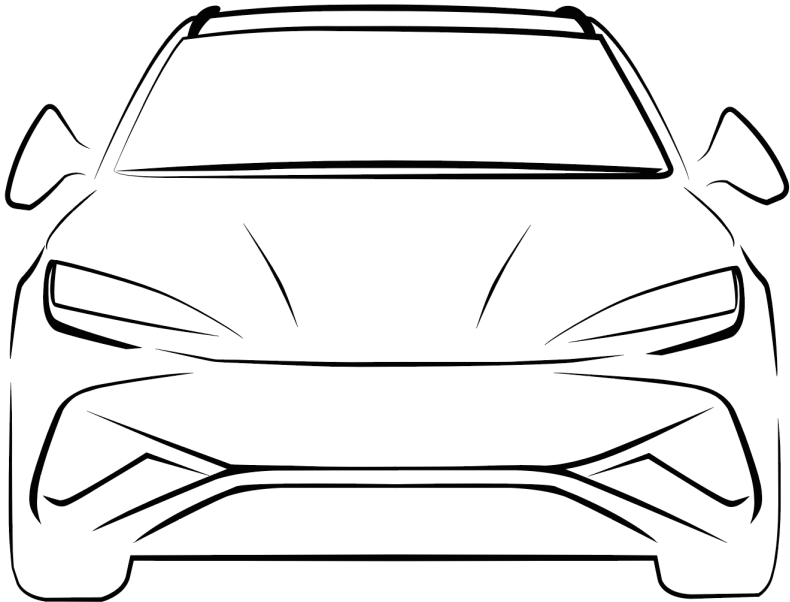


BYD

BYD SEALION 7

MANUAL DE UTILIZARE



BUILD YOUR DREAMS

Prefață

Vă mulțumim că ați ales BYD. Pentru o mai bună utilizare și întreținere a vehiculului, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Instrucțiuni speciale: BYD Auto Co., Ltd. vă recomandă să utilizați piese de schimb originale și să folosiți, întrețineți și reparați vehiculul conform acestui manual. Utilizarea pieselor de schimb neoriginale pentru înlocuire ori modificarea vehiculului va afecta performanțele întregului vehicul, în special siguranța și durabilitatea acestuia. Deteriorarea vehiculului și problemele de performanță cauzate de acestea nu vor fi acoperite de garanție. În plus, modificările vehiculului pot încălca, de asemenea, legile și reglementările naționale, precum și reglementările locale.

Vă mulțumim din nou că ați ales BYD. Comentariile și sugestiile dvs. valoroase sunt binevenite. Pentru servicii mai bune, vă rugăm să furnizați date de contact exacte. Dacă există vreo modificare a informațiilor, contactați în timp util un dealer sau service autorizat BYD, pentru a actualiza informațiile din sistem. De asemenea, vă recomandăm să respectați legile și reglementările naționale și politicile locale relevante și să înmatriculați vehiculul cât mai curând posibil; în caz contrar, s-ar putea ca înmatricularea vehiculului să nu mai fie posibilă.

Descrierile marcate cu asterisc (*) din acest manual sunt specifice numai anumitor configurații ale modelului și se aplică numai dacă vehiculul dispune de aceste configurații. Dacă există vreo diferență față de vehiculul pe care l-ați achiziționat, configurația vehiculului real va prevala.

Acordați atenție simbolurilor „NOTĂ”, „ATENȚIE” și „AVERTISMENT” din acest manual și respectați cu strictețe instrucțiunile, pentru a evita rănirile sau daunele materiale. Aceste simboluri sunt definite după cum urmează:

NOTĂ


Elemente care trebuie respectate pentru a facilita întreținerea.

ATENȚIE

Elemente care trebuie respectate pentru a evita deteriorarea vehiculului.

AVERTISMENT

Elemente care trebuie respectate pentru a garanta siguranța persoanelor.

 este un simbol de siguranță care indică o acțiune care nu trebuie efectuată sau un eveniment care nu trebuie să se întâmple.

Scopul acestui manual este să vă ajute să utilizați produsul corect și nu oferă nicio descriere a configurației sau versiunii de software a acestui produs. Pentru detalii despre configurația produsului și versiunea de software, consultați contractul (dacă există) referitor la acest produs sau consultați dealerul care v-a vândut produsul.

Sustenabilitate

Ca autoturism 100% electric, BYD SEALION 7 este un produs ecologic. Pentru informații privind modul în care vehiculul protejează mediul înconjurător, accesați <https://reach.bydeurope.com>.

Fiecare dintre noi are obligația de a proteja mediul înconjurător. Vă rugăm să utilizați acest vehicul în mod corespunzător și să eliminați toate deșeurile și materialele de curățare conform legilor și reglementărilor locale în vigoare.

Contactați-ne

Dacă aveți nevoie de asistență sau clarificări privind politicile sau procedurile, vă rugăm să contactați centrul de relații clienți.

E-mail: autoservice.contact@byd.com

Pentru asistență rutieră 24/7 sau relații clienți, sunați la 00800-10203000 (de luni până sâmbătă între orele 9:00 și 18:00).

Drepturi de autor © BYD Auto Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă, copiată, stocată, tradusă sau transmisă în format electronic ori în orice altă formă, fără acordul scris prealabil și autorizarea BYD Auto Co., Ltd.

Toate drepturile rezervate

Prefață	1	Scaune	56
Cuprins		Măsuri de siguranță privind scaunele	56
Exterior	7	Reglarea scaunelor din față.....	57
Plasă de bord	8	Rabatarea banchetei din spate.....	60
Interior	9	Reglarea tetierelor banchetei spate.....	60
Uși	10	Volanul	61
Siguranța		Butoanele de comandă de pe volan	61
Centurile de siguranță	12	Reglarea volanului	64
Prezentare generală a centurilor de siguranță.....	12	Manete	64
Utilizarea centurilor de siguranță	12	Manetă de lumini	64
Airbaguri	15	Manetă ștergătoare.....	67
Prezentare generală airbaguri	15	Butoanele de pe ușa șoferului	68
Tipuri de airbaguri	16	Buton de comandă geam pe partea pasagerului	70
Airbaguri frontale șofer și pasager.....	16	Buton kilometraj.....	70
Airbaguri laterale.....	17	Butoane sisteme de asistență pentru șofer.....	70
Airbaguri tip cortină.....	17	Butoane moduri	70
Condiții și măsuri de siguranță la declanșarea airbagurilor	18	Buton airbag frontal pasager	71
Scaun pentru copii	21	Buton lumini de avarie	72
Scaun pentru copii.....	21	Butoane parasolar	72
Sistem de alarmă antifurt	26	Apel de urgență (E-Call)	73
Sistem de alarmă antifurt.....	26	Butoane lumini interioare	74
Colectarea și prelucrarea datelor	26		
Colectarea și prelucrarea datelor.....	26	Utilizarea și condusul	
Grup de instrumente		Instrucțiuni privind	
Grup de instrumente	32	încărcarea/alimentarea cu tensiune	
Vizualizare grup de instrumente	32	de la vehicul	76
Indicatoare grup de instrumente	33	Instrucțiuni privind încărcarea.....	76
Utilizarea comenzilor		Încărcarea	81
Uși și chei	44	Instrucțiuni privind alimentarea cu tensiune de la vehicul	88
Chei	44	Sistemul de imobilizare a portului de încărcare.....	90
Încuierea/Descuierea ușilor	46	Afișajul autonomiei.....	91
Sistem inteligent de acces și pornire	54	Bateriile	91
Sistem de blocare pentru protecția copiilor	56	Bateria de înaltă tensiune	91
		Bateria de joasă tensiune	94

Măsuri de siguranță în utilizare.....	96	Monitorizare automată a vehiculului (AVM).....	133
Perioada de rodaj	96	Sistem de asistență la parcare	135
Tractarea unei remorci.....	97	Sisteme de asistență la condus	138
Măsuri pentru siguranța la volan.....	98	Sistem inteligent de adaptare a cuplului (ITAC)*	142
Recomandări privind utilizarea vehiculului	98	Sistemele de monitorizare a șoferului (DMS)	143
Economisirea energiei și prelungirea duratei de utilizare a vehiculului	99	Detectare prezență copii (CPD).....	144
Transportul bagajelor.....	100	Alte funcții principale	145
Traversarea vadurilor.....	101	Oglindă retrovizoare interioară automată, antiorbire.....	145
Prevenirea incendiilor	102	Oglinzi exterioare reglabile electric.....	146
Lanțuri antiderapante.....	103	Ștergătoare	147
Pornirea și condusul	104	Echipamentele de la bord	
Pornirea vehiculului	104	Sistemul multimedia.....	150
Condusul.....	106	Ecranul tactil al sistemului multimedia ..	150
Comenzi schimbător de viteze.....	106	Bara de navigare	151
Frână de parcare electrică (EPB)	107	Gesturi și răspunsuri.....	151
Imobilizare automată vehicul (AVH).....	110	Actualizare OTA.....	151
Măsuri de siguranță în timpul deplasării	111	BYD Assistant	152
Asistență pentru șofer	113	Bluetooth.....	152
Control adaptiv viteză de croazieră (ACC).....	113	Audio.....	152
Control inteligent al vitezei de croazieră (ICC)	117	Gestionarea fișierelor.....	153
Avertizare de coliziune frontală (FCW) și frânare automată de urgență (AEB)	118	Proiectarea telefonului	153
Avertizare trafic lateral din față (FCTA) și frânare trafic lateral din față (FCTB)..	121	Sistemul de aer condiționat.....	155
Recunoaștere indicatoare rutiere (TSR)	122	Butoanele sistemului de aer condiționat	155
Limitator de viteză inteligent (ISLC).....	123	Interfață de comandă A/C	155
Faruri adaptive (AFL).....	124	Descrierea funcțiilor	157
Asistență la părăsirea benzii de rulare (LDA)	125	Fante de ventilație	160
Asistență la păstrarea benzii de rulare în situații de urgență (ELKA).....	127	Sistemul de purificare a aerului	160
Asistență pentru unghiul mort (BSA)	128	Aplicația BYD	162
Afișaj pe parbriz (HUD)*	130	Despre aplicația BYD.....	162
Monitorizarea directă a presiunii în anvelope	131	Înregistrarea contului	162
Sistem de avertizare sonoră vehicul (AVAS)	133	Starea și controlul vehiculului	162
		Centrul individual și managementul vehiculului	163
		Cheie NFC*.....	163
		Cheie digitală Bluetooth*	164

Depozitare	165
Spațiu de depozitare în compartimentul motorului	165
Buzunare uși	165
Torpedo	165
Compartiment de depozitare în consola centrală	166
Compartiment de depozitare în cotieră	166
Suporturi pentru pahare	166
Buzunare pe spătarele scaunelor	167
Alte dispozitive	167
Parasolar	167
Mânere de prindere	167
Priză 12 V	168
Porturi USB	168
Interfață pentru cartela SD	169
Încărcător wireless pentru telefon	169

Întreținerea

Măsuri de siguranță pentru întreținere	174
Intervale și lucrări de întreținere	174
Întreținere periodică	176
Întreținere periodică	176
Prevenirea coroziunii vehiculului	177
Sfaturi de întreținere a vopselei	178
Curățarea vehiculului	178
Curățare interior	179
Întreținere efectuată de utilizator	181
Întreținere efectuată de utilizator	181
Întreținerea plafonului	183
Păstrarea vehiculului	183
Capotă	184
Sistem de răcire	185
Sistem de frânare	185
Spălător de parbriz	186
Sistem de aer condiționat	186
Lamele ștergătoare	186
Anvelope	187
Siguranțe	190

În caz de defecțiuni	191
-----------------------------------	------------

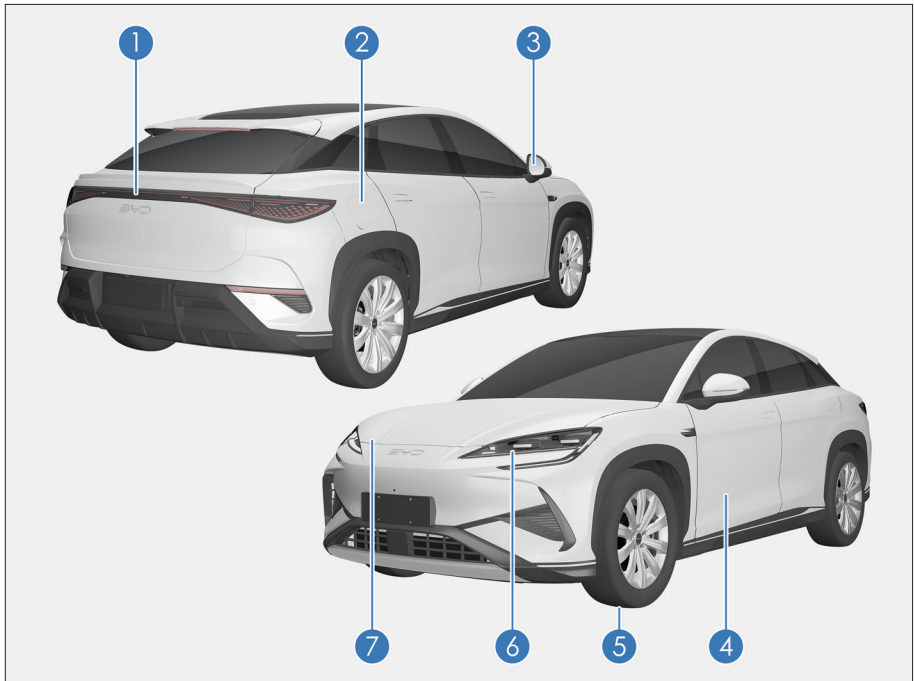
În caz de defecțiuni	192
Vestă reflectorizantă	192
Dacă bateria cheii inteligente este descărcată	192
Sistem de oprire de urgență	192
Măsuri în caz de incendiu	193
Dacă bateria de înaltă tensiune prezintă pierderi	193
Dacă vehiculul trebuie tratat	194
În caz de pană de cauciuc	196

Date tehnice

Datele vehiculului	200
Fișă tehnică	200
Informații	204
Număr de identificare vehicul (VIN)	204
Etichete de avertizare	205
Declarații de conformitate	206
Declarații de conformitate	206
Abrevieri	209
Index	211

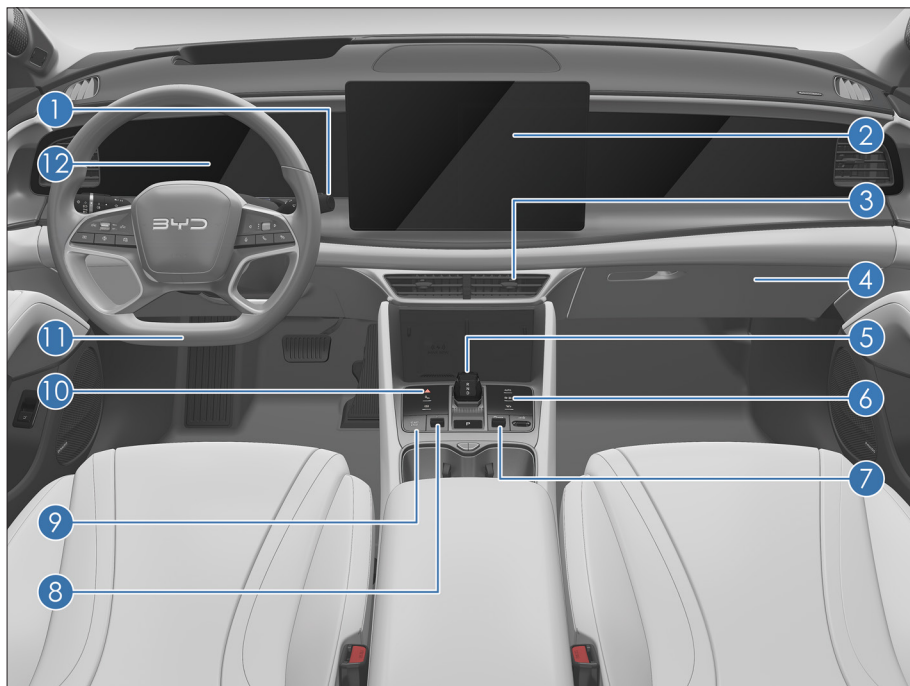
Cuprins

Exterior



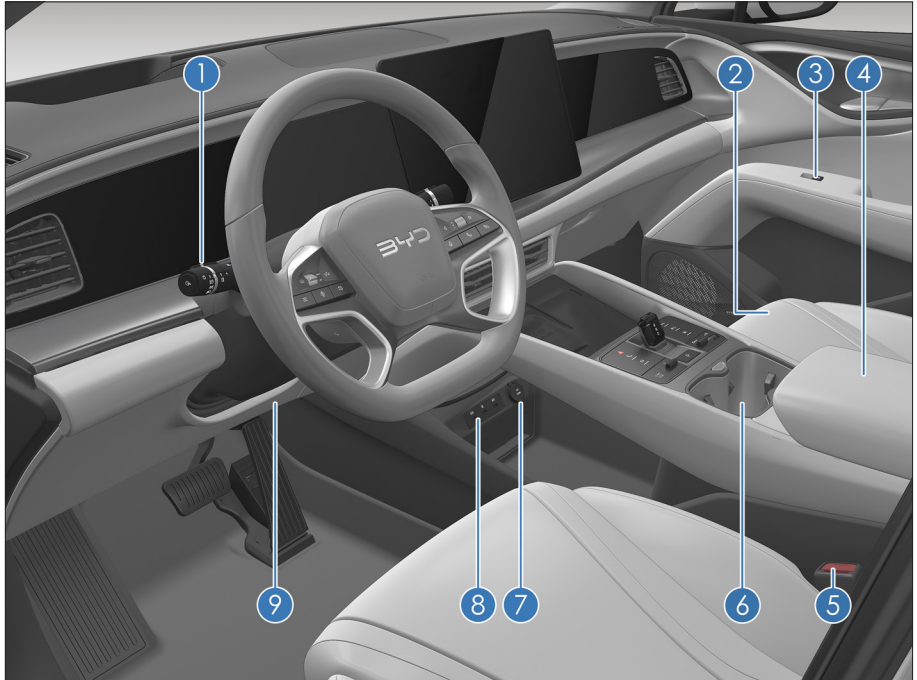
1 Portbagaj	P50	4 Încuiere/descuiere uși	P46
Transportul bagajelor	P100	5 Anvelope	P187
2 Utilizarea cablului de încărcare mod 2	P81	În caz de pană de cauciuc	P196
Utilizarea stațiilor de încărcare CA	P83	6 Grup optic	P64
Utilizarea stațiilor de încărcare CC	P85	7 Capotă	P184
3 Oglinzi exterioare reglabile electric	P146	Lichid de răcire	P185
		Spălător	P186

Planșă de bord



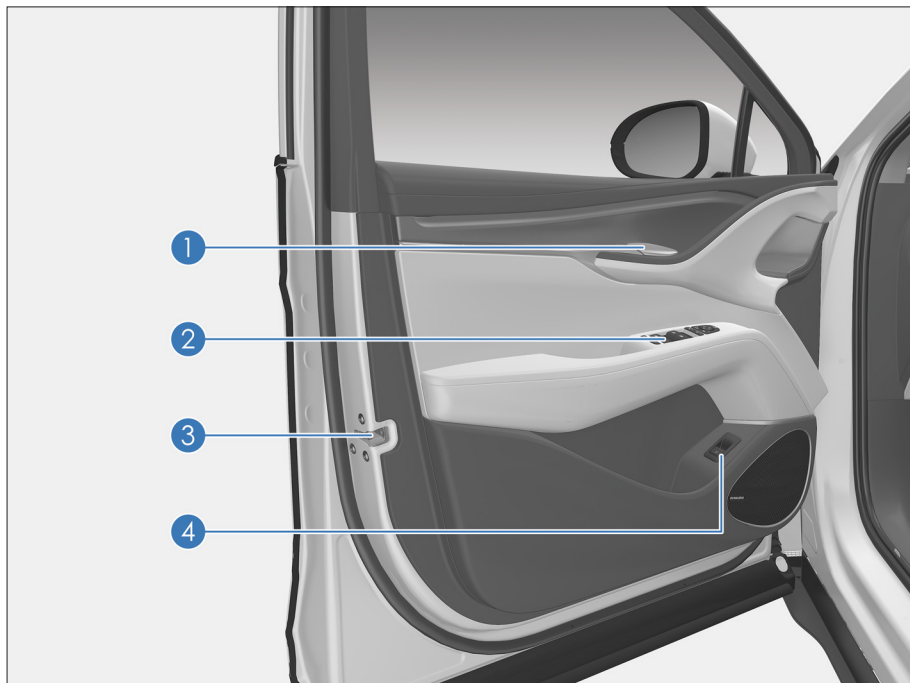
1 Ștergătoare Lamele ștergătoare	P67 P186	7 Manetă de selectare mod de condus	P71
2 Ecran tactil sistem multimedia	P150	8 Manetă de reglare frânare cu recuperarea energiei	P70
3 Fantă de ventilație A/C	P160	9 Pornirea vehiculului	P104
4 Torpedo	P165	10 Buton lumini de avarie	P72
5 Comenzi schimbător de viteze	P106	11 Butoane de comandă pe volan	P61
6 Butoane A/C	P155	12 Grup de instrumente	P32

Interior



- | | | | | | |
|---|---|-------------|---|---------------------------------|-------------|
| 1 | Manetă de lumini | P64 | 6 | Suport pentru pahare față | P166 |
| 2 | Scaune | P56 | 7 | Priză 12 V | P168 |
| 3 | Buton de comandă geam pe partea pasagerului | P70 | 8 | Porturi USB | P168 |
| 4 | Compartiment de depozitare | P166 | 9 | Manetă de reglare manuală volan | P64 |
| 5 | Centuri de siguranță | P12 | | | |

Uși



- | | | | |
|--|-------------|--|------------|
| 1 Deschiderea de la maneta interioară a ușii | P47 | 3 Încuierea de urgență a vehiculului cu cheia mecanică | P54 |
| 2 Butoane geamuri acționate electric | P68 | 4 Încuierea/Descuierea portbagajului | P50 |
| Închidere centralizată | P69 | | |
| Oglinzi exterioare reglabile electric | P146 | | |

01 SIGURANȚA

Centurile de siguranță	12
Airbaguri	15
Scaun pentru copii.....	21
Sistem de alarmă antifurt.....	26
Colectarea și prelucrarea datelor	26

Centurile de siguranță

Prezentare generală a centurilor de siguranță

Studiile au arătat că utilizarea corectă a centurilor de siguranță poate reduce semnificativ consecințele grave, în cazul frânării de urgență, manevrelor bruște sau coliziunilor. Citiți cu atenție informațiile următoarele și respectați-le cu strictețe.

AVERTISMENT

- Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că toți pasagerii au centura de siguranță cuplată corect, pentru a preveni consecințele grave în caz de frânare de urgență sau coliziune.
 - Centurile de siguranță sunt proiectate în special pentru adulți și nu sunt destinate copiilor. Asigurați-vă că selectați un scaun pentru copii adecvat vârstei și taliei copilului. (Consultați [P21](#) în acest capitol.)
 - Dacă o centură de siguranță este deteriorată sau defectă, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD, pentru identificarea și remedierea problemei. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- BYD a subliniat faptul că, pentru a preveni consecințele grave, toți pasagerii trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță.
 - Copiii se recomandă să ocupe bancheta din spate și să utilizeze întotdeauna centurile de siguranță și scaune pentru copii adecvate. În cazul unei frânări de urgență sau unei coliziuni, copiii neprotejați pot fi răniți și pot rezulta consecințe grave. De asemenea, nu permiteți transportul unui copil în brațele altei persoane. Această poziție nu asigură copiilor o protecție adecvată.

Retractor cu blocare de urgență (ELR)

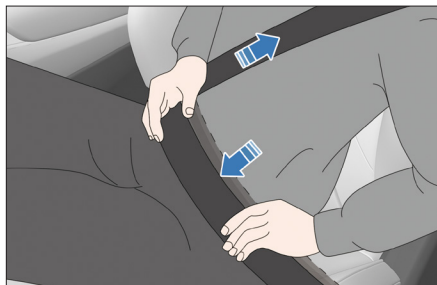
- Dacă șoferul virează sau frânează brusc, în cazul unei coliziuni, ori dacă pasagerul se apleacă brusc în față, centura de siguranță se blochează automat, pentru a reține și proteja eficient pasagerul.
- Dacă vehiculul se deplasează lin, centurile de siguranță se trag și se retrag pe măsură ce pasagerii se mișcă încet și lin, permițând acestora să se miște liber.
- Dacă centura de siguranță se blochează ca urmare a retragerii bruște, trageți de chinga centurii de siguranță, pentru a o slăbi și a o scoate.

Funcție de pretensionare și limitare a sarcinii

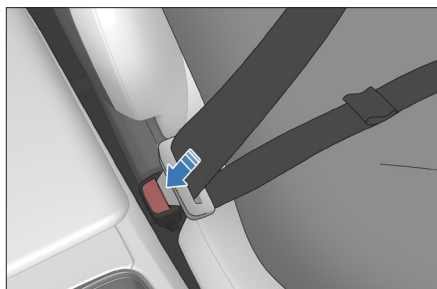
Dacă survine o coliziune frontală gravă și sunt îndeplinite condițiile de declanșare a sistemului de pretensionare, acesta reține rapid o parte a centurii de siguranță și o blochează, pentru a îmbunătăți protecția pasagerului. Limitatorul de sarcină limitează într-o anumită măsură forța de reținere a centurii de siguranță exercitată asupra corpului pasagerului, astfel încât să fie evitată rănirea acestuia din cauza unei forțe de reținere excesive.

Utilizarea centurilor de siguranță

1. Reglați poziția scaunului și unghiul spătarului (consultați [P57](#)).
 2. Reglați poziția centurii de siguranță cu prindere în 3 puncte.
- Păstrați poziția corectă pe scaun și trageți centura diagonală peste umăr, fără ca aceasta să intre în contact cu gâtul sau să cadă de pe umăr. Poziționați centura transversală cât mai jos posibil în jurul soldurilor.

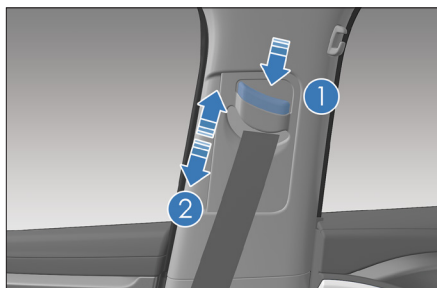


3. Introduceți clema în cataramă până când se fixează cu un clic și apoi trageți-o înapoi, pentru a vă asigura că este blocată corespunzător. Nu cuplați centura dacă o parte a acesteia este răsucită.



4. Reglați înălțimea centurilor de siguranță (față) astfel încât acestea să asigure confort și protecție optime.

- ① Apăsați butonul de deblocare a dispozitivului de reglare.
- ② Deplasați dispozitivul de reglare în sus sau în jos, în poziția dorită. Eliberați butonul pentru a bloca dispozitivul de reglare.



5. Trageți bine de centură, pentru a verifica dacă dispozitivul de reglare este blocat.

! AVERTISMENT

- Centura diagonală trebuie să traverseze centrul umărului. Centura de siguranță nu trebuie să vină în contact cu gâtul sau să alunece de pe umăr; în caz contrar, aceasta nu poate funcționa corespunzător în cazul unei frânări de urgență sau unui accident și poate provoca chiar și consecințe grave.
- Pentru a evita consecințele grave din cauza forțelor mari cu care apasă centura transversală asupra abdomenului în cazul unui accident, aceasta trebuie poziționată cât mai posibil în jurul șoldurilor.
- Pentru o protecție optimizată, centura de siguranță trebuie fixată strâns pe corp.

6. Deblocați centura de siguranță.

- Apăsați butonul roșu de deblocare de pe cataramă. Clema iese în afară, iar centura de siguranță se retrage automat. Dacă centura de siguranță nu se retrage lin și automat, scoateți-o și verificați dacă este răsucită.



! AVERTISMENT

- O centură de siguranță este destinată unui singur pasager. Nu permiteți mai multor pasageri (inclusiv copiilor) să poarte aceeași centură de siguranță.

AVERTISMENT

- Evitați deplasarea cu spătarul scaunului înclinat prea mult în spate. Protecția centurii de siguranță este maximizată dacă spătarul scaunului este în poziție verticală.
- Asigurați-vă că centura de siguranță sau clema nu sunt presate de ușă; în caz contrar, centura de siguranță se poate deteriora.
- Verificați periodic centurile de siguranță, pentru a verifica dacă prezintă tăieturi, uzură, zone slăbite și alte probleme. Dacă identificați o problemă, contactați un dealer sau service autorizat BYD, pentru verificarea și remedierea acesteia. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- Nu demontați, dezasamblați sau modificați centurile de siguranță.
- După un accident, verificați centurile de siguranță la un dealer sau service autorizat BYD. Dacă s-a activat funcția de pretensionare, centura de siguranță trebuie înlocuită.
- În cazul unui accident grav, chiar dacă nu există deteriorări aparente, centura de siguranță trebuie înlocuită împreună cu ansamblul scaunului. De asemenea, sistemul airbag trebuie verificat cu atenție.
- Femeile gravide trebuie să poarte centura de siguranță în mod corespunzător și să poziționeze centura transversală cât mai jos posibil în jurul șoldurilor, pentru a evita consecințele grave din cauza forțelor mari cu care apasă centura transversală asupra abdomenului în cazul unui accident.

AVERTISMENT

- Regulile de purtare a centurilor de siguranță față și spate sunt aceleași. Pentru funcționarea normală a centurii de siguranță din spate, asigurați-vă că clema acesteia este introdusă în catarama corespunzătoare în timpul utilizării. Șoferul trebuie să amintească pasagerilor să poarte corect centura de siguranță.
- Nu introduceți în cataramă obiecte străine precum monede și cleme, deoarece acestea previn conectarea corespunzătoare a clemei la cataramă.

Atenționare centură de siguranță necuplată

Dacă după pornirea vehiculului un pasager nu a cuplat centura de siguranță, se activează o alarmă sonoră și luminoasă până când centura de siguranță respectivă este cuplată corespunzător.

- Indicator principal de reamintire cuplare centură de siguranță
 - O centură de siguranță necuplată generează clipirea indicatorului principal.
- Afișaj centură de siguranță necuplată
 - Indicatorul aferent fiecărui scaun se aprinde pentru a afișa poziția centurii de siguranță necuplate.
- Atenționare centură de siguranță necuplată
 - Dacă șoferul sau un pasager nu și-a cuplat centura de siguranță după activarea alimentării cu tensiune, indicatorul principal de reamintire cuplare centură de siguranță și indicatorul scaunului respectiv se aprind. Dacă vehiculul se deplasează și șoferul sau un pasager nu și-a cuplat centura de siguranță, indicatorul de reamintire cuplare centură de siguranță clipește și se activează o alarmă sonoră.

- După ce șoferul și toți pasagerii și-au cuplat centura de siguranță, indicatorul principal și indicatorul scaunului respectiv se sting.

AVERTISMENT

- Dacă funcția prezintă probleme sau este defectă, contactați un dealer sau service autorizat BYD. Nu utilizați scaunul respectiv până la remedierea defectiunilor.
- În timpul deplasării, asigurați-vă că toți pasagerii au centura de siguranță cuplată corespunzător, pentru a preveni consecințele grave în caz de frânare de urgență sau coliziune.

Airbaguri

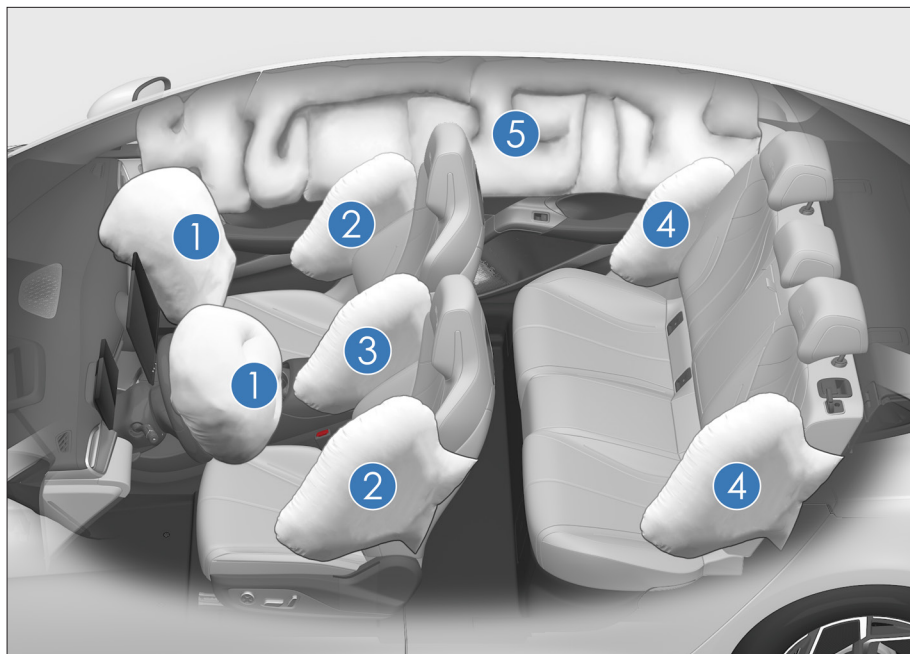
Prezentare generală airbaguri

- Sistemul airbag face parte din sistemul suplimentar de siguranță și, de asemenea, completează funcția centurilor de siguranță. Dacă vehiculul este implicat într-o coliziune gravă și sunt îndeplinite condițiile de declanșare a airbagurilor, airbagurile relevante se vor declanșa rapid și, împreună cu centurile de siguranță, vor asigura protecție suplimentară pentru capul și pieptul pasagerilor și vor preveni consecințele grave.
- În funcție de tipurile de coliziuni în care se declanșează, airbagurile sunt împărțite în frontale și laterale. Airbagurile frontale includ un airbag frontal șofer și un airbag frontal pasager, în timp ce airbagurile laterale includ airbaguri montate în părțile laterale ale scaunelor și airbaguri de tip cortină.
- Ca parte integrantă a sistemului de siguranță pasivă a vehiculului, sistemul airbag nu înlocuiește centurile de siguranță, iar pentru o protecție maximizată trebuie utilizat împreună cu acestea.

AVERTISMENT

- Pentru a maximiza protecția oferită de centurile de siguranță și de sistemul airbag, pasagerii trebuie să stea într-o poziție adecvată.
- Nu dezasaamblați sau asaamblați componentele airbagului.
- Dacă spătarele vin în contact cu picături de ploaie sau stropi de apă, este posibil ca sistemul airbagurilor laterale să nu funcționeze corespunzător.
- Nu utilizați huse pentru scaune, deoarece acestea restricționează declanșarea airbagurilor pe partea respectivă, în caz de accident.
- Nu amplasați niciun obiect între airbagul lateral și pasager.
- Nu apăsați prea tare pe partea laterală a scaunelor echipate cu airbaguri laterale.
- După o coliziune, chiar dacă airbagul nu s-a declanșat și sistemul de pretensionare nu a blocat centura de siguranță, pentru a asigura funcționarea normală a sistemului airbag, verificați cât mai curând posibil sistemul la un dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă în vehicul pătrunde apă (mochetă umedă sau vehicul inundat) sau acesta este deteriorat de apă, nu-l porniți și deconectați bateria de joasă tensiune. În caz contrar, este posibil ca airbagurile să se declanșeze și să provoace consecințe grave.

Tipuri de airbaguri



① Airbaguri frontale șofer și pasager

② Airbaguri laterale față

③ Airbag central

④ Airbaguri laterale spate

⑤ Airbaguri tip cortină

Airbaguri frontale șofer și pasager

- Vehiculul este echipat cu airbaguri frontale șofer și pasager. Dacă sistemul airbag detectează un impact frontal moderat până la grav în timpul deplasării și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagurile se declanșează.

Declanșarea airbagurilor frontale

- În cazul accidentelor frontale moderate până la grave, un senzor detectează o decelerare bruscă și trimite un semnal către ECU, pentru a declanșa airbagurile frontale.

- În cazul unui accident frontal, centura de siguranță reține pe poziție partea inferioară a corpului și toracele pasagerului. Airbagul protejează capul și pieptul pasagerului.
- Dacă gravitatea impactului nu atinge pragul de declanșare a airbagului, centurile de siguranță oferă o protecție suficientă.
- Airbagul frontal se dezumflă imediat după umflare, fără a afecta vizibilitatea șoferului și capacitatea de a acționa volanul sau alte comenzi.
- Dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagurile se pot umfla rapid, pentru a proteja suplimentar șoferul și pasagerii în caz de accident.

- La declanșarea airbagului se aude un zgomot puternic. Declanșarea nu provoacă răni, dar poate provoca tinitus sau surditate temporară.
- La declanșarea airbagului, de pe suprafața acestuia se poate desprinde un nor de praf. Deși această pulbere nu este toxică, persoanele cu probleme respiratorii pot suferi de un disconfort temporar.
- Airbagul frontal pasager este controlat de la butonul airbagului pasagerului. Pentru informații suplimentare, consultați **P71**.

AVERTISMENT

- Pe capacele airbagurilor sau în raza de acțiune a acestora nu trebuie montate accesorii precum suporturi pentru telefon, suporturi pentru pahare sau scrumiere. În caz contrar, declanșarea airbagului crește riscul de rănire în caz de accident.

Airbaguri laterale

Airbaguri laterale față/spate

- Vehiculul este echipat cu airbaguri laterale față/spate (montate pe exteriorul spătarelor de pe ambele părți și marcate cu „AIRBAG”). Dacă în timpul deplasării vehiculului este detectat un impact lateral moderat până la grav și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul se declanșează, pentru a proteja pieptul pasagerului de pe partea pe care are loc coliziunea.
- În general, în cazul unui impact lateral se declanșează numai airbagul de pe partea afectată de impact.
- În cazul unui impact pe partea pasagerului, airbagul de pe partea respectivă se declanșează chiar dacă nu există niciun pasager pe scaun.
- Pentru ca airbagurile laterale față/spate să asigure o protecție optimă, pasagerii trebuie să aibă cuplate centurile de siguranță și să stea în poziție verticală, sprijiniți de spătarul scaunului.

Airbag central

- Vehiculul este echipat cu airbag central (montat pe partea interioară a spătarului scaunului șoferului și marcat cu „AIRBAG”). Dacă în timpul deplasării vehiculului este detectat un impact frontal sau lateral moderat până la grav și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul central se declanșează, pentru a proteja capul și umerii șoferului și pasagerului față.
- Dacă impactul survine pe partea pasagerului față, airbagul central se declanșează chiar dacă scaunul nu este ocupat.
- Pentru ca airbagul central să asigure o protecție optimă, pasagerul trebuie să poarte centura de siguranță și să stea în poziție verticală.

Airbaguri tip cortină

- Vehiculul este echipat cu airbaguri tip cortină (montate pe marginea plafonului și marcate cu „AIRBAG” pe ambele părți).
- Dacă în timpul deplasării vehiculului este detectat un impact lateral moderat până la grav și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul de tip cortină se declanșează, pentru a proteja capul pasagerului de pe partea pe care are loc coliziunea.
- În general, în cazul unui impact lateral se declanșează numai airbagul de pe partea afectată de impact.
- Pentru ca airbagul tip cortină să asigure o protecție optimă, pasagerul trebuie să poarte centura de siguranță și să stea în poziție verticală.

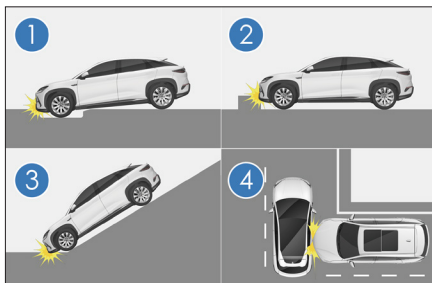
Condiții și măsuri de siguranță la declanșarea airbagurilor

Condiții de declanșare a airbagurilor

- Dacă vehiculul este implicat într-o coliziune, declanșarea unui airbag este influențată de factori precum energia dezvoltată de coliziune, tipul de accident, unghiul de coliziune, tipul de obstacol și viteza vehiculului. Sistemul airbag se poate declanșa în cazul anumitor coliziuni.
- Sistemul airbag nu se activează întotdeauna în cazul unui accident și, în general, nu se declanșează în cazul unei coliziuni frontale minore, al unei coliziuni spate sau al unei răsturnări. În astfel de situații, șoferul și pasagerii sunt protejați de centurile de siguranță cuplate corespunzător.
- Factorii care determină declanșarea sistemului airbag: decizia se ia prin compararea curbei de decelerare, generată de coliziune și înregistrată de unitatea electronică de comandă (ECU), cu valoarea presetată. Dacă semnalele precum curba de decelerare generată și măsurată în timpul coliziunii sunt mai mici decât valoarea de referință respectivă presetată în ECU, sistemul airbag nu se declanșează, chiar dacă este posibil ca vehiculul să se fi deformat grav în timpul accidentului.
- ECU specifică sistemului airbag BYD a fost configurată ținând cont de utilizările necorespunzătoare și condițiile de deplasare cele mai frecvente. Cu toate acestea, ca urmare a numeroaselor modificări ale cauzelor și tipurilor de coliziuni ale vehiculelor, pentru siguranța dvs., vă rugăm să respectați cu strictețe indicațiile din acest manual de utilizare, să utilizați vehiculul corect și să evitați utilizarea necorespunzătoare a acestuia. În caz contrar, nu există nicio garanție că airbagurile vor asigura o protecție corespunzătoare.

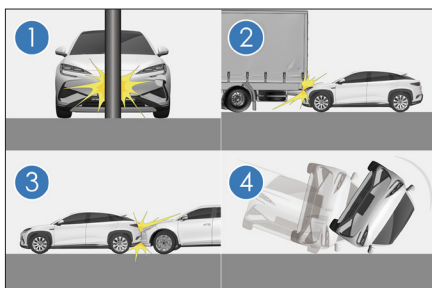
Situații în care este posibil să se declanșeze airbagurile

- ① Partea din față a vehiculului atinge solul atunci când traversează un șanț adânc.
- ② Vehiculul lovește o denivelare sau o bordură.
- ③ Partea din față a vehiculului lovește solul, la coborârea unei pante abrupte.
- ④ O parte a vehiculului este lovită de alt vehicul.



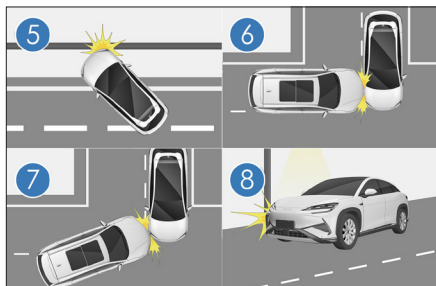
Situații în care este posibil să nu se declanșeze airbagurile

- ① Vehiculul lovește un stâlp de beton, un copac sau alte obiecte subțiri.
- ② Vehiculul intră sub un camion sau alt vehicul de mari dimensiuni.
- ③ Vehiculul este lovit din spate de alt vehicul.
- ④ Vehiculul se rostogolește.



- ⑤ Vehiculul lovește un zid sau un vehicul, în altă parte decât cea frontală.
- ⑥ Vehiculul este lovit din lateral, în alte părți decât habitaclul.

- ⑦ Partea laterală a vehiculului este lovită în diagonală.
- ⑧ Partea laterală a vehiculului lovește un stâlp.



! AVERTISMENT

- Airbagurile sunt proiectate pentru anumite modele. Orice modificare a suspensiei, dimensiunii anvelopelor, barelor de protecție, șasiului și dispozitivelor echipate din fabrică poate afecta sistemul airbag. Utilizatorii nu trebuie să folosească nicio piesă a sistemului airbag pe alte modele de vehicule; acest lucru poate provoca defectarea sistemului airbag.
- Pentru ca sistemul să asigure o protecție maximizată, șoferii trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm între piept și volan.
- Cuplați centura de siguranță și stați corect pe scaun în timp ce vehiculul se deplasează. Dacă centura de siguranță nu este cuplată și pasagerul se apleacă în față sau nu stă corect pe scaun, declanșarea airbagului poate crește riscul de rănire.
- Nu lipiți autocolante, nu acoperiți și nu decorați capacul butucului volanului și suprafața din partea dreaptă a planșei de bord la și în apropierea locației airbagului și nu amplasați obiecte în dreptul măștilor stâlpilor față, mijloc și spate și în vecinătatea locației airbagurilor laterale. Curățați aceste suprafețe cu o cârpă uscată sau umedă, fără a apăsa prea tare.


! AVERTISMENT

- Pentru a preveni consecințele grave generate de declanșarea airbagului, copiii trebuie protejați întotdeauna corespunzător și nu trebuie să stea în brațele adulților.
- Airbagurile laterale și cele tip cortină se declanșează rapid și cu o forță mare de impact. În timp ce vehiculele se deplasează, pasagerii nu trebuie să se sprijine pe ușile echipate cu aceste tipuri de airbaguri, deoarece acest lucru poate duce la consecințe grave.
- Nu amplasați alte accesorii sau obiecte în raza de acțiune a airbagurilor tip cortină, cum ar fi pe parbriz, geamurile ușilor, plafon, măștile stâlpilor față, mijloc și spate sau mânerul de susținere. În momentul declanșării airbagului tip cortină, accesoriile sau obiectele vor fi aruncate de forța impactului cu airbagul tip cortină, ori airbagul tip cortină este posibil să nu se declanșeze și să genereze consecințe grave.
- În momentul revânzării vehiculului, asigurați-vă că transferați toate documentele vehiculului și informații noul proprietar cu privire la starea sistemului airbag.
- Nu modificați și nu înlocuiți scaunele sau tapițeria scaunelor echipate cu airbaguri laterale. Aceste modificări pot împiedica declanșarea normală a airbagurilor laterale și, prin urmare, pot provoca defectarea sistemului airbag sau declanșarea accidentală a airbagurilor laterale, cu consecințe grave.
- Nu dezasamblați și nu reparați capitonajul plafonului, stâlpului față, mijloc sau spate, în care se află airbagurile tip cortină. Aceste modificări pot provoca defectarea sistemului airbag sau declanșarea accidentală a airbagurilor tip cortină, cu consecințe grave.

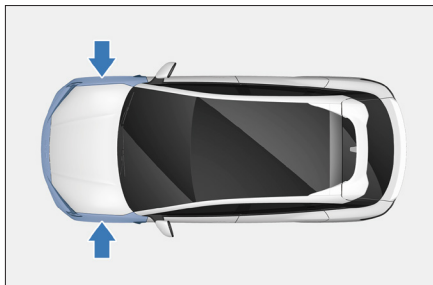
! AVERTISMENT

- Nu schimbați nicio componentă a sistemului airbag și nicio etichetă a acestuia. Orice intervenție la airbaguri trebuie efectuată de un dealer sau service autorizat BYD.
- Airbagurile pot proteja o singură dată în caz de accident. După ce airbagul se declanșează sau dacă acesta este deteriorat, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Respectați reglementările și procedurile de siguranță referitoare la casarea pieselor vehiculului sau ale sistemului airbag al acestuia.
- Sistemul airbag are o rezistență puternică la interferențele și perturbațiile generate de câmpurile electromagnetice din jurul său. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu utilizați vehiculul într-un mediu electromagnetic care încălce reglementările naționale.
- Sistemul airbag al acestui vehicul este proiectat ținând cont de utilizările necorespunzătoare și condițiile de deplasare cele mai frecvente. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu loviți partea inferioară a vehiculului și nu bruscați vehiculul în condiții dificile de deplasare.
- Sistemul airbag al acestui vehicul a fost verificat riguros, pentru a se integra perfect în instalația electrică originală a vehiculului. Orice modificare a instalației electrice poate provoca declanșarea eronată a airbagurilor în condiții normale sau nedeclanșarea acestora în cazul unei coliziuni.

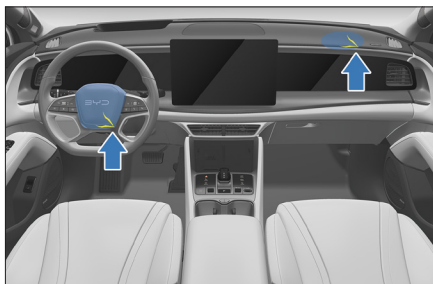
Dacă survine una dintre următoarele situații, se recomandă să contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.

- S-a declanșat un airbag.
- Lampa de avertizare airbag  din cadrul grupului de instrumente se aprinde anormal.

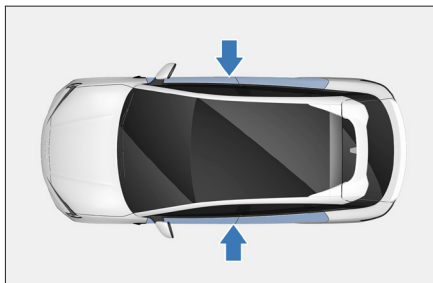
- Partea din față a vehiculului (zona evidențiată din imagine) a suferit o coliziune, dar airbagurile nu s-au declanșat.



- Capacul airbagului (zona evidențiată din imagine) este zgâriat, fisurat sau deteriorat.



- Ușile vehiculului (zona evidențiată din imagine) au suferit o coliziune, dar airbagurile nu s-au declanșat.



- Airbagurile trebuie demontate, dezasamblate, montate sau reparate.
- Suprafața scaunului echipat cu airbag lateral este zgâriată, fisurată sau prezintă alte deteriorări similare.

- Măștile stâlpilor față cu airbaguri tip cortină încorporate, traversa plafonului și stâlpul spate sunt zgâriate, fisurate sau prezintă alte deteriorări similare.

Scaun pentru copii

Scaun pentru copii

Scaunele pentru copii oferă copiilor o protecție eficientă în caz de accident. Pentru siguranța copiilor, înainte de a instala un scaun pentru copii, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate de producătorul acestuia și de acest manual de utilizare.

! AVERTISMENT

- Nu țineți niciodată un copil în brațe, în timp ce vehiculul se deplasează.
- Atunci când călătoresc în vehicul, confortul și siguranța copiilor trebuie asigurată prin utilizarea unui scaun corespunzător. Asigurați-vă că scaunul pentru copii este poziționat, montat și utilizat corespunzător.
- După demontarea scaunului pentru copii de pe scaunul vehiculului, depozitați-l în siguranță în vehicul.
- Nerespectarea instrucțiunilor furnizate de producătorul scaunului pentru copii și a celor din acest manual poate genera consecințe grave în caz de accident.

Elemente importante la alegerea unui scaun pentru copii

- Tipul și dimensiunea trebuie să corespundă taliei copilului.
- Tipul și dimensiunea trebuie să corespundă poziției de pe vehicul.
- Scaunul pentru copii trebuie să respecte standardul ECE R129.

Buton airbag frontal pasager

- Butonul este amplasat pe planșa de bord, în dreptul pasagerului, și este accesibil dacă ușa pasagerului este deschisă. Pentru informații suplimentare, consultați **P71**.

! AVERTISMENT

- Nu instalați niciodată un scaun pentru copii orientat cu spatele spre sensul de deplasare pe scaunul pasagerului față, dacă airbagul frontal pasager este activat.

Prinderi scaun pentru copii

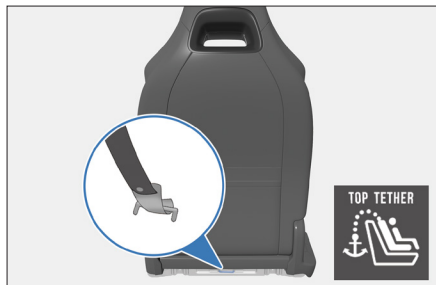
Vehiculul este echipat cu prinderi ISOFIX/i-Size și prinderi superioare pentru scaunele pentru copii.

Scaun pasager față

- Scaunul pasagerului față este echipat cu prinderi ISOFIX/i-Size, situate sub marcajele de prindere (consultați imaginea) de pe spătar.



- Scaunul pasagerului față este echipat cu o prindere superioară, situată pe partea din spate a spătarului.



Scaune exterioare spate

- Scaunele exterioare din spate sunt echipate cu prinderi ISOFIX/i-Size, situate sub marcajele de prindere (consultați imaginea) de pe spătar.



- Scaunele exterioare din spate sunt echipate cu prinderi superioare, situate pe partea din spate a spătarului.



NOTĂ

- Prinderile ISOFIX/i-Size sunt situate în spațiul dintre șezutul și spătarul scaunului.

Instalarea scaunelor pentru copii

1. Verificați punctul de prindere ISOFIX/i-Size și fixați scaunul pentru copii pe scaunul vehiculului.



AVERTISMENT

- La utilizarea prinderii ISOFIX/i-Size, asigurați-vă că nu există obiecte străine în jurul punctului de ancorare și că centura de siguranță nu este blocată în spatele scaunului pentru copii; asigurați-vă că scaunul pentru copii este fixat în siguranță. În caz contrar, pot surveni consecințe grave în caz de parcare de urgență sau de accident.
 - Prinderile destinate scaunelor pentru copii sunt proiectate să reziste numai la sarcinile impuse de scaunele pentru copii montate corect. Acestea nu trebuie utilizate în niciun caz pentru cuplarea centurilor de siguranță destinate adulților, a chingilor sau pentru fixarea altor obiecte sau echipamente pe vehicul.
2. Pentru a monta un scaun pentru copii folosind o chingă superioară, fixați cârligul chingii în suportul de prindere și strângeți chinga superioară, pentru a vă asigura că este bine fixată.

- ① Chingă superioară
- ② Cârlig de fixare
- ③ Suport prindere



⚠ ATENȚIE

- Când montați un scaun pentru copii care dispune de chingă superioară pe scaunul pasagerului din față, treceți chinga printre tijele tetierei și apoi strângeți-o și fixați-o în prinderea din partea inferioară a spătarului.
- Când montați un scaun pentru copii care dispune de chingă superioară pe un scaun exterior din spate, treceți chinga prin exteriorul tijelor tetierei și apoi strângeți-o și fixați-o în prinderea corespunzătoare.

Respectați întotdeauna instrucțiunile de mai jos atunci când utilizați un scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față:

- Nu utilizați niciodată un scaun pentru copii orientat cu spatele spre sensul de deplasare pe scaunul pasagerului față, dacă airbagul frontal pasager este activat. Airbagul trebuie activat imediat după demontarea scaunului pentru copii orientat cu spatele la sensul de deplasare de pe scaunul pasagerului față.
- Dacă este cazul, reglați spre înapoi scaunul pasagerului față, astfel încât să nu existe un contact între copil și interiorul vehiculului.

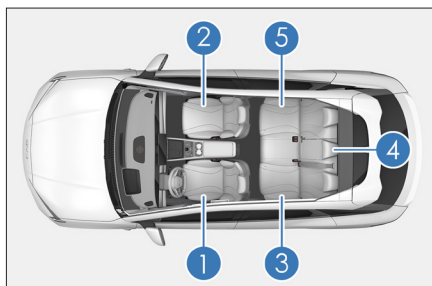
- Dacă este cazul, reglați înălțimea și unghiul spătarului scaunului pasagerului față, astfel încât scaunul pentru copii să aibă o poziție stabilă.
- Dacă pe scaunul pasagerului față este utilizat un scaun pentru copii orientat cu fața spre sensul de deplasare, asigurați-vă că scaunul este într-o poziție cât mai retrasă de airbagul activ.
- Asigurați-vă că centura de siguranță trece prin ghidaj fără să se blocheze și că nu se îndoaie peste marginea ghidajului.

Respectați întotdeauna instrucțiunile de mai jos atunci când utilizați un scaun pentru copii pe un scaun din spate:

- Dacă pe bancheta din spate este montat un scaun pentru copii, scaunele din față trebuie reglate înainte, astfel încât copilul să nu vină în contact cu acestea. Pentru a degaja mai mult spațiu, poate fi reglat și unghiul spătarului.
- Pentru ca spătarul să asigure stabilitatea scaunului pentru copii, tetiera poate fi reglată sau chiar demontată.
- Dacă scaunul pentru copii este de tip fără spătar, nu demontați niciodată tetiera vehiculului și asigurați-vă că o reglați în poziția de blocare.
- Dacă scaunul pentru copii instalat pe un scaun lateral din spate este de tip cu chingă superioară, demontați copertina portbagajului pentru a degaja accesul la prinderea superioară. Depozitați copertina în siguranță în vehicul.
- Pentru instrucțiuni suplimentare privind instalarea, citiți instrucțiunile furnizate împreună cu scaunul pentru copii.

Opțiunile de instalare pe vehicul a scaunului pentru copii, folosind centura de siguranță, sistemul ISOFIX sau i-Size:

- ① Scaun șofer
- ② Scaun pasager față
- ③ Scaun stânga spate
- ④ Scaun central spate
- ⑤ Scaun dreapta spate



Poziție						
1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
	Airbag frontal pasager activat ^{a)}	Airbag frontal pasager dezactivat ^{a)}				
Poziție pe vehicul pentru centura universală (Da/Nu)	x	Da Numai orientat cu fața	Da	Da	Da	Da
Poziție pe vehicul pentru i-Size (Da/Nu)	x	Da Numai orientat cu fața	Da	Da	Nu	Da
Poziție pe vehicul pentru orientare laterală (L1/L2/Nu)	x	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Cel mai mare posibil pentru orientare cu spatele (R1/R2X/R2/R3/Nu)	x	Nu	R1/R2X/ R2/R3	R1/R2X/ R2/R3	Nu	R1/R2X/ R2/R3
Cel mai mare posibil pentru orientare cu fața (F2X/F2/F3/Nu)	x	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	Nu	F2X/F2/F3

Poziție						
1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
	Airbag frontal pasager activat ^{a)}	Airbag frontal pasager dezactivat ^{a)}				
Cea mai mare pernă de înălțare disponibilă (B2/B3/Nu)	x	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3 Numai cu centură	B2/B3

^{a)} Dacă este cazul, reglați înălțimea scaunului și unghiul spătarului scaunului pasagerului din față, pentru a instala corect scaunul pentru copii.

^{b)} Dacă este cazul, reglați înălțimea tetierei scaunului spate sau demontați-o, pentru a evita interferența cu scaunul pentru copii. La utilizarea unei perne de înălțare fără spătar, nu demontați tetiera. De asemenea, asigurați-vă că scaunele din față sunt reglate astfel încât să nu permită contactul copilului cu acestea.

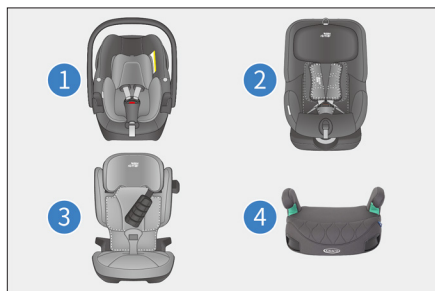
x: poziție inadecvată pentru instalarea unui scaun pentru copii aparținând acestei grupe

- Scaune pentru copii recomandate:

Înălțime copil (cm)	Producător	Scaun pentru copii	Metodă de instalare
40 - 83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Cu centură
76 - 105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX și cu centură
100 - 150	Britax Römer	KIDFIX i-Size ^{a)}	ISOFIX și cu centură
137 - 150	Graco	Booster Max R129	Cu centură

^{a)} Pentru o mai bună protecție, se recomandă SecureGuard și XP-PAD.

- ① 40 - 83 cm
- ② 76 - 105 cm
- ③ 100 - 150 cm
- ④ 137 - 150 cm



Sistem de alarmă antifurt

Sistem de alarmă antifurt

Armarea sistemului

1. Dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului.
2. Toți pasagerii trebuie să coboare din vehicul.
3. Încuiați toate ușile, iar sistemul de alarmă antifurt se va arma automat după 10 secunde.

Declanșarea alarmei

- Dacă este armat, sistemul va declanșa o alarmă*, prin clipirea lămpilor de semnalizare, în oricare dintre situațiile următoare:
 - Este descuiată o ușă, capota portbagajului sau capota din față, fără a fi utilizată funcția de acces a cheii inteligente.
 - Utilizați cheia mecanică pentru a descuia vehiculul.

Dezarmarea sistemului

- Alarma antifurt poate fi oprită prin:
 - Descuierea ușilor cu ajutorul unei chei inteligente valide/chei NFC/chei digitale Bluetooth*/aplicației.
 - Utilizarea microcomutatorului pentru a descuia ușile, atunci când aveți la dvs. o cheie inteligentă validă.
 - Deschiderea de la distanță a portbagajului cu o cheie inteligentă validă/cheie digitală Bluetooth*/aplicația.
 - Pornirea de la distanță a vehiculului cu o cheie inteligentă validă/cheie digitală Bluetooth*/aplicația.


- Apăsarea butonului START/STOP din interiorul vehiculului, în timp ce aveți la dvs. o cheie inteligentă validă.

AVERTISMENT

- Nu reparați, înlocuiți sau modificați componentele sistemului antifurt; astfel de modificări pot provoca defectarea sistemului sau afecta condițiile de asigurare.
- Dacă survine o defecțiune, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

Colectarea și prelucrarea datelor

Colectarea și prelucrarea datelor

- Această secțiune vă oferă câteva informații importante despre cum sunt colectate și prelucrate datele cu caracter personal atunci când utilizați un vehicul BYD.
- Pentru o prezentare mai detaliată a prelucrării datelor, a protecției datelor și a drepturilor persoanelor vizate, vă rugăm să consultați versiunea curentă a politicii de confidențialitate pentru vehicul, disponibilă în sistemul multimedia ( → **System** (sistem) → **Privacy policy** (politica de confidențialitate)).
- Acest vehicul este echipat cu un sistem de înregistrare a datelor evenimentelor (EDR). EDR înregistrează în principal date în cazul unui accident sau al unei situații periculoase (de exemplu, declanșarea airbagurilor sau lovirea unui obstacol de pe acostament), pentru a ajuta la înțelegerea funcționării sistemelor vehiculului. Printre aceste date se numără:
 - Viteza vehiculului.
 - Presiunea în anvelope.

- Starea sistemului ACC.
- Starea de cuplare a centurii de siguranță.
- Vehiculul înregistrează datele EDR numai în cazul unui accident sau al unei situații care prezintă un anumit grad de pericol. EDR nu înregistrează date în timpul deplasării normale a vehiculului.
- Datele înregistrate de sistemul EDR oferă informații privind starea sistemelor de siguranță ale vehiculului în timpul unui accident, astfel încât părțile implicate să poată analiza accidentul.
- Datele EDR trebuie accesate și citite cu echipamente speciale. BYD nu va divulga datele dvs. cu caracter personal terțelor părți decât dacă acest lucru este permis din punct de vedere legal sau dacă v-ați exprimat acordul cu privire la acest lucru. În plus față de producătorul vehiculului, agențiile terță parte care dispun de echipamente profesionale (cum ar fi agențiile guvernamentale) pot citi, de asemenea, datele EDR, dacă au acces la sistemul EDR și echipamentele vehiculului (de exemplu, pot citi datele unității de comandă SRS, pentru a clarifica accidentul).

Prelucrarea datelor vehiculului

- Datele sunt colectate atunci când vehiculul este utilizat, cum ar fi datele colectate sau transmise de senzorii sau unitățile de comandă ale vehiculului și necesare pentru funcționarea în siguranță a acestuia.
- În unele cazuri, datele sunt utilizate pentru a asista la condus (sistemele de asistență pentru șofer) sau pentru a activa o anumită funcție de confort sau multimedia.
- Datele cu caracter personal colectate și prelucrate includ în principal datele vehiculului, datele aferente serviciilor cu conectare online și alte date, după cum se specifică mai jos.

Datele vehiculului

Datele privind funcționarea

- În timpul utilizării vehiculului, sunt colectate și prelucrate diferite date privind starea acestuia (referitor la viteză, încărcarea bateriei și sistemul de frânare) sau mediul înconjurător (cum ar fi cele furnizate de senzorii de distanță și temperatura).
- De obicei aceste date nu sunt salvate, dar există unități de comandă, senzori sau alte componente ale vehiculului care înregistrează astfel de date, de exemplu, pentru a înregistra cerințele de întreținere, mesaje de eroare sau alte informații.
- Datele vehiculului vor fi salvate numai pe echipamentele acestuia, dar pot fi citite cu ajutorul interfeței OBD („diagnoză la bord”) obligatorii din punct de vedere legal, de exemplu, de către dealerul sau service-ul autorizat BYD, ori de către alte terțe părți.
- Dacă datele sunt accesate în timpul întreținerii vehiculului, informațiile pot fi transmise și inginerilor BYD, în scopul asigurării calității, întocmirii rapoartelor privind defectele produselor ori verificării reclamației clientului.

Datele aferente serviciilor cu conectare online

Serviciile de monitorizare de la distanță

- Vehiculul dispune de servicii de monitorizare de la distanță. Acestea includ diagnoza de la distanță, precum și actualizările și upgrade-urile wireless (OTA) în scopuri de securitate și siguranță (cu acordul proprietarului).
- Aceste servicii de monitorizare servesc următoarelor scopuri: furnizarea de servicii (asistență/diagnoză de la distanță), dezvoltarea de produse și securitate/siguranță publică.

- În funcție de țară și de configurație, pot fi transmise diferite informații despre vehicul centrului de date BYD de pe piața respectivă, în scopurile menționate mai sus, de ex., informații despre locația și starea vehiculului, cum ar fi consumul de energie, viteza, poziția transmisiei, modul de tracțiune, starea sistemului ESC, starea sistemului de direcție, starea bateriei, starea grupului motopropulsor și performanțele generale ale vehiculului.
- Tipul specific de prelucrare a datelor depinde de funcția respectivă și este controlat de utilizator sau de terțele părți, cum ar fi furnizorul de dispozitive sau de servicii aferente acestora.

Accesul la internet și serviciile online

- În funcție de configurația vehiculului, pentru anumite funcții sau servicii BYD poate fi accesat internetul, cu ajutorul dispozitivelor de rețea ale sistemului multimedia al vehiculului.
- BYD nu este răspunzătoare pentru niciun astfel de serviciu furnizat de orice altă parte.
- În astfel de cazuri, vă recomandăm să solicitați furnizorului serviciului online respectiv informații despre utilizarea datelor.

Înregistrarea imaginii camerei/monitorizarea zonei învecinate

- Vehiculul dvs. este echipat cu o serie de camere/senzori.
- Acestea sunt necesare deoarece unele funcții ale vehiculului necesită detectarea și evaluarea traiectoriei vehiculului, realizată de camerele care detectează obiecte în apropierea vehiculului, cum ar fi obstacolele.
- Imaginile sunt transmise modulului de comandă respectiv, pentru analize suplimentare necesare funcționării sistemelor.
- În funcție de echiparea vehiculului, unele imagini sunt prelucrate doar pe loc (RAM), iar altele este posibil să fie salvate.
- Vehiculul poate fi echipat cu o cameră orientată spre exterior (OFC), care poate fi utilizată pentru a înregistra imagini din jur (de exemplu, cameră de bord).
- De asemenea, vehiculul poate fi echipat cu o cameră orientată spre interior (IFC), care poate fi utilizată pentru a înregistra imagini din interiorul vehiculului.
- Sunt salvate imaginile provenite atât de la OFC, cât și de la IFC.

Alte date

Sistemul multimedia



- În funcție de configurația vehiculului, utilizatorii pot adăuga date la sistemul multimedia, cum ar fi suporturile de date pentru redarea videoclipurilor pe sistemul multimedia, datele privind adresele utilizate de sistemul de navigație sau datele de utilizare pentru serviciile online.
- În funcție de configurația vehiculului, setările acestuia pot fi, de asemenea, personalizate.
- Datele salvate pe vehicul pot fi șterse în orice moment.
- BYD nu are niciun control asupra datelor transferate către terțe părți (prin utilizarea conținutului furnizat de terțe părți, în special în cadrul serviciilor online).

Integrarea dispozitivelor mobile

- În funcție de configurația vehiculului, dispozitivele mobile pot fi conectate și controlate cu ajutorul sistemului multimedia al vehiculului.
- Este posibil ca ecranul sau sunetul dispozitivului să trebuiască afișat/redat prin intermediul sistemului audio sau transmis acestuia.
- Prin aplicații utilizate de către anumite sisteme de navigație, comunicații sau alte servicii furnizate de terțe părți, pot fi transmise date suplimentare, cum ar fi informații despre vehicul sau poziționarea acestuia.

- Înainte de a activa OFC sau IFC, consultați legile în vigoare (de exemplu, în unele țări, pentru utilizarea IFC este necesar acordul, iar în altele, OFC este limitată la rolul de cameră de bord).
- Pentru informații suplimentare privind camera video, consultați **P133**.

Transferul permanent al vehiculului către terțe părți și modul offline

- În cazul unui transfer permanent al vehiculului, adică atunci când vindeți sau înstrăinați vehiculul unui alt proprietar, țineți cont de faptul că orice setări de personalizare/utilizator efectuate prin intermediul sistemului multimedia (cum ar fi lista de adrese și sistemul de navigație) pot fi accesate de noul proprietar.
- De asemenea, puteți restricționa comunicarea vehiculului cu serverul de date BYD și prelucrarea datelor referitoare la vehicul și a celor cu caracter personal, prin setarea vehiculului în modul offline.
- Pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingeți  pentru a dezactiva conexiunea Wi-Fi.
- De asemenea, puteți dezactiva conexiunea Wi-Fi din  → **System** (sistem) → **Link** (conexiune) → **WLAN**.

Divulgarea datelor cu caracter personal către autorități

- BYD divulgă datele dvs. cu caracter personal terțelor părți numai dacă acest lucru este permis din punct de vedere legal sau dacă v-ați exprimat acordul cu privire la acest lucru.
- Cu toate acestea, în conformitate cu legile aplicabile, agențiile guvernamentale pot fi autorizate să citească datele salvate pe vehicule (de ex., pot fi citite datele unității de comandă a airbagurilor, pentru a clarifica un accident).
- Dacă este obligată prin lege, BYD poate divulga, de asemenea, date la solicitarea autorităților guvernamentale din țara dvs., de ex., pentru investigarea unei infracțiuni.

Drepturile dvs. privind protecția datelor

- BYD respectă cu strictețe confidențialitatea clienților săi și toate legile privind protecția datelor, în special Regulamentul General Privind Protecția Datelor (RGPD) și legile locale aplicabile.
- Conform acestor legi, proprietarii au anumite drepturi privind prelucrarea datelor personale:
 - Persoanele vizate au dreptul la informare și acces, la modificarea și ștergerea datelor cu caracter personal („dreptul de a fi uitat”) și dreptul de a se opune sau restricționa prelucrarea datelor cu caracter personal (ori de a-și retrage acordul anterior, precum și dreptul privind portabilitatea datelor).
- În unele cazuri, aceste drepturi pot fi limitate. De exemplu, dacă putem demonstra că avem obligația legală de a prelucra datele dvs. sau dacă furnizarea de informații către dvs. ar dezvălui date cu caracter personal ale altei persoane, ori dacă suntem împiedicați din punct de vedere legal să dezvăluim informațiile respective.
- În unele cazuri, acest lucru poate însemna că putem reține datele chiar și fără acordul dvs.

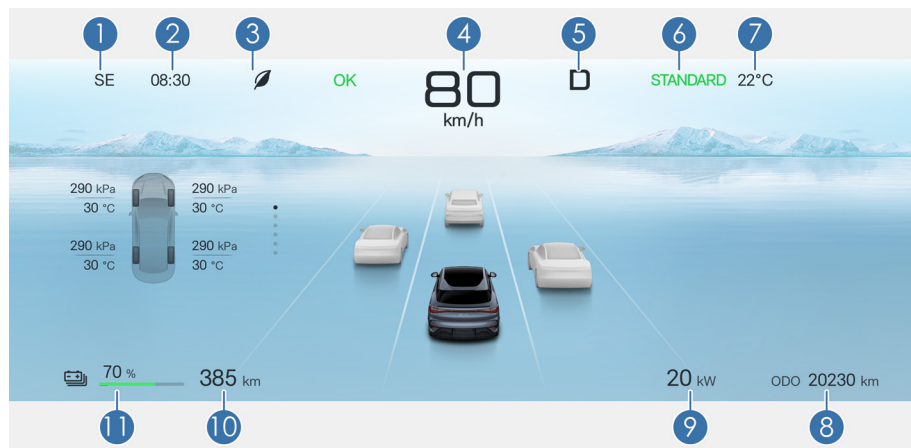
02 GRUP DE INSTRUMENTE

Grup de instrumente..... 32

Grup de instrumente

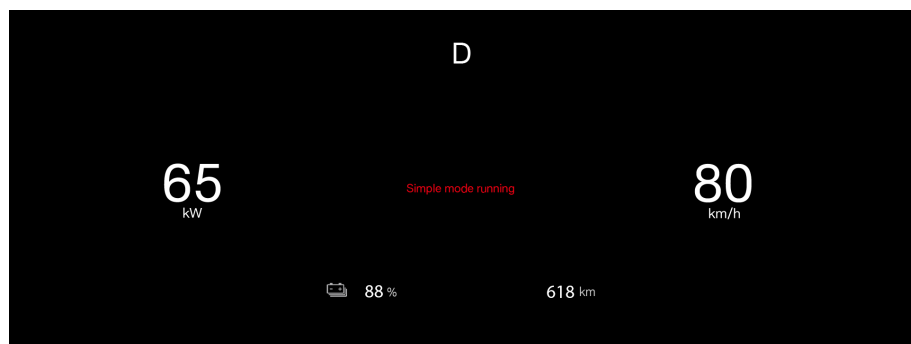
Vizualizare grup de instrumente

Grup de instrumente LCD



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Busolă | 7 | Temperatură exterioară |
| 2 | Oră | 8 | Kilometraj total |
| 3 | Mod de condus | 9 | Indicator de putere |
| 4 | Vitezometru | 10 | Autonomie |
| 5 | Poziție transmisie | 11 | Stare de încărcare (SOC) |
| 6 | Frânare cu recuperarea energiei | | |

Vizualizare grup de instrumente în modul simplu



! ATENȚIE













- În timpul întârzierilor ocazionale de comunicare ale grupului de instrumente, este posibil ca acesta să comute automat în modul simplu, pentru siguranța deplasării. În acest mod, grupul de instrumente continuă să afișeze informații legate de condus în mod normal, fără a afecta deplasarea normală a vehiculului. După ce sistemul revine la normal, grupul de instrumente poate ieși automat din modul simplu. Dacă nu se întâmplă acest lucru, încercați următoarele acțiuni pentru a comuta înapoi la modul normal:
1. Țineți apăsat 3 secunde butonul de derulare de pe planșa de bord auxiliară, pentru a reporni sistemul de afișare a informațiilor în cadrul grupului de instrumente.





























! ATENȚIE

2. În timp ce vehiculul este asigurat, acționați contactul vehiculului pentru a dezactiva și activa alimentarea cu tensiune a acestuia.
 - Dacă după efectuarea acestor acțiuni grupul de instrumente rămâne în modul simplu, verificați imediat vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD.
 - Imaginea grupului de instrumente este doar pentru referință și poate diferi în funcție de echiparea din fabrică a vehiculului.

Indicatoare grup de instrumente

Lămpi de avertizare/control

	Indicator semnalizare stânga		Indicator semnalizare dreapta
	Indicator lumini*		Indicator fază scurtă
	Indicator OK		Indicator lumini de poziție
	Indicator AVH		Indicator de alimentare cu tensiune de la vehicul
	Indicator fază lungă		Indicator AFL
	Indicator AEB		Indicator ICC

	Indicator LDA		Indicator ACC
	Lampă de avertizare AEB		Lampă de avertizare ICC
	Lampă de avertizare LDA		Lampă de avertizare ACC
	Lampă de avertizare tracțiune limitată		Lampă de avertizare ABS
	Lampă de avertizare SOC redusă baterie de înaltă tensiune		Lampă de avertizare BSD
	Indicator AVAS dezactivat*		Indicator lampă de ceață spate
	Lampă de avertizare presiune incorectă în anvelope		Lampă de avertizare cheie inteligentă
	Lampă de avertizare ESC dezactivat*		Indicator principal de alarmă
	Lampă de avertizare ESC		Lampă de avertizare far defect
	Lampă de avertizare AEB		Indicator conector de încărcare baterie de înaltă tensiune
	Lampă de avertizare sistem de alimentare de joasă tensiune defect		Lampă de avertizare baterie de înaltă tensiune defectă
	Lampă de avertizare motor supraîncălzit		Lampă de avertizare baterie de înaltă tensiune supraîncălzită
	Lampă de avertizare grup motopropulsor defect		Lampă de avertizare lichid de răcire supraîncălzit
	Indicator de reamintire cuplare centură de siguranță		Lampă de avertizare airbag defect



Indicator EPB



Lampă de avertizare sistem de frânare defect



Indicator TSR



Lampă de avertizare sistem de direcție defect



Indicator mod confort



Indicator mod sport



Indicator mod economic



Indicator mod zăpadă

Descrierea lămpilor de avertizare/control



Lampă de avertizare cheie inteligentă

- Dacă cheia nu se află în vehicul atunci când apăsați butonul START/STOP, se aprinde câteva secunde această lampă de avertizare, se activează un avertizor sonor și apare mesajul „No key detected, please confirm if the key is in the vehicle” (cheia nu este detectată, verificați dacă cheia este în vehicul) în cadrul grupului de instrumente.
- Dacă apăsați butonul START/STOP în timp ce la bordul vehiculului se află o cheie electronică inteligentă care corespunde modelului, lampă de avertizare nu se aprinde. Vehiculul poate fi alimentat cu tensiune.
- Dacă lampă de avertizare clipește după ce apăsați butonul START/STOP, acest lucru indică faptul că bateria cheii este descărcată.



Lampă de avertizare ABS

- Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune. Dacă sistemul antiblocare frâne (ABS) funcționează corect, lampă se stinge după câteva secunde. Apoi, dacă sistemul este defect, lampă se aprinde din nou, până când defecțiunea este remediată.
- Dacă lampă de avertizare ABS defect este aprinsă (și lampă de avertizare sistem de frânare defect este stinsă), sistemul de frânare este în continuare funcțional, dar ABS nu este funcțional.
- Dacă lampă de avertizare ABS defect este aprinsă (și lampă de avertizare sistem de frânare defect este stinsă), deoarece sistemul ABS nu funcționează, roțile se blochează în caz de frânare de urgență sau la frânarea pe un drum alunecos.
- Dacă survine una dintre următoarele situații, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
 - Această lampă de avertizare nu se aprinde sau rămâne aprinsă dacă este activată alimentarea cu tensiune.
 - Această lampă de avertizare se aprinde în timpul deplasării.

! NOTĂ

- Aprinderea scurtă a unei lămpi de avertizare în timpul utilizării nu indică o problemă.
- Dacă lampa de avertizare ABS defect este aprinsă împreună cu lampa de avertizare sistem de frânare, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD. În acest caz, dacă sunt acționate frânele, ABS nu va funcționa și vehiculul va deveni extrem de instabil.
- Dacă atât indicatorul ABS, cât și indicatorul sistemului de frânare se aprind, iar frâna de parcare electrică (EPB) este dezactivată complet, atunci și sistemul de distribuție a forței de frânare pe roțile din față și din spate este defect.



Lampă de avertizare presiune incorectă în anvelope

- Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune. Se stinge după câteva secunde, dacă sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope funcționează corespunzător. Dacă sistemul este defect, această lampă de avertizare se aprinde din nou.
- Dacă lampa de avertizare presiune incorectă în anvelope se aprinde sau clipește, în cadrul grupului de instrumente apare mesajul „Please check TPMS” (verificați TPMS) și presiunea în anvelope este afișată ca „---”, înseamnă că sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope este defect.
- Dacă în locul presiunii în anvelope apare mesajul „No Signal” (lipsă semnal), acest lucru indică faptul că semnalul presiunii pentru locația respectivă prezintă interferențe sau că modulul de monitorizare a presiunii în anvelope este defect.

- Dacă lampa de avertizare presiune incorectă în anvelope clipește rapid și una sau mai multe valori devin roșii pe ecranul cu presiunea în anvelope din cadrul grupului de instrumente, anvelopa în cauză pierde rapid presiune.
- Dacă lampa de avertizare presiune incorectă în anvelope rămâne aprinsă și una sau mai multe valori devin galbene pe ecranul cu presiunea în anvelope din cadrul grupului de instrumente, presiunea în anvelopa respectivă este prea mică. Dacă valoarea temperaturii în una sau mai multe anvelope devine galbenă, acest lucru indică faptul că temperatura anvelopei este prea ridicată.
- În oricare dintre situațiile de mai sus, se recomandă să verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.



Lampă de avertizare control electronic al stabilității (ESC) defect

- Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune. Dacă controlul electronic al stabilității (ESC) funcționează corespunzător, lampa se stinge în câteva secunde. Dacă sistemul este defect, această lampă de avertizare se aprinde din nou, până când defecțiunea este remediată.
- Dacă lampa de avertizare ESC clipește temporar în timp ce vehiculul se deplasează, acest lucru indică faptul că sistemul ESC funcționează.
- Dacă se aprinde lampa de avertizare ESC (cu lampa de avertizare ABS defect și lampa de avertizare sistem de frânare defect stinse), ESC este defect, dar sistemul ABS și sistemul de frânare continuă să funcționeze normal.

- Dacă se aprinde lampa de avertizare ESC (cu lampa de avertizare ABS defect și lampa de avertizare sistem de frânare defect stinse), sistemul ESC nu funcționează. Acest lucru înseamnă că vehiculul este extrem de instabil în virajele strânse sau dacă șoferul efectuează manevre de evitare.
- Dacă survine una dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
 - Această lampă de avertizare rămâne stinsă (autoverificarea nu este efectuată) după alimentarea cu tensiune a vehiculului.
 - Această lampă de avertizare rămâne aprinsă în timpul deplasării.

! NOTĂ

- Aprinderea scurtă a unei lămpi de avertizare în timpul utilizării nu indică o problemă.
- Dacă lampa de avertizare ESC este aprinsă în timp ce lămpile de avertizare pentru ABS și sistemul de frânare sunt aprinse, opriți imediat vehiculul într-o locație sigură și contactați un dealer sau service autorizat BYD. Faceți acest lucru deoarece frânarea în acest moment poate face vehiculul extrem de instabil, iar sistemul antiblocare frâne nu intervine deloc.



Lampă de avertizare ESC dezactivat

- Dacă se apasă butonul de dezactivare a sistemului ESC, această lampă de avertizare trebuie să rămână aprinsă, iar sistemul ESC nu va funcționa. Dacă se apasă din nou butonul de dezactivare a sistemului ESC, această lampă de avertizare trebuie să se stingă, iar sistemul ESC revine la normal.

! NOTĂ

- Dacă lampa de avertizare ESC dezactivat este aprinsă, șoferul trebuie să rămână vigilent și să reducă viteza în timpul virajelor strânse și manevrelor de evitare a unui obstacol care apare brusc, deoarece frânarea în acest moment poate face vehiculul instabil, întrucât sistemul ESC este dezactivat.



Lampă de avertizare tracțiune limitată

- Dacă puterea vehiculului este limitată, se aprinde acest indicator. În acest caz, contactați prompt un dealer sau service autorizat BYD.



Lampă de avertizare far defect

- Dacă lampa de avertizare are culoarea galbenă, acest lucru indică faptul că farul este defect și se recomandă verificarea vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD.



Lampă de avertizare sistem detectare prezență în unghiul mort (BSD) defect

- Dacă acest indicator este aprins, se recomandă verificarea vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD.



Indicator principal de alarmă

- Dacă se aprinde acest indicator, verificați mesajul de defecțiune sau avertizarea din cadrul grupului de instrumente.



Indicator de reamintire cuplare centură de siguranță

- Dacă este activată alimentarea cu tensiune a vehiculului și un pasager de pe scaunele din față sau din spate nu și-a cuplat centura de siguranță, se aprinde indicatorul de reamintire cuplare centură de siguranță. Acesta rămâne aprins până la cuplarea centurii de siguranță.



Lampă de avertizare airbag defect

- La activarea alimentării cu tensiune, această lampă de avertizare se aprinde și apoi se stinge după câteva secunde, dacă sistemul airbag funcționează corect. Această lampă de avertizare este utilizată pentru a monitoriza ECU airbag, senzorii de coliziune, dispozitivul de umflare, lămpile de avertizare, conexiunile și sursa de alimentare cu tensiune.
- Dacă survine una dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
- La alimentarea cu tensiune a vehiculului, această lampă de avertizare rămâne stinsă sau aprinsă permanent.
- Această lampă de avertizare se aprinde în timpul deplasării.



Lampă de avertizare sistem de frânare defect

- Această lampă de avertizare se aprinde dacă nivelul lichidului de frână este scăzut și sistemul de frânare este defect. Dacă survine una dintre situațiile următoare, parcați imediat vehiculul într-o locație sigură. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune și nivelul lichidului de frână este scăzut.

- Această lampă de avertizare rămâne aprinsă, deși după pornirea vehiculului nivelul lichidului de frână și funcționarea sistemului EPB sunt normale (EPB se activează și se dezactivează în mod normal, iar mesajul „Please check the EPB” (verificați EPB) nu este afișat). Clipirea scurtă este considerată normală.
- Lămpile de avertizare defecțiune pentru sistemul de frânare și ABS se aprind simultan.

NOTĂ

- Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, parcați vehiculul, deoarece este periculos să continuați deplasarea.



Avertizare sistem de direcție defect

- Dacă sistemul de direcție este defect, se aprinde această lampă de avertizare. Se recomandă verificarea vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD.

NOTĂ

- Sistemul de direcție dispune de un motor electric care reduce forța necesară pentru manevrarea volanului.
- La manevrarea volanului, acest motor poate genera un zgomot. Acest lucru nu indică faptul că motorul este defect.
- Nu bracați complet volanul mai mult de cinci secunde; în caz contrar, se va activa protecția împotriva supraîncălzirii și sistemul de direcție se va defecta sau direcția va deveni greoaie.
- Dacă ați manevrat frecvent volanul cu vehiculul oprit o perioadă lungă de timp, volanul poate deveni dificil de manevrat, chiar dacă lampa de avertizare nu se aprinde. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

- Pentru a preveni supraîncălzirea sistemului de direcție, efectul de servoasistare va fi redus dacă volanul a fost manevrat frecvent cu vehiculul oprit o perioadă lungă de timp. Ca urmare, volanul devine dificil de manevrat. În acest caz, nu mai manevrați volanul sau dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului. Funcționarea sistemului va fi restabilită după 10 minute.
- Dacă vehiculul pierde putere din cauza unor situații anormale, cum ar fi conectarea/deconectarea bateriilor de joasă tensiune sau a siguranțelor, la restabilirea alimentării cu tensiune a vehiculului, lampa de avertizare ESC se aprinde. În acest caz, trebuie efectuată operațiunea de setare a unghiului de rotație zero al volanului, astfel: rotiți volanul încet și complet spre stânga și respectiv spre dreapta, și eliberați-l în 2 până la 5 secunde. Apoi opriți motorul și așteptați mai mult de 10 secunde. Reporniți vehiculul. Lampa de avertizare ESC se stinge și procedura de setare este finalizată.

AVERTISMENT

- Dacă lampa de avertizare sistem de direcție defect se aprinde, parcați imediat vehiculul într-o locație sigură și contactați un dealer sau service autorizat BYD.



Lampă de avertizare sistem de alimentare de joasă tensiune defect

- Dacă această lampă de avertizare se aprinde în timp ce vehiculul se deplasează, indică faptul că sistemul CC sau sistemul de alimentare de joasă tensiune prezintă o defecțiune. Dezactivați sistemele precum aerul condiționat, ventilatorul și radioul și trageți imediat vehiculul pe dreapta, dacă acest lucru se poate face în siguranță. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD cât mai curând posibil, în vederea recuperării vehiculului.



Lampă de avertizare grup motopropulsor defect

- Dacă grupul motopropulsor este defect, se aprinde această lampă de avertizare.
- Dacă survine una dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
 - Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune.
 - Această lampă de avertizare se aprinde în timpul deplasării.

ATENȚIE

- Dacă lampa de avertizare este aprinsă, încercați să nu utilizați vehiculul. Contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD, pentru a verifica care este problema.



Lampă de avertizare baterie de înaltă tensiune supraîncălzită

- Dacă această lampă de avertizare este aprinsă, indică faptul că temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată și vehiculul trebuie oprit, pentru a se răci. Dacă lampa de avertizare clipește, se recomandă oprirea imediată a vehiculului într-o locație sigură și părăsirea acestuia cât mai curând posibil.
- Bateria de înaltă tensiune se poate supraîncălzi în următoarele condiții de utilizare:
 - Urcarea unui drum în rampă pentru o lungă perioadă de timp, pe vreme caldă
 - Deplasarea o perioadă lungă de timp în trafic cu opriri și porniri frecvente, accelerațiile rapide frecvente, frânarea bruscă frecventă sau deplasarea o perioadă lungă de timp fără pauză.



Lampă de avertizare baterie de înaltă tensiune defectă

- Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune. Dacă sistemul bateriei de înaltă tensiune funcționează corespunzător, această lampă de avertizare se stinge după câteva secunde. Ulterior, dacă lampa nu se stinge sau se aprinde din nou, înseamnă că sistemul este defect. Se recomandă să verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
- Dacă survine una dintre următoarele situații, înseamnă că există defecțiuni la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În astfel de situații se recomandă verificarea vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
 - Această lampă de avertizare se aprinde la activarea alimentării cu tensiune.
 - Această lampă de avertizare se aprinde continuu sau ocazional în timpul deplasării.



Lampă de avertizare AEB

- Dacă acest indicator este aprins sau clipește, fiți atenți la distanța până la vehiculul din față și nu vă apropiați prea mult de acesta, pentru a preveni o eventuală coliziune.



Indicator lichid de răcire supraîncălzit

- Dacă acest indicator este aprins, indică faptul că temperatura lichidului de răcire este prea ridicată. Parcați vehiculul într-o zonă sigură, până când acest indicator se stinge.










Indicator TSR

- Dacă se aprinde acest indicator, înseamnă că sistemul vehiculului a recunoscut valoarea limitei de viteză pentru secțiunea curentă de drum.

Alte mesaje de defecțiune care apar în cadrul grupului de instrumente

În cadrul grupului de instrumente pot apărea următoarele mesaje de avertizare. Tratați-le conform recomandărilor.

Simbol	Mesaj de defecțiune	Răspuns
	Please check the OBC system (verificați sistemul OBC)	Sistemul de încărcare de la bord este defect. Verificați conexiunea de încărcare și reconectați echipamentul de încărcare. Dacă defecțiunea persistă, contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	For your safety, remote drive is suspended (pentru siguranța dvs., pornirea de la distanță este suspendată)	Dacă pornirea de la distanță nu funcționează normal, nu mai utilizați sistemul.
	Please check the vehicle network (verificați rețeaua vehiculului)	Este posibil ca vehiculul să fie deconectat de la rețeaua de date. Parcați imediat vehiculul și contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	Please check the memory system (verificați sistemul de memorie)	Sistemul de memorie este defect. Contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	EV function limited (funcție EV limitată)	Funcția EV este limitată. Contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.
	Please check the headlamp system (verificați sistemul farurilor)	Farul este defect. Contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	ADAS function limited (funcție ADAS limitată)	Funcția de avertizare coliziune frontală (FCW) sau de frânare automată de urgență (AEB) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	ADAS function limited (funcție ADAS limitată)	Funcția de detectare prezență în unghiul mort (BSD) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	ADAS function limited (funcție ADAS limitată)	Funcția de avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW) sau de prevenire a părăsirii benzii de rulare (LDP) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau service autorizat BYD.
	Please check the gear system (verificați selectorul de viteze)	Controlerul selectorului de viteze este defect. Parcați imediat vehiculul și contactați un dealer sau service autorizat BYD.

03 UTILIZAREA COMENZILOR

Uși și chei	44
Scaune	56
Volanul.....	61
Manete.....	64

Uși și chei

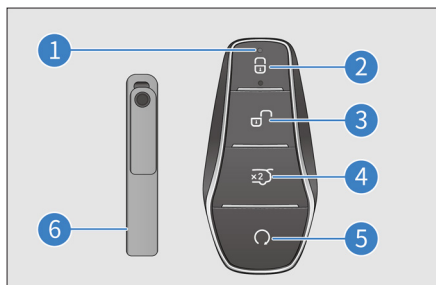
Chei

Vehiculul este echipat cu chei, cum ar fi cheia electronică inteligentă, cheia mecanică (instalată în cheia electronică inteligentă), cartela NFC*, cheia digitală NFC* și cheia digitală Bluetooth*, care permit utilizarea unor funcții precum descuriera/închuierea ușilor și pornirea vehiculului.

Cheia electronică inteligentă

Apăsați microcomutatorul ușii stânga sau dreapta față în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă, pentru a descuria sau închui toate ușile, sau apăsați butoanele cheii inteligente, pentru a închui/descuria ușile, deschide portbagajul sau porni vehiculul de la distanță.

- ① Indicator
- ② Buton de închuiere
- ③ Buton de descuriere
- ④ Buton de deschidere portbagaj
- ⑤ Buton Start/Stop
- ⑥ Cheie mecanică



⚠️ AVERTISMENT

- Bateria de tip monedă a cheii inteligente este periculoasă, iar bateriile noi și cele uzate nu trebuie lăsate niciodată la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTISMENT

- Dacă este înghițită sau plasată în interiorul oricărei părți a corpului, o baterie cu litiu de tip monedă poate genera consecințe grave în mai puțin de 2 ore.
- Dacă se bănuiește că bateria tip monedă a fost înghițită sau plasată în interiorul oricărei părți a corpului, trebuie solicitată imediat asistență medicală.

⚠️ ATENȚIE

- Cheia inteligentă este o componentă electronică. Pentru a preveni deteriorarea cheii, respectați următoarele instrucțiuni:
 - Nu amplasați cheia inteligentă într-o zonă în care să fie expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi pe planșa de bord.
 - Nu dezamblați cheia inteligentă dacă nu sunteți autorizați să faceți acest lucru.
 - Nu permiteți cheii inteligente să lovească alte obiecte sau să cadă.
 - Nu scufundați cheia în apă și nu o curățați într-un aparat cu ultrasunete.
 - Nu amplasați chei inteligente alături de dispozitive care emit unde electromagnetice, cum ar fi telefonul mobil.
 - Nu atașați de cheia inteligentă niciun obiect (cum ar fi un inel metalic) care poate întrerupe semnalele undelor electromagnetice.
 - Puteți înregistra o cheie de rezervă pentru același vehicul. În acest caz, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă cheia electronică inteligentă nu poate acționa ușa de la o distanță normală, ori dacă lumina emisă de becul cheii este slabă sau stinsă:

ATENȚIE

- Verificați dacă în apropiere există antene radio sau de aeroport, care afectează funcționarea normală a cheilor electronice inteligente.
- Bateria unei chei electronice inteligente este posibil să fie descărcată. Verificați bateria din interiorul cheii electronice inteligente. Pentru înlocuirea bateriei, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă pierdeți cheia inteligentă, se recomandă să contactați un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil, pentru a reduce riscul de furt sau accidente.
- Nu modificați în mod arbitrar frecvența de transmisie, nu creșteți puterea de transmisie (inclusiv amplificatorul suplimentar de frecvență de transmisie), nu conectați în mod arbitrar antena de detectare din exterior și nu utilizați alte antene de detectare a transmisiei.
- Nu generați interferențe dăunătoare serviciilor legitime de comunicații radio în timpul utilizării; în caz de interferențe, întrerupeți imediat utilizarea și luați măsuri pentru eliminarea interferenței, înainte de a continua utilizarea acesteia.
- Utilizarea echipamentelor radio de mică putere nu trebuie să interfereze cu niciun serviciu radio sau cu radiații ale dispozitivelor pentru aplicații industriale, științifice și medicale.
- Nu o utilizați în apropierea aeronavelor sau aeroporturilor.

ATENȚIE

- Persoanele cu stimulatori sau defibrilatoare cardiace implantate ar trebui să nu se apropie de antenele de detectare ale sistemelor inteligente de acces și pornire, deoarece unele electromagnetice pot afecta utilizarea normală a acestor dispozitive. Pe lângă persoanele cu stimulatori sau defibrilatoare cardiace implantate, și cele care utilizează alte dispozitive electronice medicale ar trebui să consulte producătorul cu privire la utilizarea unor astfel de dispozitive sub influența undelor electromagnetice. Undele electromagnetice pot afecta utilizarea unor astfel de dispozitive medicale.
- Când părăsiți vehiculul, luați întotdeauna cheia cu dvs. și încuiați vehiculul. Nu lăsați niciodată persoane (mai ales copii) singure în mașină.

Cheia mecanică

Utilizați cheia mecanică (din interiorul cheii inteligente) pentru a încuia sau descuia ușa șoferului. Dacă cheia nu este utilizată, asigurați-vă că introduceți cheia mecanică înapoi în cheia inteligentă.

- Dacă doriți să utilizați cheia mecanică din interiorul cheii electronice inteligente, glisați butonul de blocare în direcția indicată de săgeată ① și apăsați capacul de pe spatele cheii electronice inteligente în direcția indicată de săgeată ②, pentru a scoate cheia mecanică, după cum se vede în imagine.
- După utilizarea cheii mecanice, introduceți-o în direcția opusă indicată de săgeata ② și închideți capacul de pe spatele cheii inteligente.



Cheie NFC*

- Vehiculul acceptă cartela NFC* și cheie digitală NFC* (inclusiv smartphone-uri și dispozitive portabile). Pentru informații suplimentare, consultați **P163**.
- Pentru a încuia/descuia toate ușile, amplasați cheia NFC pe marcajul de pe oglinda exterioară stânga.
- Pentru a autoriza pornirea motorului, amplasați cheia NFC în partea din față a compartimentului de depozitare.

! ATENȚIE

- Unele modele de smartphone-uri și dispozitive portabile nu acceptă chei digitale NFC.
- Cartela NFC este un produs electronic. Pentru a preveni defectarea sau deteriorarea cartelei, trebuie respectate instrucțiunile următoare:
 - Dacă încărcătorul wireless este activat, nu amplasați cartela NFC în zona de încărcare (pentru informații suplimentare, consultați **P169**).
 - Nu atașați niciun obiect (cum ar fi un inel metalic sau o carcasă metalică pentru telefon) care poate întrerupe undele electromagnetice.
 - Nu amplasați cartela NFC într-o zonă în care să fie expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi pe planșa de bord.
 - Nu îndoțiți cu forță cartela.
 - Nu amplasați cartela alături de alte obiecte dure.

! ATENȚIE

- Cartelele NFC utilizează tehnologia de comunicare în câmp apropiat, care necesită o distanță de detectare mai mică de 2 cm. Țineți 1 - 2 secunde cartela NFC în apropierea oglinzii exterioare.
- Vă recomandăm să aveți întotdeauna la dvs. cartela NFC, pentru a evita situațiile în care să nu puteți utiliza vehiculul din cauza pierderii sau defectării telefonului ori cheii inteligente.
- Cartela NFC este o cheie configurată pentru vehicul și care utilizează tehnologia de comunicare în câmp apropiat. Pentru a garanta siguranța vehiculului, manipulați-o cu grijă. Dacă pierdeți cartela, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD, pentru blocarea cartelei pierdute și configurarea uneia noi.

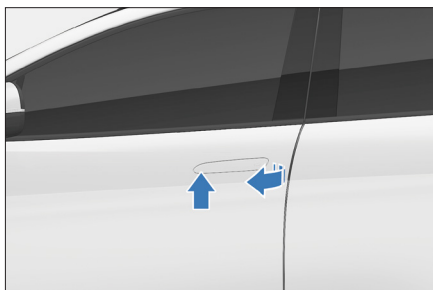
Cheie digitală Bluetooth*

- Utilizați cheia digitală Bluetooth* pentru a controla vehiculul printr-o conexiune Bluetooth pe distanță scurtă, cum ar fi pentru încuierea și descuierea ușilor.

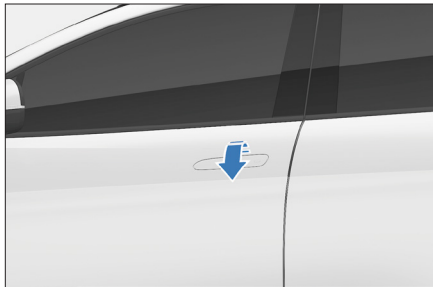
Încuierea/Descuierea ușilor

Încuierea/Descuierea cu cheia mecanică

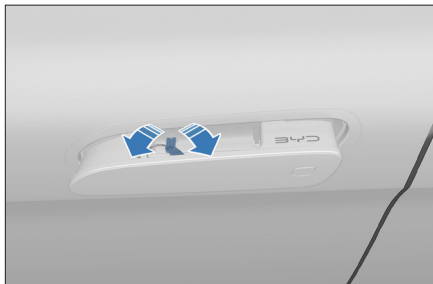
1. Apăsați partea stângă a unui mâner ascuns al ușii și rotiți partea dreaptă, până când mânerul iese în afară cât grosimea unui deget, ținându-l cu mâna.



2. După extinderea părții din dreapta, trageți spre exterior de mijlocul mânerului, pentru a-l extinde.



3. Trageți la unghiul maxim mânerul ușii șoferului. Introduceți, rotiți și apoi scoateți cheia mecanică. Trageți de mânerul ușii pentru a o deschide.
- Pentru a descuria ușa șoferului: rotiți cheia în sens orar.
 - Pentru a încuia ușa șoferului: rotiți cheia în sens antiorar.

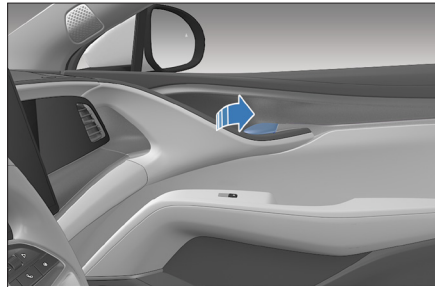


⚠ ATENȚIE

- După scoaterea cheii mecanice, pentru a deschide ușa șoferului trageți de mânerul acesteia.

Deschiderea de la maneta interioară a ușii

- Dacă vehiculul este descuriat, trageți maneta o dată, pentru a deschide ușa din interiorul vehiculului.
- Dacă vehiculul este încuiat, trageți maneta de două ori, pentru a deschide ușa din interiorul vehiculului.




⚠ AVERTISMENT

- Pentru a evita deschiderea ușii în timpul deplasării, nu permiteți copiilor să se joace cu mânerul acesteia.
- Dacă în vehicul sunt copii, asigurați-vă că activați funcția de blocare pentru protecția copiilor.

⚠ ATENȚIE

- Deoarece acest vehicul este echipat cu sisteme de blocare pentru protecția copiilor, ușile din spate pot fi deschise de la manetele din interior numai dacă sistemele de blocare pentru protecția copiilor sunt dezactivate.

Încuierea/Descuierea cu cheia inteligentă

- Telecomanda wireless este utilizată pentru a descuria sau încuia de la mică distanță toate ușile și pentru a utiliza funcții suplimentare.
- Pentru a activa sau dezactiva această funcție, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori).
- Dacă vă aflați în zona activă, apăsați butonul asociat de pe cheia inteligentă înregistrată, pentru a încuia sau descuria toate ușile.

Încuierea

- Dacă toate ușile, capota și capota portbagajului sunt închise, apăsați butonul de încuiere pentru a încuia toate ușile. Dacă vehiculul este dezactivat, oglinzile exterioare se pliază (dacă este activată plierea automată a oglinzilor exterioare din cadrul sistemului multimedia) și lămpile de semnalizare clipeșc o dată. Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului nu a fost dezactivată, lămpile de semnalizare nu clipeșc și alarma se activează o dată. Verificați dacă toate ușile sunt încuiate corespunzător.



- Dacă o ușă nu este închisă, oglinzile exterioare nu se pliază, lămpile de semnalizare nu clipeșc, mânerul ușilor nu se pliază și alarma se activează o dată.
- Dacă portbagajul sau capota nu este închisă, oglinzile exterioare nu se pliază, lămpile de semnalizare nu clipeșc și alarma se activează o dată.

Descuierea

- Apăsați butonul de descuiere. Toate ușile se descuie, mânerul ascuns ale ușilor se extind automat, iar lămpile de semnalizare clipeșc de două ori.
- La descuierea tuturor ușilor cu ajutorul cheii inteligente, luminile interioare rămân aprinse 15 secunde și apoi se sting, chiar dacă nu se deschide nicio ușă.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o ușă în 30 de secunde de la descuierea cu ajutorul cheii inteligente. În caz contrar, toate ușile se vor încuia din nou automat, iar cele patru mâneruri ale ușilor se vor retrage.

- Dacă vehiculul este echipat cu funcție antiîmpingere pentru cele 4 uși, chiar dacă țineți apăsat butonul de încuiere sau descuiere, încuierea sau descuierea nu se va repeta. Trebuie să eliberați butonul și să-l apăsați din nou. Țineți apăsat butonul de încuiere, pentru a închide toate cele 4 geamuri.

Funcția de prevenire a încuierii cheii în interior

- Dacă cheia este lăsată în vehicul și ușile sunt închise și încuiate, vehiculul se va descuia automat și lămpile de semnalizare vor clipi de două ori, pentru a recomanda șoferului să scoată cheia din vehicul.

! NOTĂ


- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului nu este dezactivată, ușile nu pot fi descuiate/încuiate de la butonul de descuiere/încuiere.

Găsirea vehiculului folosind cheia inteligentă

- Cu sistemul de alarmă antifurt armat, dacă se apasă butonul de încuiere, se activează un bip și lămpile de semnalizare clipeșc de 15 ori. Utilizați această funcție pentru a localiza vehiculul atunci când acesta nu poate fi găsit.
- Dacă vehiculul este în modul căutare vehicul, apăsați din nou butonul de încuiere. Vehiculul intră în alt mod de căutare a vehiculului.

Închiderea/Deschiderea geamurilor cu ajutorul cheii inteligente

- La dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului:
 - Țineți apăsat butonul de încuiere de pe cheia inteligentă, pentru a închide cele 4 geamuri.
 - Țineți apăsat butonul de descuiere de pe cheia inteligentă, pentru a deschide cele 4 geamuri.

- Pentru a activa sau dezactiva funcțiile de blocare și închidere/deblocare și deschidere a geamurilor cu ajutorul cheii, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori).

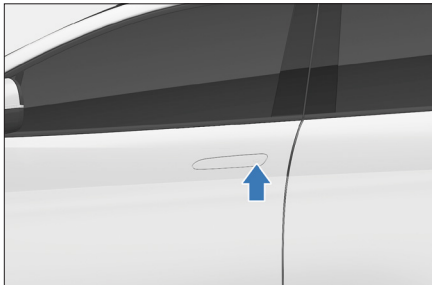
ATENȚIE

- Dacă utilizați telecomanda pentru a închide geamurile, aveți grijă la siguranța pasagerilor din vehicul și utilizați această funcție numai după ce vă asigurați că geamurile nu pot prinde nicio persoană.

Încuierea/Descuierea cu ajutorul microcomutatorului

Încuierea

- Cu ușile închise, dar nu blocate, apăsați microcomutatorul de pe mânerul ușii față în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă. Toate ușile se încuie și toate mânerurile ușilor se pliază automat. Dacă vehiculul este dezactivat, oglinzile exterioare se pliază, iar lămpile de semnalizare clipesc o dată. Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului nu a fost dezactivată, oglinzile exterioare nu se pliază, lămpile de semnalizare nu clipesc și alarma se activează o dată.



- Dacă o ușă, capota motorului sau capota portbagajului nu este închisă, la apăsarea microcomutatorului se încuie ușile închise, dar alarma se activează o singură dată, oglinzile exterioare nu se pliază și lămpile de semnalizare nu clipesc.


Descuierea

- Dacă vehiculul este încuiat, apăsați microcomutatorul de pe mânerul ușii față în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă. Toate ușile se descuie în același timp. Mânerul ascuns al ușii se extinde automat și lămpile de semnalizare clipesc de 2 ori.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o ușă în 30 de secunde de la descuiere. În caz contrar, toate ușile se vor încuia din nou automat, iar cele patru mâneruri ale ușilor se vor retrage*.
- Apăsarea microcomutatorului nu realizează nicio acțiune dacă:
 - Acțiunea este efectuată în timpul deschiderii sau închiderii unei uși.
 - Cheia este lăsată în vehicul.

NOTĂ

- Dacă cheia electronică inteligentă este prea aproape de mânerul exterior al unei uși sau de un geam, este posibil ca funcția de acces să nu poată fi activată.

Închiderea/Deschiderea geamurilor cu ajutorul microcomutatorului

- Cu alimentarea cu tensiune a vehiculului dezactivată, țineți apăsat microcomutatorul în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă, pentru a închide sau deschide toate geamurile (în mod implicit, funcția de închidere a geamurilor este activată și cea de deschidere este dezactivată).
- Pentru a activa sau dezactiva funcțiile de blocare și închidere/deblocare și deschidere a geamurilor cu ajutorul microcomutatorului, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori).

Încuierea/descuierea cu cheia NFC

Încuierea

- Cu toate ușile închise și descuiate, țineți cheia NFC aproape de zona desemnată a oglinzii exterioare de pe partea șoferului. Toate ușile se încuie în același timp și lămpile de semnalizare clipeșc o dată.



Descuierea

- Cu sistemul de alarmă antifurt armat, țineți cheia NFC aproape de zona desemnată a oglinzii exterioare de pe partea șoferului, pentru a descuia simultan toate ușile. Lămpile de semnalizare clipeșc de 2 ori.
- Dacă cheia NFC este amplasată aproape de zona desemnată a oglinzii exterioare de pe partea șoferului în timp ce se deschid sau se închid ușile, funcția de încuiere/descuiere nu este validă.
- Pentru a utiliza cheia digitală NFC pe telefon, activați funcția NFC a telefonului și țineți partea superioară din spate a acestuia aproape de zona desemnată a oglinzii exterioare de pe partea șoferului.

! NOTĂ

- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o ușă în 30 de secunde de la descuierea cu ajutorul cheii NFC. În caz contrar, toate ușile se vor încuia din nou automat.
- Unele modele de smartphone-uri nu acceptă utilizarea cheilor digitale NFC atunci când dispozitivul este oprit.

! NOTĂ

- Evitați utilizarea cheii digitale NFC a telefonului pentru perioade lungi de timp sau frecvent, dacă bateria acestuia este descărcată sau telefonul este oprit.

Încuierea/Descuierea portbagajului

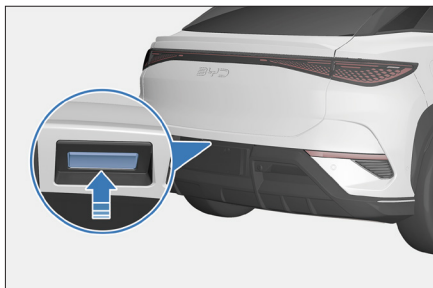
Descuierea portbagajului cu ajutorul cheii inteligente

- Apăsăți de două ori butonul de deschidere a portbagajului de pe cheia inteligentă. Portbagajul se deschide și lămpile de semnalizare clipeșc de două ori.



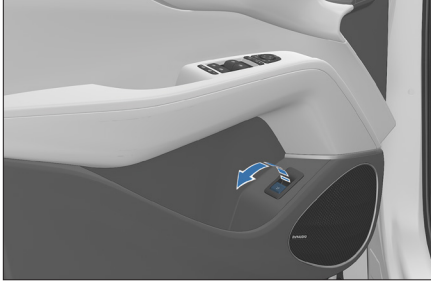
Deblocarea portbagajului cu ajutorul butonului de comandă electrică

- Cu vehiculul încuiat, pentru a descuia portbagajul apăsați butonul de comandă electrică din spate în timp ce aveți la dvs. o cheie valabilă.
- Cu vehiculul descuiat, pentru a deschide portbagajul apăsați butonul de comandă electrică din spate.



Deschiderea/Închiderea portbagajului din interiorul vehiculului

- Cu vehiculul descuiat, pentru a deschide capota portbagajului trageți în sus butonul de comandă electrică a acesteia; pentru a închide capota portbagajului, țineți tras în sus butonul.
- Dacă viteza vehiculului este mai mare de 3 km/h, capota portbagajului nu poate fi deschisă prin tragerea în sus a butonului.



① Buton de închidere portbagaj

- Atunci când capota portbagajului este deschisă și staționară, apăsați acest buton pentru a o închide.



- Apăsați încă o dată acest buton, pentru a opri capota în poziția curentă. Apăsați din nou acest buton, pentru deplasarea capotei în direcția opusă.

② Buton de încuiere vehicul

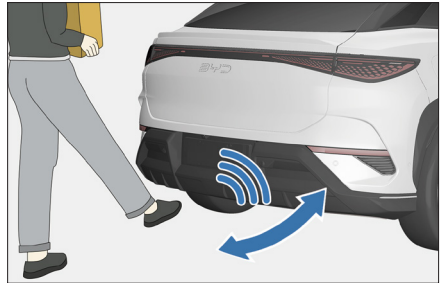
- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată și portbagajul este deschis, apăsarea butonului de încuiere în timp ce aveți la dvs. o cheie inteligentă validă permite închiderea portbagajului, încuierea întregului vehicul și armarea sistemului de alarmă antifurt.

! NOTĂ

- Înainte de a închide capota portbagajului, asigurați-vă că ușile, geamurile și trapa de plafon sunt închise corespunzător.

Deschiderea portbagajului prin detectarea automată a mișcării*

Când stați în zona de detectare eficientă a senzorului capotei portbagajului și aveți la dvs. o cheie inteligentă validă, ridicați puțin și lin piciorul și faceți o mișcare ca de lovire sub bara de protecție spate, fără a o atinge.



- Dacă portbagajul este închis, acest lucru permite deschiderea portbagajului.
- Dacă portbagajul este complet deschis, acest lucru permite închiderea portbagajului.
- În cazul în care capota portbagajului se mișcă, acest lucru permite oprirea capotei pe poziție. Faceți din nou mișcarea de lovire, iar capota portbagajului se va deplasa în direcția opusă.

AVERTISMENT

- Când faceți mișcarea de lovire, asigurați-vă că aveți stabilitate la sol și păstrați o distanță suficientă față de partea din spate a vehiculului. În caz contrar, vă puteți pierde echilibrul (de exemplu, pe gheață).
- Nu purtați la dvs. cheia inteligentă în cazul în care capota portbagajului se deschide accidental în următoarele situații:
 - Trebuie să amplasați sau să ridicați un obiect din partea din spate a vehiculului.
 - Întrețineți (lustruiți) partea din spate a vehiculului.

NOTĂ

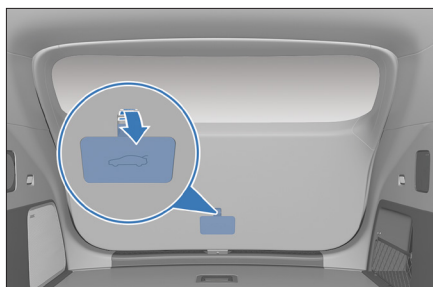
- Faceți mișcarea de lovire în mai puțin de o secundă.
- Atunci când utilizați funcția de deschidere fără mâini a portbagajului, asigurați-vă că cheia inteligentă se află la mai puțin de un metru de portbagaj.
- Dacă apa de ploaie sau lichidul de spălare al vehiculului curge neîntrerupt pe bara spate sau aceasta este acoperită de zăpadă, va exista o întârziere la deschiderea capotei portbagajului prin mișcare de lovire. Dacă această situație încetează pentru o perioadă de timp, sistemul de control al accesului fără mâini va reveni la normal.
- Dacă este acționată capota portbagajului, aceasta nu răspunde la o altă mișcare de lovire.

Deschidere de urgență a portbagajului din interior

1. Trageți în sus clema de eliberare a spătarului scaunului, în vederea rabatării acestuia, apoi pătrundeți în portbagaj.




2. Pe interiorul capotei portbagajului există un dispozitiv de deblocare de urgență. Deschideți capacul dispozitivului și trageți de chinga de deblocare, pentru a deschide portbagajul într-o situație de urgență.



NOTĂ

- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată, în caz de urgență capota portbagajului poate fi deblocată din interior.

Setarea înălțimii de deschidere a portbagajului

- Deschideți manual sau automat portbagajul în poziția dorită, mențineți-l în această poziție și apoi țineți apăsat mai mult de 3 secunde butonul din interiorul portbagajului. Se activează timp de o secundă un semnal sonor, care indică faptul că înălțimea de deschidere este setată la poziția curentă.
- Setati înălțimea de deschidere a portbagajului accesând ecranul tactil al sistemului multimedia  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori).

Funcție antiprindere

- Dacă vine în contact cu un obstacol în timpul închiderii sau deschiderii, portbagajul se va deschide sau se va opri din mișcare.

Dacă portbagajul nu funcționează automat

- Pentru resetarea sistemului, închideți manual și complet portbagajul.

La reconectarea bateriei de joasă tensiune

- Închideți manual portbagajul, pentru a vă asigura că funcționează normal capota acționată electric a portbagajului.

AVERTISMENT

- Pentru a preveni consecințele grave, asigurați-vă că respectați următoarele măsuri de siguranță:
 - Nu încercați niciodată să activați intenționat funcția antiprindere.
 - Asigurați-vă că avertizați persoanele din apropiere de mișcarea capotei.
 - Asigurați-vă că mâinile și degetele nu se află în zona capotei, în momentul închiderii acesteia.
 - La deschiderea sau închiderea portbagajului, asigurați-vă că zona înconjurătoare este sigură.
 - Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că portbagajul este închis corespunzător.
 - Înainte de a deschide portbagajul, asigurați-vă că îndepărtați gheața sau zăpada din zonă. În caz contrar, capota este posibil să se închidă din nou.
 - Nu interveniți manual în mișcarea capotei, atunci când acesta se deschide sau se închide.
 - Fiți atenți dacă bate vântul când deschideți sau închideți portbagajul.
 - Dacă un obiect este prins chiar înainte ca portbagajul să se închidă complet, funcția antiprindere este posibil să nu se activeze.

AVERTISMENT

- Capota este posibil să înceapă să se închidă înainte de a se deschide complet. Deschiderea sau închiderea portbagajului în pantă este mai dificilă decât pe teren plat. În astfel de situații, capota este posibil să se miște fără să fie acționată. Înainte de încărcarea sau descărcarea portbagajului, capota trebuie să fie complet deschisă și asigurată.
- În funcție de forma obiectului, funcția antiprindere este posibil să nu se activeze. Aveți grijă în special la mâini și degete

Încuierea/Descuierea cu ajutorul închiderii centralizate

Încuierea sau descuierea cu ajutorul închiderii centralizate

- Pentru informații suplimentare, consultați **P70**.

Încuierea/Descuierea automată a tuturor ușilor

- La viteze mai mari de 8 km/h, toate ușile se încuie automat.
- Apăsăți butonul START/STOP pentru a dezactiva alimentarea cu tensiune a vehiculului, și apoi toate ușile se vor descuia automat.

Încuierea/Descuierea simultană a tuturor ușilor

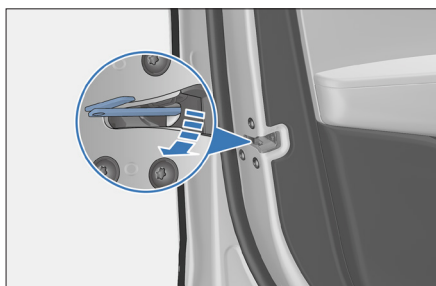
- Dacă vehiculul nu este în modul antifurt, după încuierea acestuia se activează iluminarea de fundal a butonului de închidere centralizată. La descuierea vehiculului, iluminarea se dezactivează.
- La apăsarea butonului de închidere centralizată se încuie toate ușile, iar deschiderea acestora din exterior nu este posibilă. În acest moment, trageți mânerul interior pentru a descuia o ușă și trageți a doua oară pentru a o deschide.

! NOTĂ

- Dacă vehiculul suferă un impact puternic, în funcție de intensitatea impactului și de tipul de accident, toate ușile se descuie automat.

Încuierea de urgență cu cheia mecanică

- Dacă închiderea centralizată este defectă, încuiați ușa șoferului cu cheia mecanică. Utilizați cheia pentru a roti butoanele de încuiere de urgență ale celorlalte trei uși în direcția indicată în imagine, în poziția încuiat, apoi închideți ușile. În acest moment, toate ușile vehiculului sunt încuiate și nu pot fi deschise de la mânerul exterior al ușilor.
- Pentru a descuia ușile, descuiați mai întâi ușa șoferului cu cheia mecanică, apoi intrați în vehicul și trageți de două ori manetele de pe interiorul celorlalte uși, pentru a le deschide.



! NOTĂ

- Nu forțați cheia în timpul utilizării, pentru a preveni deformarea sau ruperea acesteia.

Sistem inteligent de acces și pornire

Utilizați cheia inteligentă pentru a descuia sau încuia ușile și a porni vehiculul.

Accesul

Utilizați cheia inteligentă pentru a încuia sau descuia ușile vehiculului (consultați **P47** și **P48**).

! NOTĂ

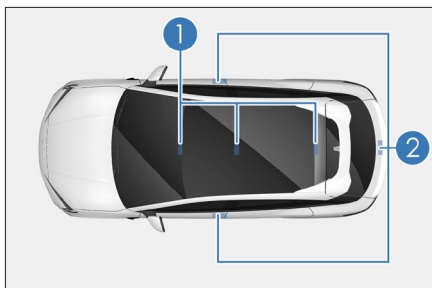
- Dacă cheia electronică inteligentă este prea aproape de mânerul exterior al unei uși sau de un geam, este posibil ca funcția de acces să nu poată fi activată.

Pornirea

Cu cheia inteligentă în interior, apăsați pedala de frână și butonul START/STOP, pentru a porni vehiculul (consultați **P104**).

Pozițiile antenei

- ① Antenă de detectare interioară
- ② Antenă de detectare exterioră

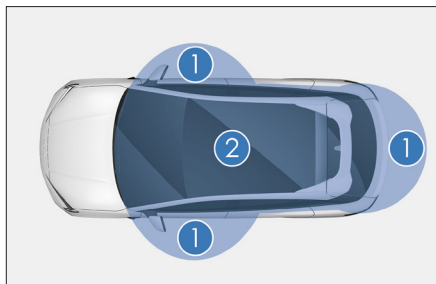


Zona activă

Funcțiile inteligente de acces și pornire pot fi utilizate numai în cazul în care cheia inteligentă înregistrată se află în zona activă.

- ① Zona activă a funcției de acces: aproximativ un metru de la mânerul ușii din față și butonul de pe exteriorul portbagajului.
- ② Zona activă a funcției de pornire: în habitacul.

Dacă în apropierea cheii inteligente a acestui vehicul se află o altă cheie inteligentă, descuierea poate dura mai mult decât de obicei. Acest lucru este normal.



! NOTĂ

Este posibil ca sistemul inteligent de acces și pornire să nu funcționeze normal în situațiile următoare:

- În apropiere există un câmp electromagnetic puternic, cum ar fi turnuri TV, transformatoare și stații de emisie.
- Cheia inteligentă este transportată împreună cu un dispozitiv de comunicații, cum ar fi un emițător-receptor radio sau un telefon mobil.
- Cheia inteligentă atinge sau este acoperită de un obiect metalic.
- Mânerul ușii este acționat prea rapid.
- Cheia inteligentă este prea aproape de mâner.
- În apropiere este utilizată altă telecomandă.
- Dacă bateria cheii inteligente este descărcată.
- Cheia inteligentă este în apropierea unui echipament de înaltă tensiune sau al unui care generează zgomot.
- Cheia inteligentă este transportată împreună cu altă cheie inteligentă sau un dispozitiv care emite unde radio.

! NOTĂ

- Chiar dacă se află în zona activă, cheia inteligentă este posibil să nu funcționeze corespunzător dacă se află în anumite locații precum pe planșa de bord, în torpeda, pe podea, în suportul pentru pahare sau în portbagaj.
- Dacă sistemul inteligent de acces nu funcționează corespunzător și accesul în vehicul este imposibil, pentru a încuia/descuia ușa șoferului poate fi utilizată cheia mecanică, iar pentru a încuia/descuia toate ușile poate fi utilizată telecomanda.
- S-ar putea ca apăsarea butonului START/STOP să nu activeze funcția de pornire, din următoarele cauze:
 - Dacă cheia electronică inteligentă nu funcționează, indicatorul de avertizare al sistemului cheii inteligente din cadrul grupului de instrumente clipește, iar pe ecranul de informare din mijlocul grupului de instrumente apare mesajul de avertizare „Low key battery” (baterie descărcată cheie), indicând faptul că este posibil ca bateria cheii să se fi descărcat.
- Dacă sistemul inteligent de acces și pornire nu poate funcționa corespunzător din cauza defecțiunilor acestuia, duceți toate cheile inteligente la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea reparării.

Economisirea energiei bateriei

- Cheia inteligentă comunică cu vehiculul chiar dacă acesta nu este utilizat. De aceea, nu lăsați cheia inteligentă în vehicul sau la o distanță mai mică de 2 metri de acesta.

- Primirea de unde electromagnetice puternice o perioadă lungă de timp descarcă rapid bateria cheii inteligente. Cheia inteligentă trebuie ținută la cel puțin un metru distanță de echipamentele electrice care generează un câmp magnetic, cum ar fi următoarele dispozitive:
 - Televizor
 - Computer personal
 - Încărcător pentru telefon
 - Candelabre
 - Lampă de birou cu lumină fluorescentă

Sistem de blocare pentru protecția copiilor

Butoanele de blocare pentru protecția copiilor, de pe ușa șoferului, previn deschiderea ușilor spate de către copiii care ocupă bancheta din spate.

- ① Buton de blocare pentru protecția copiilor aferent ușii stânga spate
- ② Buton de blocare pentru protecția copiilor aferent ușii dreapta spate



După activarea sistemului de blocare pentru protecția copiilor, ușile nu mai pot fi deschise din interiorul vehiculului, iar butonul pentru geamul ușii spate respective nu poate fi utilizat pentru închiderea sau deschiderea geamului. Pentru a descuria ușa, apăsați din nou butonul de blocare pentru protecția copiilor, pentru partea corespunzătoare, sau utilizați mânerul exterior al ușii.

! AVERTISMENT

- Înainte de a porni la drum, în special dacă la bordul vehiculului se află un copil, asigurați-vă că ușile sunt închise și că sistemul de blocare pentru protecția copiilor este activat.
- Utilizarea corectă a centurilor de siguranță și activarea sistemului de blocare pentru protecția copiilor ajută la prevenirea proiectării șoferului și pasagerilor în exteriorul vehiculului, în caz de accident și, de asemenea, împiedică deschiderea accidentală a ușilor.

Scaune

Măsurile de siguranță privind scaunele

- Reglați scaunul șoferului astfel încât pedalele, volanul și comenzile de pe planșa de bord să fie ușor accesibile pentru șofer.
- În timpul deplasării, cea mai eficientă măsură de protecție este menținerea spătarului scaunului în poziție verticală, cu spatele sprijinit de acesta, și reglarea centurii de siguranță într-o poziție corespunzătoare.
- Nu pliați și nu depliați bancheta din spate în timp ce vehiculul se deplasează.
- Asigurați bagajele în mod corespunzător, pentru a preveni alunecarea sau deplasarea acestora. Bagajele din vehicul nu trebuie să depășească înălțimea spătarelor.
- Tetiera poate proteja capul numai dacă este în poziție corespunzătoare. Dacă a fost mișcată, reglați-o în poziția corespunzătoare.

! AVERTISMENT

- Așezarea pe un spătar rabatat, în portbagaj sau pe bagaje este interzisă. Poziția necorespunzătoare pe scaun sau centurile de siguranță fixate necorespunzător pot duce la consecințe grave în caz de frânare de urgență sau de coliziune.
- Nu amplasați obiecte sub scaune. Este posibil ca șoferul să piardă controlul vehiculului, deoarece obiectele din aceste locații afectează mecanismul de blocare a scaunului și provoacă deplasarea bruscă a acestuia.
- Când reglați scaunul, pentru a preveni rănirea mâinii, nu o introduceți sub scaun sau în zona pieselor mobile ale acestuia.
- După reglarea spătarului, sprijiniți-vă pe acesta pentru a verifica dacă este blocat. Spătarele blocate incorect pot genera consecințe grave în caz de accident sau frânare de urgență.
- Nu rabatați spătarul în timpul deplasării sau în timp ce se află persoane la bordul vehiculului. Partea diagonală a centurii de siguranță nu se va fixa corespunzător pe corp. Prin urmare, pasagerii vehiculului pot lovi centura în caz de accident, cu consecințe la nivelul gâtului sau altor părți ale corpului, ori pot aluneca pe sub centura transversală, cu alte consecințe grave.
- Nu reglați scaunul șoferului în timp ce vehiculul se deplasează, deoarece mișcarea imprevizibilă a scaunului poate provoca pierderea controlului asupra vehiculului.
- Nu porniți la drum dacă pasagerii nu sunt așezați corespunzător.

! ATENȚIE

- Reglați poziția scaunului înainte de a cupla centura de siguranță.

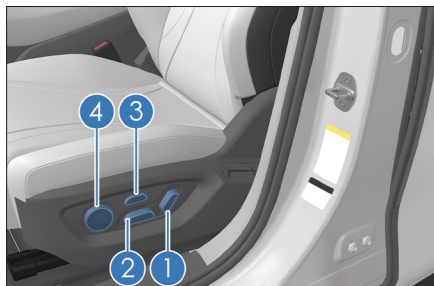
! ATENȚIE

- În timpul reglării unui scaun, nu permiteți acestuia să lovească un pasager sau un bagaj.

Reglarea scaunelor din față

Reglarea electrică a scaunului față

Reglarea electrică a scaunului față include reglarea unghiului spătarului, poziției scaunului, înălțimii șezutului, unghiului șezutului*, suportului pentru picioare și suportului lombar*. Selectați următoarele reglaje, în funcție de configurația vehiculului.



① Reglare unghi spătar

- Pentru a regla unghiul spătarului, acționați înainte sau înapoi butonul de reglare a unghiului spătarului.

② Reglare poziție scaun

- Pentru a culisa scaunul înainte și înapoi, acționați înainte sau înapoi butonul de reglare a poziției scaunului.
- Pentru a modifica unghiul șezutului, acționați în sus sau în jos partea din față a butonului*.
- Pentru a regla înălțimea șezutului, acționați în sus sau în jos partea din spate a butonului.

③ Reglare suport pentru picioare

- Pentru a regla suportul pentru picioare, apăsați partea din față sau din spate a butonului.

④ Reglare suport lombar


- Profilul spătarului poate fi reglat pentru a corespunde curburii coloanei vertebrale a pasagerului.
- Pentru a mări sau reduce curbura, apăsați partea din față sau din spate a butonului.
- Pentru a extinde curbura în sus sau în jos, apăsați partea superioară sau inferioară a butonului.

NOTĂ

- La eliberarea butonului, scaunul se oprește în poziția setată. Nu amplasați niciun obiect sub scaun, deoarece acest lucru poate împiedica reglarea scaunului.
- Pentru a evita contactul cu plafonul sau parasolarul, nu reglați prea mult înainte scaunele din față.

Sistem de memorie

Poziție buton de memorie

- Atingând  → **Seats** (scaune) → **Seat adjustment** (reglare scaune) pe ecranul tactil al sistemului multimedia, puteți salva 2 poziții ale scaunului.

Funcția de setare a memoriei

- Condițiile de setare a memoriei
 - Alimentarea cu tensiune a vehiculului a fost activată și viteza acestuia este zero.
 - Scaunul șoferului și oglinzile exterioare sunt reglate în poziția dorită.
 - Scaunul șoferului și oglinzile exterioare nu sunt în curs de reglare.
- Metoda de setare a memoriei
 - Țineți apăsat un buton de poziție de pe interfața de setare a memoriei scaunului. Se vor salva pozițiile scaunelor și oglinzilor exterioare, iar setarea memoriei este finalizată.

NOTĂ

- Dacă exista o poziție setată deja, aceasta va fi suprascrisă.

Funcție de reapelare a memoriei


Funcția de reapelare a memoriei dacă este activată alimentarea cu tensiune a vehiculului

- Dacă transmisia este în poziția parcare și se atinge butonul sistemului de memorie, sistemul de memorie al scaunului șoferului și oglinzilor exterioare va fi reapelat, dacă sunt îndeplinite condițiile următoare:
 - Sistemul de alarmă antifurt s-a dezarmat.
 - Viteza vehiculului este zero.
 - Semnalele butonului de memorie sunt valide.
 - Scaunul șoferului și oglinzile exterioare nu sunt în curs de reglare.
- Puteți întrerupe operațiunea curentă de reapelare a memoriei, prin următoarele metode:
 - Apăsați sau comutați unul dintre butoanele de reglare a scaunului șoferului.
 - Atingeți un buton de poziție de pe interfața de setare a memoriei scaunului, din cadrul sistemului multimedia.


AVERTISMENT

- Înainte de a activa funcția de reapelare a memoriei scaunului, asigurați-vă că nu există obstacole în jurul acestuia.
- În timpul procesului de reapelare a memoriei scaunului, asigurați-vă că nicio parte a corpului nu se află în raza de mișcare a scaunului.
- Pentru a preveni o rănire în timpul mișcării scaunului, nu permiteți copiilor să apese butoanele de memorie.

Deplasare automată scaun șofer

- Deplasare automată înapoi
 - Această funcție permite scaunului (dacă este reglat aproape complet în față) să se deplaseze automat înapoi o anumită distanță, după ce șoferul descurie vehiculul folosind cheia inteligentă și deschide ușa șoferului. Acest lucru facilitează intrarea șoferului.
 - Pentru o ieșire ușoară, această funcție se activează și când contactul vehiculului este trecut din poziția „START” în poziția „STOP” și se deschide ușa șoferului.
- Deplasare automată înainte
 - Când contactul vehiculului este trecut din poziția „STOP” în poziția „START” și ușa șoferului este închisă, scaunul se va deplasa automat înainte, în poziția anterioară ultimei dezactivări a alimentării cu tensiune, dacă nu se efectuează nicio reglare pe orizontală a poziției după activarea funcției de revenire automată la poziția anterioară ultimei dezactivări a alimentării cu tensiune.
 - Dacă nu se efectuează nicio reglare pe orizontală a poziției scaunului după activarea funcției de deplasare automată înapoi pentru o ieșire ușoară, scaunul se va deplasa automat înainte după închiderea ușii șoferului.
- Setări utilizator
 - Pentru a activa sau dezactiva deplasarea automată a scaunului șoferului, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Comfortable Use** (utilizare confortabilă).
 - Deplasarea automată a scaunului șoferului poate fi întreruptă prin închiderea ușii șoferului, dacă scaunul se deplasează înapoi, sau prin deschiderea ușii șoferului, dacă scaunul se deplasează înainte.

Sistem de încălzire și ventilație*

- Pentru a activa sau dezactiva ventilația sau încălzirea, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Ventilation/Heating** (ventilație/încălzire).
- De asemenea, puteți accesa setările din meniul vertical de pe pagina principală a sistemului multimedia.

Reglarea ventilației*

- Ventilația scaunelor: pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingeți pictograma de ventilație a scaunului, pentru a controla turanția ventilatorului.
 - Atingeți pentru a selecta modul de funcționare între nivelul 1, nivelul 2 și oprit.
 - Pentru a dezactiva ventilația scaunului, comutați în poziția oprit.

Reglarea încălzirii*

- Încălzirea scaunelor: pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingeți pictograma de încălzire a scaunului, pentru a controla nivelul încălzirii.
 - Atingeți pentru a selecta modul de funcționare între nivelul 1, nivelul 2 și oprit.
 - Pentru a dezactiva încălzirea scaunului, comutați în poziția oprit.

Funcțiile de ventilație și încălzire nu pot fi active în același timp.

- Pentru a activa ventilatorul, atingeți pictograma de ventilație; dacă apoi este activată funcția de încălzire, ventilatorul se va dezactiva și se va activa sistemul de încălzire.
- Pentru a activa sistemul de încălzire, atingeți pictograma corespunzătoare; dacă apoi este activată funcția de ventilație, sistemul de încălzire se va dezactiva și se va activa ventilatorul.

Rabaterea banchetei din spate

Pentru a rabata bancheta, trageți maneta de pe spătar.



! ATENȚIE

- Rabatați sau ridicați bancheta din spate, fără să o bruscați. Evitați rabatarea sau ridicarea rapidă a spătarului, pentru a preveni deteriorarea sau defectarea banchetei din spate și a centurilor de siguranță.
- În momentul rabatării, asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt blocate între scaune, deoarece scaunele și centurile se pot deteriora.

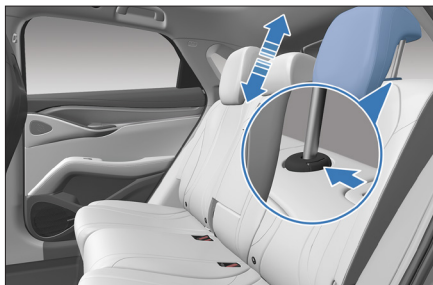
Reglarea tetierelor banchetei din spate

Ridicarea unei tetiere

Ridicați tetiera într-o poziție corespunzătoare și eliberați-o după ce auziți un sunet de blocare.

Coborârea unei tetiere

Țineți apăsat butonul de reglare a tetierei, coborâți tetiera într-o poziție corespunzătoare, ridicați ușor tetiera și eliberați butonul după ce auziți un sunet de blocare.



Demontarea unei tetiere

Țineți apăsat butonul de reglare a tetierei, scoateți tetiera și eliberați butonul.

Montarea unei tetiere

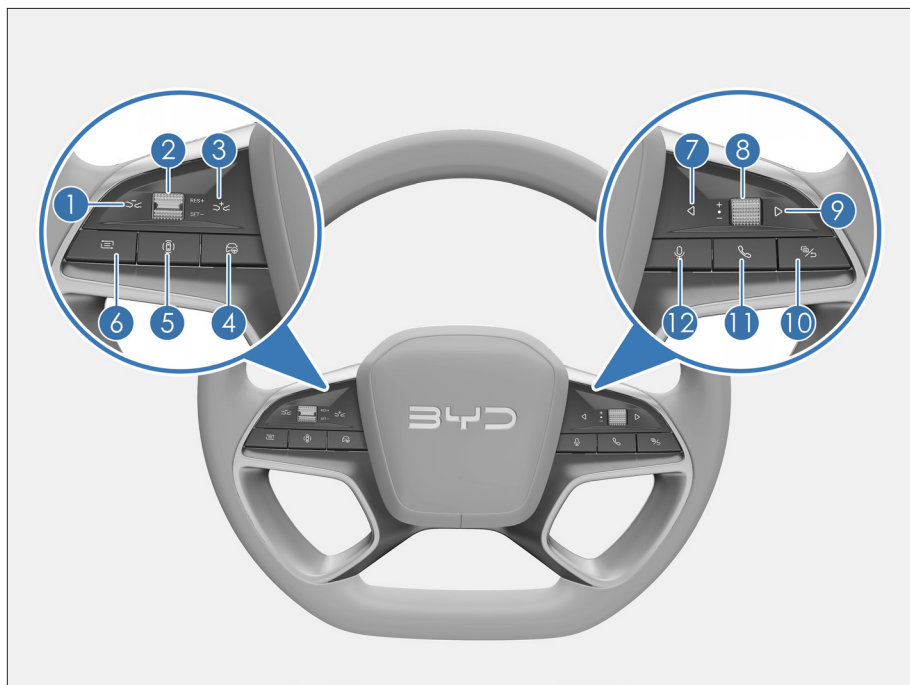
Introduceți tijele tetierei în orificii, cu canelurile orientate în față. Țineți apăsat butonul de reglare a tetierei, coborâți tetiera într-o poziție corespunzătoare, ridicați ușor tetiera și eliberați butonul după ce auziți un sunet de blocare.

! NOTĂ

- Pentru a evita rănirea capului și umerilor pasagerilor, la reglarea înălțimii tetierei aliniați linia vârfului urechilor pasagerului cu centrul tetierei.
- După reglare, apăsați tetiera pentru a vă asigura că este blocată.
- Nu conduceți vehiculul cu tetierele demontate.
- Nu fixați niciun obiect pe tijele tetierelor.

Volanul

Butoanele de comandă de pe volan



- 1 Distanță -
- 2 Buton basculant
- 3 Distanță +
- 4 Control inteligent al vitezei de croazieră
- 5 AVM
- 6 Informații despre condus

- 7 Stânga
- 8 Buton de derulare
- 9 Dreapta
- 10 Grup de instrumente/Înapoi
- 11 Apelare
- 12 Comandă vocală

Butoanele din partea stângă

Buton basculant

- Resetare/+ : activează sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC) și utilizează setările anterioare ale sistemului.
- Setări/- : setează viteza curentă ca viteză de croazieră dorită.

Distanță -

- Reduce cu un nivel distanța până la vehiculul din față, dacă funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

Distanță +

- Crește distanța cu un nivel, dacă funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

NOTĂ

- Pentru instrucțiuni privind utilizarea controlului vitezei de croazieră, consultați **P113**.

Control inteligent al vitezei de croazieră

- Pentru a activa sau dezactiva sistemul ICC, apăsați acest buton.

AVM

- Activează sau dezactivează monitorizarea automată a vehiculului (AVM).

Informații despre condus

- Pentru a comuta la interfața cu informații despre condus, apăsați acest buton. Țineți apăsat, pentru a șterge informațiile despre condus relevante.

Butoanele din partea dreaptă

Buton de derulare

- Reglează volumul sistemului multimedia, dacă grupul de instrumente nu este în modul meniu:

- Rotiți butonul în sus pentru a crește volumul. Dacă volumul este reglat la maxim, butonul nu mai funcționează.

- Rotiți butonul în jos pentru a reduce volumul. Dacă volumul este reglat la minim, butonul nu mai funcționează.

- Pentru a dezactiva sunetul, apăsați butonul.

- Dacă grupul de instrumente este în modul meniu:

- Rotiți în sus butonul, pentru a selecta elementele de meniu de nivel superior (2 sau 3).

- Rotiți în jos butonul, pentru a selecta elementele de meniu de nivel inferior (2 sau 3).

- Apăsați butonul, pentru a accesa meniul de nivel următor sau pentru a confirma setarea curentă.

ATENȚIE

- Dacă grupul de instrumente este setat la modul meniu, reglarea volumului sistemului multimedia este dezactivată. Pentru a regla volumul sistemului multimedia, ieșiți mai întâi din modul meniu al grupului de instrumente.

Buton stânga/dreapta

- Dacă sistemul multimedia este în modul radio:





- Apăsați butonul ◀, pentru a selecta postul de radio anterior.

- Apăsați butonul ▶, pentru a selecta postul de radio următor.

- Dacă sistemul multimedia este în modul USB/muzică Bluetooth/aplicație muzică terță parte/alte moduri:

- Apăsați butonul ◀, pentru a reda piesa anterioară (numărul piesei -1).

- Apăsați butonul ◀, pentru a selecta o înregistrare anterioară din ecranul apelurilor Bluetooth sau al agendei telefonului.

- Apăsați butonul , pentru a reda piesa următoare (numărul piesei +1).
- Apăsați butonul , pentru a selecta o înregistrare următoare din ecranul apelurilor Bluetooth sau al agendei telefonului.
- În modul meniu:
 - Apăsați butonul , pentru a comuta la meniul de nivel 1 și la submeniurile acestuia din stânga.
 - Apăsați butonul , pentru a comuta la meniul de nivel 1 și la submeniurile acestuia din dreapta.

Grup de instrumente/Înapoi

- Dacă grupul de instrumente nu este în modul meniu, apăsați acest buton pentru a vizualiza meniul din cadrul grupului de instrumente.
- Dacă grupul de instrumente este în modul meniu, apăsați acest buton pentru a reveni la ecranul de nivel superior sau pentru a ieși din meniu, dacă nu există un ecran de nivel superior.
- În ecranul pentru apeluri Bluetooth, apăsați acest buton pentru încheia apelul.

Apelare

- Apăsați acest buton pentru a efectua sau a primi un apel (în acest moment volumul sistemului audio este dezactivat).
- Dacă este afișat un ecran care nu are legătură cu conexiunea Bluetooth, apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul de selectare a telefonului, dacă Bluetooth este dezactivat, sau la ecranul de apelare, dacă Bluetooth este activat.
- După introducerea unui număr de telefon în ecranul de apelare sau selectarea unei înregistrări din jurnalul de apeluri sau de pe ecranul cu contacte, apăsați acest buton pentru a apela numărul.

- Dacă Bluetooth este conectat, dar nu este introdus un număr de telefon în ecranul de apelare, apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul cu jurnalul apelurilor. Apăsați din nou acest buton, pentru a apela primul număr format din istoricul apelurilor.

Comandă vocală

- Apăsați acest buton pentru a activa comanda vocală pe ecranul tactil al sistemului multimedia, cu care puteți înregistra comenzi vocale.
- Apăsați din nou pentru a ieși din comenzile vocale.

Claxon

- Apăsați zona butonului claxonului pentru a claxona și eliberați pentru a opri claxonul.

ATENȚIE

- Evitați acționarea prea mult timp a claxonului, deoarece acesta se poate defecta.

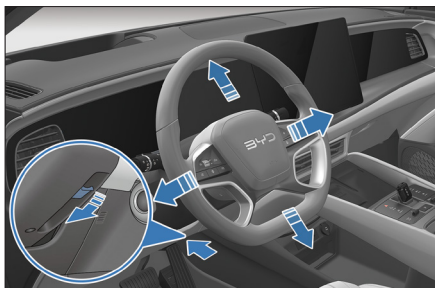
NOTĂ

- Respectați codul rutier și utilizați claxonul în mod corespunzător.

Reglarea volanului

Reglarea manuală a volanului


- Pentru a regla poziția volanului, țineți-l și efectuați următoarele acțiuni:
- Apăsăți maneta de reglare a volanului, reglați volanul în poziția dorită și apoi readuceți maneta în poziția inițială.



! AVERTISMENT

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, deoarece există riscul de pierdere a controlului vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- După reglarea volanului, mișcați-l în sus și în jos pentru a verifica dacă este fixat corespunzător.

Modul direcției


- Preferința privind tăria direcției variază în funcție de șofer.
- Pentru a seta modul direcției, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia →  → **Vehicle** (vehicul) → **Intelligent Chassis** (șasiu inteligent) → **Steering mode** (mod direcție). Sunt disponibile două opțiuni: **Comfort** și **Sport**.

i NOTĂ

- Dacă direcția este prea ușoară la deplasarea cu viteză ridicată, se recomandă setarea acesteia în modul sport. Dacă sistemul ELKA este dezactivat și vehiculul are o viteză mai mică de 80 km/h, modul direcției poate fi schimbat numai în modul teren normal.


Încălzirea volanului*

Activați încălzirea volanului prin una dintre metodele următoare:

1. Activați sau dezactivați încălzirea volanului de pe ecranul tactil al sistemului multimedia →  → **Ventilation/Heating** (ventilație/încălzire).
2. Accesați meniul vertical al comenzilor rapide și atingeți pictograma pentru încălzirea volanului. Se afișează apoi ecranul de setare.
3. Comandă vocală: utilizați comanda vocală, pentru a activa sau dezactiva încălzirea volanului.


Manete

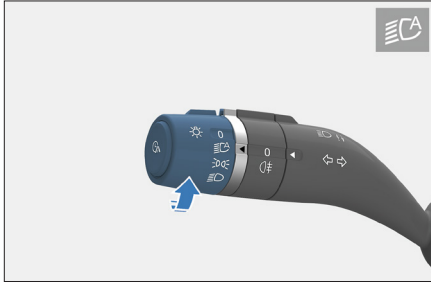
Manetă de lumini

Pentru a stinge toate luminile, cu excepția luminilor de zi, treceți maneta de lumini în poziția .



Lumini automate


Treceți maneta de lumini în poziția . Lămpile de poziție și faza scurtă se aprind și se sting automat, în funcție de datele privind luminozitatea transmise de senzorul de intensitate luminoasă.



! NOTĂ


- Senzorul de intensitate luminoasă este amplasat în partea superioară a parbrizului. Nu blocați senzorul și nu permiteți stropirea acestuia.

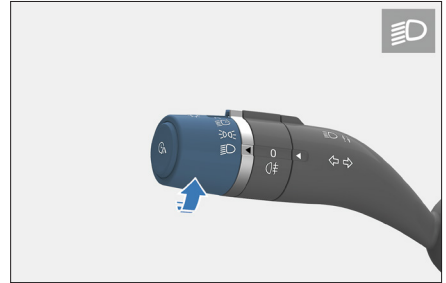
Lămpi de poziție

Pentru a aprinde lămpile de poziție față și spate și lampa numărului de înmatriculare, treceți maneta de lumini în poziția .





Fază scurtă

Pentru a activa faza scurtă, treceți maneta de lumini în poziția .




Lămpi de ceață spate

Pentru a aprinde lămpile de ceață spate, treceți maneta de lumini în poziția  și rotiți butonul pentru lămpile de ceață în poziția .



Fază lungă

Pentru a aprinde faza lungă, treceți maneta de lumini în poziția  și împingeți-o în față (îndepărtând-o de volan), iar pentru a o stinge, aduceți maneta în poziția inițială.



Semnalizare cu farurile

Pentru a activa semnalizarea cu farurile, trageți maneta spre volan. Eliberați maneta, astfel încât maneta să revină în poziția inițială și semnalizarea cu farurile să se dezactiveze.



Lămpi de semnalizare



- Pentru a semnaliza un viraj la dreapta, împingeți în sus maneta. Lampa de semnalizare la dreapta și indicatorul acesteia din cadrul grupului de instrumente clipească.
- Pentru a semnaliza un viraj la stânga, apăsați în jos maneta. Lampa de semnalizare stânga și indicatorul acesteia din cadrul grupului de instrumente clipească.






ATENȚIE





- După activare, lămpile de semnalizare continuă să clipească, chiar dacă maneta este eliberată. Acestea se dezactivează după finalizarea virajului. În funcție de stilul de condus al șoferului, lămpile de semnalizare este posibil să se reseteze la rotirea completă a volanului.

Dezactivare lumini automate


- Condiții pentru activarea funcției de dezactivare a luminilor automate: pentru a activa această funcție, setați maneta de lumini în poziția  sau  și dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului.
- Cu funcția activată, farurile, lămpile de poziție, lampa de ceață spate și faza lungă se sting în 10 secunde, dacă ușa șoferului este închisă.
- Dacă funcția este activată, farurile și lămpile de poziție se sting în 10 minute, dacă ușa șoferului este deschisă.
- După ce luminile se sting automat, dacă starea luminilor se schimbă, aceste lumini se aprind în noua stare. Dacă sunt îndeplinite în continuare condițiile de activare a funcției de stingere automată a luminilor, funcția se reactivează.
- Dezactivarea funcției de stingere automată a luminilor: la alimentarea cu tensiune a vehiculului, funcția de stingere automată a luminilor este dezactivată, iar maneta de lumini funcționează normal.
- Dacă funcția de stingere automată a luminilor a stins luminile și sistemul de alarmă antifurt a fost armat, la dezarmarea sistemului de alarmă luminile se aprind din nou, în mod automat. Dacă ușa șoferului rămâne închisă, luminile se sting din nou după 10 secunde. Dar dacă se deschide o ușă, luminile se sting după 10 minute.

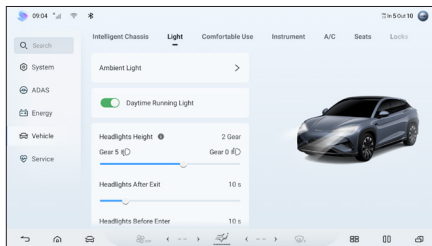
Stingere întârziată a luminilor

- Faruri după ieșire:
 - Cu maneta de lumini în poziția  sau , dacă dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului, încuiați cele patru uși și părăsiți vehiculul, luminile corespunzătoare rămân aprinse 10 secunde (sau perioada de timp setată).
 - Puteți seta perioada de timp pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingând  → **Vehicle** (vehicul) → **Light** (lumini). Durata implicită este de 10 secunde.







- Faruri înainte de intrare:
- Cu maneta de lumini în poziția  sau , sau , dacă vă apropiați de vehicul și îl descuriați, luminile corespunzătoare rămân aprinse 10 secunde (sau perioada de timp setată).
- Puteți seta perioada de timp pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingând  → **Vehicle** (vehicul) → **Light** (lumini). Durata implicită este de 10 secunde.

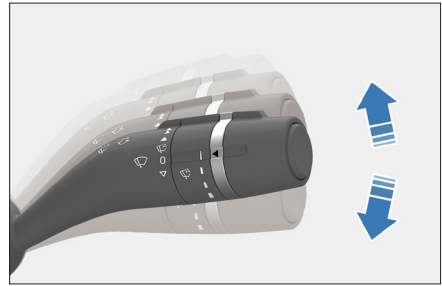
Reglarea înălțimii farurilor

- Dacă faza scurtă este aprinsă, pe ecranul tactil al sistemului multimedia atingeți  → **Vehicle** (vehicul) → **Lights** (lumini) → **Headlights height** (înălțime faruri), pentru a regla pe verticală fasciculul farurilor.
- Condițiile de încărcare ale vehiculului pot varia. Reglați farurile corespunzător.





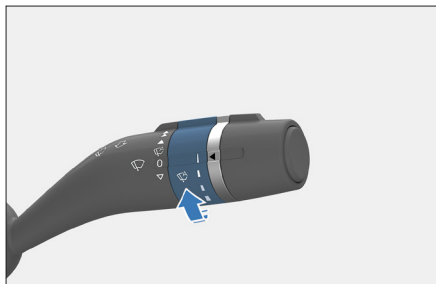
Manetă ștergătoare

- Împingeți în sus sau trageți în jos maneta, pentru a selecta unul dintre cele cinci moduri:
 -  : rapid
 -  : încet
 -  : funcționare automată/intermitentă ștergătoare
 -  : dezactivat
 -  : ștergere la cerere (la tragerea manetei în jos din poziția , ștergătoarele funcționează la viteză redusă până la eliberarea manetei).
- Rotiți butonul, pentru a modifica sensibilitatea senzorului de ploaie în funcție de condițiile de ploaie în timp real. Sunt disponibile în total patru niveluri.
 - În sus: reduce sensibilitatea senzorului de ploaie.
 - În jos: crește sensibilitatea senzorului de ploaie.



Funcționare automată/intermitentă ștergătoare

- Senzorul de ploaie controlează automat modul de funcționare a ștergătoarelor, în funcție de precipitații, și este amplasat în fața oglinzii retrovizoare interioare, pe partea interioară a parbrizului.
- Pentru a utiliza funcția de activare automată a ștergătoarelor, treceți maneta ștergătoarelor în modul automat și activați ștergătoarele automate pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingând  → **Vehicle** (vehicul) → **Comfortable Use** (utilizare confortabilă).
- Pentru a utiliza funcția de ștergere intermitentă, treceți maneta ștergătoarelor în modul automat și dezactivați ștergătoarele automate pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingând  → **Vehicle** (vehicul) → **Comfortable Use** (utilizare confortabilă).



Ștergătoarele și spălătorul de parbriz

- Pentru a curăța parbrizul, trageți în spate (spre volan) maneta ștergătoarelor, astfel încât spălătorul să pulverizeze lichid de spălare în timp ce ștergătoarele funcționează.
- La eliberarea manetei, pulverizarea de lichid se oprește, iar ștergătoarele efectuează 2 treceri și apoi se opresc.



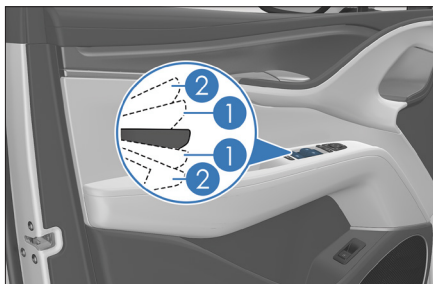
Butoanele de pe ușa șoferului

Butoanele geamurilor acționate electric

- Când contactul este în poziția OK, toate butoanele geamurilor pot fi utilizate pentru închiderea și deschiderea acestora. După dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului, geamurile acționate electric nu mai pot fi utilizate.

Buton de comandă a geamului pe partea șoferului

Există 2 poziții pentru controlul geamurilor: ① și ②, după cum se vede în imagine.



Utilizarea manuală

- Apăsăți sau trageți în poziția ① butonul de comandă a geamului și țineți-l în poziția respectivă, pentru a deschide sau închide geamul corespunzător. Eliberați butonul, iar geamul se va opri în poziția dorită.

Închiderea automată

- Apăsăți sau trageți în poziția ② butonul de comandă a geamului și apoi eliberați-l, pentru a deschide sau închide complet și automat geamul respectiv.

Funcție antiîmpingere

- Dacă o persoană sau un obiect este prins în deschiderea geamului în momentul închiderii acestuia, geamul se oprește din închidere și se deschide automat.

Inițializarea funcției antiîmpingere

- Dacă bateria de joasă tensiune este deconectată în timp ce se închide sau se deschide un geam, funcțiile antiîmpingere și închidere automată se dezactivează.
- Țineți tras butonul de comandă a geamului, pentru a-l închide, și eliberați-l după ce geamul se oprește timp de 400 ms.

! AVERTISMENT

Pentru a preveni consecințele grave care pot apărea la închiderea geamurilor, respectați măsurile de siguranță de mai jos:

- Înainte de a utiliza geamurile acționate electric, asigurați-vă că niciun pasager nu are părți ale corpului care pot fi prinse în deschiderea unui geam.
- Nu permiteți unui copil să utilizeze geamurile acționate electric.

! ATENȚIE

- Activarea foarte frecventă a funcției antiprindere poate activa protecția la supraîncălzire a motorului macaralei geamului.
- Nu încercați niciodată să activați intenționat funcția antiprindere.
- Dacă un obiect este blocat în deschiderea geamului atunci când acesta este aproape complet închis, este posibil ca funcția antiprindere să nu se activeze.
- Dacă funcția de închidere automată a geamurilor sau funcția antiprindere nu funcționează normal, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD, în vederea remedierii problemei.

Funcție de întârziere

- După dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului, dacă nu se deschid ușile din față, controlerul geamurilor celor 4 uși permite o perioadă de întârziere de 10 minute. În această perioadă, geamurile pot fi închise și deschise. Dacă este deschisă una dintre ușile față în această perioadă de timp, funcția de întârziere este dezactivată, iar butoanele nu mai pot fi utilizate pentru a acționa geamurile.

! AVERTISMENT

- Înainte de a închide un geam acționat electric, asigurați-vă că pasagerii nu au mâinile pe geamuri; prinderea mâinilor sau a degetelor poate genera consecințe grave.

Închidere centralizată

Ușa șoferului este echipată cu butoane de încuiere electrică a ușilor. Ambele butoane permit încuierea sau descuriera tuturor ușilor.

① Descuiere

Apăsați butonul de descuiere centralizată. Toate ușile se descurie și indicatorul roșu de încuiere se stinge.

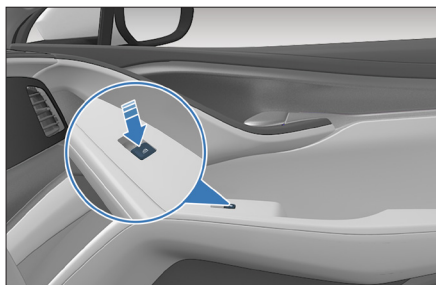
② Încuiere

Apăsați butonul de încuiere centralizată. Toate ușile se încuie și indicatorul roșu de încuiere se aprinde.



Buton de comandă geam pe partea pasagerului

Dacă este activată alimentarea cu tensiune a vehiculului, utilizați butoanele de comandă a geamurilor de pe ușile dreapta față și ușile din spate, pentru a acționa geamurile respective.



Buton kilometraj

- Apăsați butonul kilometrajului, pentru a comuta între „kilometraj total” - „kilometraj 1” - „kilometraj 2” - „kilometraj total”. Starea de comutare este afișată corespunzător în cadrul grupului de instrumente.
- Țineți apăsat „kilometraj 1” și „kilometraj 2”, pentru a șterge informațiile despre kilometraj.



Butoane sisteme de asistență pentru șofer

Butoanele sistemelor de asistență pentru șofer includ butonul pentru detectarea prezenței în unghiul mort (BSD) și butonul pentru imobilizarea automată a vehiculului (AVH).

① Buton BSD

Pentru a activa detectarea prezenței în unghiul mort, apăsați acest buton (pentru informații suplimentare, consultați **P128**).

② Buton AVH

Pentru a activa imobilizarea automată a vehiculului, apăsați acest buton (pentru informații suplimentare, consultați **P110**).



Butoane moduri

Manetă de reglare frânare cu recuperarea energiei

- Pentru a mări forța de frânare cu recuperarea energiei, trageți maneta în sus.
- Pentru a comuta la frânarea standard cu recuperarea energiei, trageți maneta în jos.





Buton airbag frontal pasager

- Airbagul frontal pasager poate fi dezactivat de la butonul de dezactivare a acestuia.
- Butonul este amplasat pe planșa de bord, în dreptul pasagerului, și este accesibil dacă ușa pasagerului este deschisă.

Manetă de selectare mod de condus

- Modurile de condus disponibile sunt: confort, eco, sport și zăpadă. Utilizați maneta pentru a selecta între diferitele moduri, în funcție de necesități.





- Indicatorul airbagului frontal pasager este amplasat pe plafon.
- Verificați dacă butonul este în poziția corectă.
- Activați sau dezactivați airbagul frontal pasager, în funcție de utilizarea scaunului pasagerului din față:
 - Dacă butonul este în poziția ON (activat), airbagul frontal pasager este activat. Indicatorul „PASSENGER AIRBAG” al airbagului frontal pasager rămâne aprins, indicatoarele „ON” (activat) și  se aprind, iar indicatoarele „OFF” (dezactivat) și  sunt stinse. În cazul unei coliziuni moderate până la grave care îndeplinește condițiile necesare pentru declanșare, airbagul frontal pasager se declanșează.

Modul zăpadă

- Modul zăpadă este proiectat pentru suprafețe alunecoase, cum ar fi iarba, zăpada, gheața sau pietrișul. Optimizează tracțiunea, stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului.
- Pentru o deplasare în siguranță pe drumuri alunecoase, controlați viteza și apăsați ușor pedala de accelerație, chiar dacă este activat modul zăpadă.

ATENȚIE

- Deoarece activarea ESC limitează cuplul motorului, dezactivarea temporară a ESC poate ajuta dacă vehiculul este blocat în zăpadă adâncă. După ce sunt restabilite condițiile normale de deplasare, sistemul ESC trebuie reactivat (consultați **P140**).

- Dacă butonul este în poziția OFF (dezactivat), airbagul frontal pasager este dezactivat. Indicatorul „PASSENGER AIRBAG” al airbagului pasagerului rămâne aprins, indicatoarele „ON” (activat) și  sunt stinse, iar indicatoarele „OFF” (dezactivat) și  se aprind. În cazul unei coliziuni moderate până la grave care îndeplinește condițiile necesare pentru declanșare, airbagul frontal pasager nu se declanșează.



AVERTISMENT

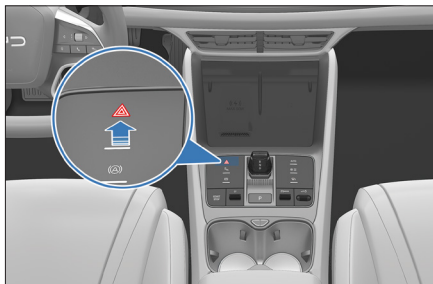
- Nu utilizați niciodată un scaun pentru copii orientat cu spatele spre sensul de deplasare pe scaunul pasagerului din față, dacă airbagul frontal pasager este activat. În caz contrar, pot rezulta consecințe grave.
- Dacă scaunul pasagerului din față este ocupat de un adult, butonul airbagului pasagerului trebuie să fie în poziția „ON”, pentru ca airbagul frontal pasager să fie în permanență activ.
- Dacă airbagul frontal pasager rămâne activ în timp ce butonul acestuia este în poziția dezactivat, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.

ATENȚIE

- Pentru a preveni defectarea sistemului airbag, utilizați butonul airbagului frontal pasager dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată.
- Este responsabilitatea șoferului să confirme că butonul airbagului frontal pasager este în poziția corectă pentru persoana care stă pe scaunul pasagerului din față.

Buton lumini de avarie

Dacă se apasă , toate indicatoarele de semnalizare din cadrul grupului de instrumente și lămpile de semnalizare încep să clipească. Acestea nu mai clipească dacă se apasă din nou butonul .



Butoane parasolar

Deschiderea parasolarului

- Pentru a deschide manual parasolarul, țineți apăsat butonul de deschidere a acestuia ①. Pentru a opri parasolarul, eliberați butonul în timpul acționării.
- Eliberați butonul de deschidere a parasolarului ① imediat după atingerea acestuia. Parasolarul se deschide automat. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② în timpul acționării.



Închiderea parasolarului

- Pentru a închide manual parasolarul, țineți apăsat butonul de închidere a acestuia ①. Pentru a opri parasolarul în poziția curentă, eliberați butonul în timpul acționării.
- Dacă parasolarul a fost inițializat, eliberarea butonului de închidere a parasolarului ② imediat după atingerea acestuia permite închiderea automată a parasolarului. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② în timpul acționării.

Funcție antioprindere

- Dacă procesul de închidere a parasolarului este obstrucționat, acesta se oprește și se deschide puțin.

Inițializarea

1. Apăsați butonul de deschidere a parasolarului și permiteți deschiderea completă a acestuia.
2. Țineți apăsat butonul de închidere a parasolarului, astfel încât parasolarul să se închidă complet, și eliberați butonul după 7 secunde de la închiderea parasolarului.

ATENȚIE

- Când deschideți sau închideți parasolarul trapei de plafon, nu-l forțați, deoarece se poate deteriora.

Apel de urgență (E-Call)

- ① Indicator de stare E-Call
- ② Buton SOS



- E-Call se referă la un apel de urgență. Ținerea apăsată 1 - 10 secunde a butonului SOS declanșează manual sistemul E-Call, iar ținerea apăsată a butonului 10 - 20 de secunde nu face acest lucru.
- Pentru a anula un apel de urgență efectuat din greșeală, apăsați încă o dată butonul SOS în decurs de cinci secunde.
- Sistemul E-Call se activează automat în cazul declanșării unui airbag sau detectării unor coliziuni severe.
- Dacă se declanșează, sistemul efectuează automat un apel de urgență și comunică informațiile standard unui centru de preluare a apelurilor de urgență.

ATENȚIE

- Dacă este ținut apăsat mai mult de 20 de secunde, se va considera că butonul SOS este scurtcircuitat (blocat). În acest caz, E-call nu poate fi declanșat manual.
- Apelul de urgență efectuat nu poate fi anulat manual. După ce apelul este terminat de centrul de preluare a apelurilor de urgență sau nu s-a răspuns la acesta de 10 ori consecutiv, sistemul E-Call va activa o perioadă de reapelare de 60 de minute.

Stare	Indicator LED	Semnal sonor
Contact decuplat sau sistem E-Call defect	Stins	\
Mod de autoverificare la pornire	Clipește rapid – 2 Hz	\
Contact cuplat și autoverificare cu succes	Aprins la autoverificare cu succes	\
Apelare E-Call	Clipește – 1 Hz	Un bip
E-Call conectat	Clipește – 1 Hz	Un bip
E-Call terminat	Aprins	Două bipuri după terminarea E-Call
Timp de reapelare (implicit 60 de minute)	Aprins	\

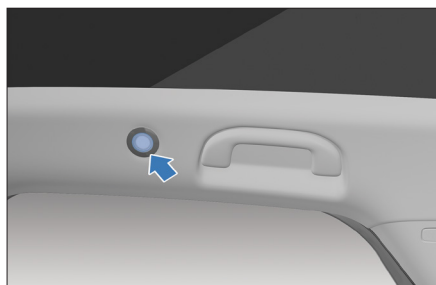
Butoane lumini interioare

- Atingeți luminile interioare, pentru a le aprinde sau stinge.

Lumini interioare față




Buton lumină interioară laterală



NOTĂ

- Indiferent de activarea alimentării cu tensiune a vehiculului, dacă este selectată opțiunea DOOR (ușă) și o ușă este deschisă, atingerea luminilor interioare comută luminozitatea acestora între ridicată și scăzută.
- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată și opțiunea DOOR (ușă) este selectată, luminile interioare se sting dacă ușa rămâne deschisă mai mult timp.

Lumini ambientale

- Pentru a controla luminozitatea, culoarea și zona luminii ambientale, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Light** (lumină) → **Ambient Light** (lumină ambientală).

04 UTILIZAREA ȘI CONDUSUL

Instrucțiuni privind încărcarea/alimentarea cu tensiune de la vehicul	76
Bateriile.....	91
Măsuri de siguranță în utilizare.....	96
Pornirea și condusul	104
Asistență pentru șofer.....	113
Alte funcții principale.....	145

Instrucțiuni privind încărcarea/ alimentarea cu tensiune de la vehicul

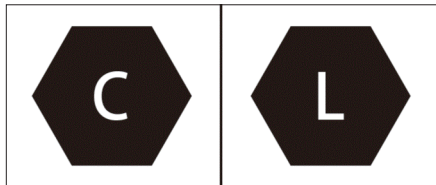
Instrucțiuni privind încărcarea

Avertizări privind siguranța încărcării

- Echipamentul de încărcare utilizează curent la tensiune ridicată. Minorilor le este interzis să încarce vehiculul sau să atingă echipamentul de încărcare. Nu permiteți apropierea acestora de vehicul în timpul încărcării.
- Încărcarea poate afecta dispozitivele electronice medicale sau implanturile. Înainte de încărcare, consultați producătorul dispozitivului.
- Încărcați vehiculul într-un mediu sigur și evitați încărcarea în zone umede sau în cele cu surse de foc sau căldură.
 - În zilele ploioase, protejați echipamentul de încărcare împotriva contactului cu apa.
- Înainte de încărcare:
 - Asigurați-vă că echipamentul de alimentare cu tensiune, conectorul de încărcare, portul de încărcare și dispozitivul de conectare pentru încărcare nu prezintă defecte, cum ar fi cablu uzat, porturi ruginite, carcase crăpate sau obiecte străine în porturi.
 - Nu încărcați vehiculul dacă ștecherul conectorului de încărcare sau portul, priza ori bornele metalice sunt slăbite sau deteriorate de rugină sau coroziune.
- În cazul în care conectorul de încărcare, ștecherul sau priza sunt vizibil pătate sau umede, ștergeți-le cu o cârpă curată și uscată, astfel încât conexiunea să fie curată și uscată.
- Utilizați echipament de încărcare ce respectă standardele locale.
- Pentru a evita apariția unei erori de încărcare sau a unui incendiu, nu modificați, dezamblați sau reparați echipamentul de încărcare și porturile aferente. Dacă apare o defecțiune, contactați un dealer sau service autorizat BYD.
- Nu utilizați echipamente de încărcare ce nu respectă standardele de siguranță sau care prezintă pericole potențiale de siguranță. Nu permiteți copiilor să utilizeze echipamentul de încărcare și nu permiteți apropierea animalelor de vehicul în timpul încărcării.
- Înainte de încărcare, asigurați-vă că aveți mâinile uscate, pentru a preveni consecințele grave.
- Dacă vehiculul sau echipamentul de încărcare prezintă o problemă în timpul încărcării, opriți imediat încărcarea și contactați un dealer sau service autorizat BYD.
- Pentru a preveni deteriorarea vehiculului, respectați întotdeauna următoarele măsuri de siguranță privind încărcarea:
 - Nu scuturați conectorul de încărcare; în caz contrar, portul de încărcare al vehiculului se poate deteriora.
 - Pentru a preveni riscul de trăsnet, nu încărcați vehiculul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
 - Nu deschideți capota pentru întreținere în timpul încărcării.
 - După încărcare, nu deconectați echipamentul de încărcare cu mâinile umede sau dacă stați pe o suprafață umedă.
 - Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat de la portul de încărcare.

Compatibilitatea vehiculului cu infrastructura de încărcare

- Simbolurile de compatibilitate sunt amplasate pe priza de încărcare a vehiculului, pe infrastructura locală de încărcare (stațiile și prizele de încărcare) și pe cablul de încărcare.



- Simbolurile se referă la sisteme de încărcare standardizate în conformitate cu DIN EN 62196.

Măsuri de siguranță la încărcare

- Dacă bara SOC din cadrul grupului de instrumente devine roșie, bateria de înaltă tensiune este aproape complet descărcată. Încărcați-o imediat, în caz contrar, durata de utilizare a bateriei de înaltă tensiune și experiența la volan vor fi afectate.
- Încărcarea mod 2 înseamnă încărcarea cu un conector de încărcare CA. Pentru a preveni avariile rețelei și declanșarea protecției din cauza încărcării de mare putere, care poate afecta utilizarea normală a altor echipamente, se recomandă utilizarea cablurilor CA dedicate și a prizelor care respectă standardele locale.
- Pentru a preveni deteriorarea echipamentului de încărcare, respectați următoarele recomandări (măsuri de siguranță privind echipamentul de încărcare):
 - Evitați impactul mecanic al echipamentului de încărcare, cum ar fi căderea și coliziunea cu alte obiecte.
 - Nu amplasați echipamentul de încărcare în apropierea sistemelor de încălzire sau altor surse de încălzire.
- Nu scăpați niciodată echipamentul și nu îl mutați trăgând direct de cablul acestuia. Aveți grijă când mutați echipamentul.
- Înainte de încărcare:
 - Asigurați-vă că în conectorul și portul de încărcare nu se află obiecte străine, iar capacul de protecție al bornei conectorului de încărcare nu se slăbește sau deformează.
 - Țineți conectorul de încărcare, aliniați conectorul cu portul de încărcare și introduceți-l în acesta, asigurându-vă că sunt conectate corespunzător.
- La finalizarea încărcării:
 - Întrerupeți mai întâi încărcarea și asigurați-vă că portul de încărcare este deblocat.
 - Scoateți conectorul de încărcare.
 - Dacă portul de încărcare este blocat, nu forțați scoaterea conectorului de încărcare; în caz contrar, portul de încărcare se poate deteriora.
- Înainte de încărcare, dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului.
- Măsuri de siguranță în timpul încărcării:
 - În timp ce vehiculul se încarcă, aerul condiționat poate fi utilizat în mod normal. Pentru maximizarea puterii de încărcare, se recomandă ca aerul condiționat să fie dezactivat.
 - În timpul încărcării se recomandă ca la bordul vehiculului să nu se aplece nicio persoană.
 - În timpul încărcării se recomandă ca vehiculul să fie parcat într-o zonă ventilată.
- Sistemul vehiculului întrerupe automat încărcarea, dacă bateria de înaltă tensiune este complet încărcată. Portul de încărcare este echipat cu sistem electronic de blocare. Deblocați-l înainte de a deconecta echipamentul de încărcare.

- Pentru a întrerupe încărcarea CA sau CC, opriți încărcătorul înainte de deconectarea conectorului de încărcare. Dacă este utilizată încărcarea mod 2, deconectați conectorul de încărcare și apoi ștecherul.
- La finalizarea încărcării și deconectarea conectorului de încărcare, asigurați-vă că clapeta și capacul portului de încărcare sunt închise; în caz contrar, în port pot intra materiale străine sau apă, care pot afecta utilizarea normală a acestuia.
- În cazul încărcării CC, puterea de încărcare este relativ mică în decursul perioadei de identificare, în care se identifică capacitatea reală a stației de încărcare și puterea maximă pe care aceasta o poate furniza, îmbunătățind astfel experiența utilizatorilor în timpul încărcării (numai pentru încărcarea rapidă CC).
- Înainte de a porni vehiculul, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat. Vehiculul este pregătit de drum chiar dacă conectorul de încărcare este lăsat conectat, dar nu este complet blocat, iar acest lucru poate provoca deteriorarea echipamentului de încărcare și a vehiculului.
- Temperatura prea ridicată sau prea scăzută a bateriei reduce performanțele de încărcare ale vehiculului.
 - Sistemul de reglare a temperaturii poate îmbunătăți capacitatea de încărcare a bateriei la temperaturi scăzute. Ca urmare a puterii limitate a stațiilor de încărcare, timpul de încărcare și de încălzire este mai lung, iar consumul de energie pentru încălzire este mai mare. Acesta este un fenomen normal.
- Pentru încărcarea CC mai rapidă la temperaturi reduse, se recomandă încărcarea de la un grad de încărcare mai redus, deoarece din cauza temperaturii scăzute a bateriei, curentul de încărcare este redus dacă bateria este mai încălzită și temperatura exterioară este mică.
- Pentru îmbunătățirea experienței, se recomandă încărcarea vehiculului imediat după utilizare, deoarece bateria este încălzită și se încarcă mai rapid.
- În regiunile cu temperaturi reduse, se recomandă ca vehiculul să fie încărcat într-un spațiu interior încălzit.
- În zonele calde, se recomandă încărcarea vehiculului într-un loc răcoros și ventilat.
- Dacă bateria nu a fost încărcată complet de mult timp, în cadrul grupului de instrumente este posibil să apară mesajul „Please charge the vehicle to full capacity to allow the battery to balance automatically” (încărcați complet vehiculul, pentru a permite egalizarea automată a bateriei). Se recomandă încărcarea completă a vehiculului cât mai curând posibil, pentru a maximiza durata de utilizare a bateriei.
- Activarea aerului condiționat în timpul încărcării la temperaturi reduse afectează performanțele sistemului de control al temperaturii bateriei și încărcarea.
- Dacă sistemul de control al temperaturii bateriei funcționează în timpul încărcării, este normal ca puterea de încărcare afișată în cadrul grupului de instrumente să fluctueze temporar.
- Pentru maximizarea duratei de utilizare a bateriei, înainte de finalizarea încărcării este activată egalizarea bateriei. Prin urmare, timpul de încărcare poate fi mai mare.

- În cazul încărcării CC la temperaturi ridicate, utilizarea aerului condiționat poate afecta performanțele sistemului de control al temperaturii bateriei, iar acest lucru provoacă reducerea performanțelor de încărcare și creșterea timpului de încărcare. Pentru a asigura eficiența încărcării, se recomandă ca aerul condiționat să fie dezactivat în timpul încărcării.
- Dacă funcția de încălzire sau răcire este activată în timpul încărcării, este normal ca atât timpul de încărcare, cât și consumul de energie să crească ușor.
- În timpul încărcării, este posibil să se activeze răcirea bateriei, iar compresorul, ventilatorul și alte componente se pot activa, după caz. Este normal să se audă un zgomot sub capotă.
- În timpul încărcării, timpul rămas estimat până la încărcarea completă este afișat în cadrul grupului instrumente și poate varia ușor în funcție de temperatură, starea de încărcare și stația de încărcare. Înainte de finalizarea încărcării, în cadrul grupului de instrumente apare mesajul „Calculating...” (se calculează).
- Dacă clapeta portului de încărcare este înghețată, din cauza temperaturilor scăzute sau din alte motive, nu forțați deschiderea acesteia.
- Dacă vehiculul urmează să fie parcat o perioadă lungă de timp, încărcați-l la fiecare trei luni, iar pentru a prelungi durata de utilizare a bateriei de înaltă tensiune, încărcați-o complet înainte de a porni din nou vehiculul.

! NOTĂ

- Nu forțați deschiderea clapetei portului de încărcare, dacă aceasta este blocată.
- Nu forțați cuplarea sau decuplarea conectorului de încărcare, dacă portul de încărcare este blocat.
- Nu închideți clapeta portului de încărcare, dacă este complet deschis capacul portului.

! NOTĂ

- Dacă vehiculul este încărcat de la o sursă externă de alimentare, este normal ca ventilatorul de răcire și compresorul de aer condiționat să se activeze automat, pentru a asigura răcirea bateriei de înaltă tensiune.

Modul de încărcare

- Încărcare programată (numai pentru încărcare CA): încărcați periodic vehiculul, la o oră de încărcare programată, setată de utilizator. Pentru informații suplimentare, consultați **P86**.
- Încărcare imediată: încărcarea începe după conectarea conectorului de încărcare.

Depanarea generală a încărcării

Defecțiune	Cauză posibilă	Soluție
Încărcătorul este conectat, dar încărcarea nu pornește.	Bateria de înaltă tensiune a fost încărcată complet.	Dacă bateria de înaltă tensiune este încărcată complet, încărcarea se oprește automat.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată sau prea scăzută.	Mențineți vehiculul într-un mediu cu temperatură adecvată și încărcăți-l când temperatura se încadrează în limitele acceptate.
	Bateria de joasă tensiune se descarcă prea tare.	Înlocuiți bateria de joasă tensiune.
	Echipamentul de încărcare este defect.	Dacă se confirmă că indicatorul de tensiune al echipamentului de încărcare funcționează corespunzător și că nu există alte probleme neobișnuite, înlocuiți echipamentul de încărcare sau contactați furnizorul acestuia.
	Afișajul vehiculului este defect.	Verificați dacă în cadrul grupului de instrumente apare un mesaj de defecțiune a sistemului de încărcare, apoi întrerupeți încărcarea.
Încărcarea se întrerupe.	Rețeaua de alimentare cu CA prezintă o întrerupere.	După restabilirea alimentării cu tensiune, încărcarea va reporni automat.
	Cablul de încărcare nu este conectat corespunzător.	Verificați dacă este conectat corespunzător cablul conectorului de încărcare.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată.	Dacă se aprinde lampa de avertizare baterie de înaltă tensiune supraîncălzită din cadrul grupului de instrumente, încărcarea se oprește automat. După ce temperatura bateriei revine la normal, încărcăți vehiculul.
	Vehiculul sau stația de încărcare prezintă o defecțiune.	Dacă apare un mesaj de defecțiune aferent stației de încărcare sau vehiculului, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.

Încărcarea

- Înainte de încărcare:
 - Verificați dacă dispozitivul de încărcare prezintă probleme, cum ar fi carcasă crăpată, cablu uzat, ștecher ruginit sau materiale străine.
 - Nu încărcăți în cazul în care conexiunea de încărcare se slăbește.
 - Asigurați-vă că portul nu conține lichide sau obiecte străine, și că bornele sale metalice nu sunt ruginite sau corodate.
- În oricare dintre situațiile de mai sus, nu încărcăți. În caz contrar, pot surveni consecințe grave ca urmare a unui scurtcircuit sau unei electrocutări.

Cu ajutorul cablului de încărcare mod 2

1. Echipament

- Conectați vehiculul la o priză care respectă standardele locale pentru încărcarea acestuia.
- Utilizați prize de uz casnic care respectă standardele locale, pentru a preveni deteriorarea cablurilor sau declanșarea siguranței, care poate afecta utilizarea normală a altor dispozitive.
- Acest cablu de încărcare mod 2 include un ștecher (care respectă standardele locale), un conector de încărcare, un modul de comandă și un cablu de încărcare. Ștecherul trebuie conectat la o priză standard de uz casnic, iar conectorul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului.
- Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare, din cadrul grupului de instrumente.

AVERTISMENT

- Pentru avertizările privind siguranța încărcării, consultați „Instrucțiuni privind încărcarea”.

AVERTISMENT

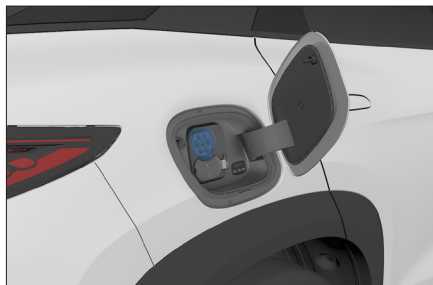
- Cea mai mare temperatură de lucru permisă pentru echipamentul de încărcare este de 60 °C. Dacă echipamentul nu este utilizat, depozitați-l într-un loc uscat și răcoros.
- În timpul încărcării, nu amplasați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau în apropierea anvelopelor.
- La utilizarea echipamentului, evitați deplasarea vehiculului peste acesta, căderea sau călcarea sa.
- Nu se recomandă utilizarea unui cablu sau adaptor/conector suplimentar. Dacă este necesar un adaptor suplimentar, alegeți un cablu cu un diametru adecvat ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$). Specificațiile adaptorului/conectorului trebuie să respecte cerințele.
- Nu utilizați niciodată echipamentul de încărcare în cazul în care cablul de alimentare al prizei multiple devine moale, cablul conectorului de încărcare este uzat, izolația este crăpată sau există orice alte urme de deteriorare.
- Nu utilizați niciodată echipamentul în cazul în care conectorul de încărcare, ștecherul sau priza multiplă este deformată, defectă sau prezintă urme de deteriorare a suprafeței.
- Pentru a preveni defectarea clapetei portului de încărcare, nu o deschideți și nu o închideți în mod repetat. Intervalul de timp recomandat pentru deschiderea și închiderea clapetei portului este de cel puțin o secundă.

ATENȚIE

- Cablul de încărcare nu trebuie amplasat în spirală în timpul încărcării, deoarece acest lucru va afecta disiparea căldurii.
- Pentru măsurile de siguranță specifice la încărcare, consultați „Instrucțiuni de încărcare”.

! NOTĂ

- Pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată, în conformitate cu cerințele echipamentului de încărcare, se recomandă să contactați un dealer sau service autorizat BYD ori un electrician local.
- Instrucțiuni privind împământarea echipamentului de încărcare: echipamentul trebuie să fie împământat corespunzător. În cazul defectării sau deteriorării echipamentului, cablul de împământare asigură o impedanță minimă pentru descărcarea circuitului, reducând riscul de electrocutare. Echipamentul este livrat cu un cablu de împământare, care conectează punctul de împământare la cel al ștecherului și trebuie să fie de același tip cu priza de alimentare montată și împământată corespunzător.

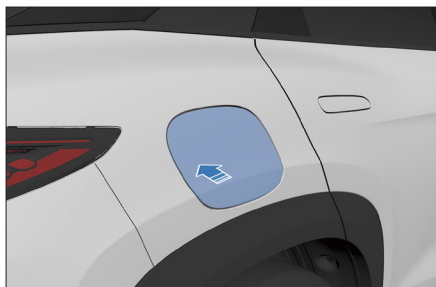


! NOTĂ


- Nu forțați deschiderea clapetei portului de încărcare, dacă aceasta este blocată.
- Dacă clapeta portului de încărcare este înghețată din cauza vremii sau din alte motive, se recomandă încălzirea cu apă fierbinte și apoi deschiderea clapetei portului. Nu forțați deschiderea acestuia.

2. Încărcarea

- Cu ușile vehiculului descuiate și, de preferat, cu alimentarea cu tensiune dezactivată, apăsați clapeta portului de încărcare, pentru a o deschide.



- Deschideți capacul portului de încărcare (configurațiile vehiculului real prevalează) și asigurați-vă că nu există obstacole între capul conectorului de încărcare și capătul prizei de încărcare.

- Conectați la priza de alimentare cu tensiune:
- Conectați cablul de încărcare mod 2 la o priză de uz casnic.
- Conectați la portul vehiculului:
- Conectați corect conectorul de încărcare la port.
- După introducerea conectorului de încărcare, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul conexiunii de încărcare .

! NOTĂ

- Nu forțați cuplarea sau decuplarea conectorului de încărcare, dacă portul de încărcare este blocat.
- În timpul procesului de încărcare, grupul de instrumente afișează parametrii de încărcare relevanți și indicatorul de încărcare.
- Puteți programa încărcarea pe ecranul tactil al sistemului multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați **P86**.

! NOTĂ

- În timpul încărcării, în cadrul grupului de instrumente se afișează timpul estimat rămas până la încărcarea completă. Este normal ca acest timp de încărcare să varieze ușor în funcție de temperatură, starea de încărcare și stația de încărcare.
- Dacă bateria este foarte descărcată, încărcarea programată nu poate fi utilizată.

3. Oprirea încărcării

- Terminarea încărcării:
 - Dacă vehiculul este încărcat complet, încărcarea se termină automat.
 - Pentru a termina mai rapid încărcarea, treceți la pasul următor.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Apăsați de 2 ori butonul de deblocare de pe cheia inteligentă sau apăsați microcomutatorul de pe mânerul ușii în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă, și apoi deconectați conectorul de încărcare.

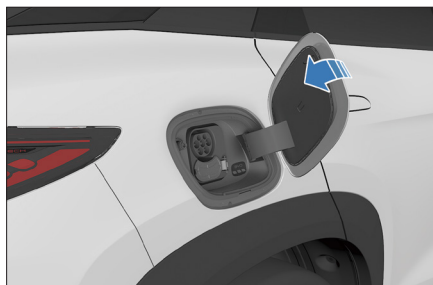
! NOTĂ

- Pentru a descuria vehiculul, apăsați butonul de descuiere de pe cheia (dacă vehiculul este încărcat cu alimentare cu tensiune dezactivată) sau microcomutatorul de pe mânerul ușii (când cheia este în apropiere).
- Dacă sistemul antifurt este activat, înainte de a deconecta conectorul de încărcare, descuiați vehiculul pentru a dezactiva sistemul de imobilizare al portului de încărcare. Conectorul trebuie scos în 30 de secunde, altfel portul se va bloca din nou.
- Puteți activa sistemul de imobilizare pe ecranul tactil al sistemului multimedia, pentru informații suplimentare consultați **P90**.

! NOTĂ

- Dacă după deblocare conectorul de încărcare nu poate fi deconectat, încercați încă de câteva ori să deblocați. Dacă acest lucru nu funcționează, încercați deblocarea de urgență. Pentru procedura de utilizare, consultați **P90**.
- Dacă nu puteți scoate direct conectorul de încărcare, deși sistemul de imobilizare al portului de încărcare este dezactivat, încercați să descuiați vehiculul și să scoateți din nou conectorul.

- Deconectați ștecherul.
- Închideți capacul* și clapeta portului de încărcare.
- Depozitați echipamentul de încărcare în mod corespunzător.

**! NOTĂ**

- Nu închideți clapeta portului de încărcare, dacă este complet deschis capacul portului.

Utilizarea stațiilor de încărcare CA**1. Echipament**

- Stație CA de încărcare la domiciliu*:
- Utilizați o stație CA de încărcare la domiciliu care respectă standardele. Pentru modul de utilizare al echipamentului de încărcare, consultați manualul de utilizare al acestuia și respectați pașii de utilizare.

- Specificații echipament: sunt acceptate încărcarea monofazată cu 7 kW* și încărcarea trifazată cu 11 kW.

Stația de încărcare CA monofazat instalată la domiciliu constă dintr-o stație de încărcare, un conector de încărcare și un cablu de conectare. Pentru informații despre întrerupătorul de circuit și comutatorul pentru oprirea de urgență, consultați manualul de utilizare al stației de încărcare la domiciliu.

- Stație de încărcare CA publică
- Încărcați vehiculul la o stație de încărcare CA monofazat publică sau la o stație de încărcare CA trifazat, care aparține BYD. Deoarece unele stații de încărcare nu sunt echipate cu conectori de încărcare, conectorii de încărcare CA trebuie pregătiți.
- Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare, din cadrul grupului de instrumente.


2. Încărcarea

- Descuiați vehiculul și deschideți clapeta portului de încărcare:
 - Deschideți capacul și clapeta portului de încărcare*, respectând instrucțiunile din Utilizarea cablului de încărcare mod 2.
- Conectați la priza de alimentare cu tensiune:
 - Pentru stațiile de încărcare CA la domiciliu, omiteți acest pas.
 - Pentru stațiile de încărcare CA echipate cu conectori de încărcare, omiteți acest pas.
 - Unele stații de încărcare nu sunt echipate cu conectori de încărcare. În astfel de situații, trebuie să aveți pregătiți conectori de încărcare. Conectați conectorul de încărcare la priza stației de încărcare.
- Conectați la portul vehiculului:
 - Conectați conectorul de încărcare la port și asigurați-vă că este bine fixat.

- Setări de încărcare:

- În cazul stației de încărcare CA monofazat sau stației de încărcare CA publice fără opțiune de setare, omiteți acest pas.

- Pentru stația de încărcare CA monofazat cu setări, utilizați cardul sau scanați codul QR. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare al stației de încărcare publice/la domiciliu.

- Apare indicatorul conexiunii de încărcare  în cadrul grupului de instrumente.

- În timpul procesului de încărcare, grupul de instrumente afișează parametrii de încărcare relevanți și indicatorul de încărcare.

- Puteți programa încărcarea pe ecranul tactil al sistemului multimedia. Pentru informații suplimentare, consultați [P86](#).

3. Oprirea încărcării

- Terminarea încărcării:

- Încărcarea este terminată automat la ora presetată pentru oprirea încărcării sau dacă încărcarea este finalizată.

- Deconectați conectorul de încărcare:

- Deconectați conform instrucțiunilor din Cu ajutorul cablului de încărcare mod 2.

- Deconectați ștecherul.

- În cazul stației de încărcare CA la domiciliu*, omiteți acest pas.

- Pentru stațiile de încărcare CA echipate cu conectori de încărcare, omiteți acest pas.

- Dacă este utilizat cablul de încărcare mod 2, se recomandă deconectarea mai întâi a conectorului de încărcare de la vehicul și apoi a ștecherului de la priza de încărcare.

- Închideți capacul* și clapeta portului de încărcare.

- Depozitați echipamentul în mod corespunzător.

- Dacă se utilizează o stație CA de încărcare publică/la domiciliu, fixați conectorul de încărcare în locația desemnată.

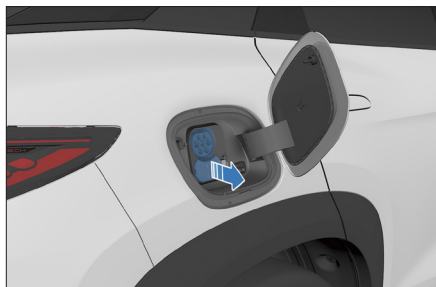
Utilizarea stațiilor de încărcare CC

1. Echipament

- Încărcați vehiculul utilizând o stație de încărcare CC publică.
- Specificații echipament: consultați instrucțiunile stațiilor de încărcare.
- Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare, din cadrul grupului de instrumente.

2. Încărcarea

- Deblocați clapeta portului de încărcare, apoi deschideți clapeta și capacul portului.
- Conectați la portul vehiculului:
 - Conectați conectorul de încărcare la port și asigurați-vă că este bine fixat.
- Pentru a începe încărcarea, utilizați echipamentul de încărcare conform instrucțiunilor.



- Apare indicatorul conexiunii de încărcare **SC** în cadrul grupului de instrumente.
- În timpul procesului de încărcare, grupul de instrumente afișează parametrii de încărcare relevanți și indicatorul de încărcare.

3. Oprirea încărcării

- Terminarea încărcării:
 - Încărcarea este terminată automat la ora presetată pentru oprirea încărcării sau dacă încărcarea este finalizată.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Scoateți conectorul de încărcare.
- La finalizarea încărcării, aranjați echipamentul de încărcare și depozitați conectorul de încărcare în poziția desemnată.
- Închideți capacul și clapeta portului de încărcare.

ATENȚIE




- Dacă după deblocare conectorul de încărcare nu poate fi deconectat, încercați încă de câteva ori să deblocați. Dacă acest lucru nu funcționează, încercați deblocarea de urgență (consultați **P90**).
- Pentru a debloca portul de încărcare după încărcarea CC, apăsați butonul de deblocare de 2 ori în 3 secunde.
- Pentru măsurile de siguranță specifice la încărcare, consultați „Instrucțiunile de încărcare”.

NOTĂ

- Nu închideți clapeta portului de încărcare, dacă este complet deschis capacul portului.

Încărcarea inteligentă

- Încărcarea inteligentă include încărcarea programată și plecarea programată*. Încărcarea programată vă permite să personalizați ora zilnică de pornire a sesiunii de încărcare. Plecarea programată vă permite să setați o oră dorită pentru plecare, la care vehiculul trebuie să fie complet încărcat și, dacă este cazul, temperatura din habitacul să fie optimizată și bateria preîncălzită.

- Puteți accesa ecranul setărilor din cadrul sistemului multimedia sau prin comandă vocală:
 - Accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Energy** (energie) → **Charging and Discharging** (încărcare și descărcare) → **Smart charging** (încărcare inteligentă).
- Spuneți „Hi BYD, start smart charging/scheduled charging/scheduled departure”, „Hi BYD, I want to make smart charging/scheduled charging/scheduled departure” sau „Hi BYD, please help me start smart charging/scheduled charging/ scheduled departure”.
- Pentru a părăsi ecranul setărilor:
- Atingeți  sau .
- Spuneți „Hi BYD, end smart charging/scheduled charging/scheduled departure” sau „Hi BYD, exit smart charging/scheduled charging/ scheduled departure”.
- Setarea implicită din fabrică este încărcarea imediată a vehiculului. Respectiv, încărcarea programată este dezactivată.
- Pentru a programa o încărcare, treceți butonul ① în poziția activat, setați ora de începere și terminare ② și ciclul de repetare ③ și salvați setările.
- După setarea încărcării programate, dacă conectați conectorul de încărcare sau apăsați butonul START/STOP pentru a dezactiva alimentarea cu tensiune a vehiculului înainte de ora de începere a încărcării, pe ecranul tactil al sistemului multimedia apare un mesaj care vă informează că încărcarea programată a fost setată. Comutați la încărcarea imediată, dacă este cazul.
- Pentru a dezactiva mesajul de informare privind conectarea încărcătorului, puteți atinge pictograma de setare a încărcării inteligente ⑤.
- Pentru a comuta la plecarea programată, atingeți ④.

! NOTĂ

- Încărcarea programată și plecarea programată nu pot fi activate simultan.

Încărcarea programată

- ① Buton încărcare programată
- ② Oră început și terminare încărcare
- ③ Ciclu de repetare
- ④ Comutare la plecarea programată*
- ⑤ Setări



! ATENȚIE

- Funcția de încărcare programată este proiectată pentru a fi utilizată numai cu echipamentul BYD pentru încărcare CA lentă. Dacă sunt utilizate echipamente pentru încărcare CA lentă neomologate de BYD, dezactivați această funcție. În caz contrar, este posibil ca încărcarea programată sau imediată să nu funcționeze, ca urmare a lipsei de răspuns a echipamentului. Rezultatul va fi o baterie încărcată insuficient sau chiar aproape descărcată.

! NOTĂ

- Pentru a încărca imediat, puteți atinge „charge now” (încărcați acum) pe ecranul tactil al sistemului multimedia, dar această setare este valabilă numai pentru sesiunea curentă. Pentru a anula toate sesiunile de încărcare programată, comutați ① în poziția dezactivat, din ecranul setărilor.

NOTĂ

- Încărcarea programată este dedicată stațiilor de încărcare CA BYD. Dacă această funcție trebuie utilizată la o stație de încărcare publică, asigurați-vă că acceptă rezervarea din sistemul vehiculului.
- Dacă bateria este descărcată, înainte de începerea încărcării programate, vehiculul este încărcat la nivelul minim. În timpul acestui proces, sistemul multimedia oferă mesaje de informare privind oprirea alimentării și conectarea conectorului de încărcare, însoțite de un mesaj în cadrul grupului de instrumente.
- Setarea de programare nu este valabilă pentru încărcarea CC. După conectarea unui conector de încărcare CC, încărcarea începe imediat.

Plecarea programată*

- ① Buton plecare programată
- ② Oră de plecare programată
- ③ Ciclu de repetare
- ④ Interval orar cu tarif mai redus
- ⑤ Comutare la încărcarea programată



- Pentru a programa o încărcare în vederea plecării, treceți butonul ① în poziția activat, setați ora estimată a plecării ②, selectați dintre opțiunile ciclului de repetare o utilizare, zilnic sau personalizat, cu ajutorul ③, completați intervalul orar pentru tariful furnizorului ④ și salvați setările.
- Sistemul optimizează încărcarea, prin utilizarea intervalului din afara orelor de vârf, asigurându-se că finalizează încărcarea atunci când prețul energiei este mai mic. În cazul în care timpul de încărcare rămas este mai mare decât durata rămasă a călătoriei sau decât intervalul orar pentru tariful furnizorului, vehiculul inițiază încărcarea imediată, pentru a maximiza cantitatea de energie pe care o poate trage.
- Funcția de preîncălzire asigură funcționarea optimă a bateriei la temperaturi reduse și o menține pregătită pentru performanțe optime.
- Controlul inteligent al temperaturii în habitacul răcește sau încălzește în prealabil interiorul, înainte de plecarea programată și asigură astfel un mediu confortabil.
- Atingeți ⑤ pentru a comuta la încărcarea programată.


NOTĂ

- Dacă bateria este foarte descărcată, înainte de începerea încărcării programate, vehiculul este încărcat la un nivel minim.
- Pentru a asigura încărcarea completă, dacă încărcarea nu este finalizată după intervalul orar pentru tariful furnizorului, vehiculul continuă să se încarce.
- La activarea alimentării cu tensiune a vehiculului, preîncălzirea bateriei la temperaturi scăzute și controlul temperaturii din habitacul sunt dezactivate, dar încărcarea programată în intervalul orar pentru tariful furnizorului este în continuare activă.

NOTĂ

- Dacă ora curentă depășește ora estimată a plecării, preîncălzirea bateriei și controlul temperaturii în habitacul sunt dezactivate.
- Preîncălzirea bateriei și controlul temperaturii în habitacul implică utilizarea temporară a bateriei.
- Preîncălzirea bateriei și controlul temperaturii în habitacul sunt disponibile numai dacă bateria este încărcată mai mult de 40%.

Încărcarea CA cu un curent limitat*

- Pentru a seta limita curentului de încărcare CA, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Energy** (energie) → **Charging and Discharging** (încărcare și descărcare). Vehiculul limitează curentul maxim de încărcare CA în funcție de valoarea setată.
- La repornire, sistemul reține setarea anterioară. Pentru a dezactiva limita, setați-o la **MAX** înainte sau în timpul sesiunii de încărcare, permițând încărcarea la capacitate maximă, limitată de capacitatea rețelei.

NOTĂ

- Ca urmare a restricțiilor aplicabile echipamentelor și rețelei, curentul efectiv de încărcare poate fi mai mic decât valoarea setată.

Instrucțiuni privind alimentarea cu tensiune de la vehicul

- Acest vehicul este echipat cu funcția vehicul pentru încărcare (V2L).

AVERTISMENT

- În timpul alimentării cu tensiune de la vehicul, nu atingeți nicio bornă metalică a prizei de descărcare sau a portului de încărcare al vehiculului.
- Dacă există anomalii, cum ar fi degajări de fum și un miros neobișnuit, opriți imediat alimentarea cu tensiune de la vehicul.
- Pentru avertismente legate de siguranță, consultați [P76](#).
- Dacă nu este utilizat, depozitați produsul într-un loc uscat și răcoros.
- În timpul alimentării cu tensiune de la vehicul, nu amplasați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau în apropierea anvelopelor, pentru a preveni căderea, răsturnarea și călcarea acestuia de către vehicul.
- Nu utilizați niciodată echipamentul în cazul în care cablul de alimentare devine moale, cablul conectorului de alimentare cu tensiune de la vehicul este uzat, izolația este crăpată sau există orice alte urme de deteriorare.
- Nu utilizați niciodată echipamentul în cazul în care conectorul de alimentare cu tensiune de la vehicul sau priza multiplă este deconectată, defectă sau prezintă urme de deteriorare a suprafeței.

ATENȚIE

- Pentru măsuri de siguranță privind utilizarea dispozitivului de alimentare cu tensiune de la vehicul, consultați măsurile de siguranță privind echipamentele de încărcare, de la [P77](#).
- Înainte de alimentarea cu tensiune de la vehicul, verificați starea de încărcare a vehiculului și estimați autonomia rămasă.
- Înainte de a utiliza funcția V2L, asigurați-vă că echipamentul care trebuie încărcat este oprit.

! NOTĂ

- Se recomandă ca funcția V2L să fie utilizată numai dacă bateria este încărcată.
- Funcția V2L este restricționată dacă bateria este descărcată.
- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată și dispozitivul de conectare V2L este conectat o perioadă lungă de timp fără a alimenta un consumator, consumul de energie statică al vehiculului va crește. De aceea, se recomandă deconectarea conectorului de descărcare/încărcare, dacă dispozitivul nu este utilizat.

Alimentarea cu tensiune de la vehicul

1. Echipament


- Echipament vehicul pentru încărcare (V2L)*: dispozitivul constă dintr-un conector de alimentare cu tensiune de la vehicul, o priză multiplă, un cablu și un capac de protecție pentru conectorul de alimentare cu tensiune de la vehicul.
- Specificații echipament: un dispozitiv V2L pentru alimentarea cu tensiune de la vehicul care respectă standardele locale, cu o putere maximă de alimentare de 3,3 kW.

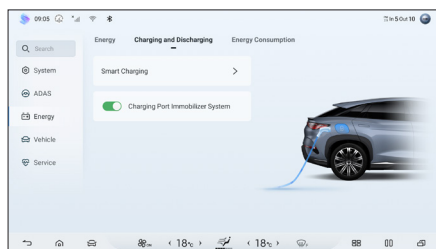
2. Începerea alimentării cu tensiune

- Înainte de alimentarea cu tensiune de la vehicul, dezarmați sistemul de alarmă antifurt.
- Deblocați clapeta portului de încărcare, apoi deschideți clapeta și capacul portului.
- Înainte de alimentarea cu tensiune de la vehicul:
 - Asigurați-vă că bateria vehiculului este încărcată la cel puțin 15%.
 - Asigurați-vă că dispozitivul de conectare V2L nu are carcasa crăpată și că ștecherul acestuia nu prezintă rugină sau obstrucții.

- Asigurați-vă că nu există apă sau materiale străine în interiorul portului de încărcare și că bornele metalice nu sunt deteriorate și nu prezintă urme de rugină sau coroziune.
- Dacă a doua sau a treia condiție de mai sus nu este îndeplinită, nu alimentați cu tensiune de la vehicul; în caz contrar, scurtcircuitul sau electrocutarea generată de aceste probleme pot genera consecințe grave.
- Conectați dispozitivului de alimentare cu tensiune de la vehicul:
 - Conectați dispozitivul de descărcare V2L la portul de încărcare. Dacă priza multiplă este alimentată și pregătită de utilizare, indicatorul prizei multiple se aprinde.
- Începeți alimentarea cu tensiune:
 - După conectarea dispozitivului, începe alimentarea cu tensiune și informațiile privind alimentarea cu tensiune de la vehicul sunt afișate în cadrul grupului de instrumente.
- 3. Oprirea alimentării cu tensiune**
 - Opriți alimentarea cu tensiune:
 - Deconectați consumatorul.
 - Deconectați dispozitivului de alimentare cu tensiune de la vehicul:
 - Deconectați dispozitivul de alimentare.
 - Închideți capacul și clapeta portului de încărcare.
 - Aranjați echipamentul:
 - După finalizarea alimentării cu tensiune de la vehicul, depozitați corespunzător echipamentul.

Sistemul de imobilizare a portului de încărcare

- Pentru a preveni furtul conectorului de încărcare, portul de încărcare al vehiculului dispune de sistem antifurt, reprezentat de sistemul de imobilizare a portului de încărcare. În mod implicit, sistemul de imobilizare este dezactivat. Pentru a activa funcția, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Energy** (energie) → **Charging and Discharging** (încărcare și descărcare) → **Charging port immobilizer system** (sistem de imobilizare port de încărcare).



- Dacă imobilizatorul este activat, conectorul de încărcare se va bloca, dacă acesta este conectat și cele patru uși, capota și capota portbagajului sunt încuiate. Pentru a deconecta conectorul, descuiați mai întâi vehiculul.

Descuierea

- Dacă imobilizatorul este activat, descuiați vehiculul și deconectați conectorul de încărcare în timpul încărcării, în următoarele moduri:
- Dacă imobilizatorul este dezactivat, pentru descuiere, apăsați butonul de descuiere de pe cheia inteligentă.
- Pentru descuiere, apăsați microcomutatorul de pe mânerul exterior al ușii șoferului.
- Pentru descuiere, apăsați butonul de închidere centralizată de pe ușa șoferului.

Nr.	Stare sistem de imobilizare port de încărcare	Stare antifurt uși vehicul	Conectorul de încărcare poate fi sau nu deconectat
1	Activat	Încuiat	Nu
2	Activat	Activat	Da
3	Dezactivat	Încuiat	Da
4	Dezactivat	Activat	Da

AVERTISMENT

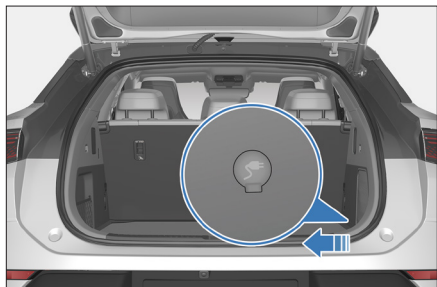
- Conectorul trebuie scos în 30 de secunde de la deblocare. În caz contrar, blocarea electrică se va reactiva.

Deblocarea de urgență a portului de încărcare

- În cazul în care conectorul de încărcare nu poate fi deconectat din cauza defectării sistemului de imobilizare, deblocați manual portul de încărcare și deconectați conectorul de încărcare.

Cablul de deblocare a portului de încărcare


1. Deschideți portbagajul. Pe panoul din partea dreaptă a interiorului portbagajului există un cablu pentru conectorul de încărcare.
2. Deschideți capacul panoului și trageți de cablu pentru a debloca conectorul de încărcare.
3. După deconectarea conectorului, puneți la loc capacul.



! NOTĂ

- Dacă funcția prezintă probleme sau este defectă, contactați un dealer sau service autorizat BYD.
- Funcția de deblocare de urgență poate fi utilizată atât pentru conectorii de încărcare CA cât și pentru conectorii de încărcare CC.

Afișajul autonomiei

Modul implicit de afișare a autonomiei este **Standard**. Puteți schimba modul de afișare prin accesarea ecranului tactil al sistemului multimedia și selectarea poziției →  → **Energy** (energie) → **Energy** (energie) → **Range display mode** (mod de afișare autonomie).

- Modul standard: afișează autonomia în funcție de rezultatul testului în ciclu mixt.
- Modul dinamic: afișează autonomia estimată în funcție de starea de încărcare a bateriei și consumul mediu curent de energie.
- Modul setat pentru afișarea autonomiei este salvat în sistem. La realimentarea cu tensiune a vehiculului, modul de afișare setat ultima dată va fi menținut.

! NOTĂ

- Dacă este setat modul dinamic pentru afișarea autonomiei:

! NOTĂ

- Autonomia afișată după o încărcare completă poate varia în funcție de energia consumată la ultima utilizare a vehiculului.
- Autonomia afișată este reglată în funcție de activarea A/C, modul de condus selectat și stilul de condus al șoferului, astfel încât această autonomie să fie mai apropiată de autonomia estimată în condițiile curente de utilizare.

Bateriile

Bateria de înaltă tensiune

- Vehiculul este alimentat de o baterie de înaltă tensiune, care poate fi încărcată și descărcată în mod repetat. Bateria de înaltă tensiune se încarcă de la o sursă de alimentare externă sau prin recuperarea energiei atunci când vehiculul frânează ori se deplasează prin inerție.
- Bateria de înaltă tensiune este amplasată sub podeaua vehiculului, așadar aveți grijă și reduceți viteza, pentru a evita lovirea podelei la deplasarea pe drumuri degradate sau denivelate. Dacă loviți podeaua, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea remedierii problemei.

! ATENȚIE

- La activarea alimentării cu tensiune a vehiculului, cablurile de înaltă tensiune vor fi conectate.
- La vehiculele cu baterie de înaltă tensiune în stare normală, autonomia variază în funcție de stilul de condus, condițiile de deplasare, temperatura și utilizarea sau nu a echipamentelor electrice.

ATENȚIE

- Pentru a prelungi durata de utilizare a bateriei și a garanta siguranța acesteia, dacă bateria este încărcată aproape complet, vehiculul comută la modul încărcare lentă, iar timpul de încărcare poate fi prelungit.
- Datorită caracteristicilor chimice ale bateriei în sine, capacitatea bateriei vehiculelor utilizate o perioadă de timp se reduce în mod natural, iar odată cu aceasta și autonomia. Dacă observați că autonomia vehiculului dvs. a scăzut, se recomandă verificarea la un dealer sau service autorizat BYD. Verificarea în service poate confirma dacă reducerea autonomiei este normală.

Proprietățile bateriei

- Este normal ca performanțele vehiculului să fie afectate de proprietățile electrochimice și de autoprotecție ale bateriei și să varieze într-o anumită măsură, în următoarele condiții:
 - Dacă bateria este încărcată aproape complet, performanțele frânării cu recuperarea energiei pot fi mai reduse.
 - Dacă bateria este încărcată, vehiculul comută la modul încărcare lentă. Dacă timpul de încărcare este prelungit, timpul de încărcare rămas estimat afișat în cadrul grupului de instrumente este posibil să nu fie exact.
 - Dacă bateria este descărcată, accelerațiile pot fi mai slabe.
 - Dacă bateria de înaltă tensiune este descărcată, funcția V2L nu este disponibilă. Încărcați imediat bateria.
 - La temperaturi ridicate sau scăzute, este normal ca performanțele de încărcare și de alimentare cu tensiune de la vehicul ale bateriei de înaltă tensiune să scadă și ca timpul de încărcare să fie mai mare. De asemenea, la temperaturi extreme este posibil ca puterea să fie redusă.
- Dacă încărcarea are loc la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți semnificativ capacitatea de încărcare. Pentru informații suplimentare, consultați „Măsurile de siguranță la încărcare”.
- Dacă vehiculul este utilizat la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii bateriei va începe încălzirea bateriei în funcție de situație, pentru a maximiza performanțele dinamice și de alimentare cu tensiune de la vehicul și a îmbunătăți experiența la volan. Dacă vehiculul este condus pe distanțe scurte, încălzirea poate fi ineficientă, iar acest lucru crește consumul de energie și reduce autonomia.
- Dacă bateria de înaltă tensiune funcționează normal, autonomia vehiculului variază în funcție de următorii factori:
 - Stilul de condus: de exemplu, în cazul accelerărilor sau decelerărilor frecvente, autonomia este mai mică decât la viteză constantă; de asemenea, autonomia este mai mică în cazul deplasării cu viteze mari, decât în cazul deplasării cu viteze mici.
 - Condițiile de deplasare: de exemplu, autonomia în cazul deplasării în condiții dificile sau la urcarea rampelor lungi este mai mică decât cea în condiții normale și pe drumuri drepte.
 - Temperatura: autonomia la temperaturi scăzute este mai mică decât la temperaturi medii.
 - Utilizarea echipamentelor electrice: de exemplu, autonomia cu sistemul de aer condiționat activat este mai mică decât cu sistemul dezactivat.
 - Capacitatea utilă a bateriei de înaltă tensiune este mai mică pe vreme rece și se reduce pe măsură ce temperatura scade. Dacă bateria este încărcată și vehiculul este încărcat la temperaturi reduse, starea de încărcare poate ajunge rapid la 100%.

- Este normal ca SOC să fluctueze în funcție de condițiile de utilizare.
- Capacitatea utilă a bateriei scade în timp.

Sfaturi privind utilizarea bateriei

- Se recomandă utilizarea vehiculului la temperaturi cuprinse între -10°C și 40°C. Dacă bateria este descărcată, încărcăți imediat vehiculul, pentru a asigura o autonomie suficientă și performanțe bune de accelerare.
- Pentru a garanta performanțele pe termen lung, evitați deplasarea la temperaturi extreme mai mult de 24 de ore.
- La temperaturi exterioare scăzute, dacă vehiculul trebuie depozitat o perioadă lungă de timp, acesta poate fi parcat într-un garaj subteran sau altă zonă mai caldă, pentru a reduce pierderea de căldură a bateriei și a păstra performanțele vehiculului.
- Accelerațiile sau decelerațiile bruște și frecvente trebuie evitate. Conduceți vehiculul de preferință pe drumuri plate și uscate. Dacă este cazul, dezactivați sistemele mari consumatoare de energie, cum ar fi cel de aer condiționat, sau reglați temperatura aerului condiționat, pentru a reduce consumul de energie al acestor sisteme și a crește autonomia.
- La prima utilizare a vehiculului sau după o perioadă lungă de neutilizare, starea de încărcare afișată în cadrul grupului de instrumente este posibil să nu fie corectă. Se recomandă mai întâi încărcarea completă a vehiculului.
- Se recomandă încărcarea completă a vehiculului în mod periodic (cel puțin o dată pe săptămână) și încărcarea completă de la baterie descărcată (SOC <10%) o dată la trei până la șase luni.

- În condiții extreme de utilizare (cum ar fi accelerații/decelerații rapide și frecvente), care provoacă supraîncălzirea bateriei, dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune este foarte ridicată, este normal să scadă treptat capacitatea de încărcare. Dacă temperatura bateriei continuă să crească, se aprinde lampa de avertizare defecțiune în cadrul grupului de instrumente. În acest caz se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă starea de încărcare a bateriei crește sau scade în mod anormal, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD, în vederea verificării.

AVERTISMENT

- În caz de urgență sau accident, țineți cont de următoarele avertizări:
 - Pentru a evita consecințele grave, nu atingeți direct bateria de înaltă tensiune.
 - Contactați un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
 - Dacă bateria de înaltă tensiune este deteriorată și prezintă scurgeri de lichid, evitați contactul cu lichidul. Dacă lichidul vine în contact cu pielea sau cu ochii, clătiți imediat cu multă apă curată și solicitați imediat asistență medicală.
 - Dacă vehiculul ia foc, utilizați extincitoare dedicate în locul celor pe bază de apă.

ATENȚIE

- Pentru siguranța bateriei de înaltă tensiune, nu opriți vehiculul în apropierea materialelor inflamabile și explozive, surselor de aprindere și diferitelor substanțe chimice periculoase.
- Expunerea prelungită la surse de căldură și lumina directă a soarelui reduce durata de utilizare a bateriei de înaltă tensiune.

ATENȚIE

- Deoarece bateria de înaltă tensiune este amplasată în partea inferioară a vehiculului, se recomandă deplasarea cu atenție pe drumuri denivelate. Dacă bateria de înaltă tensiune suferă o lovitură, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD, în vederea întreținerii acesteia.
- Nu adăugați personal lichid de răcire a bateriei. Dacă este cazul, contactați un dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă ansamblul bateriilor trebuie reparat, accesul persoanelor în vehicul este interzis.

Reciclarea bateriei de înaltă tensiune

Cum se casează un NEV:

1. Duceți vehiculul la furnizorul de servicii de reciclare BYD, care va evalua valoarea reziduală a bateriei de înaltă tensiune.
2. Duceți vehiculul evaluat la compania de reciclare, în vederea dezasamblării bateriei de înaltă tensiune.
3. Duceți bateria la furnizorul de servicii de reciclare, care va răscumpăra bateria.

AVERTISMENT

- Proprietarii de vehiculele electrice au responsabilitatea și obligația de a preda bateriile de înaltă tensiune uzate service-ului BYD responsabil de reciclare. Orice persoană care predă o baterie de înaltă tensiune uzată oricărei alte organizații sau persoane, ori care demontează/dezasamblează fără autorizație o baterie de înaltă tensiune, va fi răspunzătoare pentru orice poluare a mediului sau incident de siguranță cauzat de acțiunea sa.

Bateria de joasă tensiune

Bateria de joasă tensiune se află sub scaunul din stânga față.

- Modulurile de lucru ale bateriei includ „normal”, „așteptare”, „putere foarte redusă” și „protecție la tensiune redusă”. Rolul acestora este de a proteja celelele bateriei împotriva deteriorărilor. Dacă sistemul vehiculului este în stare bună, vehiculul comută automat între aceste moduri, fără a influența utilizarea.
 - Pentru a preveni descărcarea excesivă a bateriei de joasă tensiune, dacă sunt îndeplinite condițiile (alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată, descărcarea bateriei de înaltă tensiune permite acest lucru și bateria este descărcată sub o anumită valoare), funcția de încărcare inteligentă este activată automat.
 - Dacă este activată funcția de încărcare inteligentă, bateria de joasă tensiune se încarcă de la bateria de înaltă tensiune. Prin urmare, este normal ca starea de încărcare sau autonomia afișată în cadrul grupului de instrumente să scadă atunci când vehiculul este pornit după o perioadă de neutilizare.
 - Dacă încărcarea inteligentă nu funcționează, bateria de joasă tensiune poate întrerupe alimentarea cu tensiune a vehiculului. Dacă înainte de utilizare constatați că vehiculul nu este alimentat cu tensiune, încercați să activați bateria de joasă tensiune ținând apăsat microcomutatorul de pe ușa șoferului și porniți imediat vehiculul, pentru a încărca bateria de joasă tensiune. Se recomandă încărcarea acesteia mai mult de o oră.
- ### AVERTISMENT
- Bateria de joasă tensiune conține o soluție corozivă. Pentru a preveni deteriorarea bateriei sau rănirea, nu dezamblați sau reparați bateria fără autorizație.

AVERTISMENT

- Nu dezasamblați și nu demontați bateria de joasă tensiune. Orice organizație sau persoană care face acest lucru este responsabilă în cazul poluării mediului sau accidentelor.
- Deoarece bateria de joasă tensiune poate genera hidrogen în stare gazoasă, care este exploziv, utilizați sculele astfel încât bateria să nu genereze scântei. Nu fumați și nu utilizați flacără deschisă în apropierea bateriei.
- Evitați contactul electrolitului cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. Într-o astfel de situație, utilizați apă cu bicarbonat de sodiu pentru a curăța pielea, multă apă curată pentru a clăti ochii și solicitați imediat asistență medicală.
- În cazul contactului gurii cu electrolitul, solicitați imediat asistență medicală.
- Nu permiteți apropierea copiilor de bateria de joasă tensiune.

ATENȚIE

- Bateria de joasă tensiune conține relee. Astfel, este normal ca bateria să emită zgomote de funcționare a releelor.
- Bateria de joasă tensiune trebuie încărcată cu instrumente profesionale de încărcare și nu trebuie demontată personal de către utilizatori, în vederea încărcării.
- Bateria de joasă tensiune dispune de un modul de gestionare a energiei încorporat. Nu dezasamblați și nu reparați bateria fără permisiune, pentru a evita deteriorarea bateriei sau rănirea persoanelor.
- În timpul utilizării normale, bateria de joasă tensiune trebuie să comunice cu vehiculul, deci este important să conectați corect conectorul și cablajul acesteia.

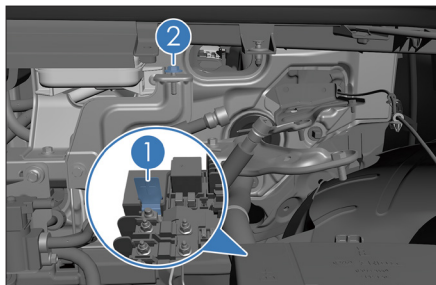
Activarea vehiculului cu bateria descărcată

Activarea de la microcomutatorul de pe ușa șoferului

- Bateria de joasă tensiune dispune de o funcție de așteptare/activare. În timpul parcării pe termen lung, bateria de joasă tensiune poate intra într-o stare de așteptare. În acest caz, vehiculul nu poate fi localizat sau descuiat cu ajutorul cheii inteligente. Apăsați 3 secunde microcomutatorul de pe mânerul ușii șoferului, pentru a activa bateria de joasă tensiune. După descuiere, vehiculul poate fi utilizat în mod normal.

Activarea prin pornire asistată

- Dacă vehiculul nu poate fi activat și descuiat de la microcomutatorul de pe ușa șoferului, utilizați cheia mecanică pentru a deschide ușa. Apoi, utilizați o sursă de alimentare de 12 V pentru a porni vehiculul, cu ajutorul a 2 cabluri special proiectate pentru pornirea asistată. În acest caz, bateria de joasă tensiune este descărcată. În cadrul grupului de instrumente este posibil să apară mesajul „The low-voltage battery SOC is low, and the vehicle is going to be powered off” (bateria de joasă tensiune este descărcată, iar alimentarea cu tensiune a vehiculului va fi întreruptă) și vehiculul va intra din nou în stare de așteptare. Porniți imediat vehiculul și lăsați-l pornit mai mult de 15 minute, pentru a vă asigura că bateria de joasă tensiune este complet încărcată.
- Pornirea asistată poate fi efectuată numai prin interfața specială a PDB de sub capotă. Bornele de conectare pentru pornirea asistată ale PDB de sub capotă sunt prezentate în imagine.
 - Bornă pozitivă ①
 - Bornă negativă ②



- Dacă vehiculul nu poate fi activat și pornit conform pașilor de mai sus, vă recomandăm să contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.

! AVERTISMENT

- Nu porniți asistat alt vehicul dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului dvs. este dezactivată. În caz contrar, bateria de joasă tensiune este posibil să se defecteze.
- Dacă bateria de joasă tensiune este prea descărcată sau dacă bateria este defectă, este posibil să fie necesară pornirea asistată. Citiți cu atenție și respectați cu strictețe instrucțiunile privind pornirea asistată din acest manual.
- Bateria de joasă tensiune conține un modul inteligent de comandă. Pentru a preveni deteriorarea bateriei, nu dezasamblați sau reparați această baterie, cu excepția situațiilor de urgență.
- Înainte de a efectua înlocuiri de piese și reparații ale vehiculului, deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune.

! ATENȚIE

- Se recomandă ca pornirea asistată să se facă sub îndrumarea profesioniștilor, deoarece spațiul de lucru al sistemului PDB de sub capotă este limitat și există riscuri aferente circuitelor electrice.

! ATENȚIE

- Nu curățați cu lichid bateria de joasă tensiune, pentru a preveni pătrunderea acestuia în baterie.

Încărcarea inteligentă

- Dacă bateria de înaltă tensiune are suficientă putere, aceasta va încărca bateria de joasă tensiune, dacă se constată că aceasta din urmă este descărcată.

! NOTĂ

- Dacă vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, este normal ca funcția de încărcare inteligentă să se activeze și ca ventilatoarele de sub capotă să se activeze.
- Puterea pentru încărcarea inteligentă este furnizată de bateria de înaltă tensiune, așadar este normal ca aceasta să se descarce în momentul alimentării cu tensiune a vehiculului.

Măsurile de siguranță în utilizare

Perioada de rodaj

- Dacă grupul motopropulsor este greu de pornit sau se oprește frecvent, verificați imediat vehiculul.
- Dacă grupul motopropulsor generează zgomote anormale, opriți vehiculul în vederea verificării.
- Dacă grupul motopropulsor prezintă pierderi importante de lichid de răcire și ulei, opriți vehiculul pentru verificare.

- Grupul motopropulsor necesită o perioadă de rodaj. Aceasta constă în condusul economic în primii 2.000 km. Se recomandă deplasarea cu viteză moderată și evitarea vitezelor mari. Următoarele practici prelungesc în mod eficient durata de utilizare a vehiculului:
 - Evitați accelerarea bruscă la pornire și în timpul condusului vehiculului.
 - Nu mențineți o viteză ridicată sau redusă prea mult timp.
 - Evitați viteza excesivă.
 - Nu utilizați vehiculul pentru a tracta alte vehicule în primii 2.000 km.

Tractarea unei remorci

- Vehiculul poate tracta o remorcă numai dacă este echipat cu cârlig de remorcare.
- Nu efectuați modificări neautorizate. Contactați un dealer sau service autorizat BYD, pentru a instala kitul de remorcare și actualizările software aferente. BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămările corporale și daunele materiale provocate de modificările neautorizate.
- Masa maximă remorcabilă depinde de diferiți factori, cum ar fi specificațiile vehiculului, sarcinile, condițiile de deplasare și specificațiile remorcii. Masa maximă remorcabilă nu trebuie să depășească limitele de mai jos:

Articol	Parametru (kg)	Notă
Masa maximă remorcabilă (cu sistem de frânare)	750 (tracțiune spate) 1.500 (tracțiune integrală)	Masa maximă remorcabilă dacă remorca este echipată cu sistem de frânare
Masa maximă remorcabilă (fără sistem de frânare)	750	Masa maximă remorcabilă dacă remorca nu este echipată cu sistem de frânare
Masa maximă verticală	75 (tracțiune spate) 150 (tracțiune integrală)	Sarcina maximă verticală permisă pe cupla de remorcare

1. Masa maximă remorcabilă este egală cu masa totală a remorcii, care include toată încărcătura și echipamentele suplimentare.
2. Sarcina maximă verticală se referă la presiunea exercitată de greutatea remorcii pe cârligul de remorcare, cu vehiculul și remorca în staționare.

- La tractarea unei remorci, reglați presiunea în anvelope pentru a permite transportul unei sarcini suplimentare. Mențineți anvelopele față umflate la 2,0 bari și anvelopele spate la 3,1 bari.
- Respectați legile și reglementările locale aplicabile privind remorcarea. Pentru siguranță la volan, evitați viteza și încărcarea excesivă.
- La remorcare, masa maximă admisă din punct de vedere tehnic pe puntea spate nu trebuie depășită cu mai mult de 15%, iar masă totală maximă autorizată din punct de vedere tehnic nu trebuie depășită cu mai mult de 100 kg. În aceste situații, viteza vehiculului nu trebuie să depășească 100 km/h, iar presiunea în anvelopele din spate trebuie să fie cu cel puțin 0,2 bari mai mare decât presiunea recomandată în anvelope în cazul utilizării normale.

- Tractarea altor vehicule va avea un impact negativ asupra vehiculului, inclusiv asupra manevrabilității, performanțelor, frânării, rezistenței, economiei sau consumului de energie.
- BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele materiale sau vătămările corporale rezultate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor privind tractarea unei remorci. Daunele materiale generate de tractarea unei remorci nu sunt acoperite de garanție.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind remorcarea, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

AVERTISMENT

- Cârligul de remorcare este destinat exclusiv tractării unei remorci. Pentru a preveni deteriorarea vehiculului și chiar consecințele grave, nu îl utilizați pentru deblocare sau pentru a remorca vehicule blocate.

Măsuri pentru siguranța la volan

Nu conduceți sub influența băuturilor alcoolice

Chiar și o cantitate mică de alcool poate reduce capacitatea unui șofer de a răspunde la schimbările condițiilor de trafic. Cu cât concentrația de alcool este mai ridicată, cu atât reflexele șoferului vor fi mai încetinite. De aceea, nu conduceți niciodată sub influența băuturilor alcoolice.

Nu conduceți cu viteză excesivă

Viteza excesivă este o cauză importantă a accidentelor cu consecințe grave. Riscurile cresc odată cu viteza. De aceea, adaptați viteza la condițiile de deplasare.

Asigurați-vă că starea vehiculului permite deplasarea în condiții de siguranță

Exploziile de cauciuc și defecțiunile mecanice sunt extrem de periculoase. Pentru a reduce posibilitatea apariției unor astfel de defecțiuni, verificați frecvent starea vehiculului și efectuați verificările periodice.

ATENȚIE

- Orice șofer trebuie să dețină un permis de conducere înainte de a conduce un vehicul.
- Nu vă urcați la volan dacă sunteți obosiți.
- Respectați întotdeauna regulile de circulație atunci când conduceți un vehicul.
- În timpul deplasării, fiți atenți la condus și evitați activitățile care nu au legătură cu condusul (cum ar fi efectuarea/primirea de apeluri telefonice și utilizarea butoanelor).

Recomandări privind utilizarea vehiculului

Recomandări privind prelungirea duratei de utilizare a bateriei:

- Dacă vehiculul nu va fi utilizat mai mult de 7 zile, se recomandă ca starea de încărcare a bateriei să fie menținută în intervalul 40% - 60%. În caz contrar, durata de utilizare a acesteia este posibil să fie afectată.
- Dacă vehiculul nu va fi utilizat mai mult de 3 luni, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată complet și apoi descărcată la 40% - 60%. În caz contrar, descărcarea excesivă poate duce la reducerea performanțelor bateriei sau chiar defectarea acesteia. Orice defecțiune sau deteriorare a vehiculului din această cauză nu va fi acoperită de garanție.

- În timpul utilizării vehiculului, dacă în cadrul grupului de instrumente autonomia indică 0, înseamnă că bateria este descărcată. În acest caz, încărcați imediat bateria de înaltă tensiune și evitați utilizarea o perioadă lungă de timp a vehiculului cu bateria descărcată.
- Pentru performanțe optime ale bateriei, utilizați un conector de încărcare pentru a încărca bateria periodic și complet. Frecvența recomandată este de cel puțin o dată pe săptămână.
- Pentru performanțe consecutive pe termen lung, evitați expunerea continuă a vehiculului la temperaturi exterioare mai mari de 60 °C sau mai mici de -30 °C pentru mai mult de 24 de ore.
- În cazul în care compartimentul bateriei este îndoit spre interior sau zgâriat, vă recomandăm să verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD.
- În timpul utilizării vehiculului, evitați cât mai mult posibil accelerarea sau decelerarea bruscă și repetată.
- Dacă este posibil, evitați utilizarea continuă a vehiculului pentru o perioadă lungă de timp; în caz contrar, temperatura foarte ridicată a bateriei va afecta performanțele vehiculului.
- Dacă grupul de instrumente se defectează în timpul deplasării, se recomandă să verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.
- Dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune este ridicată, performanțele vehiculului vor fi limitate într-o anumită măsură. În acest caz, opriți și așteptați până când temperatura scade, înainte de a utiliza din nou vehiculul.

! NOTĂ

- Dacă indicatorul de autonomie scade la zero, bateria trebuie încărcată. Dacă nu este încărcată în termen de șapte zile, bateria poate suferi deteriorări permanente. Astfel de daune nu sunt acoperite de condițiile de garanție BYD.


! NOTĂ

- Autonomia depinde de mai mulți factori, cum ar fi puterea disponibilă a vehiculului, vechimea acestuia (durata de viață curentă a bateriei), starea vremii, temperatura, condițiile de deplasare și stilul de condus. În comparație cu temperaturile normale, la temperaturi exterioare ridicate sau scăzute, autonomia este mai redusă, iar puterea este, de asemenea, afectată.

Economisirea energiei și prelungirea duratei de utilizare a vehiculului

- Economisirea energiei este simplă, ușoară și ajută la prelungirea duratei de utilizare a vehiculului.
- Iată câteva sfaturi pentru economisirea energiei și reducerea costurilor de reparație:

1. Setarea frânării cu recuperarea energiei:

- Vehiculul este echipat cu sistem de frânare cu recuperarea energiei și puteți seta intensitatea frânării cu recuperarea energiei de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **Energy** (energie) → **Energy manager** (manager energie). În modul de recuperare ridicată a energiei, vehiculul recuperează mai multă energie în timpul frânării și rulării prin inerție. Setarea poate fi reglată în funcție de stilul de condus.

2. Menținerea vitezei constante:

- Viteza constantă economisește energie. Accelerațiile bruște, virajele strânse și frânarea de urgență cresc consumul.
- Viteza trebuie menținută constantă și adaptată la condițiile de trafic. La fiecare apăsare a pedalei de accelerație, se consumă energie suplimentară.

- Accelerarea trebuie să fie treptată. Evitați pornirea, accelerarea sau decelerarea bruște.
- Preveniți frânarea de urgență și uzura suplimentară a frânelor, păstrând o distanță adecvată până la vehiculele din față și anticipând culoarea semafoarelor.
- Drumurile aglomerate cresc consumul de energie.
- Mențineți viteze moderate pe autostrăzi. Cu cât viteza este mai mare, cu atât crește consumul. Menținerea vitezei vehiculului într-un interval rezonabil poate economisi energie.

3. Reducerea sarcinii:

- Dacă este utilizat aerul condiționat, consumul de energie este mai mare. Dezactivați aerul condiționat, pentru a reduce consumul de energie. Dacă temperatura exterioară nu este prea mare, utilizați modul aer proaspăt.
- Nu suprasolicitați inutul vehiculul. Greutățile excesive cresc masa vehiculului și implicit consumul de energie.

4. Alte sfaturi:

- Asigurați-vă că presiunea în anvelope este corectă. Presiunea redusă în anvelope crește consumul de energie și uzura.
- Asigurați-vă că roțile din față au o geometrie corespunzătoare, evitați bordurile și conduceți încet în teren accidentat. Geometria incorectă a roților față amplifică uzura anvelopelor și, de asemenea, solicită suplimentar grupul motopropulsor, crescând consumul de energie.
- Mențineți podeaua vehiculului curată și fără noroi. Acest lucru reduce masa vehiculului și previne coroziunea.

NOTĂ

- Nu conduceți cu transmisia în punctul neutru.

Transportul bagajelor

- Acest vehicul dispune de mai multe compartimente de depozitare. Supraîncărcarea sau amplasarea necorespunzătoare a acestora poate afecta manevrabilitatea, stabilitatea și funcționarea normală a vehiculului și poate reduce siguranța acestuia.
- Torpedoul, compartimentele de depozitare de pe panourile interioare și buzunarele de pe spătarele scaunelor sunt concepute pentru obiecte mici și ușoare, iar portbagajul pentru obiecte mari și grele.
- Asigurați-vă că masa totală a vehiculului (vehicul + pasageri + bagaje) nu depășește masa maximă autorizată.

AVERTISMENT

- Supraîncărcarea și încărcarea necorespunzătoare pot afecta stabilitatea și controlul vehiculului, iar acest lucru poate duce la accidente.
- Respectați masa maximă autorizată și alte instrucțiuni privind încărcarea din acest manual.
- Nu transportați obiecte foarte magnetice, deoarece acestea pot influența funcționarea normală a vehiculului.

Transportul bagajelor în habitacul

- Toate obiectele care ar putea fi proiectate în habitacul și răni astfel pasagerii în caz de coliziune trebuie amplasate și fixate corespunzător.
- Nu amplasați obiecte pe interiorul lunetei. În caz contrar, aceste obiecte vor bloca vizibilitatea șoferului, iar în cazul unei coliziuni vor fi proiectate în habitacul.
- Asigurați-vă că obiectele amplasate pe podea, în spatele scaunului din față, nu se rostogolesc sub scaun, pentru a nu împiedica șoferul să controleze pedalele sau reglarea normală a scaunului. Nu stivuiți obiectele la o înălțime mai mare decât cea a spătarelor scaunelor din față.

- Asigurați-vă că torpedoul este întotdeauna închis în timpul deplasării. Dacă torpedoul este deschis, genunchii pasagerului pot fi răniți în cazul unei coliziuni sau opriri de urgență.

! NOTĂ

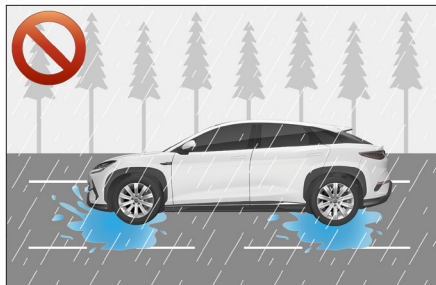
- Nu stivuiți jucării în vehicul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța la volan și poate prezenta un pericol pentru copii, în special în cazul unei frânări de urgență sau coliziuni.

Încărcarea portbagajului

- Amplasați bagajele uniform în portbagaj. Puneți obiecte mai grele în partea de jos și cât mai în spate posibil.
- Fixați obiectele cu chingi sau curele, astfel încât să nu se miște în timpul deplasării. Nu stivuiți obiectele la o înălțime mai mare decât cea a spătarelor scaunelor.
- Pentru articolele de ancorare sau fixare în portbagaj, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

Traversarea vadurilor

- Înainte de a vă deplasa în zone inundate, verificați adâncimea apei și asigurați-vă că aceasta nu depășește marginea inferioară a vehiculului.
- Dacă este necesară traversarea unei zone inundate, dezactivați sistemul de aer condiționat și mențineți accelerația apăsată constant, pentru a traversa încet vadul.



- Niciodată nu opriți, nu dați înapoi și nu dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului în zone inundate.
- După traversarea vadului, apăsați pedala de frână de mai multe ori, pentru a usca discurile de frână și a restabili performanțele sistemului de frânare.
- Aveți grijă când traversați vaduri adânci, deoarece frânele se pot uda.
- Nu traversați vaduri decât dacă acest lucru este necesar.

! AVERTISMENT

- Conduceți cu atenție, pentru a evita accidentele atunci când suprafața discurilor de frână este contaminată cu apă sau noroi, deoarece acest lucru poate crește timpul de răspuns al frânelor, măbind astfel distanța de frânare.
- Acționați cu grijă frânele umede și îndepărtați gheața sau apa de pe acestea.
- Evitați cât mai mult posibil frânarea de urgență, după ce traversați un vad.
- Dacă vehiculul se deplasează pe un drum inundat, evitați intrarea apei în motor. În caz contrar, motorul se va defecta grav. Astfel de defecțiuni nu sunt acoperite de garanția vehiculului.
- După ce vehiculul se deplasează pe un drum inundat, componentele vehiculului, precum sistemul de transmisie, sistemul de tracțiune și sistemul electric, se pot, de asemenea, defecta grav. Nici aceste defecțiuni nu sunt acoperite de garanția vehiculului.
- Dacă încărcați vehiculul într-o zi ploioasă, asigurați-vă că faceți acest lucru într-un loc protejat. Dacă vehiculul este scufundat în apă sau trece prin apă care depășește pragul ușii, situație care poate cauza pătrunderea apei la componentele sistemului de înaltă tensiune, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD, în vederea testării și depanării vehiculului.

AVERTISMENT

- Nu conduceți vehiculul pe drumuri pe care adâncimea apei acumulate depășește jumătatea anvelopelor.

Influența pătrunderii apei asupra componentelor sistemului de înaltă tensiune:

- Dacă pătrunde apă la componentele sistemului de înaltă tensiune, care sunt dispozitive electronice, aceasta nu poate fi complet eliminată prin niciun mijloc.
- Pătrunderea apei afectează grav izolația componentelor sistemului de înaltă tensiune, iar substanțele conducătoare de electricitate din apă pot provoca scurtcircuitarea componentelor sistemului de înaltă tensiune sau expunerea la un astfel de risc a întregului sistem de înaltă tensiune. Acest lucru afectează grav siguranța și utilizarea vehiculului.
- Protecția redusă la infiltrații și electrocutare ca urmare a pătrunderii apei la componentele de înaltă tensiune prezintă un risc ridicat pentru siguranță.

Prevenirea incendiilor

Pentru a preveni rapid și eficient incendiile, în timpul utilizării vehiculului fiți atenți la următoarele:

- În vehicul nu este permis transportul obiectelor inflamabile sau explozive.
 - Pe timp de vară, temperatura într-un vehicul expus la lumina directă a soarelui poate atinge 60 - 70 °C. Prin urmare, obiectele inflamabile și explozive, cum ar fi brichetele, agenții de curățare și parfumurile, depozitate în vehicul pot provoca un incendiu sau chiar o explozie.
- Asigurați-vă că țigările sunt stinse complet.
 - Fumatul dăunează sănătății și poate provoca un incendiu. Țigările care nu sunt stinse complet pot provoca un incendiu.
- Se recomandă verificarea periodică a vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD.
- Verificați periodic cablajele electrice, conectorii electrici, instalațiile electrice, izolația și elementele fixe ale vehiculului. Remediată imediat problemele identificate.
- Nu modificați cablajul vehiculului și nu adăugați echipamente electrice suplimentare.
 - Adăugarea de echipamente electrice suplimentare, cum ar fi sistemele audio de mare putere și corpurile de iluminat, poate provoca suprasolicitarea și supraîncălzirea instalației electrice și crește riscul de incendiu.
- Montarea necorespunzătoare a echipamentelor electrice sau cablajelor poate provoca un incendiu din cauza rezistenței de contact și încălzirii anormale. Siguranțele sau alte cabluri de înlocuire care depășesc clasa electrică relevantă sunt strict interzise.
- Selectați o locație de parcare adecvată.
 - La parcare a vehiculului, încercați să evitați expunerea la soare.
 - Dacă vehiculul este parcat, în special vara, verificați dacă sub acesta există elemente inflamabile precum iarbă uscată, lemne uscate, frunze sau paie de grâu. Dacă există astfel de elemente, poate surveni un incendiu.
 - Evitați depasarea pe porțiuni de drum pe care se află substanțe inflamabile, cum ar fi frunze uscate, paie de grâu și iarbă. După traversarea unor astfel de porțiuni de drum, opriți imediat vehiculul pentru a verifica dacă s-au acumulat elemente inflamabile.
- Păstrați un extingtor ușor la bordul vehiculului și informați-vă cu privire la utilizarea acestuia.

- Pentru siguranța vehiculului, acesta trebuie echipat cu un extingtor, care trebuie verificat și înlocuit periodic. De asemenea, trebuie să vă familiarizați cu utilizarea unui extingtor și să fiți pregătiți în caz de accidente.
- Dacă vehiculul este în service sau reparat, deconectați cablul negativ al bateriei de joasă tensiune.
- În cazul unui incendiu la bordul vehiculului, luați măsurile necesare, cu calm și la timp, pentru a minimiza pierderile:
 - De obicei, incendiile prezintă semne de avertizare inițiale, cum ar fi zgomote și mirosuri anormale în habitacul vehiculului. Dacă se constată condiții anormale, dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului și opriți-l imediat. Se recomandă parcarea vehiculului într-un loc ferit de vânt și stingerea incendiului cu ajutorul extingtorului din dotarea vehiculului.
 - Apelați imediat pompierii și numărul de contact al companiei de asigurări și solicitați companiei să vină la locul incendiului, pentru gestionarea situației.
 - Căutați punctul de aprindere. Dacă din compartimentul față iese fum, nu deschideți imediat capota. (Dacă faceți acest lucru, sub capotă va pătrunde o cantitate mare de aer, care va alimenta incendiul. Cantitatea de materiale inflamabile din compartimentul față este limitată. Menținerea închisă a capotei poate controla focul, astfel încât incendiul să poată fi stins ușor). Îndreptați extingtorul de la bord spre punctul de aprindere, prin fanta capotei, pentru a stinge incendiul, sau solicitați ajutorul celorlalți participanți la trafic. Dacă puteți împrumuta mai multe extincitoare, deschideți capota pentru a stinge incendiul, dacă nu puteți vedea nicio flacără din exterior.
- Dacă este implicat serviciul de pompieri, solicitați un certificat de efectuare a operațiilor și o descriere a cauzei incendiului.
- După producerea accidentului, contactați compania de asigurări, pentru gestionarea în cel mai scurt timp a formalităților post-eveniment.

! NOTĂ

- Pentru a reduce pierderile în caz de accident, se recomandă achiziționarea unei asigurări comerciale (pierderi în caz de incendiu, furt etc.).

Lanțuri antiderapante

- Lanțurile antiderapante sunt destinate numai situațiilor de urgență sau zonelor în care utilizarea acestora este permisă prin lege.
- Lanțurile antiderapante trebuie instalate la roțile din spate. Aveți grijă când conduceți vehiculul echipat cu lanțuri antiderapante pe drumuri acoperite de zăpadă. Unele lanțuri antiderapante pot deteriora anvelopele, jantele, suspensia și caroseria vehiculului. Prin urmare, utilizați lanțuri antiderapante subțiri, pentru a asigura un spațiu liber suficient între anvelopă și alte părți ale jantei.
- Citiți cu atenție schemele de asamblare a componentelor și alte instrucțiuni furnizate de producătorul lanțurilor antiderapante.
- Înainte de achiziția și instalarea lanțurilor antiderapante, consultați dealerul sau service-ul autorizat BYD de la care a fost achiziționat vehiculul.
- Pentru a minimiza uzura anvelopelor și lanțurilor antiderapante, nu le utilizați pe drumuri fără zăpadă.

! NOTĂ

- Viteza de deplasare nu trebuie să depășească 30 km/h sau limita de viteză specificată de producătorul lanțurilor antiderapante.

NOTĂ

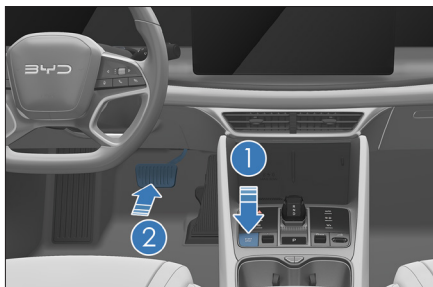
- Conduceți cu grijă și fiți atenți la denivelări, gropi și virajele strânse, care pot provoca balansarea vehiculului.
- Dacă vehiculul este echipat cu lanțuri antiderapante, evitați virajele strânse sau frânarea cu roțile blocate și încetiniți vehiculul înainte de a intra într-o curbă, pentru a evita accidentele cauzate de pierderea controlului.
- Montați lanțuri antiderapante simetric pe ambele părți și demontați-le imediat după ce vehiculul nu se mai deplasează pe drumuri acoperite cu zăpadă sau noroi.
- Dacă lanțurile antiderapante generează zgomote anormale, acest lucru indică faptul că este posibil să vină în contact cu componentele vehiculului, cum ar fi suspensia, caroseria sau conductele de frână. În acest caz, opriți imediat vehiculul în vederea verificării.
- Montați lanțurile antiderapante după oprirea vehiculului și activarea completă a frânei de parcare. Nu montați lanțuri antiderapante dacă presiunea în anvelope este prea mică
- La montarea lanțurilor antiderapante, parcați vehiculul pe o suprafață plană, departe de trafic, activați luminile de avarie și amplasați un triunghi reflectorizant în partea din spate a vehiculului.

Pornirea și condusul

Pornirea vehiculului

În cazuri normale, porniți vehiculul după cum urmează:

- Purtați cu dvs. o cheie inteligentă validă, apăsați pedala de frână ② și concomitent apăsați butonul START/STOP ①, apoi indicatorul OK din cadrul grupului de instrumente se aprinde, indicând faptul că vehiculul este pregătit pentru a porni la drum.
- Treceți transmisia în poziția deplasare sau marșarier, iar frâna de parcare electrică se dezactivează automat. Nu porniți de pe loc înainte de a auzi un zgomot de la motorul de dezactivare a frânei de parcare electrice.



Situații în care vehiculul nu poate fi alimentat cu tensiune

- Vehiculul nu poate fi alimentat cu tensiune în următoarele situații:
 - După ce apăsați butonul „START”, dacă se aprinde lampa de avertizare a cheii inteligente, se activează un avertizor sonor și apare mesajul „No key detected” (nicio cheie detectată) în cadrul grupului de instrumente, cheia inteligentă este posibil să nu fie în vehicul sau să nu poată fi detectată din cauza interferențelor.

- Cheia inteligentă este posibil să nu funcționeze corespunzător dacă se află în anumite locații precum pe planșa de bord, în torpedou, pe podea, în suportul pentru pahare sau în portbagaj, iar în aceste situații vehiculul nu poate fi pornit.
- În situațiile următoare s-ar putea ca apăsarea butonului START să nu activeze funcția de pornire:
 - Dacă cheia electronică inteligentă nu funcționează, indicatorul de avertizare al sistemului cheii inteligente clipește în cadrul grupului de instrumente și apare mesajul de avertizare „Low key battery” (baterie descărcată cheie), este posibil ca bateria cheii să se fi descărcat. Înlocuiți bateria cheii electronice inteligente cât mai curând posibil, conform indicațiilor de la **P192**.
 - Cu excepția cauzelor menționate mai sus, sistemul inteligent de acces și pornire poate să nu funcționeze normal în anumite condiții, din cauza mediilor diferite de utilizare. Pentru informații suplimentare, consultați **P54**.

ATENȚIE

- Dacă cheia electronică nu este utilizată mai mult de 2 minute (în funcție de configurația vehiculului), vehiculul nu poate fi pornit.

Pornirea vehiculului în situații de urgență

- Activați complet frâna de parcare.
- Dezactivați toate luminile și accesoriile care nu sunt necesare.
- Treceți transmisia în poziția parcare sau în punctul neutru.
- Dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului.
- Cheia electronică inteligentă este în vehicul.
- Pentru a porni vehiculul, țineți apăsat butonul START/STOP mai mult de 15 secunde.

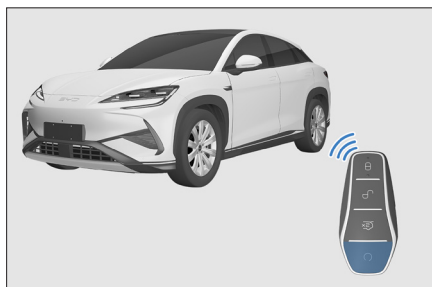
Pornire de la distanță

Înainte de pornire

- Modul de alimentare este „OPRIT”.
- Transmisia este în poziția parcare.
- Viteza vehiculului este mai mică de 5 km/h.

Pornirea vehiculului

1. Pentru a porni vehiculul, țineți apăsat 2 secunde butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia electronică inteligentă. După pornire, lămpile de semnalizare clipește de 3 ori.
2. Dacă nu este efectuată nicio acțiune validă în decurs de 10 minute de la pornirea de la distanță, vehiculul se oprește, alimentarea cu tensiune este dezactivată, iar lămpile de semnalizare clipește de 2 ori.



3. Țineți apăsat 2 secunde butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia electronică inteligentă. Vehiculul se dezactivează și lămpile de semnalizare clipește de 2 ori.

Conducusul

Verificare de siguranță înainte de a porni la drum

Exterior

- Anvelopele: verificați presiunea în anvelope și verificați cu atenție dacă anvelopele prezintă tăieturi, deteriorări, materiale străine, anomalii și uzură excesivă.
- Piulițele de roată: asigurați-vă că toate piulițele sunt montate și strânse.
- Iluminarea: asigurați-vă că farurile, lămpile de poziție, lămpile de semnalizare și toate celelalte lumini funcționează normal. Verificați intensitatea farurilor.

Interior

- Centurile de siguranță: verificați dacă centurile de siguranță pot fi cuplate corespunzător. Verificați ca centurile de siguranță să nu fie uzate sau zgâriate.
- Grupul de instrumente: verificați în special dacă indicatorul de întreținere, iluminarea grupului de instrumente și sistemul de degivrare funcționează corespunzător.
- Pedala de frână: verificați dacă există suficient spațiu pentru apăsarea pedalei de frână.
- Bateria de joasă tensiune și cablurile acesteia: verificați dacă conectorii prezintă coroziune sau slăbire și dacă prezintă fisuri carcasa bateriei de joasă tensiune.

În compartimentul motorului

- Siguranțele de rezervă: verificați dacă în panoul de siguranțe sunt disponibile siguranțe de rezervă de toate intensitățile.
- Nivelul lichidului de răcire: verificați dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător.

Verificări după pornire

- Grupul de instrumente: verificați dacă indicatorul de întreținere și vitezometrul funcționează normal.
- Frânele: într-o zonă sigură, conduceți vehiculul pe direcția drept înainte, țineți volanul strâns, decelerați și frânați. Verificați dacă vehiculul menține direcția înainte.
- Alte anomalii: verificați dacă există piese slăbite, scurgeri și zgomote neobișnuite.

Pregătirile înainte de a porni la drum

- Verificați împrejurimile, înainte de a urca la bordul vehiculului.
- Reglați poziția scaunului, unghiul spătarului, înălțimea șezutului, înălțimea tetierei și unghiul și înălțimea volanului.
- Reglați oglinda retrovizoare interioară și oglinzile exterioare.
- Închideți toate ușile.
- Cuplați toate centurile de siguranță.

Comenzi schimbător de viteze

- Pozițiile transmisiei sunt marcate pe manetă.
- „P”: parcare, apăsați acest buton pentru a parca vehiculul, iar indicatorul de parcare se va aprinde. Apăsați pedala de frână pentru a porni vehiculul; puteți trece din poziția de parcare în altă poziție a transmisiei.



ATENȚIE

- Pentru a preveni defectarea, apăsați butonul „P” numai după ce vehiculul s-a oprit complet.
- „R”: marșarier, poziție utilizată numai dacă vehiculul s-a oprit complet.
- „N”: punctul neutru, poziție utilizată pentru oprire temporară. Indiferent de situație, treceți întotdeauna transmisia în poziția parcare înainte de a părăsi vehiculul.
- „D”: deplasare, pentru a conduce vehiculul în mod normal, treceți transmisia în poziția deplasare.
- Dacă schimbarea poziției este efectuată cu succes, după eliberare maneta revine automat în poziția de mijloc.
- Înainte de a trece transmisia în poziția deplasare, activați alimentarea cu tensiune a vehiculului.
- Scoaterea transmisiei din poziția parcare sau dintr-o treaptă de viteză pentru deplasare necesită apăsarea pedalei de frână. Pentru detalii, consultați mesajul de informare din cadrul grupului de instrumente.
- Pentru a preveni deplasarea accidentală a vehiculului, apăsați butonul „P” după ce vehiculul s-a oprit complet. Frâna de parcare electrică (EPB) este activată automat și indicatorul EPB se aprinde.

AVERTISMENT

- Dacă motorul este pornit și transmisia este în poziția parcare sau deplasare, opriți întotdeauna vehiculul apăsând pe pedala de frână, deoarece actuatorul încă mai transmite forță și vehiculul se poate deplasa încet, chiar dacă este la mers în gol.
- Dacă doriți să schimbați poziția transmisiei în timp ce vehiculul se deplasează înainte, pentru a preveni accidentele nu apăsați pe pedala de accelerație.


AVERTISMENT

- Pentru a preveni accidentele, nu treceți niciodată transmisia în poziția marșarier și nu apăsați butonul „P” în timp ce vehiculul se deplasează.
- Nu coborâți niciodată o pantă cu transmisia în punctul neutru sau în poziția parcare, chiar dacă motorul este oprit.
- Dacă indicatorul EPB nu se aprinde după trecerea transmisiei în poziția parcare, activați EPB prin selectarea poziției  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță), pe ecranul tactil al sistemului multimedia, și verificați vehiculul la un dealer sau service autorizat BYD.



Frână de parcare electrică (EPB)

Înainte de parcare și părăsirea vehiculului, asigurați-vă că activați întotdeauna EPB.

Activarea manuală a EPB


- Dacă transmisia nu este în poziția parcare și EPB este dezactivată, apăsați pedala de frână și activați frâna de parcare electrică (EPB) din meniul de comenzi rapide sau de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță). Apoi, EPB aplică forța de frânare corespunzătoare, iar indicatorul din cadrul grupului de instrumente clipește și apoi rămâne aprins, indicând faptul că EPB este activată. În plus, apare mesajul text „EPB activated” (EPB activată).

ATENȚIE

- Dacă  clipește, EPB este activată. Dacă vehiculul este în pantă, nu eliberați pedala de frână până când indicatorul  nu rămâne aprins. În caz contrar, este posibil ca vehicul să alunece la vale.

Activarea automată a EPB

Activarea automată a EPB la dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului

- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată, EPB se activează automat și în cadrul grupului de instrumente se aprinde lampa .

Activarea automată a EPB la trecerea transmisiei în poziția de parcare

- Apăsați pedala de frână, pentru a opri vehiculul, și treceți transmisia în poziția parcare. EPB se va activa automat. Nu eliberați pedala de frână până când indicatorul corespunzător din cadrul grupului de instrumente nu mai clipește, rămâne aprins și este afișat mesajul „EPB ON” (EPB activată).

ATENȚIE

- Nu eliberați pedala de frână înainte de finalizarea procesului, mai ales dacă vehiculul este oprit pe un drum înclinat; în caz contrar, există riscul ca vehiculul să alunece în spate.
- Activarea automată a EPB la dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului este concepută pentru a îmbunătăți siguranța vehiculului. Dependența excesivă sau utilizarea frecventă a funcției poate provoca descărcarea bateriei de joasă tensiune, iar vehiculul prezintă risc de alunecare, deoarece EPB nu asigură o forță de frânare suficientă. Din motive de siguranță, înainte de a părăsi vehiculul, asigurați-vă că transmisia este în poziția parcare și EPB este activată.
- Dacă transmisia este trecută din poziția parcare în punctul neutru, EPB rămâne activată.

Dezactivarea automată a EPB la pornirea vehiculului


Dezactivarea prin schimbarea poziției transmisiei

- Cu vehiculul parcat, porniți vehiculul, țineți apăsată pedala de frână și treceți transmisia din poziția parcare sau din punctul neutru într-o poziție pentru condus, cum ar fi deplasare sau marșarier. EPB este dezactivată automat, indicatorul se stinge și apare mesajul „EPB released” (EPB dezactivată).


ATENȚIE

- Asigurați-vă că țineți întotdeauna apăsată pedala de frână atunci când schimbați poziția transmisiei. Eliberați pedala numai după ce în cadrul grupului de instrumente se afișează treapta de viteză dorită.
- În câteva secunde de la pornirea vehiculului, sistemul EPB efectuează o autotestare privind activarea. În timpul acestui proces, sistemul EPB nu răspunde la nicio comandă.

Dezactivarea prin apăsarea pedalei de accelerație

- Dacă vehiculul a fost pornit și transmisia este în poziția deplasare sau marșarier, iar frâna de parcare electrică este activată din cadrul sistemului multimedia, apăsați încet și treptat pedala de accelerație. EPB este dezactivată automat, indicatorul  se stinge și apare mesajul „EPB released” (EPB dezactivată).

Eroare la dezactivarea EPB

- Dacă dezactivarea EPB nu reușește, activați modul tractare al EPB de pe ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Service** → **Towing** (tractare).
- Dacă EPB poate fi dezactivată, verificați cât mai curând posibil vehiculul la cel mai apropiat dealer sau service autorizat BYD.

- Dacă EPB nu poate fi dezactivată, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

Frânarea de urgență când frâna de serviciu este defectă

- Dacă vehiculul se deplasează și sistemul ESC funcționează normal, pentru frânarea de urgență poate fi utilizată decelerarea controlată la oprire (CDP), în cazul în care sistemul de frânare este defect sau blocat.
- Apăsăți butonul „P” mai mult de 2 secunde, pentru a forța vehiculul să frâneze. Apăsarea simultană a pedalei de frână permite vehiculului să încetinească mai rapid.
- Pentru a dezactiva frânarea, trebuie să eliberați butonul „P”.
- După oprirea vehiculului, EPB rămâne activată și trebuie dezactivată din nou înainte de a putea porni vehiculul.

ATENȚIE


- Dacă este activată CDP și pedala de accelerație este apăsată mai puternic, CDP se dezactivează și vehiculul continuă să se deplaseze.

AVERTISMENT

- Din motive de siguranță, nu utilizați butonul „P” pentru frânarea de urgență în timpul deplasării normale. Dacă pedala de frână se defectează sau blochează, încercați să mențineți controlul asupra vehiculului, înainte de a utiliza funcția de frânare de urgență.
- Deoarece EPB nu poate depăși limita fizică a aderenței, activarea funcției de frânare de urgență poate provoca patinarea, derapajul lateral sau devierea vehiculului, dacă acesta parcurge curbe sau trece prin porțiuni de drum periculoase/cu trafic aglomerat, ori dacă vehiculul este condus în condiții meteo nefavorabile. Aveți grijă să evitați orice accident.

Mod tractare EPB




Modul tractare al EPB este conceput pentru situația în care EPB este activată automat la dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului. Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului trebuie dezactivată în vederea tractării vehiculului sau dacă acesta este defect, puteți activa modul tractare, pentru a ieși din parcare cu EPB.

- Pentru a activa modul tractare al EPB, accesați ecranul tactil al sistemului →  → Service → **Overhaul** (depanare) → **EPB Trailer Mode** (mod tractare EPB).
- Modul tractare al EPB poate fi activat dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:
 - Transmisia este în poziția parcare.
 - Apăsăți pedala de frână.
 - Conectorul de încărcare nu este conectat, iar vehiculul nu se încarcă.

ATENȚIE

- Dacă nu sunt îndeplinite condițiile de activare pentru modul tractare al EPB, pe ecranul tactil al sistemului multimedia apare un mesaj de informare corespunzător.
- După activarea modului tractare al EPB, ecranul respectiv apare întotdeauna pe ecranul tactil al sistemului multimedia, cu excepția cazului în care atingeți pentru a ieși din modul tractare al EPB.
- Dacă vehiculul este în pantă și trebuie să activați modul tractare al EPB, nu eliberați pedala de frână în timpul procesului, pentru a evita alunecarea vehiculului.
- Modul tractare al EPB se poate dezactiva dacă este îndeplinită oricare dintre condițiile de mai jos:
 - Dezactivați modul tractare al EPB pe ecranul tactil al sistemului multimedia.
 - Apăsăți butonul „P”.
 - Încărcarea începe după conectarea conectorului de încărcare.

Indicatorul sistemului EPB

- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului și EPB sunt activate,  este aprinsă în cadrul grupului de instrumente.
- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este dezactivată și se activează EPB, se aprinde  în cadrul grupului de instrumente și apoi se stinge după câteva secunde.
- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este activată, EPB efectuează o autotestare.  se aprinde în cadrul grupului de instrumente și apoi se stinge după câteva secunde. Dacă indicatorul nu se aprinde, este posibil ca EPB sau sistemul de frânare să prezinte o defecțiune. Se recomandă verificarea imediată a vehiculului la un dealer sau service autorizat BYD.

Sunetul de activare EPB

- Zgomotele motorului EPB pot fi auzite în momentul activării sau dezactivării EPB.
- Dacă se simte un miros de ars sau se aud zgomote neobișnuite după activarea frânării de urgență, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.


AVERTISMENT

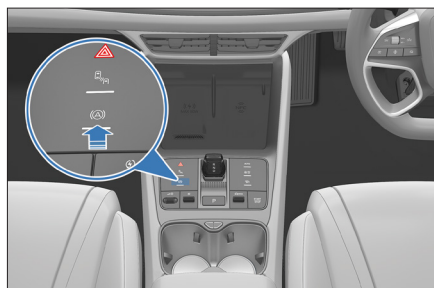
- Pentru a preveni deplasarea vehiculului, asigurați-vă că transmisia este în poziția parcare și că EPB este activată, înainte de a părăsi vehiculul.
- Pentru a preveni accidentele grave, nu permiteți niciodată unui pasager al vehiculului să acționeze butonul EPB, dacă vehiculul se deplasează.
- În timpul activării sau dezactivării EPB trebuie apăsată pedala de frână, pentru a preveni deplasarea vehiculului și eventuala blocare a transmisiei, care survine deoarece EPB nu poate asigura o forță de frânare suficientă pentru a imobiliza vehiculul.

Imobilizare automată vehicul (AVH)



Imobilizarea automată a vehiculului (AVH) se activează automat dacă acesta trebuie să staționeze pentru perioade mai lungi de timp, cum ar fi în blocaje de trafic pe o pantă sau în timp ce așteaptă la semafor.

AVH în așteptare

- Dacă este activată alimentarea cu tensiune a vehiculului, apăsați butonul AVH pentru a activa funcția. Apare indicatorul AVH în așteptare  în cadrul grupului de instrumente.
- Apăsați din nou butonul AVH, pentru a dezactiva AVH.



AVH activat

- Dacă indicatorul AVH în așteptare  este aprins, țineți apăsată pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteza vehiculului se reduce la zero), pentru a activa AVH. În acest moment, vehiculul este în starea AVH, cu lampa  aprinsă în cadrul grupului de instrumente.

ATENȚIE

- Pentru ca AVH să se activeze, trebuie îndeplinite toate condițiile următoare:
 - Centura de siguranță a șoferului este fixată și ușile sunt închise.
 - Sistemul inteligent de frânare asistată și frână de parcare electrică (EPB) funcționează normal.

ATENȚIE

- Apăsarea pedalei de accelerație, trecerea transmisiei în poziția parcare, dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului sau activarea manuală a EPB poate face AVH să treacă în modul în așteptare.
- AVH dispune de o funcție de memorie, care permite menținerea stării anterioare la repornirea vehiculului.

AVH activat

- AVH funcționează normal atunci când este activat, lămpile de frână sunt aprinse, iar indicatorul AVH (A) este aprins în cadrul grupului de instrumente.
- După 10 minute de la oprirea vehiculului, cu indicatorul AVH în așteptare (A) aprins și transmisia în poziția parcare, AVH iese din modul în așteptare.
 - Pentru activarea funcției AVH, treceți transmisia în poziția deplasare, pentru a permite vehiculului să se deplaseze normal, apoi țineți apăsată pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteza vehiculului se reduce la zero).

AVH dezactivat

- Dacă AVH funcționează normal, următoarele acțiuni provoacă dezactivarea AVH și trecerea automată a transmisiei din poziția deplasare în poziția parcare:
 - Deschiderea ușii șoferului.
 - Decuplarea centurii de siguranță a șoferului.
 - Oprirea vehiculului cu transmisia în poziția deplasare și EPB activată.
- Apăsarea butonului AVH, pentru a dezactiva AVH la eliberarea pedalei de frână.

AVH suprimat

- Treceți transmisia în poziția marșarier, iar AVH va intra în starea de deplasare cu viteză redusă. Dacă vehiculul se deplasează în marșarier sau transmisia trece din poziția marșarier în poziția deplasare, în vederea deplasării cu viteză redusă, AVH nu poate fi activat, dar rămâne în așteptare, pentru a facilita deplasarea cu viteză redusă a vehiculului.
- Pentru a ieși din modul deplasare cu viteză redusă, apăsați butonul AVH sau conduceți cu o viteză mai mare de 10 km/h. Funcția AVH este în așteptare și poate fi activată în mod normal.

Măsurile de siguranță în timpul deplasării

- Încetiniți dacă vântul bate puternic din față.
- Conduceți încet și cu atenție pe drumuri pietruite. Pentru a preveni deteriorarea anvelopelor, nu conduceți peste obstacole cu margini ascuțite. În caz contrar, anvelopele se vor deteriora grav.
- Încetiniți pe drumuri degradate sau denivelate, deoarece șocurile ar putea provoca deteriorarea anvelopelor.
- Evitați cât mai mult posibil deplasarea prin zone inundate.
- Conduceți cu atenție pe drumuri alunecoase, cum ar fi cele acoperite cu gheață, zăpadă sau nisip ori pe suprafețe precum plăci ceramice umede sau rășină epoxidică. Evitați parcare în pantă, pentru a preveni alunecarea vehiculului.

AVERTISMENT

- Șoferul trebuie să ia măsuri pentru siguranța deplasării tuturor pasagerilor din vehicul, să îi ghideze pentru a utiliza corect funcțiile vehiculului și să împiedice copiii și ceilalți pasageri să utilizeze incorect butoanele de comandă, cum ar fi cele ale geamurilor.

NOTĂ

- Bateria de înaltă tensiune se află în șasiul vehiculului. Asigurați-vă că evitați lovirea acestuia în timpul deplasării.
- Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că EPB este dezactivată complet și că lampa de control EPB este stinsă.
- Nu părăsiți vehiculul dacă motorul electric de tracțiune este pornit.
- Pentru a preveni supraîncălzirea, uzura sau risipa de energie electrică, în timpul deplasării nu vă odihniți picioarele, o perioadă lungă de timp, simultan pe pedala de frână și de accelerație.
- Încetiniți la coborârea pantelor abrupte și evitați frânarea în mod frecvent, pentru a evita supraîncălzirea discurilor, care afectează performanțele de frânare.
- Aveți grijă atunci când accelerați sau frânați pe drumuri alunecoase. Accelerația sau frânarea bruscă va provoca derapajul vehiculului sau devierea acestuia de la traiectorie.
- Asigurați-vă că niciun pasager nu își scoate capul sau mâinile în afara vehiculului, în special copiii.
- Apa în exces din compartimentul motor poate provoca defectarea sistemului de tracțiune și a componentelor electrice.

Măsuri de siguranță pe timp de iarnă

- Asigurați-vă că lichidul de răcire este de tip antigel.
- Utilizați același tip de lichid de răcire ca modelul original. Completați cu lichid de răcire în funcție de temperatura exterioară.
- Lichidul de răcire necorespunzător provoacă deteriorarea sistemului de răcire.

- Verificați starea bateriei de joasă tensiune și a cablurilor.
- Capacitatea bateriei de joasă tensiune este mai mică pe vreme rece, așadar aceasta trebuie încărcată complet când vine iarna.
- Evitați înghețul ușilor.
 - Pulverizați un agent de degivrare sau glicerină în orificiul încuietorii, pentru a preveni înghețul.
- Utilizați lichid de spălare cu proprietăți antigel.
 - Acesta poate fi achiziționat de la dealerii sau service-urile autorizate BYD și de la majoritatea magazinelor de piese auto.
 - Raportul dintre apă și antigel trebuie să respecte instrucțiunile producătorului.

ATENȚIE



- Pentru a preveni deteriorarea vopselei, utilizați lichid de spălare special.
- Împiedicați acumularea de gheață și zăpadă pe sub măștile pasajelor de roată.
 - Gheața sau zăpada care se acumulează sub măștile pasajelor de roată îngreunează direcția. La deplasarea pe vreme rece, opriți din când în când și verificați dacă există zăpadă și gheață pe sub măștile pasajelor de roată.
- Se recomandă să aveți scule pentru situații de urgență, utile în diferite condiții de deplasare cu vehiculul.
 - Se recomandă să aveți în vehicul lanțuri antiderapante, racletă pentru geamuri, saci cu sare și nisip, lanternă, o lopată și cabluri de pornire.


Asistență pentru șofer

Control adaptiv viteză de croazieră (ACC)

- Controlul adaptiv al vitezei de croazieră (ACC) este o extensie a controlului vitezei de croazieră tradițional. Acesta utilizează un radar și o cameră multifuncțională, pentru a detecta distanța și viteza relative ale vehiculului din față, astfel încât viteza vehiculului să fie controlată în mod corespunzător. Sistemul comută între controlul obișnuit al vitezei de croazieră și ACC, în funcție de prezența unui vehicul în față.
- Viteza de croazieră și intervalul de timp până la vehiculul din față pot fi setate de la butoanele controlului vitezei de croazieră. Puteți seta viteza de croazieră în intervalul 30 - 150 km/h (20 ~ 95 mph) sau puteți seta o distanță fixă până la vehiculul din față, la viteze cuprinse între 0 - 150 km/h (0 ~ 95 mph).

Descriere stare

- ACC în așteptare:
 - După activare, sistemul este în mod implicit în așteptare și poate fi activat manual. Dacă vehiculul nu îndeplinește condițiile de activare, trebuie verificat până când sunt îndeplinite condițiile respective. În acest moment, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul  (cu o valoare variabilă a vitezei de croazieră).
- ACC activat:
 - Sistemul este funcțional. Acesta menține viteza setată sau reglează automat distanța până la vehiculul din față. În acest moment, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul  (cu o valoare variabilă a vitezei de croazieră).



- Viteză prea mare:
 - Dacă apăsați pedala de accelerație în timp ce ACC este activ, vehiculul răspunde la accelerație și ACC este dezactivat temporar, până când eliberați pedala.
- ACC defect:
 - Sistemul prezintă o defecțiune. Nu poate fi efectuată nicio acțiune, iar în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul de defecțiune ACC .

Condiții de activare ACC

- EPB este dezactivată.
- Transmisia este în poziția deplasare.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate ușile sunt închise.
- Șoferul trebuie să aibă cuplată centura de siguranță.
- Sistemul ESC este pornit, dar încă nu este activat.
- Viteza vehiculului este mai mică sau egală cu 150 km/h.
- Pedala de frână este apăsată în timp ce vehiculul staționează, sau pedala de frână nu este apăsată în timp ce vehiculul nu staționează.
- În cadrul grupului de instrumente nu există niciun mesaj de eroare de comunicare în rețeaua vehiculului.
- Funcția AEB nu este activată.

Modul de utilizare

Buton de pornire/oprire ACC

- Apăsați butonul , pentru a activa sau dezactiva ACC. (Dacă sunt îndeplinite condițiile de activare, sistemul este în așteptare. În mod implicit, activarea ACC prin apăsare butonului  setează viteza curentă ca viteză de croazieră. Dacă viteza curentă este mai mică de 30 km/h, viteza de croazieră este setată la 30 km/h.)

Resetarea ACC

- Dacă sistemul ACC este trecut în așteptare în timpul aceluiași ciclu de activare a alimentării cu tensiune, acesta salvează ultima setare a vitezei. Împingeți în sus maneta ②, pentru a restabili viteza salvată înainte de dezactivarea sistemului de control al vitezei de croazieră.

Creșterea/Reducerea vitezei dorite

- Dacă ACC este activ, setați viteza vehiculului la o valoare între 30 și 150 km/h, prin utilizarea manetei ②. La fiecare comutare în sus sau în jos a manetei ②, viteza dorită crește sau scade cu 5 km/h.

AVERTISMENT

- Respectați cu strictețe reglementările locale privind limita de viteză, conduceți în siguranță și nu depășiți limita de viteză.

Dezactivarea ACC

- Dacă ACC este activ, apăsarea încă o dată a butonului ① sau apăsarea pedalei de frână permite sistemului ACC să intre în starea în așteptare.

Setarea distanței dintre vehicule

- Șoferul trebuie să selecteze o distanță sigură între vehicule.
- Sistemul reglează viteza vehiculului, pentru a păstra o distanță corespunzătoare până la vehiculul din față de pe aceeași bandă. Apăsarea butoanelor ③ și ④ de pe volan permite reglarea distanței dintre vehicule la unul dintre cele patru niveluri disponibile. La fiecare nivel, distanța dintre vehicule este direct proporțională cu viteza acestora. Cu cât viteza este mai mare, cu atât distanța este mai mare.

Creșterea/Reducerea vitezei cu ACC activ

- Dacă ACC este activat, puteți apăsa pedala de accelerație pentru a atinge viteza de croazieră dorită și setată în prealabil. Sistemul intră apoi în modul de supraviteză. La deplasarea cu viteza de croazieră dorită, dacă accelerați fără a efectua alte operații, vehiculul accelerează și apoi revine la viteza de croazieră dorită, după eliberarea pedalei de accelerație.
- Dacă apăsați pedala de frână în timp de ACC este activat, pentru a încetini vehiculul, ACC intră în modul în așteptare. După eliberarea pedalei de frână, ACC trebuie reactivat.

Urmărire până la oprire/pornire

- Dacă vehiculul este controlat de ACC, acesta se poate opri atunci când vehiculul din față se oprește, în condiții normale de deplasare, și poate porni automat în urma vehiculului din față, dacă oprirea este mai mică de 30 secunde.
- Dacă vehiculul se oprește pentru o perioadă de timp cuprinsă între 30 secunde și 3 minute, apăsați pedala de accelerație sau împingeți în sus maneta ②, pentru a reactiva ACC.

Limitările sistemului

- Radarele de frecvență înaltă față sunt instalate în partea din față a vehiculului. Blocarea zonei de detectare cu diferite substanțe poate perturba funcționarea acestora. În special, dacă senzorul este acoperit complet cu zăpadă, sistemul ACC se dezactivează și notifică acest lucru în cadrul grupului de instrumente. După îndepărtarea blocajului și repornirea vehiculului sau utilizarea o perioadă de timp pe drumuri normale, funcționarea sistemului va fi reluată.

- Radarele de frecvență înaltă din față pot avea o defecțiune temporară, ca urmare a detectării limitate, dacă vehiculul se deplasează o perioadă lungă de timp în condiții speciale, cum ar fi rampe circulare sau tuneluri. Funcția poate fi restabilită prin repornirea sau utilizarea vehiculului o perioadă de timp pe drumuri obișnuite.
- Curbele pot întârzia sau perturba selectarea țintei. În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul ACC să nu frâneze conform așteptărilor sau să frâneze cu întârziere.
- Pe drumuri cu viraje strânse, cum ar fi cele șerpuite, vehiculul din față poate ieși câteva secunde din raza de detectare a senzorului ACC, din cauza limitărilor de vizibilitate ale senzorului, iar acest lucru poate provoca accelerarea automată a vehiculului cu ACC.
- Pentru setarea distanței în sistemul ACC, trebuie luate în considerare condițiile de trafic și cele meteorologice, cum ar fi ploaia și ceața. După setarea corespunzătoare a sistemului ACC, șoferul trebuie să aibă posibilitatea de a decelera în orice moment până la oprirea completă a vehiculului.
- Este posibil ca sistemul ACC să nu poată identifica obiectele staționare sau lente, cum ar fi vehiculele, capătul de coloană, cabinele de taxare, bicicletele, motocicletele sau pietonii. Acest lucru înseamnă un risc de coliziune și impune șoferului să fie atent la împrejurimi.
- Sistemul ACC nu poate identifica pietonii sau vehiculele din sens opus.
- Sistemul ACC poate realiza doar o frânare limitată, nu o frânare de urgență.
- Obiectele metalice, cum ar fi șinele sau plăcile metalice utilizate în construcția drumurilor, pot interfera cu radarele de frecvență înaltă din față și pot provoca funcționarea defectuoasă a acestora.
- Performanțele radarelor de frecvență înaltă din față pot fi afectate de vibrații sau de o coliziune. În acest caz se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.

Măsurile de siguranță

- ACC este mai degrabă un sistem de confort decât unul de siguranță, un detector de obstacole sau un sistem de avertizare în caz de coliziune. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului și să fie responsabil pe deplin de acesta.
- ACC doar asistă și nu înlocuiește șoferul. Șoferul este responsabil pentru respectarea regulilor de circulație și menținerea controlului asupra vehiculului.
- Din motive de siguranță, ACC nu poate fi activat dacă ESC este dezactivat.
- ACC este potrivit pe autostrăzi și drumuri în stare bună, nu în oraș sau pe drumuri sinuoase.
- Șoferul este responsabil să păstreze distanța până la vehiculul din față. Distanța dintre vehicule setată de sistemul ACC trebuie să corespundă distanței minime necesare din țara respectivă.
- Dacă se apasă pedala de accelerație sau de frână în timp ce ACC este activ, controlul vehiculului este transferat șoferului. Prin urmare, sistemul ACC nu poate păstra o distanță sigură până la vehiculul din față.
- ACC poate să nu răspundă sau să răspundă cu întârziere la frânarea sau oprirea bruscă a unui vehicul din față, și să prezinte un risc de frânare târzie. În astfel de situații, nu va exista o solicitare de preluare a controlului.

- În unele cazuri, cum ar fi dacă vehiculul din față merge prea încet, dacă acesta schimbă prea rapid banda de rulare sau dacă distanța de siguranță până la vehiculul din față este prea mică, nu există timp suficient pentru ca sistemul să reducă corespunzător viteza și este necesară intervenția șoferului. Sistemul nu poate oferi avertizări sonore sau vizuale în toate situațiile.
- Dacă ACC este activat cu vehiculul staționar, sistemul identifică orice obstacol staționar din față și nu permite deplasarea vehiculului, pentru a permite pornirea în siguranță de pe loc și a preveni coliziunea. Cu toate acestea, această funcție nu poate identifica toate obstacolele, astfel încât șoferul trebuie să fie atent la obstacolele din față sau la alți participanți la trafic.
- O distanță mică față de o bandă învecinată (sau un vehicul de pe o bandă învecinată aflat prea aproape de banda pe care circulă vehiculul cu ACC activat) poate activa funcția de frânare a ACC.
- Vehiculele care intră pe banda vehiculului cu ACC activat și aflate în raza de detectare a radarelor de frecvență înaltă din față sunt identificate ca vehicule țintă și solicită un răspuns corespunzător, ceea ce poate genera frânarea puternică sau întârzie.
- În anumite situații de mediu, detectarea poate fi afectată sau întârziată. Dacă secțiunea transversală a țintei radarului (de exemplu, o bicicletă, o motocicletă, un vehicul cu patru roți sau un pieton) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată stabili distanța față de aceasta, ceea ce poate duce la un răspuns întârziat sau inexistent la țintele respective. În astfel de cazuri, viteza vehiculului trebuie controlată de șofer. În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată și de zgomote sau interferențe electromagnetice.
- ACC nu poate urmări vehiculele prea mici; de aceea, șoferul trebuie să păstreze controlul asupra vehiculului.
- Dacă vehiculul se oprește în timp ce urmărește un vehicul din față, în cazuri rare, sistemul nu recunoaște capătul vehiculului din față, ci partea inferioară a țintei (de exemplu, puntea spate a unui stivuitoar cu șasiu înalt sau o bară de protecție a vehiculului). În astfel de situații, sistemul nu poate asigura o distanță de oprire adecvată, astfel încât șoferul trebuie să rămână alert și să fie pregătit să frâneze.
- Modificarea structurii vehiculului, cum ar fi coborârea șasiului sau schimbarea locației de montare a numărului de înmatriculare din față, poate afecta funcționarea ACC.
- Nu utilizați ACC dacă vizibilitatea este redusă sau la deplasarea pe pante, pe drumuri sinuoase sau alunecoase (acoperite cu gheață/zăpadă sau inundate).
- ACC nu poate fi activat în modurile speciale de conducere*, cum ar fi tractare, zăpadă, noroi, nisip sau teren accidentat.
- Asigurați-vă că mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, pentru calibrarea profesională și verificarea radarelor de frecvență înaltă din față sau a camerei video multifuncționale, în oricare dintre următoarele situații:
 - Radarul de frecvență înaltă din față, bara față sau parbrizul au fost demontate.
 - A fost reglată geometria roților.
 - Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Dacă performanțele sistemului ACC au scăzut sau în cadrul grupului de instrumente a fost afișată o eroare de sistem.

AVERTISMENT

- ACC este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea ACC.




AVERTISMENT

- Utilizați ACC în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Control inteligent al vitezei de croazieră (ICC)

- Sistemul de control inteligent al vitezei de croazieră (ICC) integrează ACC și controlul centrării pe bandă (LCC). Acest sistem ajută la controlul longitudinal și transversal al vehiculului la viteze cuprinse între 0 și 120 km/h, pentru a ușura sarcina șoferului și a asigura un mediu sigur și confortabil în timpul deplasării.
- Dacă funcția este activată, șoferul trebuie să țină întotdeauna volanul și să preia controlul asupra vehiculului, atunci când este cazul.
- Asistența longitudinală comandată de sistemul ACC menține vehiculul la o viteză sau distanță fixă până la participantul la trafic din față.


Descriere stare

- ICC în așteptare:
 - Sistemul este în mod implicit în așteptare și poate fi activat manual. Dacă vehiculul nu îndeplinește condițiile de activare, trebuie verificat până când sunt îndeplinite condițiile respective. În acest moment, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .
- ICC activat:
 - Sistemul ICC este funcțional. Acesta menține viteza setată sau reglează automat distanța până la vehiculul din față. În acest moment, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .
- ICC defect:
 - Sistemul prezintă o defecțiune. Nu poate fi efectuată nicio acțiune, iar indicatorul de defecțiune ICC  se aprinde în cadrul grupului de instrumente.

Condiții de activare ICC

- EPB este dezactivată.
- Transmisia este în poziția deplasare.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate ușile sunt închise.
- Șoferul trebuie să aibă cuplată centura de siguranță.
- Sistemul ESC este pornit, dar încă nu este activat.
- Viteza vehiculului este mai mică de 120 km/h.
- Pedala de frână este apăsată în timp ce vehiculul staționează, sau pedala de frână nu este apăsată în timp ce vehiculul nu staționează.
- În cadrul grupului de instrumente nu există niciun mesaj de eroare de comunicare în rețeaua vehiculului.
- Funcția AEB nu este activată.
- Marcajele de tip bandă dublă sunt clare, iar vehiculul este centrat pe bandă.

Modul de utilizare

- Apăsați butonul ICC de pe volan, pentru a activa sau dezactiva ICC (dacă ICC este activat, viteza curentă este setată implicit ca viteză de croazieră. Dacă viteza curentă este mai mică de 30 km/h, viteza de croazieră este setată la 30 km/h).
- Pentru modul de setare a vitezei de croazieră și a distanței dintre vehicule, consultați **P113**.
- De asemenea, puteți activa sau dezactiva ICC de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **ADAS** → **Driving Assist** (asistență la condus) (ICC poate fi dezactivat numai dacă transmisia este în poziția parcare). La pornirea vehiculului, starea ICC se menține la poziția dinainte de ultima oprire.

Măsuri de siguranță

- ICC integrează ACC și LCC. Prin urmare, în timpul utilizării trebuie respectate măsurile de siguranță referitoare la funcția ACC (pentru detalii, consultați **P115**).
- Dacă ICC este pornit și activat, iar viteza vehiculului este cuprinsă între 0 km/h și 120 km/h:
 - Dacă nu există marcaje rutiere în față, controlul transversal al ICC este dezactivat și funcționează numai ACC. În acest caz, indicatorul stării de funcționare ICC din cadrul grupului de instrumente își schimbă culoarea la gri.
 - Dacă marcajele rutiere din față sunt clare și ușor de recunoscut, controlul transversal al ICC este activat automat. În acest caz, indicatorul stării de funcționare ICC din cadrul grupului de instrumente afișează starea activat.
- Rolul ICC este cel de sistem de asistență pentru șofer, nu de sistem de condus autonom. Șoferul trebuie să mențină întotdeauna controlul asupra vehiculului, iar mâinile acestuia nu trebuie să părăsească niciodată volanul. În caz contrar, după ce solicită șoferului să preia controlul, sistemul se dezactivează.
- ICC poate fi afectat de condițiile meteo, luminozitate și claritatea marcajelor rutiere. Performanțele se reduc semnificativ în situații precum iluminarea din spate, la răsăritul sau apusul soarelui, pe drumuri acoperite cu zăpadă și pe drumuri foarte degradate.
- Nu utilizați ICC pe drumuri sinuoase, cu viraje strânse, pe carosabil alunecos sau acoperit cu gheață ori în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ceață deasă, ploaie torențială și zăpadă abundentă, care pot afecta funcția de detectare a radarelor de frecvență înaltă din față sau a camerei video multifuncționale.
- Situațiile în care ICC nu poate fi utilizat includ:
 - Senzorul este blocat.

- Vehiculul este utilizat în condiții meteo extreme.
- A fost activată funcția de siguranță activă.
- Viteza vehiculului depășește intervalul specificat.
- ICC nu poate fi activat dacă sunt activate modulele de condus speciale*, cum ar fi tractare/zăpadă/noroi/nisip/teren accidentat.


AVERTISMENT






- ICC este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea ICC.
- Utilizați ICC în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Avertizare de coliziune frontală (FCW) și frânare automată de urgență (AEB)

Avertizarea de coliziune frontală (FCW) și frânarea automată de urgență (AEB) detectează vehiculele și pietonii din față, cu ajutorul unui radar și al unei camere video multifuncționale. Dacă detectează un risc de coliziune, sistemul activează avertizări sonore și vizuale, pentru a înștiința șoferul și sporește presiunea disponibilă pentru sistemul de frânare, pentru a răspunde mai rapid la comanda de frânare. Dacă este detectat un risc de coliziune crescut, sistemul acționează frânele în mod automat, pentru a asista la evitarea coliziunii sau pentru a reduce consecințele impactului.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva FCW și AEB, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță).

- FCW oferă avertizări sub formă de semnale sonore, mesaje și frânare intermitentă.
- Dacă FCW este activată,  sau  clipește în funcție de nivelul de urgență, iar în cadrul grupului de instrumente apare un mesaj de informare.
- La activarea AEB, se aprinde  și apare un mesaj de informare în cadrul grupului de instrumente.
- În cazul unei defecțiuni, apare .
- Dacă dezactivați manual AEB prin apăsarea butoanelor, apare .

Condiții de activare FCW

- Această funcție a fost activată în **Vehicle Settings** (setări vehicul).
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 30 km/h și 150 km/h.
- Transmisia este în poziția deplasare.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.

Condiții de activare AEB

- Această funcție a fost activată în **Vehicle Settings** (setări vehicul).
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 4 km/h și 150 km/h.
- EPB este dezactivată.
- Transmisia este în poziția deplasare.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate ușile sunt închise.
- Șoferul trebuie să aibă cuplată centura de siguranță.
- Sistemul ESC este pornit, dar încă nu este activat.

Limitările sistemului

- În anumite situații de mediu, detectarea poate fi afectată sau întârziată. Dacă secțiunea transversală a țintei radarului (de exemplu, o bicicletă, o tricicletă, un vehicul cu patru roți, o bicicletă motorizată sau o motocicletă) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată stabili distanța față de aceasta, ceea ce poate duce la un răspuns întârziat sau inexistent la țintele respective.
- Răspunsul FCW poate fi afectat sau inexistent în următoarele cazuri:
 - Dacă plouă, ninge sau este ceață, ori în cazul expunerii la lumina directă a soarelui, ori în condiții în care intensitatea iluminării variază semnificativ.
 - Senzorul este murdar, aburit, deteriorat sau blocat.
 - Radarele de frecvență înaltă din față funcționează defectuos din cauza interferențelor cu alte radare de frecvență înaltă din față, cum ar fi reflexia puternică a radarului în parcarile cu mai multe etaje.
- În situații de trafic complexe, este posibil ca sistemul să nu poată răspunde corespunzător în situațiile următoare:
 - Pietonii sau vehiculele se deplasează prea rapid în raza de detectare a senzorului.
 - Pietonii nu sunt vizibili din cauza altor obiecte.
 - Conturul pietonilor nu se distinge de împrejurimi.
 - Pietonii nu sunt detectați, de exemplu, dacă poartă haine speciale sau alte materiale.
 - Vehiculul abordează un viraj strâns.

Măsuri de siguranță

- FCW nu poate asigura evitarea tuturor coliziunilor. În situații de trafic complexe, sistemul nu poate identifica întotdeauna în mod clar toate vehiculele sau toți pietonii. În cazul capacelor de canalizare, plăcilor de fier sau semnelor de circulație, FCW este posibil să activeze avertizări sau frânări inutile.
- Conduceți în siguranță și monitorizați condițiile de trafic din zonă. AEB nu înlocuiește în niciun caz funcționarea normală a sistemului de frânare.
- Nu vă bazați excesiv pe FCW, deoarece acest lucru poate duce la consecințe grave. Sistemul este doar unul care oferă siguranță suplimentară. Șoferul trebuie să păstreze întotdeauna o distanță sigură până la vehiculele din față, să controleze viteza și să fie pregătit să frâneze sau să efectueze manevre de evitare, dacă este cazul. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului și să fie responsabil pe deplin de condusul în siguranță.
- AEB se activează numai dacă sunt depășite anumite viteze. Fiți întotdeauna atenți la volan, deoarece este posibil ca sistemul să nu se declanșeze corect.
- Dacă funcția ESC este dezactivată sau lampa de defecțiune este aprinsă, AEB nu poate funcționa normal.
- Dacă FCW avertizează, șoferul trebuie să frâneze în funcție de condițiile de trafic, pentru a reduce viteza vehiculului sau pentru a evita obstacolele.
- Dacă vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față pentru o perioadă prea lungă de timp, se activează o avertizare privind distanța de siguranță. Dacă vehiculul din față frânează brusc, coliziunea este posibil să nu poată fi evitată.
- Dacă șoferul conștientizează o situație de urgență și manevrează volanul sau apasă cu putere pedala de accelerație ori de frână, sistemul nu va activa AEB.
- Radarele de frecvență înaltă din față pot avea o defecțiune temporară, ca urmare a detectării limitate, dacă vehiculul se deplasează o perioadă lungă de timp în condiții speciale, cum ar fi rampe circulare sau tuneluri. Funcția poate fi restabilită după utilizarea o perioadă de timp a vehiculului pe drumuri obișnuite.
- Uneori, suprafețele radarelor de frecvență înaltă din față sau ale camerei video multifuncționale sunt murdare ori acoperite cu obiecte străine. În acest caz, în cadrul grupului de instrumente apare un mesaj (murdăria sau obiectele străine de pe suprafața pot acoperi senzorii). Îndepărtați materialele străine de pe senzori, dacă este cazul. După curățarea senzorilor, funcțiile vor reveni la normal.
- Deoarece funcția de protecție a pietonilor este limitată de anumite condiții fizice, în situații periculoase șoferul trebuie să preia din timp și eficient controlul vehiculului.
- Sistemul nu poate proteja complet pietonii sau evita accidentele și consecințele grave de unul singur.
- În anumite situații complexe, cum ar fi pe drumuri sinuoase, funcția de protecție a pietonilor poate declanșa avertizări sau frânări inutile.
- Defectarea sistemului poate declanșa avertismente sau frânări incorecte. Acest lucru poate fi cauzat, de exemplu, de alinierea incorectă a radarului sau a camerei video multifuncționale din față.
- La declanșarea AEB, pedala de frână devine mai rigidă. Pentru a acționa etrierul într-un timp scurt, este necesară o presiune hidraulică mare și se va auzi un zgomot specific.
- Sistemul AEB se declanșează numai dacă ușile sunt închise și centurile de siguranță cuplate. Sistemul nu se declanșează în următoarele situații:
 - O ușă nu este închisă sau este deschisă în timp ce vehiculul se deplasează.
 - Centura de siguranță nu este cuplată sau este decuplată în timp ce vehiculul se deplasează.

- Șoferul accelerează sau decelerează rapid ori rotește rapid volanul.
- Performanțele sistemului pot fi reduse în următoarele cazuri:
 - Impact puternic al barei de protecție față, în cazul unui accident sau din alte cauze.
 - Anvelope umflate necorespunzător sau uzate. Montarea de anvelope neomologate.
 - Montarea de lanțuri antiderapante.
 - Utilizarea unei roți de rezervă compacte sau a unui kit de pană.
- Mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, pentru calibrarea profesională a radarului sau camerei video multifuncționale din față, în oricare dintre următoarele situații:
 - Radarul de frecvență înaltă sau camera video multifuncțională din față au fost demontate.
 - Unghiurile de convergență sau de cădere al roților din spate au fost modificate în timpul reglării geometriei.
 - Poziția radarului de frecvență înaltă sau a camerei video multifuncționale din față s-a modificat după o coliziune.
 - Performanțele sistemului ACC s-au degradat sau au devenit anormale.
- Nu încercați să testați AEB folosind un ambalaj din carton, o placă din fier, un manechin și alte obiecte. Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corespunzător și, prin urmare, să ducă la accidente.

AVERTISMENT

- FCW și AEB sunt numai funcții de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea FCW și AEB.




AVERTISMENT

- Utilizați FCW și AEB în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Avertizare trafic lateral din față (FCTA) și frânare trafic lateral din față (FCTB)

Avertizarea trafic lateral din față (FCTA) și frânarea trafic lateral din față (FCTB) detectează vehiculele care vin din partea laterală față, cu ajutorul radarului de frecvență înaltă de pe ambele părți ale barei de protecție față, pentru a avertiza șoferul și a acționa frânele, dacă este cazul. La viteze reduse ale vehiculului, dacă sistemul detectează un risc de coliziune cu un vehicul care vine din lateral-față, acesta avertizează șoferul sonor și vizual; dacă o coliziune este iminentă, vehiculul frânează automat.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva FCTA/FCTB, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță).
- Dacă FCTA este activat, lămpile de avertizare de pe oglinzile exterioare clipească și se activează o alarmă sonoră.
- Dacă FCTB este activat, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul , se activează un semnal sonor, iar AEB frânează automat vehiculul.
- În cazul unei defecțiuni a FCTA/FCTB, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .

Măsuri de siguranță

- Deși sistemul asistă la monitorizarea părților din stânga și dreapta față, acesta nu poate înlocui atenția și acțiunile șoferului. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului, să conducă în mod corespunzător și să fie responsabil pe deplin de vehicul.

- Dacă un vehicul țintă se apropie din lateral cu viteză ridicată, este posibil ca sistemul FCTA/FCTB să nu poată oferi o avertizare adecvată.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului, menținând în stare bună radarele de frecvență înaltă de pe ambele părți ale barei de protecție. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie îndepărtate imediat.
- În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată și de zgomote sau interferențe electromagnetice.
- În anumite situații, pentru sistem va fi dificil să asiste șoferul, iar detectarea poate fi afectată sau întârziată. Situațiile posibile includ, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din lateral schimbă brusc banda.
 - Vehiculul țintă este ascuns.
 - Secțiunea transversală a țintei radarului (de ex., o bicicletă sau un moped electric) este prea mică.
 - Vehiculul se deplasează în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ploaie sau ninsoare.
 - Radarele de frecvență înaltă se desprind, nu sunt bine fixate sau sunt blocate.
 - În apropierea vehiculului se află balustrade metalice complexe sau condiții de deplasare similare.
- Sistemul nu funcționează dacă:
 - Țintele sunt în afara razei de detectare a radarului de frecvență înaltă.
 - FCTA sau FCTB este dezactivat.
 - Transmisia nu este în poziția deplasare.
 - Este deschisă una dintre cele 4 uși.
 - Inițializarea sistemului nu a fost încă finalizată.
 - Radarele de frecvență înaltă sunt defecte.
- Vehiculele care vin din stânga sau dreapta față sunt detectate prea târziu, în viraje strânse, pe drumuri înclinate sau în alte situații.
- Influența vibrațiilor sau a coliziunilor asupra calibrării senzorului radarului de frecvență înaltă poate afecta performanțele sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

AVERTISMENT






- FCTA și FCTB sunt numai funcții de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea FCTA sau FCTB sau întârzierea frânării.
- Utilizați FCTA și FCTB în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Recunoaștere indicatoare rutiere (TSR)

Sistemul de recunoaștere a indicatoarelor rutiere (TSR) identifică indicatoarele de limită de viteză, cu ajutorul camerei video multifuncționale și hărții de navigație*, afișează aceste indicatoare pe traseul curent din cadrul grupului de instrumente și avertizează sonor șoferul dacă viteza vehiculului depășește limita de viteză detectată.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva TSR, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță) → **Traffic Sign Recognition** (recunoaștere indicatoare rutiere).
- În momentul în care sistemul TSR identifică indicatorul rutier curent, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .

- În cazul în care TSR nu poate identifica dacă valoarea recunoscută pentru limita de viteză se aplică pentru banda respectivă, apare indicatorul .
- Dacă performanțele TSR sunt reduse, apare indicatorul .
- Dacă performanțele sistemului TSR sunt reduse și acesta nu poate identifica dacă valoarea recunoscută pentru limita de viteză se aplică pentru banda respectivă, apare indicatorul .
- Dacă sistemul TSR prezintă o defecțiune, apare indicatorul .
- Dacă dezactivați manual TSR, apare indicatorul .
- Valorile afișate depind de indicatoarele rutiere reale.

Măsuri de siguranță


- Sistemul de recunoaștere a indicatoarelor rutiere poate identifica numai indicatoarele de limită de viteză și nu va controla viteza. Șoferul este singurul care deține în permanență controlul asupra vehiculului. Respectați codul rutier.
- Indicatoarele de limitare a greutății care nu sunt în format standard conform reglementărilor naționale pot fi identificate în mod eronat ca indicatoare de limită de viteză.
- Dacă un indicator de limită de viteză este neclar, distorsionat, înclinat, reflectorizant sau blocat parțial ori suprapus, camera video multifuncțională este posibil să nu identifice sau să identifice incorect indicatorul.
- Performanțele TSR depind de condițiile meteo, de iluminare și de vizibilitatea indicatoarelor. Pe timp de noapte, la răsărit sau la apus, în condiții de ploaie, ceață, burniță, zăpadă sau praf, dacă lumina vine din spatele vehiculului sau survine o schimbare bruscă a iluminării, este posibil ca sistemul să nu identifice sau să identifice incorect indicatorul.

- Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune sau senzorul camerei video multifuncționale a fost reasamblat, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea calibrării senzorilor, astfel încât să evitați reducerea performanțelor sistemului.
- În cazul modelelor pentru Europa, recunoașterea blocajelor de trafic, zonelor în construcție și accidentelor din față se bazează pe conexiunea la internet și premisa că recunoașterea acestor indicatoare este acceptată.*
- TSR este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea TSR sau întârzierea avertizărilor.
- Utilizați TSR în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Limitator de viteză inteligent (ISLC)

- Limitatorul de viteză inteligent (ISLC) încorporează funcțiile de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC) și recunoaștere indicatoare rutiere (TSR). Cu ISLC activat, dacă viteza curentă setată pentru ACC nu corespunde cu valoarea de pe indicatorul de limită de viteză recunoscut, sistemul solicită ajustarea acesteia la valoarea limită respectivă. Setarea este efectuată automat după confirmare (prin acționarea în jos a butonului basculant de pe volan).
- Această funcție este disponibilă la o viteză cuprinsă între 30 și 150 km/h.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva limitatorul de viteză inteligent și avertizarea acestuia, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → ADAS → Safety Assist (asistență siguranță) → Traffic Sign Recognition (recunoaștere indicatoare rutiere).

- Dacă TSR este dezactivat, se dezactivează și ISLC.
- Dacă TSR este activat, ISLC poate fi activat sau dezactivat în funcție de necesități.
- ISLC poate fi activat, cu condiția ca ACC să fie activ.

Măsuri de siguranță

- ISLC integrează ACC și TSR. Prin urmare, în timpul utilizării trebuie respectate măsurile de siguranță referitoare la funcțiile ACC și TSR (pentru detalii, consultați capitolele anterioare).
- ISLC este un sistem de asistență pentru condus, astfel încât șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului.
- Performanțele ISLC depind de condițiile meteo, iluminare și vizibilitatea indicatoarelor rutiere. Pe timp de noapte, la răsărit sau la apus, în condiții de ploaie, ceață, burniță, zăpadă sau praf, dacă lumina vine din spatele vehiculului sau survine o schimbare bruscă a iluminării, este posibil ca sistemul să nu identifice sau să identifice incorect indicatorul.




AVERTISMENT

- ISLC este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea ISLC sau frânarea întârziată.
- Utilizați ISLC în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.


Faruri adaptive (AFL)

Farurile adaptive (AFL) evaluează condițiile de deplasare curente, prin utilizarea camerelor video multifuncționale, și activează sau dezactivează automat faza lungă în funcție de situație, dacă viteza vehiculului este mai mare de 35 km/h.

Descriere stare

- AFL în așteptare:
 - Dacă funcția este setată, dar nu este încă activată, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .
- AFL activat:
 - Cu funcția setată, dacă maneta de lumini este în poziția „Auto”, luminozitatea îndeplinește condițiile, iar viteza vehiculului este mai mare de 35 km/h, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .
- AFL defect:
 - Dacă AFL se defectează, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva AFL, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → ADAS → **Safety Assist** (asistență siguranță). La pornirea vehiculului, sistemul activează implicit setările anterioare.
- Cu funcția setată, dacă maneta de lumini este trecută în poziția lumini automate, iluminarea îndeplinește condițiile și viteza vehiculului este mai mare de 35 km/h, sistemul comută automat între faza scurtă și faza lungă, în funcție de condițiile curente de deplasare.

Măsuri de siguranță

- AFL este o funcție auxiliară de control al luminilor. Deși se recomandă utilizarea sistemului la viteze ridicate, acesta nu poate înlocui complet șoferul. Șoferul trebuie să respecte reglementările rutiere și să comute activ între faza lungă și faza scurtă, în funcție de modificarea condițiilor de deplasare.
- Dacă vehiculul este condus într-un mod dinamic excesiv, de exemplu atunci când este activat sistemul ABS sau ESC, comutarea automată a fazei farurilor se dezactivează.

- AFL se dezactivează atunci când activați lămpile de ceață sau de semnalizare, setați ștergătoarele în modul rapid, dați cu spatele sau setați maneta de lumini într-o altă poziție decât lumini automate, ori dacă luminozitatea exterioară este prea ridicată.
- Chiar dacă AFL funcționează, șoferul trebuie să reacționeze la situațiile posibile în care AFL se activează eronat sau nu se activează din cauza factorilor și condițiilor de mediu inevitabile. Situațiile tipice sunt:
 - Pentru a activa faza lungă, este prioritarizată utilizarea manetei de către șofer.
 - Vremea, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada, este extrem de nefavorabilă pentru condus.
 - În zonă există participanți la trafic cu iluminare slabă (cum ar fi pietonii și bicicletele), căi ferate sau căi navigabile ori pe drum se află animale sălbatice.
 - În zonă există obiecte foarte reflectorizante, cum ar fi indicatoare rutiere pe autostrăzi și reflexia apei pe suprafața drumului.
 - Parbrizul este murdar, aburit ori blocat de autocolante sau ornamente.
- Dacă vehiculul a fost implicat într-o coliziune sau senzorul a fost reasamblat, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea calibrării senzorilor, astfel încât să evitați reducerea performanțelor sistemului.

AVERTISMENT

- AFL este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea AFL.
- Utilizați AFL în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Asistență la părăsirea benzii de rulare (LDA)


Avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW)




Avertizarea la părăsirea benzii de rulare (LDW) detectează marcajele rutiere din față, cu ajutorul unei camere video multifuncționale. Dacă viteza vehiculului este cuprinsă între 60 și 150 km/h și șoferul părăsește neintenționat banda, sistemul LDW avertizează șoferul prin vibrații în volan, un sunet și un mesaj în cadrul grupului de instrumente.

Prevenire părăsire bandă de rulare (LDP)

- Prevenirea părăsirii benzii de rulare (LDP) identifică marcajele rutiere din față, cu ajutorul unei camere video multifuncționale. În cazul în care șoferul părăsește neintenționat banda, la o viteză a vehiculului cuprinsă între 60 km/h și 150 km/h, astfel încât vehiculul este pe cale să traverseze marcajele benzii, sistemul (dacă este activat) acționează ușor volanul prin bracare în sens invers, cu ajutorul sistemului electronic de servodirecție (EPS), pentru a preveni părăsirea benzii.
- Dacă LDP este activat mai mult de 5 secunde, începând cu a cincea secundă avertizează sonor și vizual, până când intervenția sa încetează. Mod alarmă: alarmă sonoră, alarmă vizuală. Dacă sistemul este activat de două sau mai multe ori într-un interval de 180 de secunde, acesta avertizează imediat. Începând cu a treia activare, avertizările sunt prelungite cu cel puțin 12 secunde.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva LDA, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță).
- LDW dispune de 3 moduri: numai alarmă sonoră, numai vibrație în volan și o combinație între cele 2.

- Dacă LDW sau LDP este activat, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul .
- Dacă este activat, LDW emite alarme (sub formă de alarmă sonoră, alarmă vizuală și vibrație în volan). În cadrul grupului de instrumente, marcajele rutiere virtuale de pe partea în care se abate vehiculul devin roșii.
- Dacă este activat, LDP emite alarme (sub formă de alarme sonore și vizuale), iar marcajele rutiere virtuale de pe partea în care se abate vehiculul devin albastre.
- Dacă LDA este dezactivat, apare indicatorul .
- Dacă LDA este defect, apare indicatorul .

Limitările sistemului

În situații de trafic complexe, sistemul LDA poate detecta incorect sau nu poate detecta marcajele rutiere. În situațiile următoare, este posibil ca sistemul să nu funcționeze sau performanțele sale să fie reduse semnificativ:

- Vizibilitate redusă, în zilele cu zăpadă, ploaie sau ceață
- Parbriz murdar sau aburit ori cameră video multifuncțională blocată
- Orbirea de la lumina directă a soarelui, reflecția în bălți sau vehiculele care se apropie
- Schimbările bruște de luminosități, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel
- Marcajele rutiere umbrite de copaci în zilele însorite
- Marginile neidentificabile ale drumului, cu iarbă, pământ sau bordură
- Funcția poate fi dezactivată pe benzi înguste, pentru a preveni interferența prin activarea frecventă.

Măsuri de siguranță

- Dacă se utilizează semnalizarea și vehiculul schimbă banda în direcția respectivă, LDW nu avertizează.
- Dacă vehiculul se deplasează peste marcajele rutiere și acestea sunt neclare, prea subțiri, uzate, umbrite sau acoperite cu murdărie/zăpadă, este posibil ca LDW să nu avertizeze.
- Dacă banda este prea lată sau prea îngustă, numărul benzilor crește sau scade, marcajele rutiere se schimbă brusc pe rampe sau ieșiri ori acestea sunt complexe, este posibil ca LDW să nu avertizeze.
- Pe drumuri înclinate sau sinuoase, dacă vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față sau acesta blochează marcajele rutiere, este posibil ca LDW să nu avertizeze.
- Dacă vehiculul nu merge lin, accelerează sau decelerează prea rapid ori virează brusc, LDW se poate dezactiva.
- Dacă zona parbrizului în care se află camera video multifuncțională este crăpată, dacă parbrizul este vopsit sau acoperit într-un mod care nu respectă standardele, dacă pe planșa de bord este amplasat un obiect reflectorizant sau dacă orice alt obiect afectează câmpul vizual al camerei video, funcționarea sistemului este posibil să fie afectată.
- Din motive de siguranță, nu testați personal funcția LDW. În cazul în care camera video multifuncțională este blocată de un obiect sau expusă la lumini puternice, funcția se întrerupe. După ce condițiile revin la normal, funcția se restabilește. Dacă nu se reactivează, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- Dezactivarea LDW este recomandată în oricare dintre următoarele situații:
 - Conduc sportiv
 - Condiții meteo dificile
 - Pe drumuri denivelate

- Situațiile în care marcajele rutiere nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
 - Marcaje rutiere neclare
 - Marcaje rutiere incomplete
- Situațiile care pot provoca recunoașterea dificilă sau activarea cu întârziere a camerei video multifuncționale includ, dar nu se limitează la:
 - Camera video multifuncțională se desprinde, nu este bine fixată sau este blocată.
 - Vehiculul se deplasează în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ninsoare, ploaie sau ceață.
 - Camera video multifuncțională este blocată parțial sau total.







AVERTISMENT

- LDA este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea LDA.
- Utilizați LDA în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Asistență la păstrarea benzii de rulare în situații de urgență (ELKA)

Sistemul de asistență la păstrarea benzii de rulare în situații de urgență (ELKA) identifică marcajele rutiere din față, cu ajutorul unei camere video multifuncționale, și identifică vehiculele care se apropie din spate pe benzile învecinate, cu ajutorul radarelor de frecvență înaltă de pe colțurile din spate. Acesta se activează la o viteză a vehiculului cuprinsă între 50 km/h și 150 km/h, dacă vehiculul calcă marcajele rutiere continue, este pe cale să traverseze marginea drumului sau prezintă riscul de a se ciocni cu vehicule din sens opus ori cu cele care îl depășesc pe benzile învecinate. Sistemul activează EPS pentru a oferi un cuplu de contrabracare și a menține vehiculul pe banda curentă.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva ELKA, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Driving Assist** (asistență la condus).
- Dacă ELKA este activ, în cadrul grupului de instrumente clipește indicatorul  .
- Dacă ELKA este defect, apare indicatorul  .
- Dacă ELKA este dezactivat, apare indicatorul .

Limitările sistemului

- În situații de trafic complexe, ELKA poate detecta incorect sau nu poate detecta marcaje rutiere. Situațiile următoare pot conduce la nefuncționarea sau reducerea performanțelor sistemului:
 - Vizibilitate redusă, în zilele cu zăpadă, ploaie sau ceață
 - Parbriz murdar sau aburit ori cameră video multifuncțională blocată
 - Orbirea de la lumina directă a soarelui, reflecția în bălți sau vehiculele care se apropie
- Schimbările bruște de luminozitate, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel
- Marcajele rutiere umbrite de copaci în zilele însorite
- Marginile neidentificabile ale drumului, cu iarbă, pământ sau bordură
- Funcția poate fi dezactivată pe benzi înguste, pentru a preveni interferența prin activarea frecventă.

Măsuri de siguranță

- Situațiile în care marcajele rutiere nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
 - Pietoni, animale și vehicule speciale sau cu o formă specială
 - Marcaje rutiere neclare sau incomplete

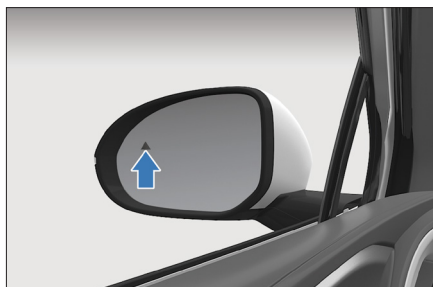
- Situațiile care pot afecta funcția de detectare a camerei video multifuncționale sau genera avertizări întârziate includ, dar nu se limitează la:
 - Camera video multifuncțională se desprinde, nu este bine fixată sau este blocată.
 - Vehiculul se deplasează în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ninsoare, ploaie sau ceață.
 - Camera video multifuncțională este blocată parțial sau total.
- Situațiile care pot afecta funcția de detectare a radarelor de frecvență înaltă sau genera avertizări întârziate includ, dar nu se limitează la:
 - Radarele de frecvență înaltă se desprind, nu sunt bine fixate sau sunt blocate.
 - Vehiculul se deplasează în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ninsoare, ploaie sau ceață.
 - În apropierea vehiculului se află balustrade metalice sau condiții de deplasare similare.
- ELKA este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea ELKA.
- Utilizați ELKA în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.

Asistență pentru unghiul mort (BSA)

- Asistența pentru unghiul mort (BSA) include detectare prezență în unghiul mort (BSD), avertizare trafic lateral din spate (RCTA), frânare trafic lateral din spate (RCTB), avertizare coliziune din spate (RCW)* și avertizare ușă deschisă (DOW)*. Aceasta detectează ce se întâmplă în spatele vehiculului, cu ajutorul radarelor de frecvență înaltă de pe ambele colțuri ale barei de protecție spate, pentru a reaminti șoferului să conducă în siguranță.

Detectare prezență în unghiul mort (BSD)*

La viteze ale vehiculului cuprinse între 15 și 150 km/h, dacă un radar de frecvență înaltă de pe un colț din spate detectează un vehicul de pe o bandă învecinată care se află în unghiul mort sau un vehicul care se apropie rapid pe banda învecinată, se aprinde indicatorul de pe oglinda exterioară respectivă. Dacă în acest moment este activată lampa de semnalizare de pe partea respectivă, indicatorul de alarmă de pe oglinda exterioară clipește, pentru a avertiza șoferul cu privire la o schimbare riscantă a benzii.



Avertizare trafic lateral din spate (RCTA)

Dacă vehiculul se deplasează în marșarier cu o viteză mai mică de 15 km/h, RCTA detectează vehiculele care se deplasează în unghiul mort din spate, cu ajutorul radarelor de frecvență înaltă de pe colțurile din spate. Dacă sistemul stabilește că un vehicul care se apropie din spate prezintă un risc de coliziune, indicatoarele de avertizare de pe oglinzile exterioare clipesc, și se activează o alarmă sonoră, pentru a avertiza șoferul și a reduce riscul de coliziune.

Frânare trafic lateral din spate (RCTB)

Dacă vehiculul se deplasează în marșarier cu o viteză mai mică de 9 km/h, RCTA detectează vehiculele care se deplasează în unghiul mort din spate, cu ajutorul radarelor de frecvență înaltă de pe colțurile din spate. Dacă sistemul stabilește că un vehicul care se apropie din spate prezintă un risc de coliziune, activează frânarea automată de urgență a vehiculului.

Avertizare coliziune din spate (RCW)*

La viteze ale vehiculului cuprinse între 5 km/h și 146 km/h, dacă radarele de frecvență înaltă de pe colțurile din spate detectează un risc de coliziune cu un vehicul care se apropie repede din spate pe banda curentă, se activează luminile de avarie, pentru a avertiza șoferul vehiculului respectiv cu privire la riscul unei coliziuni.




Avertizare ușă deschisă (DOW)*

DOW se realizează cu radarele de frecvență înaltă de pe colțurile din spate, instalate pe ambele părți ale barei de protecție spate. Dacă vehiculul staționează cu ușile deschise, sistemul aprinde indicatoarele de pe oglinzile exterioare, pentru a avertiza șoferul dacă de pe o bandă învecinată se apropie din spate obiecte mobile, cum ar fi biciclete sau alte vehicule. În același timp, în cadrul grupului de instrumente apare o pictogramă. Dacă în acest moment șoferul încearcă să deschidă ușa, indicatoarele de pe oglinzile exterioare încep să clipească și se activează un avertizor sonor.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva BSD, RCTA, RCTB, RCW sau DOW, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță). De asemenea, puteți activa sau dezactiva BSD apăsând butonul corespunzător. La pornirea vehiculului, sistemul activează implicit setările anterioare.



- Dacă sistemul de asistență pentru unghiul mort este dezactivat, în cadrul grupului de instrumente nu sunt afișate indicatoare relevante.
- Dacă sistemul de asistență pentru unghiul mort este în așteptare, iar starea vehiculului, cum ar fi viteza sau poziția transmisiei, nu îndeplinește cerințele uneia dintre funcții, în cadrul grupului de instrumente apare indicatorul , iar asistența pentru unghiul mort nu se va activa.
- Dacă sistemul de asistență pentru unghiul mort este defect, apare indicatorul .
- Dacă sistemul de asistență pentru unghiul mort este activ, apare indicatorul , ceea ce înseamnă că funcția a fost activată și poate declanșa alarme în orice moment.

Măsurile de siguranță

- Deși BSD asistă la monitorizarea unghiurilor moarte din oglinzile retrovizoare, acesta nu poate înlocui atenția și acțiunile șoferului. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului, să conducă în mod corespunzător și să fie responsabil pe deplin de vehicul.

- Este posibil ca BSD să nu poată furniza avertizări adecvate cu privire la vehiculele țintă care se apropie din spate cu viteză mare.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a BSD, păstrând radarele de frecvență înaltă de pe colțurile din spate în stare bună. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie îndepărtate imediat.
- BSD avertizează dacă țintele irelevante din spate sau lateral spate (cum ar fi barierele din zonele de lucru, panourile publicitare mari, reflectoarele din tuneluri sau alte obiecte cu secțiune transversală radar mare) sunt identificate în mod eronat ca vehicule țintă.
- În anumite situații de mediu, detectarea poate fi afectată sau întârziată. Dacă secțiunea transversală radar a vehiculului țintă este prea mică (de ex., o bicicletă, un moped electric sau un pieton), este posibil ca sistemul să nu identifice țintele și să genereze alarme false. În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată și de zgomote sau interferențe electromagnetice.
- Radarele de frecvență înaltă de pe colțurile din spate sunt desprinse sau slăbite ori blocate.
- În apropierea vehiculului se află balustrade metalice sau condiții de deplasare similare.
- Țintele care nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la, pietoni și animale.
- Există interferențe electromagnetice sau alte influențe.
- Vibrațiile sau coliziunile pot provoca decalibrarea senzorilor BSD ai radarelor de frecvență înaltă de pe colțurile din spate. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

AVERTISMENT

- BSA este numai o funcție de asistență pentru șofer, iar acesta este singurul responsabil pentru siguranța la volan.
- Starea vremii, condițiile de deplasare și alți factori pot cauza nefuncționarea BSA.
- Utilizați BSA în funcție de necesități, trafic și condițiile de deplasare.


Limitările sistemului

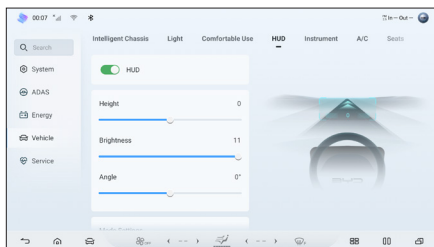
- În anumite situații, pentru sistem va fi dificil să asiste șoferul, iar detectarea poate fi afectată sau întârziată. Situațiile posibile includ, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din spate schimbă brusc banda de deplasare.
 - Vehiculele care vin din față sunt detectate prea târziu, în viraje strânse, pe pante sau în alte situații.
 - Vehiculul țintă este ascuns.
 - Vehiculele care vin din spate au o viteză relativ mai mare de 80 km/h.
 - Vehiculul abordează un viraj prea brusc, intră sau iese dintr-un viraj.
 - Vehiculul se deplasează în condiții meteo nefavorabile, cum ar fi ploaie sau ninsoare.

Afișaj pe parbriz (HUD)*




Afișaj pe parbriz (HUD): HUD proiectează pe parbriz informații importante, precum viteza vehiculului, limita de viteză, ACC, părăsirea benzii de deplasare și BSD, în câmpul vizual al șoferului. Îmbunătățește siguranța la volan, ajutând șoferul să nu-și abată privirea de la drum.

Modul de utilizare

- Pentru a activa sau dezactiva HUD, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **HUD**.



Monitorizarea directă a presiunii în anvelope

- În mod implicit, din fabrică, HUD este activat și imaginea este afișată. Dacă este dezactivat, imaginea HUD nu este afișată. La repornirea vehiculului, sistemul activează implicit setările anterioare.
 - Reglarea înălțimii: reglați înălțimea imaginii virtuale HUD între -10 și 10. Sunt disponibile în total 21 valori, iar valoarea implicită este 0.
 - Reglarea luminozității: reglați luminozitatea imaginii virtuale HUD între 0 și 10. Sunt disponibile în total 11 valori, iar valoarea implicită este 5.
 - Reglarea unghiului: reglați unghiul imaginii virtuale HUD. Sunt disponibile în total 11 valori, iar valoarea implicită este 0°.
 - Setarea modului: selectați modul clasic (implicit) sau modul zăpadă, în funcție de condițiile exterioare.
 - Setări opționale pentru afișaj: asistență pentru condusul în siguranță sau navigație. În mod implicit, acestea sunt activate. Atingeți butonul, pentru a selecta setarea pentru afișajul HUD. Atingeți din nou butonul, pentru a deselecta și închide elementul.
- Sistemul de monitorizare directă a presiunii în anvelope (TPMS) este un sistem suplimentar care monitorizează în timp real presiunea în anvelope, pentru a îmbunătăți siguranța și confortul la volan, reducând uzura anvelopelor și consumul de energie generate de presiunea insuficientă în anvelope.
 - Puteți accesa meniul grupului de instrumente apăsând butonul  de pe volan, naviga la bara cu informații despre condus apăsând butoanele  și , și apoi puteți selecta ecranul de afișare a presiunii în anvelope, cu ajutorul butonului de derulare.

Alarmă sistem de presiune în anvelope

- Dacă presiunea într-o anvelopă este mai mică decât 80% din presiunea standard în anvelope (ținând cont de temperatură) și sistemul funcționează, se aprinde lampa de avertizare presiune incorectă în anvelope și valoarea presiunii în anvelopă devine galbenă. Se recomandă verificarea pierderilor lente de aer și umflarea anvelopei la presiunea corectă.
- Dacă temperatura într-o anvelopă depășește 85 °C pentru mai mult de 3 minute, sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope activează o alarmă de temperatură ridicată, iar valoarea temperaturii în anvelopa respectivă devine galbenă. Se recomandă oprirea vehiculului și așteptarea scăderii temperaturii în anvelopă, înainte de continuarea deplasării.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că afișajul pe parbriz nu este obstrucționat.
- Ștergeți praful de pe ecranul rezistent la praf al HUD, folosind o cârpă moale de bumbac sau un prosop de hârtie.
- Asigurați-vă că în deschiderea afișajului pe parbriz nu curge apă sau alt lichid.

- Dacă sistemul este activat și apare o defecțiune, lampa de avertizare presiune incorectă în anvelope clipește și apoi rămâne aprinsă, iar în cadrul grupului de instrumente apare mesajul „No Signal” (lipsă semnal) sau „Please Check TPMS” (verificați TPMS). În acest caz, verificați modulul de monitorizare a presiunii în anvelope și verificați dacă există o sursă de interferențe electromagnetice în apropiere. Dacă alarma persistă o perioadă lungă de timp, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

AVERTISMENT

- Dacă presiunea în anvelope este incorectă, sistemul nu împiedică deplasarea vehiculului. Prin urmare, de fiecare dată înainte de a porni la drum, verificați dacă presiunea în anvelope respectă cerințele producătorului. Dacă presiunea nu este corespunzătoare, nu porniți la drum; în caz contrar, poate surveni deteriorarea vehiculului sau alte consecințe grave.
- Dacă se constată că presiunea este anormală în timpul deplasării, verificați imediat presiunea în anvelope. Dacă lampa de avertizare presiune redusă se aprinde, evitați virajele strânse sau frânarea de urgență și reduceți viteza vehiculului, trageți pe dreapta și opriți cât mai curând posibil. Deplasarea cu presiune redusă în anvelope poate provoca deteriorarea permanentă a anvelopelor și crește probabilitatea de casare a acestora. Deteriorarea gravă a anvelopelor poate duce la accidente rutiere cu consecințe grave.

ATENȚIE

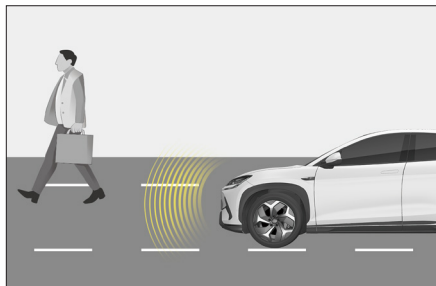
- Durata de funcționare a modulului de monitorizare a presiunii în anvelope este influențată de distanța zilnică parcursă și de alți factori.

ATENȚIE

- Modulul de monitorizare transmite periodic afișajului presiunea în anvelope și alte informații. Prin urmare, dacă presiunea în anvelope scade brusc sau dacă există o pană de cauciuc, modulul de monitorizare nu va transmite date afișajului până la monitorizarea următoare. În acest caz, este posibil să pierdeți controlul asupra vehiculului. Dacă există o pană de cauciuc și monitorizarea nu vă informează, ori dacă simțiți că există probleme cu anvelopele, opriți imediat și nu mai așteptați ca afișajul să semnaleze o alarmă.
- Montarea incorectă a modulului de monitorizare afectează etanșeitatea anvelopei. Se recomandă ca instalarea și înlocuirea modulului de monitorizare a presiunii să fie efectuate de tehnicienii specializați ai unui dealer sau service autorizat BYD, în conformitate cu cerințele din manualul de instalare.
- Deoarece presiunea în anvelope variază în funcție de temperatura exterioară, umflați sau dezumflați anvelopele în funcție de valorile afișate în cadrul grupului de instrumente și de valoarea standard a presiunii în anvelope.
- Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope poate fi perturbat de accesoriile electrice neaprobate de BYD și montate pe vehicul. Această nu reprezintă o defecțiune a sistemului de monitorizare a presiunii în anvelope.
- După înlocuirea jantelor sau utilizarea roții de rezervă*, ori după permutarea anvelopelor, sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope trebuie inițializat. Mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, pentru a inițializa presiunea în anvelope.

Sistem de avertizare sonoră vehicul (AVAS)

- Sistemul de avertizare sonoră al vehiculului (AVAS) se referă la sunetul care avertizează pietonii din apropierea vehiculului atunci când acesta se deplasează cu viteză redusă.
- La deplasarea înainte:
 - Volumul sunetului crește odată cu creșterea vitezei vehiculului, în intervalul cuprins între 0 km/h și 20 km/h.
 - Volumul sunetului scade odată cu creșterea vitezei vehiculului, în intervalul cuprins între 20 km/h și 30 km/h.
 - La viteze mai mari de 30 km/h, sunetul se oprește.



- La deplasarea în marșarier, vehiculul emite un sunet continuu și echilibrat.

Modul de utilizare

- Pentru a porni sau opri simulatorul de sunet de motor*, glisați în jos din partea superioară a ecranului tactil al sistemului multimedia, pentru a accesa ecranul de comenzi rapide (nu este acceptat în unele regiuni).

! AVERTISMENT

- Butonul de întrerupere AVAS poate fi utilizat numai dacă în apropiere nu există alți participanți la trafic și nu este necesară o avertizare sonoră, având în vedere împrejurimile (de exemplu, într-un blocaj de trafic sau pe autostradă). Cât timp pot apărea pietoni în apropierea vehiculului, AVAS trebuie să fie activat.
- Dacă vehiculul se deplasează cu viteză redusă și sistemul AVAS este dezactivat, acesta nu va putea avertiza pietonii cu privire la vehiculul care se apropie, iar acest lucru poate provoca accidente auto și chiar consecințe grave.
- Dacă sunetul AVAS nu se aude în timpul deplasării cu viteză redusă, opriți vehiculul într-un loc relativ sigur și liniștit, deschideți geamul, apoi conduceți cu o viteză constantă de 20 km/h, cu transmisia în poziția deplasare, și verificați dacă puteți auzi sunetul. Dacă se confirmă faptul că sunetul este dezactivat, se recomandă să contactați un dealer sau service autorizat BYD, pentru a remedia defecțiunea.

Monitorizare automată a vehiculului (AVM)

- Dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este activată, atingeți Vehicle View (vizualizare vehicul) în pagina principală a sistemului multimedia sau apăsați butonul (📺) de pe volan, pentru a accesa AVM.
- Treceți transmisia în marșarier și ecranul AVM se va afișa automat.



- În partea inferioară a ecranului tactil al sistemului multimedia, atingeți pictograma pentru imaginea din față, din spate, din dreapta sau din stânga. În secțiunea rezervată imaginii apare vizualizarea zonei selectate.
- În cazul imaginilor simple din față și din spate, atingeți de două ori secțiunea rezervată imaginii, pentru a comuta la o perspectivă de 180° afișată pe tot ecranul.



- Atingeți **P/4** pentru a activa sau dezactiva radarul. Dacă radarul este activat, apare o avertizare pe măsură ce vehiculul se apropie de un obstacol.
- Atingeți imaginea vehiculului sau butonul de comutare **3D**, pentru a comuta între imaginea transparentă și netransparentă a vehiculului.
- După pornirea vehiculului, imaginea transparentă a acestuia afișează vizualizarea implicită. Aceasta se actualizează după ce vehiculul se deplasează și afișează o imagine completă de sub vehicul, dacă distanța parcursă depășește lungimea acestuia.

- Atingeți butonul vizualizare 3D **3D** pentru a comuta la o vizualizare 2D, și atingeți din nou pentru a reveni la vizualizarea 3D.

! AVERTISMENT

- Sistemul de imagine panoramică oferă o imagine panoramică transparentă de sub vehicul. Rolul acestei funcții este numai de a asista la monitorizarea zonei de sub vehicul în timpul parcurii/deplasării. Pentru a evita situațiile periculoase și a garanta siguranța persoanelor și a vehiculului, monitorizarea obiectelor străine aflate în zona din jurul vehiculului și sub acesta trebuie efectuată și în alt mod.
- Dacă vehiculul se deplasează cu viteză redusă, funcția imagine panoramică transparentă este afectată de variația vitezei sau de opririle multiple, astfel încât vor exista decalaje între imaginile de sub vehicul și cele din alte părți ale acestuia.
- Sistemul de imagine panoramică trebuie utilizat numai pentru parcare/asistență la condus. Pentru a conduce sau parca vehiculul, nu este sigur să vă bazați exclusiv pe acest sistem, deoarece în fața și în spatele vehiculului există unele puncte moarte. În timpul parcurii/deplasării, zona din apropierea vehiculului trebuie monitorizată în alte moduri, astfel încât accidentele să fie evitate.
- Acest sistem utilizează camere video superangulare, iar obiectul afișat pe ecran poate părea oarecum deformat în comparație cu obiectul real.
- Dacă oglinzile exterioare sunt pliate, nu utilizați sistemul de imagine panoramică. Dacă sistemul de imagine panoramică este utilizat pentru parcare/deplasare, asigurați-vă că toate ușile sunt închise.

AVERTISMENT

- Distanța față de un obiect afișat pe ecranul cu imagine panoramică poate fi diferită de distanța percepută subiectiv, în special dacă obiectul este mai aproape de vehicul. Evaluați distanța în diferite moduri.
- Camerele video sunt instalate deasupra grilei din față, oglinzilor exterioare și a numărului de înmatriculare din spate. Asigurați-vă că nu sunt obstrucționate camerele video.
- Pentru maximizarea performanțelor camerelor video, evitați jetul direct asupra acestora atunci când spălați caroseria vehiculului cu apă la presiune ridicată. Ștergeți din când în când apa sau praful de pe camerele video.
- Protejați camerele video de orice impact, pentru a preveni deteriorarea sau defectarea acestora.
- După activarea alimentării cu tensiune a vehiculului, dacă apăsați butonul pentru imaginea panoramică sau treceți transmisia în poziția marșarier în timp ce sistemul multimedia nu este complet activat, imaginea panoramică va apărea cu întârziere pe ecran sau ecranul va clipi. Acest lucru este normal în timpul activării camerelor.
- Dacă una sau mai multe camere video ale sistemului nu funcționează, imaginile furnizate de acestea nu apar pe ecran.
- Dacă nu este disponibilă nicio cameră video, apare mesajul „No video signal detected” (nu a fost detectat un semnal video).

Sistem de asistență la parcare

- În timpul parcării, sistemul de asistență la parcare detectează obstacolele, cu ajutorul senzorilor, și avertizează șoferul cu privire la proximitatea acestora, prin afișarea unei imagini pe ecranul tactil al sistemului multimedia și activarea unei alarme sonore.
- Acest sistem ajută la deplasarea în marșarier, dar monitorizează în permanență zonele din spatele și din jurul vehiculului, în timpul deplasării în marșarier.
- La trecerea transmisiei în poziția marșarier, pe ecranul tactil al sistemului multimedia se afișează în mod automat o imagine din spate.
- După finalizarea manevrei în marșarier, ecranul revine la ecranul anterior.


AVERTISMENT

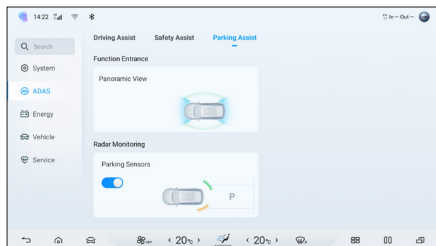
- Dacă viteza vehiculului depășește 10 km/h, sistemul de asistență la parcare se dezactivează.
- Nu amplasați niciun obiect în raza de acțiune a senzorilor.
- Pentru a preveni defectarea senzorilor, nu spălați senzorii cu apă sau cu abur.
- Dacă nu este disponibilă nicio cameră video, apare mesajul „No video signal detected” (nu a fost detectat un semnal video).

NOTĂ

- Liniile de siguranță pentru deplasarea în marșarier oferă o referință privind distanța, numai dacă vehiculul nu transportă bagaje.
- Pentru siguranța dvs., dacă este afișată imaginea din spate, cu excepția unor butoane de volum și pentru telefon, toate butoanele sunt dezactivate.

Buton radar de parcare

- Pentru a activa sau dezactiva radarul de parcare, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Parking Assist** (asistență la parcare)
- La activarea alimentării cu tensiune, sistemul de asistență la parcare este activat automat.



- Dacă sistemul de asistență la parcare este activat, transmisia nu este în poziția parcare, iar EPB și AVH sunt dezactivate, se activează modul de detectare a obstacolelor aferent sistemului de asistență la parcare. Dacă este activat, sistemul declanșează o alarmă în cazul în care identifică obstacole în jurul vehiculului; dacă este dezactivat, nu declanșează nicio alarmă.

Tipul de senzor

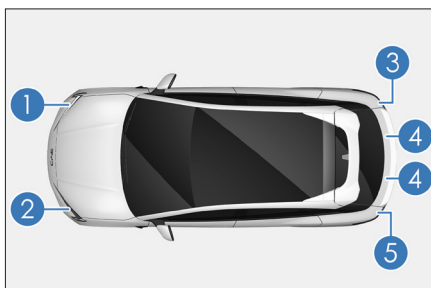
- Dacă senzorul detectează un obstacol, pe ecranul tactil al sistemului multimedia apare o imagine, în conformitate cu poziția obstacolului și distanța dintre vehicul și acesta.

Exemplu privind funcționarea senzorilor centrali

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu afișaj ecran tactil	Alarmă
Între aprox. 700 și 1.200		încet
Între aprox. 400 și 700		rapid
Între aprox. 200 și 400		continuu

- Dacă șoferul efectuează parcare laterală sau cu spatele, senzorul măsoară distanța dintre vehicul și obstacol și comunică aceste informații prin intermediul ecranului tactil al sistemului multimedia și al difuzoarelor. Fiți atenți la mediul înconjurător atunci când utilizați acest sistem.



- ① Senzor colț dreapta față
- ② Senzor colț stânga față
- ③ Senzor colț dreapta spate
- ④ Senzori centrali stânga și dreapta spate
- ⑤ Senzor colț stânga spate



Alarmă afișaj distanță

Dacă senzorul detectează un obstacol, pe ecranul tactil al sistemului multimedia sunt afișate locația obstacolului și distanța aproximativă față de vehicul, și se activează un avertizor sonor.

Exemple privind funcționarea senzorilor de pe colțuri

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu afișaj ecran tactil	Alarmă
Între aprox. 400 și 600		rapid
Între aprox. 200 și 400		continuu

ATENȚIE

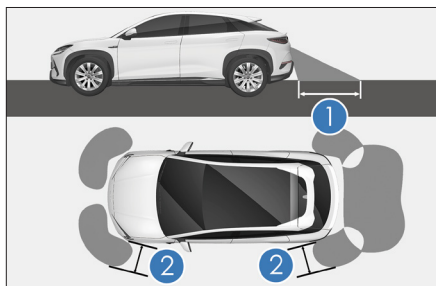
- Sistemul are un unghi mort de 0 – 200 mm, în care detectarea și avertizările au o precizie redusă. Avertizările în intervalul 0 – 200 mm sunt doar pentru referință.

Funcționarea senzorilor și raza de detectare

- La deplasarea în marșarier, toți senzorii sunt activați.
- Imaginea prezintă raza de detectare a senzorilor. Senzorii au o rază limitată. De aceea, înainte de deplasarea în marșarier cu viteză redusă, șoferii trebuie să verifice împrejurimile.

① Aproximativ 1.200 mm


② Aproximativ 600 mm



NOTĂ

- Sistemul de asistență la parcare are doar rol de asistență și nu înlocuiește judecata personală. Asigurați-vă că utilizați vehiculul conform realității.

NOTĂ

- Dacă în raza de detectare a senzorilor sunt montate accesorii sau alte obiecte, senzorii nu vor funcționa corespunzător.
- În unele cazuri, sistemul nu poate funcționa corespunzător și nu va detecta anumite obiecte pe măsură ce vehiculul se apropie de acestea. De aceea, asigurați-vă că monitorizați în permanență zona din apropierea vehiculului. Nu vă bazați exclusiv pe sistem.
- Defectarea sistemului radar pentru marșarier  este indicată prin apariția unui mesaj în cadrul grupului de instrumente și activarea unui avertizor sonor. Dacă apare mesajul de eroare, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD, în vederea verificării vehiculului.

Informații privind senzorii de detectare

- Anumite stări ale vehiculului și condiții de mediu pot afecta capacitatea senzorilor de a detecta cu precizie obstacolele. Precizia detectării poate fi afectată dacă:
 - Senzorul este acoperit cu murdărie, apă sau condens.
 - Senzorul este acoperit cu zăpadă sau gheață.
 - Senzorul este acoperit în orice fel.
- Vehiculul se înclină semnificativ într-o parte sau este supraîncărcat.

- Vehiculul se deplasează pe drumuri foarte denivelate sau înclinate, pietriș sau iarbă.
- Senzorul a fost revopsit.
- Zgomotul în apropiere este ridicat ca urmare a claxoanelor vehiculelor, motoarelor motocicletelor, frânelor pneumatice ale vehiculelor mari sau altor zgomote care generează ultrasunete.
- În apropiere există un alt vehicul echipat cu sistem de asistență la parcare.
- Vehiculul este echipat cu inel de tractare.
- Bara de protecție sau senzorul a suferit un șoc puternic.
- Vehiculul se apropie de o bordură înaltă sau în zigzag.
- Vehiculul se deplasează prin soare sau frig.
- Vehiculul este echipat cu suspensie neoriginală, mai joasă decât cea originală.
- Cu excepția situațiilor descrise mai sus, este posibil ca senzorii să nu poată stabili corect distanța reală din cauza formei obiectului.
- Forma și materialul obstacolelor pot împiedica detectarea acestora de către senzori. Acest lucru este valabil în special pentru următoarele:
 - Cabluri electrice, garduri și frânghii
 - Bumbac, zăpadă și alte materiale care absorb undele radio
 - Obiecte cu margini și colțuri ascuțite
 - Obstacole joase
 - Obstacole înalte, orientate în exterior spre vehicul
 - Orice obiecte aflate sub bara de protecție
 - Orice obiecte aflate în apropierea vehiculului

- Persoane din apropierea vehiculului (în funcție de tipul de îmbrăcăminte)
- Dacă pe ecranul tactil al sistemului multimedia este afișată o imagine sau dacă se activează un avertizor sonor, este posibil ca senzorul să detecteze un obstacol sau să existe o interferență. Dacă situația persistă, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea verificării.

ATENȚIE

- Pentru a preveni defectarea senzorilor, nu spălați zona acestora cu apă sau cu abur.

Sisteme de asistență la condus

Pentru o siguranță rutieră îmbunătățită, următoarele sisteme de asistență la condus funcționează automat, în funcție de condițiile de deplasare. Cu toate acestea, sistemele oferă doar asistență, iar dependența excesivă de acestea nu este recomandată.

Sistem inteligent de frânare asistată

- Sistemul inteligent de frânare asistată este un sistem de frânare electro-hidraulic decuplat avansat, care încorporează funcția de servofrâna, pompa de vacuum electrică și funcția ABS/ESC.
- Sistemul asistă frânarea vehiculului, în funcție de cerințele șoferului. Acesta oferă funcții avansate de control, cum ar fi ABS, distribuție electronică a forței de frânare (EBD), sistem de control al tracțiunii (TCS), control al dinamicii vehiculului (VDC), parcare ușoară (CST), asistență la pornirea din pantă (HHC), asistență hidraulică la frânare (HBA) și decelerare controlată pentru frâna de parcare (CDP), care îmbunătățesc stabilitatea și confortul vehiculului și eficiența recuperării energiei la frânare.

Controlul dinamicii vehiculului (VDC)

Dacă vehiculul virează brusc, sistemul VDC stabilește intenția șoferului, pe baza unor informații precum unghiul de bracaj al volanului și viteza vehiculului, și compară continuu cu starea reală. Dacă vehiculul se abate de la traiectoria dorită, VDC corectează situația prin frânarea individuală a roților corespunzătoare, pentru a ajuta șoferul să controleze derapajul și să mențină stabilitatea pe traiectorie.

Sistem de control tracțiune (TCS)

TCS previne patinarea roților motoare la accelerare, prin reducerea puterii motorului și, dacă este cazul, aplică forțe de frânare pentru a preveni patinarea roților motoare. Sistemul permite vehiculului să pornească, să accelereze și să urce rampele cu ușurință în condiții de deplasare nefavorabile.

AVERTISMENT

- Este posibil ca TCS să nu funcționeze eficient în următoarele situații:
 - Pe drumuri alunecoase, chiar dacă TCS funcționează corespunzător, este posibil să nu poată controla direcția și îndeplini cerințele de putere.
 - Nu conduceți în condiții în care stabilitatea și puterea vehiculului sunt dificil de controlat.

Asistență la pornirea din pantă (HHC)

După eliberarea pedalei de frână, HHC menține o secundă presiunea de frânare, pentru a preveni alunecarea înapoi.



Asistență hidraulică la frânare (HBA)

Dacă apăsați rapid pedala de frână, HBA detectează existența unei situații de urgență. Aceasta crește rapid la maximum presiunea de frânare, astfel încât sistemul ABS să poată interveni mai rapid și să reducă eficient distanța de frânare.

Decelerare controlată pentru frâna de parcare (CDP)



Dacă țineți apăsat butonul „P” în timpul deplasării, se activează CDP și vehiculul frânează constant (cu 0,4 g dacă EPB este activată, dar pedala de frână nu este apăsată, și cu 0,8 g dacă EPB este activată, iar pedala de frână este apăsată) până când se oprește. La eliberarea butonului „P”, CDP se dezactivează.

Comparativ cu sistemul ESC obișnuit, sistemul inteligent de frânare asistată are următoarele funcții noi:

- Mod asistență la frânare
 - Modul asistență la frânare este utilizat pentru a regla senzația la apăsarea pedalei de frână. Raportul dintre apăsarea pedalei de frână și decelerarea vehiculului variază în funcție de modul selectat de șofer privind senzația la apăsarea pedalei de frână.
 - Pentru a seta modul de asistență la frânare, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Intelligent Chassis** (șasiu inteligent) → **Brake assist mode** (mod asistență la frânare).
- Parcare ușoară (CST)
 - Parcare ușoară: dacă vehiculul decelerează până la oprire într-o situație care nu implică o urgență, sistemul inteligent de frânare asistată reduce amplitudinea mișcărilor suspensiei, prin controlul individual al presiunii de frânare distribuite celor 4 roți, asigurând o oprire lină.
 - Activați sau dezactivați această funcție de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **Vehicle** (vehicul) → **Intelligent Chassis** (șasiu inteligent) → **Comfort** (confort).
 - După activarea funcției, distanța de frânare poate crește cu 2 - 5 cm. Măriți în mod corespunzător distanța până la vehiculul sau obstacolul din față, înainte de a opri vehiculul.

- Uscarea discurilor de frână
- Funcția de uscare a discurilor de frână: dacă ștergătoarele sunt activate sau senzorul detectează ploaie, sistemul integrat de control al frânelor aplică o presiune mică de frânare tuturor celor patru frâne, astfel încât plăcuțele să vină în contact cu discurile, pentru a îndepărta pelicula de apă de pe discuri. Acest lucru scurtează timpul de răspuns al frânelor și distanța de frânare.
- Cât timp sistemul detectează ploaie sau ștergătoarele sunt activate, discurile de frână sunt șterse în mod repetat la anumite intervale de timp, în vederea îmbunătățirii siguranței.
- Dacă apăsați din nou butonul de dezactivare ESC sau dacă viteza vehiculului depășește pragul (80 km/h), este posibil ca unele funcții ESC să se reactiveze. Pentru a preveni oprirea bruscă a sistemului ESC, acesta poate fi activat din nou numai atunci când nu intervine asupra dinamicii vehiculului.
- Reactivarea ESC după oprirea motorului
 - Dacă sistemul ESC este dezactivat, la repornirea motorului, sistemul ESC se reactivează automat.
- Activarea ESC și corelarea cu viteza
 - Dacă este dezactivat, sistemul ESC se poate activa, dacă vehiculul devine extrem de instabil pe măsură ce viteza crește și depășește pragul de 80 km/h.

Instrucțiuni control electronic al stabilității (ESC)

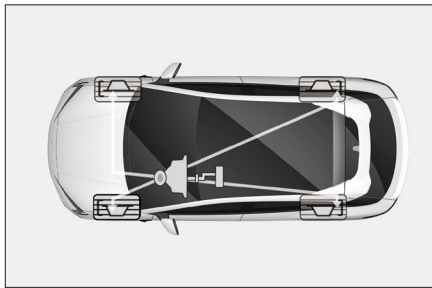
- ESC în funcțiune
 - Dacă există un risc de derapaj sau alunecare înapoi, atunci când vehiculul pornește din rampă, sau dacă o roată motoare patinează, indicatorul ESC clipește pentru a indica faptul că sistemul ESC funcționează.
- Dezactivarea ESC
 - Dacă vehiculul se blochează în zăpadă sau noroi, ESC poate reduce puterea transmisă de motor către roți. În acest caz, pentru deblocarea vehiculului vă recomandăm să dezactivați sistemul.
- Oprirea ESC
 - Pentru a opri sistemul ESC, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **ADAS** → **Safety Assist** (asistență siguranță). De asemenea, ESC verifică în timp real starea sa de funcționare. Dacă este apăsat butonul de dezactivare ESC în timp ce sistemul ESC este în funcțiune, acesta va finaliza comanda de intervenție activă, în loc să se oprească imediat. ESC se dezactivează numai după finalizarea comenzii de intervenție.
- Dacă sistemul ESC este activat
 - Dacă indicatorul de defecțiune ESC  clipește, conduceți cu atenție.
- Dacă sistemul ESC este dezactivat
 - Aveți grijă dacă ESC este dezactivat și adaptați viteza la condițiile de deplasare. Sistemul ESC asigură stabilitatea și forța de tracțiune a vehiculului. Nu-l dezactivați decât dacă este cazul.
- Înlocuirea anvelopelor
 - Asigurați-vă că toate anvelopele au aceeași dimensiune, marcă, profil și indice de sarcină. În plus, asigurați-vă că umflați anvelopele la presiunea recomandată.
 - ABS și ESC nu vor funcționa corect dacă vehiculul este echipat cu anvelope diferite.
 - Pentru detalii privind înlocuirea jantelor sau anvelopelor, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- Influența anvelopelor și suspensiilor
 - Anvelopele defecte sau suspensiile modificate afectează sistemul de asistență la condus și pot cauza nefuncționarea acestuia.

Frânarea multicoliziune (MCB)

- Dacă un accident necesită activarea airbagurilor, vehiculul activează frânarea automată.
- Reducerea vitezei, împreună cu intervenția sistemelor suplimentare de asistență la condus (ESC și ABS), ajută la menținerea stabilității și poziției vehiculului pe bandă.
- De asemenea, se aprind luminile de avarie și lămpile de frână, pentru a-i avertiza pe ceilalți participanți la trafic și a preveni coliziunile ulterioare.
- Pentru a sprijini operațiunile de salvare de urgență și recuperarea vehiculului, după accident frânele se dezactivează, iar lămpile de frână se sting.
- Șoferul poate întrerupe în orice moment frânarea multicoliziune, prin accelerare sau frânare.

Sistem antiblocare frâne (ABS)

- Sistemul ABS dispune de 2 circuite separate, în diagonală (frâna stânga față este conectată la frâna dreapta spate). Dacă un circuit se defectează, două roți pot fi frânate în continuare.



- ABS ajută la menținerea controlului direcției, prevenind blocarea sau patinarea roților în caz de frânare bruscă sau pe drumuri alunecoase.

- Dacă anvelopele din față derapează, direcția vehiculului nu poate fi controlată, iar acest lucru înseamnă că vehiculul se deplasează în continuare înainte, chiar dacă volanul este braccat. ABS ajută la prevenirea blocării roților și menținerea controlului asupra direcției, deoarece frânarea scurtă și pulsatorie este mult mai rapidă decât reacția umană.
- Nu pompați niciodată pedala de frână; în caz contrar, ABS poate funcționa defectuos. În timp ce ocoliți pericolul, pentru ca ABS să funcționeze trebuie menținută întotdeauna o presiune fermă și constantă asupra pedalei de frână.
- Dacă ABS funcționează, pedala de frână vibrează și poate fi generat un zgomot. Acest lucru este normal și se datorează faptului că ABS pulsează rapid frâna.

Distribuție electronică a forței de frânare (EBD)

- EBD este o funcție auxiliară a ABS. Înainte ca ABS să acționeze, dacă rata de patinare a roților spate este ridicată, ABS reglează presiunea de frânare transmisă roților spate, pentru o distribuție mai lină și mai exactă a forței de frânare.

AVERTISMENT

- ABS nu poate funcționa eficient în următoarele condiții:
 - Sunt utilizate anvelope cu aderență inadecvată (de ex., anvelope uzate excesiv utilizate pe drumuri acoperite de zăpadă).
 - Vehiculul derapează la deplasarea cu viteză ridicată pe drumuri alunecoase.
- Sistemul ABS nu este proiectat pentru a reduce distanța de frânare a vehiculului. Mențineți întotdeauna o distanță de siguranță până la vehiculul din față, în următoarele situații:
 - La deplasarea pe drumuri alunecoase, acoperite cu noroi, nisip sau zăpadă.
 - La deplasarea pe drumuri cu multe gropi sau neuniforme.


AVERTISMENT

- La deplasarea pe drumuri denivelate.

ATENȚIE

- Dacă lampa de avertizare ABS defect este aprinsă împreună cu lampa de avertizare sistem de frânare, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD. În acest caz, dacă sunt acționate frânele, ABS nu va funcționa și vehiculul va deveni extrem de instabil.
- ABS nu reduce durata și distanța necesare pentru oprirea vehiculului. Vă ajută doar să controlați direcția în timpul frânării. Păstrați întotdeauna o distanță sigură față de celelalte vehicule.
- ABS nu poate preveni derapajul cauzat de schimbarea bruscă a direcției, cum ar fi încercarea de a face un viraj brusc sau de a schimba intempestiv banda de rulare. Conduceți întotdeauna cu atenție și adaptați viteza la condițiile meteo și de deplasare.
- De asemenea, ABS nu îmbunătățește stabilitatea vehiculului. La acționarea frânelor într-o situație de urgență, direcția nu trebuie bruscată. Bruscare direcției în timpul deplasării poate provoca pătrunderea vehiculului pe contrasens sau părăsirea carosabilului.
- La deplasarea pe suprafețe ude, instabile sau denivelate (cum ar fi drumuri din beton inundate, drumuri vopsite epoxidic inundate, drumuri acoperite cu nisip, drumuri acoperite cu zăpadă), vehiculele echipate cu ABS pot necesita distanțe de frânare mai lungi decât vehiculele fără ABS. În astfel de cazuri, reduceți viteza vehiculului și păstrați o distanță mai mare față de celelalte vehicule.

Sistem inteligent de adaptare a cuplului (iTAC)*

- Sistemul inteligent de adaptare a cuplului (iTAC) utilizează o arhitectură și un algoritm de comandă specifice, care evaluează date precum unghiul de braț și turația motorului și identifică astfel cerințele șoferului și starea vehiculului. Acesta reglează în mod proactiv cuplul motor transmis punților față și spate în timp real, astfel încât starea vehiculului să se adapteze la nevoile șoferului, cu performanțe îmbunătățite în condiții de deplasare complexe.
- Dacă roțile prezintă semne de patinare, iTAC distribuie rapid cuplul motor pentru a stabili vehiculul, asigurându-se că acesta rămâne controlabil și poate face față diferitelor condiții de deplasare.
- Activați sau dezactivați această funcție de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **Energy** (energie) → **iTAC**.

AVERTISMENT

- Această funcție nu este proiectată pentru a permite șoferului să conducă agresiv. Asigurați-vă că sistemul de frânare funcționează normal în următoarele situații:
 - Dacă șoferul conduce agresiv și efectuează derapaje controlate sau la deplasarea pe drumuri sinuoase.
 - Pe drumuri acoperite cu noroi, nisip sau zăpadă.
 - Pe drumuri cu gropi sau denivelări.
 - Pe drumuri degradate.

NOTĂ

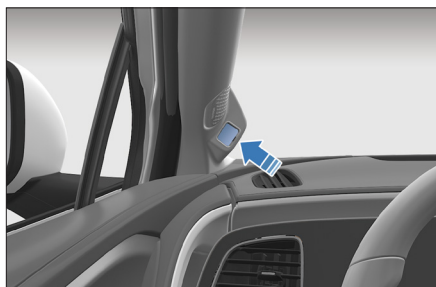
- Dacă este detectată o frânare prin apăsarea pedalei de frână de către șofer sau prin activarea ESC, iTAC se dezactivează, pentru a prioritiza frânarea.


Sistemele de monitorizare a șoferului (DMS)

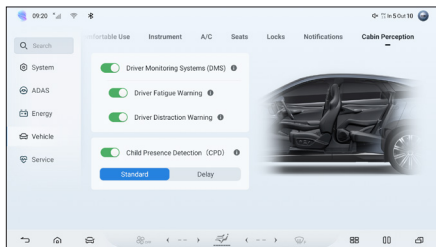
Sistemele de monitorizare a șoferului (DMS), inclusiv monitorizarea obosealii și a distragerii atenției, sunt proiectate pentru a monitoriza și evalua starea șoferului, cu ajutorul unei camere video. Pe baza evaluării, sistemul avertizează prompt șoferul. Datele de monitorizare nu sunt salvate sau încărcate pe server, ci sunt șterse imediat după finalizarea evaluării.

Modul de utilizare

- Camera video DMS este montată pe stâlpul față de pe partea șoferului. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aceasta nu este obstrucționată. În caz contrar, este posibil ca DMS să nu funcționeze corect.



- Pentru a activa sau dezactiva avertizarea privind oboseala sau distragerea atenției șoferului (ambele activate din fabrică), accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Cabin Perception** (observare habitacul).



- Dacă sistemul activează o avertizare de oboseală sau distragere a atenției, apăsarea butonului de derulare de pe volan întrerupe avertizarea timp de 15 minute, timp în care nu vor fi emise avertizări.

Avertizare oboseală șofer

- Dacă viteza vehiculului îndeplinește condiția de activare a sistemului, avertizarea oboseală șofer este activată și camera video este neobstrucționată, atunci când sistemul detectează semne de oboseală, cum ar fi închiderea ochilor, clipirea și căscatul, avertizează șoferul printr-un avertisment vizual în cadrul grupului de instrumente, prin comandă vocală sau alarmă sonoră.

Avertizare distragere atenție șofer

- Dacă viteza vehiculului îndeplinește condiția de activare a sistemului, avertizarea distragere atenție șofer este activată și camera video este neobstrucționată, atunci când sistemul detectează semne de distragere a atenției, cum ar fi privirea în oglinzile exterioare, avertizează scurt șoferul printr-un avertisment vizual în cadrul grupului de instrumente, prin comandă vocală sau alarmă sonoră.

! NOTĂ

- Curățați obiectivul camerei DMS cu o cârpă moale și curată și procedați cu atenție, pentru a preveni deteriorarea suprafeței.

Măsuri de siguranță

- Sistemul de monitorizare a atenției șoferului este doar un sistem suplimentar și nu este capabil să recunoască și să semnalizeze în toate situațiile. Acesta nu poate înlocui complet observația și judecata subiective ale șoferului. Șoferul trebuie să mențină în permanență controlul asupra vehiculului, respectând toate legile și reglementările rutiere și asumându-și întreaga responsabilitate pentru vehicul.

- Funcționarea corespunzătoare și acuratețea sistemului de monitorizare a șoferului pot fi afectate de o serie de situații, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Sistemul de monitorizare a șoferului este dezactivat.
 - Camera video este expusă direct la lumină puternică.
 - O parte a feței șoferului este expusă la lumină sau trăsăturile faciale complete sunt greu de recunoscut.
 - Șoferul poartă ochelari care blochează radiațiile infraroșii sau ochelari cu lentile groase.
 - Șoferul poartă o mască sau are fața acoperită.
 - Șoferul nu este așezat corect sau fața șoferului este în unghiul mort al camerei.


AVERTISMENT

- Dacă se simte obosit, șoferul trebuie să oprească vehiculul cât mai curând posibil.

Detectare prezență copii (CPD)

După dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului, dacă ușa șoferului este deschisă și apoi închisă sau încuiată, se efectuează o detectare a prezenței copiilor (CDP), pentru a verifica dacă la bordul vehiculului se află copii. Dacă este detectată prezența unui copil, se activează o alarmă sub forma unei semnalizări cu farurile și a unui claxon. Nu după mult timp, se va activa sistemul de aer condiționat. Pentru a dezactiva alarma, descuriați sau deschideți o ușă.

Modul de utilizare

- Pentru a accesa interfața de setare CPD, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția  → **Vehicle** (vehicul) → **Cabin Perception** (observare habitaclu). Sunt disponibile patru opțiuni: dezactivat, activat, standard și întârziere.
- La fiecare alimentare cu tensiune a vehiculului, CPD este activat în mod implicit cu modul de avertizare standard.
- Atingeți **Delay** (întârziere) și puteți prelungi alarma cu 5 minute, pentru călătoria respectivă.

Răspunsul sistemului

- Dacă CPD este activat în modul de avertizare standard și se detectează prezența unei persoane în vehicul după dezactivarea alimentării cu tensiune și încuierea acestuia, alarma inițială (semnalizare cu farurile și claxon) se activează în 10 secunde și durează aproximativ 6 secunde.
- Dacă CPD este activat în modul de avertizare standard și se detectează prezența unei persoane în vehicul după dezactivarea alimentării cu tensiune, fără încuierea acestuia, alarma inițială (semnalizare cu farurile și claxon) se activează în 4 minute și 50 de secunde și durează aproximativ 6 secunde.
- Dacă CPD este activat în modul de avertizare întârziere și se detectează prezența unei persoane în vehicul după dezactivarea alimentării cu tensiune și închiderea ușilor, alarma inițială (semnalizare cu farurile și claxon) se activează în 10 secunde și durează aproximativ 6 secunde.
- Dacă nu este dezactivată, alarma se reactivează în 90 secunde (semnalizare cu farurile și claxon) și durează 25 de minute.
- Dacă alarma se reactivează, după 3 minute se activează aerul condiționat timp de 30 de minute.

- Pentru a dezactiva alarma, atingeți butonul de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, descuriați vehiculul sau deschideți o ușă.
- Veți primi un mesaj în aplicația BYD și un e-mail, pentru fiecare alarmă inițială, alarmă reactivată și alte răspunsuri ale sistemului.

! AVERTISMENT

- Deși semnalizarea cu farurile, claxonul, mesajele furnizate de aplicație, e-mailurile și activarea aerului condiționat reduc efectele încurierii copiilor în vehicul, acestea nu pot preveni complet consecințele grave.
- În momentul unei avertizări, verificați imediat dacă un copil a fost încuriat în interiorul vehiculului, pentru a evita consecințele grave.
- CPD este doar un sistem suplimentar și nu este capabil să recunoască și să semnalizeze în toate situațiile. Utilizatorul trebuie să rămână în permanență alert și pe deplin responsabil pentru bunăstarea persoanelor de la bordul vehiculului.

! ATENȚIE

- Sistemul poate identifica eronat adulții, animalele de companie sau alte ființe ca fiind copii și poate genera alarme false.
- Alarma nu poate fi dezactivată prin descurierea vehiculului din aplicație.
- Dacă bateria de înaltă tensiune este descărcată, este posibil ca sistemul să nu poată declanșa o alarmă sau activa aerul condiționat. Se recomandă menținerea încărcată a bateriei de înaltă tensiune.

Alte funcții principale

Oglindă retrovizoare interioară automată, antiorbire

- Oglinda retrovizoare interioară este echipată cu funcție electronică anti-orbire, care reglează automat culoarea oglinzii în funcție de mediu, pentru a reduce efectul de strălucire în câmpul vizual al șoferului.
- Reglați oglinda retrovizoare interioară în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, într-o poziție adecvată.






! AVERTISMENT

- Reglați oglinda retrovizoare interioară înainte de a porni la drum. Nu reglați oglinda retrovizoare în timpul deplasării. Acest lucru vă poate distrage atenția și poate provoca accidente.
- Nu agățați obiecte grele de oglinda retrovizoare interioară, nu o scuturați și nu o trageți cu forță.
- La reglarea manuală a oglinzii retrovizoare interioare, nu o forțați dacă aceasta este blocată, deoarece este posibil să se desprindă.

Oglinzi exterioare reglabile electric

Utilizați butoanele asociate, pentru a regla oglinzile exterioare astfel încât să vedeți părțile laterale ale vehiculului.

- Buton de selectare: selectează oglinda exterioară care urmează să fie reglată.
- : selectează oglinda retrovizoare stânga
- : selectează oglinda retrovizoare dreapta
- Butoane de reglare oglinzi exterioare
: reglează poziția oglinzilor exterioare. Apăsăți butonul care indică direcția dorită.



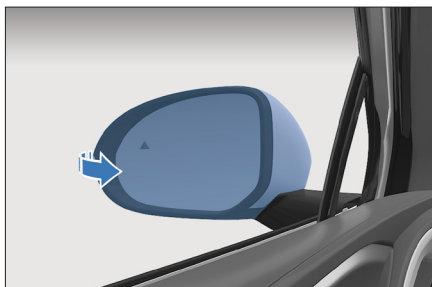
NOTĂ

- Oglinzile exterioare reglabile electric dispun de funcție de înclinare la deplasarea în marșarier. Oglinzile se pot înclina automat în jos la un unghi confortabil, la deplasarea în marșarier.
- Nu utilizați butoanele de reglare și nu răzuți suprafețele oglinzilor exterioare, dacă acestea sunt înghețate. Utilizați spray pentru degivrare, pentru a îndepărta gheața.
- Reglați oglinzile exterioare înainte de a porni la drum. Nu reglați oglinzile exterioare în timpul deplasării. Acest lucru vă poate distrage atenția și poate provoca accidente.


Oglinzi exterioare pliabile

Plierea manuală a oglinzilor exterioare


- Apăsăți marginea unei oglinzi exterioare, pentru a o roti în jurul axei de pliere în poziția blocat.



Oglinzi exterioare pliabile electric

- Apăsăți butonul , pentru a plia electric oglinzile exterioare. Apăsăți din nou butonul, pentru a deplia oglinzile.
- La armarea sistemului de alarmă antifurt, ambele oglinzi exterioare se pliază automat, și se depliază automat la dezarmare.



- Pentru a activa sau dezactiva pliarea și înclinarea automată a oglinzilor exterioare la deplasarea în marșarier, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Comfortable Use** (utilizare confortabilă).


Ștergătoare

Verificați lamelele ștergătoarelor cel puțin o dată la șase luni, pentru a vedea dacă prezintă fisuri sau sunt întărite parțial. Dacă prezintă astfel de probleme, înlocuiți lamelele ștergătoarelor. În caz contrar, parbrizul va prezenta dungii sau nu se va curăța după ștergere.

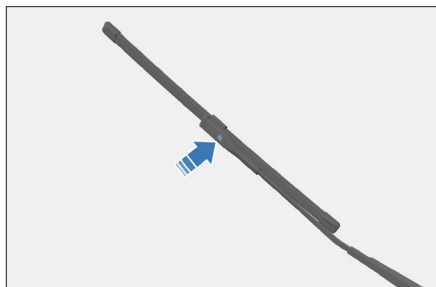
⚠ ATENȚIE

- Nu deschideți capota dacă brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea capotei și brațelor ștergătoarelor.

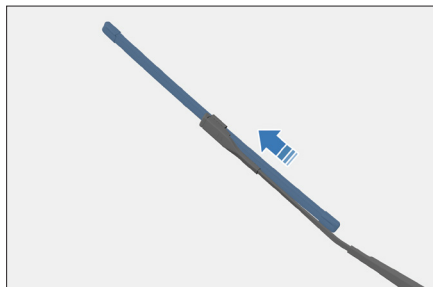
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Cu alimentarea cu tensiune a vehiculului activată, accesați întreținerea ștergătoarelor pe ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția  → **Service** → Overhaul (întreținere). Dacă este activată această funcție, ștergătoarele se poziționează în sus, pentru a permite întreținerea și înlocuirea ușoare. După finalizarea întreținerii, puteți dezactiva funcția și readuce ștergătoarele în poziția inițială.

1. Trageți în sus brațul ștergătorului de pe partea șoferului, apoi trageți în sus brațul ștergătorului de pe partea pasagerului.
2. Apăsați butonul de blocare a ștergătorului.



3. Țineți lamela ștergătorului și trageți-o în direcția indicată.
4. La montarea unei lamele noi, procedați în ordine inversă.



⚠ ATENȚIE

- Nu îndoiți lamela ștergătorului și nu o obstrucționați, dacă ștergătorul este în mișcare.
- Nu deschideți capota dacă brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea capotei și brațelor ștergătoarelor.
- Coborâți încet lamelele ștergătoarelor, evitând impactul direct cu parbrizul.

05 ECHIPAMENTELE DE LA BORD

Sistemul multimedia	150
Sistemul de aer condiționat	155
Aplicația BYD.....	162
Depozitare	165
Alte dispozitive.....	167


Sistemul multimedia

Ecranul tactil al sistemului multimedia

La activarea alimentării cu tensiune a vehiculului, se afișează câteva secunde ecranul inițial, iar sistemul multimedia pornește. Pentru o experiență mai bună în utilizarea funcțiilor sistemului multimedia, cum ar fi aplicațiile și apelurile online, sistemul trebuie utilizat după conectarea în rețea.

- ① Ecran tactil sistem multimedia
- ② Buton de derulare



- Derulați cu butonul în sus, pentru a crește volumul, sau în jos, pentru a reduce volumul. Nivelul volumului variază între 0 și 39. Dacă volumul este 0, apare o pictogramă de dezactivare a sunetului.
- Cu sistemul multimedia activat, apăsați butonul de derulare pentru a dezactiva sunetul și a accesa interfața economizorului de ecran sau a dezactiva ecranul (setați economizorul de ecran de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, prin selectarea poziției →  → **System** (sistem) → **Display** (afișaj)). Apăsați din nou butonul de derulare, pentru a activa sunetul și ecranul.
- Țineți apăsat 3 secunde butonul de derulare, pentru a reporni sistemul multimedia.

Resetarea la setările din fabrică

- Această funcție re setează sistemul multimedia la setările din fabrică.
 - În timpul procesului, nu atingeți niciun buton al sistemului multimedia și nu întrerupeți alimentarea cu tensiune; în caz contrar, pot apărea erori.
 - Procesul durează între 2 și 5 minute.

AVERTISMENT

- Nu conectați un inverter de mare putere la vehicul, deoarece acest lucru poate provoca defectarea sistemului multimedia.
- Nu formatați și nu reconfigurați dispozitivul fără autorizare, deoarece acest lucru poate provoca defectarea vehiculului sau a sistemului multimedia.
- Pentru siguranța la volan, se recomandă ca în timpul deplasării sistemul multimedia să fie utilizat în modul peisaj.


ATENȚIE

- Pentru a preveni defectarea ecranului tactil:
 - Atingeți ușor ecranul. Dacă nu răspunde, luați degetele de pe ecran, apoi atingeți-l din nou.
 - Curățați ecranul cu o lavetă moale. Nu utilizați produse de curățare.
- Utilizarea ecranului tactil
 - Dacă temperatura ecranului este redusă, este posibil ca imaginea afișată să fie mai întunecată sau sistemul să fie puțin mai lent decât în mod normal.
 - Dacă purtați ochelari de soare, este posibil ca ecranul să fie întunecat sau dificil de urmărit. În acest caz, schimbați unghiul de vizualizare sau scoateți ochelarii de soare.
 - Butoanele estompate ale ecranului tactil nu pot fi utilizate.

ATENȚIE

- Interfața ecranului tactil prezentată aici este doar pentru referință.


Bara de navigare


: revine la ecranul anterior sau iese din program.


: revine la pagina principală.

: accesează ecranul setărilor.

: accesează ecranul cu lista aplicațiilor.

: împarte ecranul, dacă aplicațiile acceptă acest lucru.

: comută între modul peisaj și modul portret al ecranului tactil al sistemului multimedia.

: accesează ecranul setărilor aerului condiționat.

NOTĂ

- Meniul comenzilor rapide al vehiculului dvs. poate fi diferit.


Gesturi și răspunsuri

Gesturile și răspunsurile asociate ale sistemului sunt:

- Atingere: deschide aplicații, selectează funcții, face clic pe pictogramele de pe ecranul tactil sau introduce caractere.
- Tragere: atingerea și tragerea unei pictograme, a unei miniaturi sau examinări în poziția dorită, pentru modificarea locației acestora.
- Glisare: funcțională în pagina de pornire și ecranele aplicațiilor.
- Atingere dublă: mărește o imagine. Pentru revenire, atingeți din nou de 2 ori.
- Extindere/strângere: mărește sau micșorează o imagine cu două degete.

- Glisare la stânga/dreapta cu trei degete: reglează viteza ventilatorului de climatizare.
- Glisare în sus/în jos cu trei degete: reglează temperatura sistemului de climatizare.
- Glisare în jos din partea superioară a ecranului tactil: deschide meniul comenzilor rapide.
- Glisare în sus din partea inferioară a ecranului tactil: deschide centrul de gestionare a activităților.
- Glisare de la stânga/dreapta pe ecranul tactil: revine la ultimul ecran.

Actualizare OTA

- Vehiculul acceptă actualizarea wireless (OTA). Puteți actualiza sistemul multimedia prin selectarea poziției  → **System** (sistem) → **Version** (versiune) → **Vehicle Version** (versiune vehicul) → **Upgrade**.
- Dacă sunt disponibile, pe ecranul tactil al sistemului multimedia apar actualizări noi. În funcție de modul de utilizare a vehiculului, puteți să actualizați imediat, să programați o actualizare sau să actualizați utilizând telefonul mobil (dacă telefonul acceptă acest lucru).

ATENȚIE



- Nu mișcați vehiculul în timpul actualizării.
- Înainte de actualizare, asigurați-vă că vehiculul este parcat în siguranță, cu transmisia în poziția parcare, și că există o conexiune stabilă în rețea.
- Înainte de a începe actualizarea, asigurați-vă că bateria vehiculului este încărcată suficient.
- Nu conectați dispozitive terță parte la portul OBD înainte sau în timpul actualizării.

ATENȚIE

- Înainte de actualizare, asigurați-vă că bateria vehiculului este încărcată suficient, deoarece vehiculul nu poate fi încărcat sau încărcă alte echipamente în timpul procesului.
- În timpul actualizării, funcțiile vehiculului nu sunt disponibile, cu excepția următoarelor: încuierea /descuierea cu cheia inteligentă sau de la microcomutator, luminile interioare, luminile de avarie și comenzile geamurilor.
- Dacă actualizarea nu reușește, încercați din nou. Dacă reîncercarea nu reușește, contactați serviciul relații clienți BYD sau un dealer ori service autorizat BYD.

BYD Assistant

BYD Assistant este un sistem inteligent care răspunde la comenzile dvs. vocale, cum ar fi solicitările de navigație, redarea muzicii/radioului, efectuarea unui apel telefonic și controlul dispozitivelor de la bord.

- Activarea BYD Assistant:
 - Apăsați butonul  de pe volan.
 - Pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingeți .
 - Spuneți comanda de activare „Hi, BYD”.
- După activarea sistemului, comenzile vocale pot fi recunoscute.
- Dați instrucțiuni.
 - Acestea pot fi „Go home” (comandă rapidă locații setată), „Play music”, „Make a call” (necesită date contacte și conexiune Bluetooth), „Set the temperature to 23°C” sau „Turn on the seat ventilation for the driver”. BYD Assistant efectuează apoi instrucțiunea recunoscută.

Bluetooth

Conexiunea Bluetooth


1. În ecranul pentru apeluri Bluetooth, atingeți **Please connect Bluetooth** (conectați Bluetooth) pentru a stabili conexiunea.
2. Atingeți **Available devices** (dispozitive disponibile) pentru a începe căutarea.
3. Asociați dispozitivul disponibil și asigurați-vă că codul de asociere afișat pe telefon este același cu codul de pe ecranul tactil.
4. Setări Bluetooth la finalizarea conexiunii.

Apelul prin Bluetooth

Dacă este activată conexiunea Bluetooth, accesați ecranul de apelare.

- Pentru a efectua un apel, atingeți **Contacts** (contacte), **Call log** (jurnal apeluri) și **Missed calls** (apeluri pierdute) sau formați un număr de la tastatură.
- Pentru a minimiza ecranul de apelare, glisați în sus fereastra apelului sau atingeți orice spațiu gol.

Audio

- Vehiculul este echipat cu sistem audio Dynaudio și puteți seta focalizarea câmpului audio Dynaudio, funcțiile sunetului Dynaudio și reglarea volumului în funcție de viteză, de pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingând  → **Vehicle** (vehicul) → **Audio**.

Focalizarea câmpului audio Dynaudio

- Această funcție permite selectarea focalizării câmpului audio, de exemplu tot habitacul, scaunul șoferului, scaunul pasagerului față, bancheta din spate, spațiul din jur sau o zonă personalizată. Tehnologia de focalizare a sunetului creează o ambianță sonoră echilibrată pentru pasageri.

Funcțiile sunetului Dynaudio

- Această funcție dispune de cinci moduri: acustic, dinamic, discret, vorbire și personalizare, în funcție de preferințele ascultătorilor.

Reglarea volumului în funcție de viteză

- Dacă funcția este activată, aceasta adaptează volumul și reduce impactul zgomotului ambiental generat de carosabil, anvelope, vânt etc. Această funcție poate fi setată între 0 și 7, unde 0 înseamnă dezactivare și 1 – 7 reprezintă nivelurile de setare. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât volumul este reglat mai mult. Valoarea implicită setată este 4.

Gestionarea fișierelor

Folder nou

- Pentru a crea foldere noi, accesați ecranul de gestionare a fișierelor. Puteți introduce numele folderului, iar pentru a efectua acțiuni puteți atinge **OK** sau **Cancel** (anulare).
- Pentru a schimba sursa fișierelor, atingeți partea superioară a ecranului de gestionare a fișierelor.

Căutare

- Atingeți **Search** (căutare) în colțul din stânga sus și introduceți numele fișierelor pe care doriți să le căutați.

Tăiere/copiere

- Țineți apăsat pe un fișier, selectați fișierele țintă și acțiunea (copiere, mutare sau ștergere), apoi accesați starea de editare.

Redenumire

- Țineți apăsat pe un fișier, selectați Rename (redenumire) în dialogul afișat, redenumiți fișierul selectat, apoi atingeți **OK**.

Ștergere

- Țineți apăsat pe un fișier, apoi atingeți **Delete** (ștergere).

Sortare

- În mod implicit fișierele sunt sortate în funcție de nume. Le puteți sorta și în funcție de mărime, tip sau timp.

Atribute

- Țineți apăsat pe un fișier, apoi atingeți **Details** (detalii) pentru a consulta atributele acestuia.

Proiectarea telefonului

Proiectarea telefonului vă permite să conectați un smartphone la vehicul și să interacționați cu anumite aplicații de pe mobil, pe ecranul tactil al sistemului multimedia.

AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță. Evitați orice posibilă distragere a atenției, deoarece poate provoca accidente.






NOTĂ

- Asigurați-vă că transmisia este în poziția parcare, sistemul multimedia este activat și permiteți aplicației de proiectare să se configureze înainte de a porni la drum.
- Procesul inițial de configurare trebuie finalizat pe telefon: consultați informațiile de securitate, acceptați politicile de confidențialitate și acordați permisiunile necesare.
- La prima conectare wireless, va trebui să asociați telefonul și vehiculul prin Bluetooth. Pentru cele mai bune rezultate, mențineți activate serviciile Bluetooth, Wi-Fi și de locație ale telefonului, în timp ce finalizați configurarea.






! NOTĂ

- Asigurați-vă că telefonul se află în aria de acoperire a rețelei mobile și că are un abonament de date activ.
- Disponibilitatea serviciilor ale căror denumiri sau sigle sunt afișate variază în funcție de țară și de limbă, și este posibil să fie necesare abonamente pentru servicii.

Apple CarPlay

- Conectarea prin cablu
 - Conectați un iPhone la un port USB de transfer de date al vehiculului, folosind un cablu USB omologat. Apple CarPlay este conectat.
- Conectarea wireless
 1. Accesați ecranul tactil al sistemului multimedia → ecranul cu aplicații, atingeți pictograma Apple CarPlay  și asociați iPhone-ul la vehicul conform indicațiilor.
 2. Apoi, pentru a conecta Apple CarPlay, respectați instrucțiunile de pe ecran.
- Comutarea între Apple CarPlay și sistemul multimedia al vehiculului
 - Pentru a părăsi interfața de utilizare Apple CarPlay, atingeți pictograma BYD  din această interfață, ori  sau  din bara de comenzi rapide.
 - Pentru a accesa interfața de utilizare Apple CarPlay, atingeți pictograma Apple CarPlay  de pe ecranul cu aplicații al sistemului multimedia.
- Pentru regiunile în care este disponibilă funcția Apple CarPlay, accesați <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

Android Auto

- Conectarea prin cablu
 1. Conectați un smartphone la un port USB de transfer de date al vehiculului, folosind un cablu USB omologat.
 2. Pentru a configura Android Auto, respectați instrucțiunile de pe ecran.
- Conectarea wireless
 1. Accesați ecranul tactil al sistemului multimedia → ecranul cu aplicații, atingeți pictograma Android Auto  și asociați smartphone-ul la vehicul conform indicațiilor.
 2. Apoi, pentru a conecta Android Auto, respectați instrucțiunile de pe ecran.
- Comutarea între Android Auto și sistemul multimedia al vehiculului
 - Pentru a părăsi interfața de utilizare Android Auto, atingeți  în această interfață, ori  sau  din bara de comenzi rapide.
 - Pentru a accesa interfața de utilizare Android Auto, atingeți pictograma Android Auto  de pe ecranul cu aplicații al sistemului multimedia.
- Pentru a utiliza Android Auto pe ecranul tactil al sistemului multimedia, aveți nevoie de un smartphone compatibil Android. Puteți consulta lista de smartphone-uri compatibile la g.co/androidauto/requirements undefined.

! NOTĂ

- Android Auto este integrat în telefoanele cu sistem de operare Android 10 și mai nou. Nu trebuie descărcat.
- Pentru conexiunea prin cablu sau wireless, înainte de a continua este posibil ca telefonul să vă solicite să actualizați Android Auto.

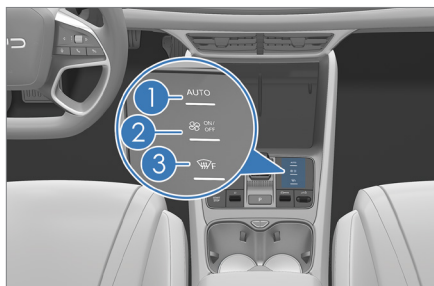
Declarație privind mărcile comerciale

- Apple CarPlay este o marcă comercială a Apple Inc.
- Android și Android Auto sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Sistemul de aer condiționat

Butoanele sistemului de aer condiționat

- ① Mod A/C automat
- ② Activare/Dezactivare A/C
- ③ Degivrare parbriz



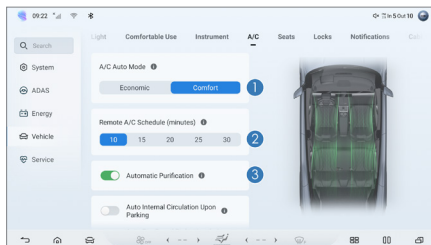
Interfață de comandă A/C

Interfață setări A/C

- Pentru a accesa interfața de setare a aerului condiționat, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția → **Vehicle** (vehicul) → **A/C** (aer condiționat).
- ① Mod A/C automat
 - Sunt disponibile 2 opțiuni: ECO și Comfort.
 - ② Programare de la distanță A/C
 - Setati ora de activare de la distanță a aerului condiționat.

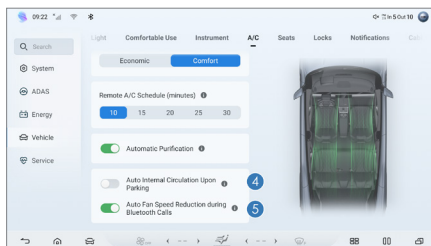
③ Purificare automată

- Activați sau dezactivați purificarea automată.



④ Recirculare automată la parcare

- Activați sau dezactivați recircularea automată la parcare.
- ⑤ Reducere automată a vitezei ventilatorului în timpul apelurilor prin Bluetooth
- Activați sau dezactivați reducerea automată a vitezei ventilatorului în timpul apelurilor prin Bluetooth.



Interfață de comandă A/C



- | | | | |
|---|--------------------------|----|--|
| 1 | Interfață de comandă A/C | 10 | Degivrare lunetă și oglinzi exterioare |
| 2 | Ventilație/Încălzire | 11 | Mod recirculare |
| 3 | Purificare aer | 12 | Ventilație |
| 4 | Setare A/C | 13 | Reglare temperatură parte șofer |
| 5 | Activare/Dezactivare A/C | 14 | Distribuție aer |
| 6 | Mod automat | 15 | Reglare temperatură parte pasager față |
| 7 | Buton A/C | 16 | Corelat |
| 8 | Răcire maximă | 17 | Reglare viteză ventilator |
| 9 | Degivrare parbriz | | |

! NOTĂ

- Miros de la aerul condiționat:
 - Este normal să existe un miros umed și de mucegai imediat după activarea aerului condiționat. În timpul funcționării, condensul din sistemul de aer condiționat al vehiculului rămâne adesea în evaporator, iar evaporatorul umed poate absorbi cu ușurință transpirația nefiltrată și mirosurile din habitacul. Condensul care nu este eliminat face suprafața întunecată și umedă a evaporatorului să fie predispusă la apariția mucegaiului, fiind astfel o cauză foarte probabilă a mirosului neplăcut ca urmare a fermentării pe termen lung.
- Pentru a preveni mirosul de la aerul condiționat:
 - Înainte de a parca, opriți sistemul de aer condiționat și ventilați cu aer natural, pentru a menține aerul din interiorul vehiculului relativ uscat.
 - Verificați, curățați sau înlocuiți periodic filtrul.
 - Încercați să mențineți habitacul curat și aerisit.
- Dacă după implementarea metodelor de prevenire a mirosului acesta persistă, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD, în vederea reparării.

Descrierea funcțiilor

Activare/Dezactivare aer condiționat

- Dacă aerul condiționat este activat, atingeți acest buton pentru a-l dezactiva.
- Cu sistemul de aer condiționat dezactivat, atingeți pentru a activa sistemul în modulurile salvate, cu ultimele setări pentru temperatură, viteza ventilatorului și modul de circulație a aerului.

Modul automat

- Atingeți butonul auto, iar indicatorul acestuia se aprinde pe panoul frontal al aerului condiționat și este activat modul automat, cu reglarea automată a vitezei ventilatorului și distribuției aerului.
- Dacă este reglată viteza ventilatorului sau distribuția aerului, controlul automat este dezactivat, iar alte funcții rămân în modul automat, cu excepția celor care au fost modificate.

Aer condiționat (răcire/încălzire)

- Atingeți acest buton pentru a activa sistemul de aer condiționat (răcire/încălzire). Se aprinde pictograma și se activează răcirea sau încălzirea. Atingeți din nou acest buton, pentru a dezactiva compresorul de aer condiționat. Pictograma se stinge și compresorul se oprește.

Răcire maximă

- Atingeți acest buton pentru a comuta aerul condiționat la modul răcire maximă. Temperatura este setată la „Lo” (redusă), viteza ventilatorului este setată la nivelul maxim, modul de recirculare este activat, iar aerul este direcționat spre nivelul feței. Atingeți din nou acest buton, pentru a activa modul AUTO.

Degivrare parbriz

- Atingeți pictograma pentru a accesa modul de degivrare a parbrizului, care distribuie aerul către parbriz. Indicatorul corespunzător de pe panoul aerului condiționat față se aprinde.
- Atingeți din nou acest buton, pentru a dezactiva și a părăsi modul de degivrare a parbrizului. Indicatorul corespunzător de pe panoul frontal al aerului condiționat se stinge.

Degivrare lunetă și oglinzi exterioare

- Atingeți acest buton, iar rețeaua de încălzire a oglinzilor exterioare va usca rapid oglinzile. Funcția se dezactivează automat după 15 minute de inactivitate a butonului asociat.
- Atingeți din nou acest buton, pentru a dezactiva funcția.
- Această funcție nu trebuie utilizată pentru uscarea picăturilor de ploaie sau topirea zăpezii.

AVERTISMENT

- Nu atingeți oglinzile exterioare dacă sistemul de degivrare este activat, deoarece suprafețele acestora vor fi fierbinți.

Ventilație

- Atingeți acest buton, pentru a activa controlul ventilației aerului condiționat. Aerul este admis din exterior, iar viteza ventilatorului este setată în mod implicit la nivelul unu, fără funcție de răcire sau încălzire. Atingeți din nou acest buton, pentru a părăsi modul.

Comenzile temperaturii

- Reglare temperatură parte șofer
 - În modul individual: reglare temperatură pentru șofer.
 - În modul corelat: reglare temperatură pentru șofer și pasagerul din față.
 - Pentru a crește/reduce temperatura, atingeți săgeata din partea superioară/inferioară a ecranului sau atingeți zona de afișare a temperaturii și apoi glisați în sus/jos.
- Reglare temperatură parte pasager față
 - În modul individual: reglare temperatură pentru pasagerul din față.
 - În modul corelat: după reglarea temperaturii pentru pasagerul din față, sistemul A/C comută automat la modul individual.

- Pentru a crește/reduce temperatura, atingeți săgeata din partea superioară/inferioară a ecranului sau atingeți zona de afișare a temperaturii și apoi glisați în sus/jos.
- Dacă temperatura este setată la cea mai mică/cea mai mare valoare, se afișează „Lo”/„Hi”.



Reglarea vitezei ventilatorului

- Atingeți butonul corespunzător pentru nivelul vitezei ventilatorului, pentru a seta viteza la nivelul dorit. Un nivel mai ridicat indică o viteză mai mare a ventilatorului și un debit mai mare de aer.

Corelat

- Atingeți acest buton, pentru a comuta de la modul individual la modul corelat.
- Modul individual: temperatura de pe partea șoferului și cea de pe partea pasagerului față pot fi reglate separat. După selectarea modului individual, pictograma butonului se aprinde.
- Modul corelat: reglați temperatura pe partea șoferului și pasagerului din față în același timp, cu ajutorul comenzii pentru temperatură de pe partea șoferului. În modul corelat, pictograma butonului are culoarea gri.
- Dacă în modul corelat este acționată reglarea temperaturii pe partea pasagerului față, sistemul de aer condiționat comută automat la modul individual.

Modul recirculare

- Atingeți acest buton și apare pictograma , care indică faptul că este selectat modul recirculare.
- Atingeți încă o dată acest buton și apare pictograma , care indică faptul că este selectat modul aer proaspăt.

Distribuția aerului

- Atingeți o pictogramă a sistemului de aer condiționat pe ecranul tactil al sistemului multimedia, pentru a selecta modul corespunzător de distribuție a aerului.
- Puteți activa simultan mai multe moduri de distribuție a aerului (până la trei).
- Reglajele se pot face conform imaginii care prezintă alimentarea cu aer.

Aer spre față ➡: aerul este suflat spre nivelul feței.

Aer spre picioare ↓: aerul este suflat spre nivelul picioarelor.

Degivrare ☂: aerul este suflat spre parbriz și geamurile laterale.



Metoda de activare inteligentă a aerului condiționat

Activarea de la distanță cu cheia inteligentă

- Activați sistemul de aer condiționat utilizând cheia inteligentă de la o distanță redusă, pentru a crea un mediu confortabil în habitaclu înainte de a porni la drum.

Cu ajutorul comenzii vocale

- Controlați setările aerului condiționat apăsând butonul de comandă vocală de pe volan sau spunând „Hi, BYD”.

Activarea prin Bluetooth

- Activați sistemul de aer condiționat de la o distanță redusă, prin Bluetooth, utilizând aplicația BYD, pentru a crea un mediu confortabil în habitaclu înainte de a porni la drum.

Activarea prin serviciul cloud

- Activați sistemul de aer condiționat prin serviciul cloud, utilizând aplicația BYD, pentru a crea un mediu confortabil în habitaclu înainte de a porni la drum.

Măsurile de siguranță în utilizare

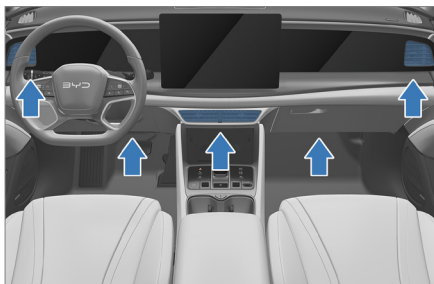
- Pentru a răci rapid interiorul, după expunerea prelungită la soare, conduceți câteva minute cu geamurile deschise, pentru a evacua aerul cald și a accelera răcirea cu aerul condiționat.
- Asigurați-vă că grila de admisie a aerului din fața parbrizului nu este blocată, de exemplu de frunze sau zăpadă.
- Pe vreme umedă, evitați să suflați aer rece spre parbriz. Diferența dintre temperatura interioară și cea exterioară poate provoca aburirea geamurilor.
- Păstrați liber spațiul de sub scaunele din față, pentru a îmbunătăți circulația aerului.
- Pe vreme rece, utilizați ventilatorul la viteză mare timp de un minut, pentru a îndepărta zăpada sau umezeala din circuitul de admisie și a reduce aburirea.
- În condiții de condus cu praf sau vânt, închideți toate geamurile. Dacă praful ridicat de alte vehicule intră în continuare în vehicul, chiar dacă toate geamurile sunt închise, se recomandă setarea modului de admisie a aerului pe recirculare și setarea vitezei ventilatorului în orice poziție în afară de „0”.
- Pentru a accelera răcirea, reglați temperatura la „Lo” și utilizați modul de recirculare timp de câteva minute.
- Pentru încălzire rapidă pe vreme rece, utilizați modul de recirculare timp de câteva minute și apoi comutați la modul aer proaspăt, pentru a preveni aburirea după ce habitaclu s-a încălzit.
- În modul încălzire, apăsați butonul de comandă a compresorului, pentru ca butonul să se aprindă. Acest lucru poate reduce umezeala din fluxul de aer.

- În modul ventilație, sistemul permite admisia aerului din exterior, setare potrivită primăvara și toamna.

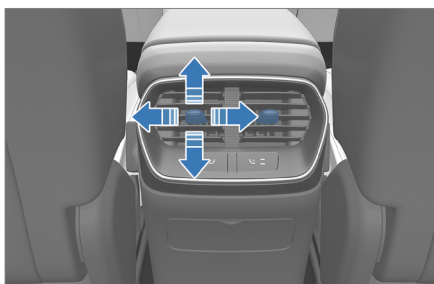
Fante de ventilație

- Mișcați maneta în sus sau în jos, pentru a regla unghiul fluxului de aer.
- Mișcați maneta la stânga sau la dreapta, pentru a regla unghiul fluxului de aer sau a deschide/închide fanta de ventilație.

Fante de ventilație față



Fante de ventilație spate



Sistemul de purificare a aerului

Sistemul de purificare a aerului purifică particulele PM_{2,5} din aer. Dacă aerul condiționat este activat, sistemul elimină complet particulele PM_{2,5} din aerul admis în habitacul.

Interfața de comandă pentru purificarea aerului



1 Buton de purificare a aerului

2 Detectare PM2,5

3 Purificare rapidă

4 ION

Detectare PM2,5

- Atingeți acest buton pentru a detecta calitatea aerului din interior și exterior. Valorile și nivelurile detectate sunt afișate în timp real pe ecranul tactil al sistemului multimedia. Atingeți din nou acest buton, pentru a dezactiva detectarea PM2,5.

Purificare rapidă

- Atingeți acest buton pentru a activa purificarea rapidă, și atingeți-l încă o dată, pentru a dezactiva sistemul.

ION

- Atingeți acest buton pentru a activa generatorul de anioni. Atingeți încă o dată, pentru a dezactiva sistemul.

! NOTĂ

- Valoarea PM2,5 semnalată de detectorul de purificare a aerului de la bord (PM2,5) este valoarea PM2,5 pe termen scurt din aerul din apropierea vehiculului echipat cu acest dispozitiv și trebuie să fie diferită de valoarea PM2,5 zilnică sau cea în timp real declarată de autoritățile guvernamentale naționale relevante.
- Reduceți frecvența detectării PM2,5 în următoarele medii:
 - Furtuni de nisip și alte condiții extreme.
 - Regiuni reci (cu temperatură exterioară mai mică de -20 °C).
 - Medii cu umiditate ridicată (umiditate relativă >90%).
 - Medii cu temperatură fluctuantă (predispușe la condens), cum ar fi trecerea din medii cu temperatură redusă în zone interioare, cu temperatură mai ridicată, sau parcări auto.

NOTĂ

- Utilizarea ventilatorului la turație maximă în modul de recirculare poate reduce rapid concentrația de particule fine din aerul din interiorul vehiculului.
- Pentru a reduce mirosurile generate de aerul condiționat, dacă aerul condiționat este deja activat, ventilatoarele aerului condiționat pot continua să funcționeze un timp, după dezactivarea alimentării cu tensiune și încuierea vehiculului. Scopul principal este de a evapora apa condensată pe suprafața evaporatorului, pentru a preveni fermentarea mucegaiului. La încuierea vehiculului, este normal ca ventilatoarele sistemului de aer condiționat să se activeze automat. Nu trebuie să vă faceți griji.

Aplicația BYD

Despre aplicația BYD

- Aplicația BYD este o aplicație mobilă pentru internetul vehiculelor (IoV), dezvoltată independent de BYD. Aceasta vă permite să controlați vehiculul de la distanță și să verificați starea acestuia, oferind o experiență IoV în mediu cloud specifică.
- Pentru a descărca și instala aplicația BYD, căutați „BYD” în Google Play sau App Store.

Înregistrarea contului

După instalarea aplicației, pentru a vă înregistra și a vă conecta, respectați instrucțiunile de pe ecran sau pașii de mai jos.

1. Deschideți aplicația și apoi atingeți **Sign up** (înregistrare), pentru a accesa ecranul de înregistrare.

2. Introduceți adresa de e-mail înregistrată de dealerul autorizat BYD, atingeți **Send email** (trimitere e-mail) pentru a primi codul de verificare și apoi introduceți codul în aplicație.
3. Pentru a finaliza înregistrarea, setați parola în ecranul de setare a parolei și apoi se va afișa pagina principală.

ATENȚIE

- Utilizați adresa de e-mail înregistrată de dealerul autorizat BYD; în caz contrar, înregistrarea nu va reuși.
- În aplicație, selectați o țară sau o regiune, din colțul din dreapta sus al ecranului. Setarea implicită depinde de setarea telefonului. Dacă aceasta nu este aceeași cu locația de unde ați achiziționat vehiculul, alegeți locația corectă; în caz contrar, datele dvs. nu vor fi accesibile.

Starea și controlul vehiculului

Pagina principală a aplicației BYD oferă informații și funcții pentru controlul vehiculului.

1. Pagina principală prezintă autonomia rămasă, starea de încărcare, eventualele informații privind defecțiunile și informațiile privind condusul vehiculului, încărcarea, sistemul de aer condiționat, sistemul de încălzire a scaunelor și presiunea în anvelope.
2. Atingeți butonul încuiere, descuiere, semnalizare cu farurile și claxon sau semnalizare cu farurile, pentru a activa funcția corespunzătoare.
3. Activați sau dezactivați aerul condiționat, din pagina principală a aplicației, sau atingeți fila A/C pentru a efectua alte setări.

4. În partea inferioară a paginii principale, atingeți pictograma scaunelor, ușilor și geamurilor sau anvelopelor, pentru a accesa ecranul respectiv și a verifica starea acestora.
5. Dacă aveți mai multe vehicule într-un cont, atingeți numele vehiculului afișat în colțul din stânga sus al ecranului, pentru a comuta între vehicule.

ATENȚIE

- Funcția de control a aplicației este utilizată în principal pentru comanda la distanță. Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că telefonul și vehiculul sunt conectate la internet.

Centrul individual și managementul vehiculului

Atingeți **My Account** (contul meu), pentru a accesa centrul individual.

- Atingeți pictograma aflată în colțul din dreapta sus al filei vehiculului, pentru a modifica numele vehiculului și numărul de înmatriculare.
- **Account and security** (cont și securitate): recuperează sau schimbă parola.
- **Settings** (setări): setează primirea mesajelor, conectarea automată și alte elemente.
- **About Us** (despre noi): include politica de confidențialitate și informații privind contactarea și oferirea de feedback.


Cheie NFC*

- Cheia digitală NFC este soluția de cheie digitală furnizată de BYD. Puteți înregistra smartphone-uri sau dispozitive portabile ca și chei ale vehiculului, pentru a descuria, încuia și porni vehiculul.
- Înainte de activarea cheii digitale NFC, asigurați-vă că:
 - Ați înregistrat serviciul BYD Cloud pentru vehicul.

- Vehiculul acceptă cheia digitală NFC.
- Smartphone-ul sau dispozitivul portabil acceptă cheia digitală NFC BYD (pentru compatibilitatea dispozitivului, contactați un dealer sau service autorizat BYD).

Activarea cheii digitale NFC pe smartphone-uri


Înainte de activare, porniți vehiculul și treceți transmisia în poziția parcare, folosind o cheie inteligentă validă. Puteți activa cheia digitală NFC în unul dintre următoarele 3 moduri:

- Din aplicația BYD:
 - Descărcați și conectați-vă la aplicația BYD. Navigați la **Digital Key** (cheie digitală) și respectați instrucțiunile de activare a cheii.
- Din linkul primit pe e-mail:
 - Conectați-vă pe telefon la contul de e-mail rezervat în timpul achiziționării vehiculului, apoi activați cheia respectând instrucțiunile din e-mailul de activare primit de la adresa bydapp@byd.auto.
- De pe ecranul tactil al sistemului multimedia:
 - Pe ecranul tactil al sistemului multimedia, atingeți  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori) → **Digital key** (cheie digitală) și respectați instrucțiunile pentru activarea cheii.

Activarea cheii digitale NFC pe dispozitivele portabile

Dispozitivele portabile acceptate includ Apple Watch (pentru alte dispozitive acceptate, consultați un dealer sau service autorizat BYD), și există două modalități de activare:

- Sincronizați cheia de pe iPhone pe Apple Watch:
 - După activarea cu succes a cheii pe iPhone, dispozitivul solicită adăugarea cheii digitale NFC pe un dispozitiv Apple Watch asociat aflat în apropiere și deblocat. Pentru a finaliza activarea, respectați instrucțiunile.

- Din aplicația Watch:
 - Dacă cheia NFC de pe iPhone este activă, dar nu este sincronizată cu dispozitivul Apple Watch, deschideți aplicația Watch pe iPhone, selectați Wallet (portofel), căutați cheia și atingeți Add (adăugare) pentru a activa cheia respectând instrucțiunile.
- De pe ecranul tactil al sistemului multimedia:
 - Cu o cheie inteligentă validă în interiorul vehiculului, accesați ecranul tactil al sistemului multimedia, selectați poziția →  → **Vehicle** (vehicul) → **Locks** (încuietori) → **Digital key** (cheie digitală) și respectați instrucțiunile de eliminare a cheii.
- Din aplicația Wallet:
 - Deschideți aplicația Wallet de pe telefon, selectați cheia digitală și eliminați-o respectând instrucțiunile.

Utilizarea cheii digitale NFC

Înainte de a utiliza cheia digitală NFC, asigurați-vă că funcția NFC este activată pe dispozitiv. Se poate utiliza astfel:

- Pentru a încuia/descuia vehiculul, poziționați zona în care se află antena NFC a smartphone-ului sau a dispozitivului portabil în dreptul simbolului NFC de pe oglinda exterioară de pe partea șoferului. Pentru a identifica locația antenei NFC a dispozitivului, consultați producătorul.
- Pentru a autoriza pornirea vehiculului, amplasați smartphone-ul sau dispozitivul portabil pe simbolul NFC din interiorul vehiculului.



ATENȚIE

- După autorizarea pornirii vehiculului cu cheia digitală NFC, porniți imediat vehiculul; în caz contrar, va trebui să amplasați din nou dispozitivul pe simbolul NFC, în vederea reautorizării.

Eliminarea cheii digitale NFC

Puteți elimina cheia digitală NFC în unul dintre următoarele 3 moduri:

- Din aplicația BYD:
 - Deschideți aplicația BYD și navigați la ecranul de gestionare a cheilor digitale, selectați cheia pe care doriți să o eliminați și introduceți parola pentru a o elimina.
- Funcțiile acceptate de cheie depind de configurația vehiculului. Cheia poate fi utilizată fără rețea. După conectarea cheii, puteți selecta acțiunile dorite, iar aplicația va trimite imediat comenzile respective pentru controlul vehiculului.

Cheie digitală Bluetooth*

- Puteți utiliza cheia digitală Bluetooth BYD pentru a controla vehiculul printr-o conexiune Bluetooth pe distanță scurtă cu telefonul mobil, cum ar fi pentru încuierea și descuierea ușilor.
- Puteți descărca și instala cea mai recentă aplicație BYD din magazinul de aplicații. Funcția cheie digitală Bluetooth se regăsește în aplicație.
- Pentru vehiculele care acceptă cheia digitală Bluetooth, puteți utiliza cheia după activarea acesteia în aplicația BYD.

- Activați conexiunea Bluetooth pe telefon, apropiați-vă de vehicul și deschideți aplicația BYD, pentru conectarea automată a cheii digitale Bluetooth. De asemenea, o puteți conecta manual. Cheia poate fi utilizată după conectarea prin Bluetooth.

- În unele țări sau regiuni, în funcție de reglementările relevante, dacă un utilizator pornește vehiculul, acesta va detecta poziția cheii digitale Bluetooth. Pentru a garanta siguranța proprietății asupra vehiculului, acesta poate fi pornit numai dacă detectează cheia la mai puțin de 2 metri distanță.

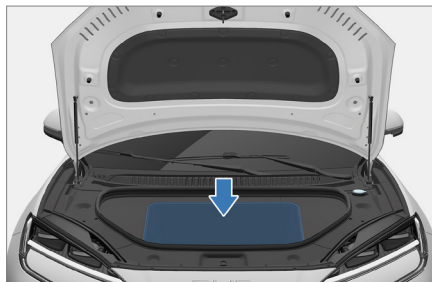
! ATENȚIE

- Înainte de activarea cheii digitale Bluetooth, asigurați-vă că vehiculul este conectat corespunzător în rețea. Dacă activarea nu reușește, încercați să deplasați vehiculul într-un loc cu semnal bun în rețea și reactivați cheia în aplicație.
- După ce vehiculul este deschis cu o cheie digitală Bluetooth, dacă nu este efectuată nicio acțiune într-un timp scurt, ușile se încuie automat.
- În cazul în care conexiunea sau utilizarea cheii Bluetooth eșuează de mai multe ori, puteți dezactiva și apoi activa conexiunea Bluetooth sau puteți reporni aplicația.
- În funcție de mediul vehiculului și de performanțele telefonului mobil, distanța efectivă față de cheie va fi redusă dacă în zonă se află multe vehicule.
- Există câteva telefoane mobile care nu sunt compatibile cu cheile digitale Bluetooth.

Depozitare

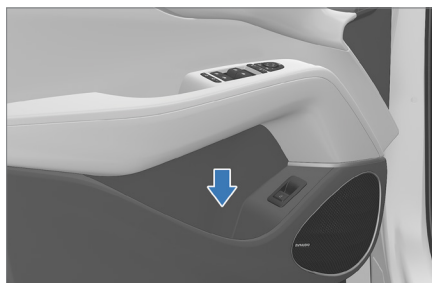
Spațiu de depozitare în compartimentul motorului

- Pentru a utiliza spațiul de depozitare din compartimentul motorului, deschideți capota.



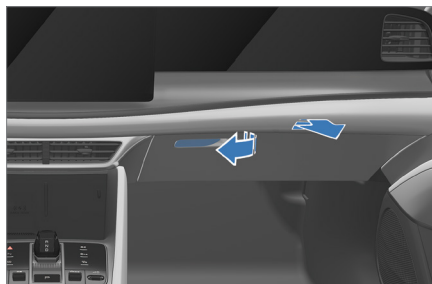
Buzunare uși

- Pe fiecare ușă există un buzunar pentru depozitarea recipientelor cu băuturi sau obiectelor mici.



Torpedo

- Trageți pentru a deschide torpedoul.
- Apăsăți în sus capacul pentru a-l închide.



! NOTĂ

- Pentru a reduce riscul de rănire în caz de accident sau frânare de urgență, țineți torpedoul închis în timpul deplasării.

Compartiment de depozitare în consola centrală

- Compartimentul de depozitare din consola centrală poate fi utilizat pentru depozitarea obiectelor mici.



Compartiment de depozitare în cotieră

- Pentru a deschide compartimentul de depozitare, ridicați cotiera.



! NOTĂ

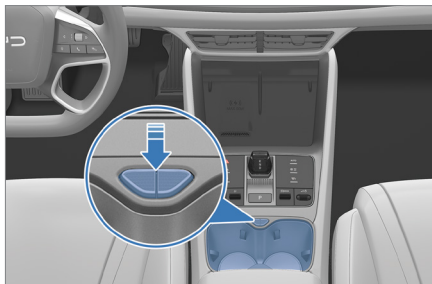
- Mențineți compartimentul de depozitare închis în timp ce vehiculul se deplasează.

Suporturi pentru pahare

Suporturi pentru pahare față

Suport pentru pahare reglabil în înălțime față

- Coborâre: apăsați paharul sau apăsați direct partea inferioară a suportului pentru pahare, pentru a-l coborî cu 98 mm.
- Ridicare: apăsați butonul de deblocare, pentru a ridica suportul pentru pahare în poziția inițială.



Suporturi pentru pahare spate

1. Coborâți cotiera banchetei din spate.
2. Atingeți capacul suportului pentru pahare, pentru a-l deschide automat.



! ATENȚIE

- Dacă suporturile pentru pahare sunt utilizate, nu porniți și nu frânați brusc vehiculul, pentru a preveni vărsarea sau opărirea.

ATENȚIE

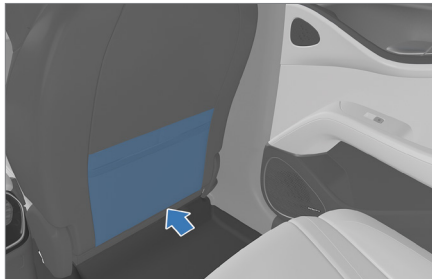
- Nu amplasați un pahar sau o sticlă fără capac în suportul pentru pahare, pentru a evita vărsarea de lichid în timpul deplasării și la deschiderea sau închiderea unei uși.
- Pentru siguranța deplasării, șoferului îi este strict interzis să scoată sau să pună paharul în suport în timpul deplasării.

NOTĂ

- Suportul pentru pahare trebuie să asigure fixarea în siguranță a unui pahar sau a unei sticle, pentru a evita vărsarea lichidului.
- Dacă în glisiera suportului pentru pahare se blochează obiecte străine precum coji de alune sau obiecte metalice, este posibil ca acesta să nu poată fi utilizat.

Buzunare pe spătarele scaunelor

- Pe spatele spătarelor scaunelor din față există buzunare pentru depozitarea revistelor, ziarelor și telefoanelor.

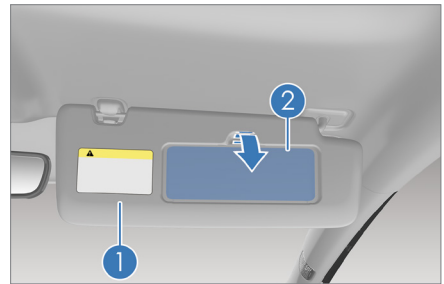


Alte dispozitive

Parasolar

① Parasolar

- Pentru a bloca strălucirea soarelui din față, trageți în jos parasolarul.
- Pentru a bloca strălucirea soarelui din lateral, scoateți pinul de fixare din suportul fix și rotiți parasolarul spre geamul lateral.



② Oglindă pe parasolar

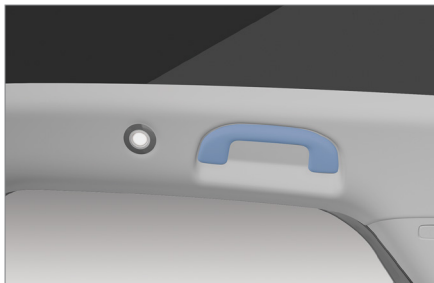
- Pentru utilizare, rotiți în jos parasolarul și capacul oglinzii.

NOTĂ

- Utilizarea corectă a parasolarului îmbunătățește siguranța și confortul la volan.

Mânere de prindere

- Pentru a utiliza mânerul de prindere, trageți-l în jos. După eliberare, mânerul revine în poziția inițială.



ATENȚIE

- Nu atârnați obiecte grele de mânerul de prindere.

Priză 12 V

- Este utilizată pentru accesorii cu tensiune de lucru de 12 V CC și consum de curent de cel mult 10 A.
- Priza 12 V este disponibilă numai după activarea alimentării cu tensiune a vehiculului. Pentru a utiliza priza, ridicați capacul.



ATENȚIE

- Pentru a preveni arderea siguranțelor, consumul de energie nu trebuie să depășească 12 V/120 W din sarcina totală a vehiculului.
- Pentru a preveni descărcarea bateriei de joasă tensiune, nu utilizați priza 12 V o perioadă lungă de timp cu motorul electric de tracțiune oprit.

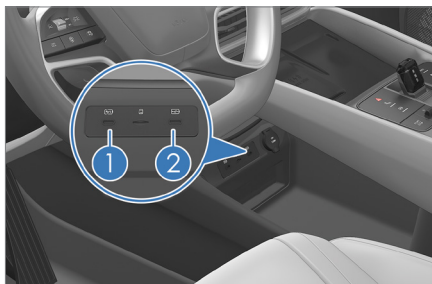
ATENȚIE

- Dacă priza 12 V nu este utilizată, închideți capacul acesteia. Nu introduceți alt obiect în afară de un conector adecvat în priza 12 V și nu permiteți pătrunderea niciunui lichid în priză, deoarece acestea pot provoca o defecțiune electrică.

Porturi USB

Porturi USB pentru scaunele din față

- Acestea sunt amplasate în partea degajată de sub planșa de bord auxiliară.
 - ① Port de tip C pentru încărcare rapidă
 - ② Port de tip C pentru transfer de date

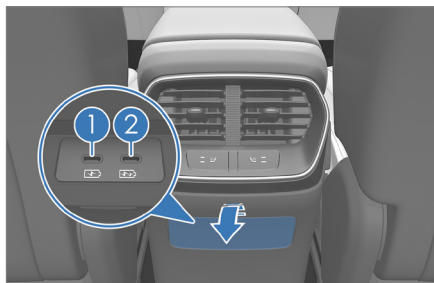


ATENȚIE

- Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de stocare USB cu o capacitate cuprinsă între 8 și 128 GB, în format FAT32, exFAT și NTFS.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului multimedia sau a datelor de pe dispozitivul USB, nu utilizați dispozitive de stocare USB din categorii speciale.

Porturi USB pentru scaunele din spate

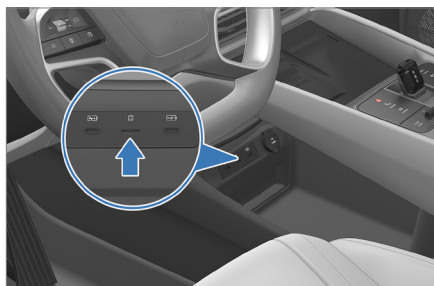
- Porturile USB din spate sunt situate în spatele compartimentului de depozitare din cotieră și pot fi deschise prin apăsarea capacului de protecție.
 - ① Port de tip C pentru încărcare
 - ② Port de tip C pentru încărcare rapidă



- Priza poate fi utilizată numai dacă este activată alimentarea cu tensiune a vehiculului.

Interfață pentru cartela SD

- Interfața pentru cartela SD este amplasată în partea degajată de sub planșa de bord auxiliară.




- Sistemul multimedia acceptă cartele TF (denumite și cartele Micro-SD) cu o capacitate cuprinsă între 64 și 128 GB și o clasă de viteză mai mare sau egală cu 10.

⚠ ATENȚIE

- Introduceți corect cartela.
- După introducerea cartelei, punctul roșu care clipește în interfața aparatului de înregistrare a deplasării* indică realizarea recunoașterii cartelei și funcționarea normală a sistemului. Orice problemă cu recunoașterea cartelei sau înregistrarea video activează notificări corespunzătoare pe ecranul tactil al sistemului multimedia.
- Cartelele TF incompatibile pot genera erori la scrierea și salvarea fișierelor.
- Formatați cartelele non-FAT32 înainte de utilizare; în caz contrar, este posibil ca sistemul să nu le recunoască.
- Înainte de scoaterea cartelei TF, opriți înregistrarea sau opriți sistemul multimedia; în caz contrar, este posibil ca fișierele video să se deterioreze.

Încărcător wireless pentru telefon

- Zona de încărcare wireless pentru telefon este situată în partea din față a compartimentului de depozitare din consola centrală. În cazul în care contactul este în poziția OK, puneți telefonul în zona de încărcare wireless, cu ecranul orientat în sus. Încărcarea wireless începe automat, iar pe ecranul tactil al sistemului multimedia este afișată o pictogramă de încărcare.
- Pentru a activa sau dezactiva încărcarea wireless, accesați meniul vertical de comenzi rapide de pe ecranul tactil al sistemului multimedia și atingeți  în coloana **Vehicle Control** (control vehicul).



- Încărcătorul wireless funcționează numai cu telefoane compatibile cu standardul Qi.
- Încărcarea wireless pentru telefoane utilizează o bobină pentru a transmite energie electrică bateriei unui telefon, prin inducția undelor electromagnetice, astfel încât telefonul să poată fi încărcat fără o conexiune prin cablu.

ATENȚIE

- Dacă sistemul de încărcare wireless este utilizat, asigurați-vă că cheia inteligentă este la mai mult de 25 cm de zona de încărcare wireless.
- Pentru a evita defectarea încărcătorului wireless sau alte accidente, nu amplasați monede, chei metalice, inele metalice sau alte obiecte metalice în zona de încărcare wireless, împreună cu telefonul.
- Pentru a evita deteriorarea zonei de încărcare, nu amplasați obiecte grele pe aceasta.
- Dacă sistemul încărcătorului wireless pentru telefon este defect și nu funcționează corespunzător, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.
- BYD nu își va asuma nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Dacă produsul este dezasamblat sau modificat, garanția gratuită își pierde valabilitatea.
- Din motive de siguranță, nu lăsați nesupravegheat telefonul pus la încărcat în vehicul.

ATENȚIE

- Din motive de siguranță, nu verificați starea de încărcare a telefonului în timp ce conduceți.
- Dacă, în timpul încărcării, între dispozitiv și încărcător se află un obiect metalic, nu-l îndepărtați cu mâinile goale, pentru a preveni arsurile.
- Pentru o încărcare mai eficientă, centrul bobinei telefonului trebuie aliniat cu centrul încărcătorului wireless (semnalizat cu un text în zona de încărcare).
- Nu permiteți contactul unui lichid cu zona încărcătorului; în caz contrar, încărcătorul wireless se va defecta.
- La temperaturi ridicate, încărcarea se poate întrerupe și este reluată după ce temperatura scade.
- Sistemul de încărcare wireless pentru telefon poate încărca telefoane compatibile cu standardul Qi, iar încărcarea normală a telefoanelor care nu sunt compatibile cu standardul Qi nu este garantată.
- BYD nu își asumă nicio răspundere pentru problemele cauzate de bobinele de încărcare wireless externe. Utilizați-le cu prudență.
- Pentru a evita arderea cartelelor cu cipuri, cum ar fi cardurile bancare și cartela NFC, în timpul încărcării nu le amplasați între husa telefonului și telefon.

NOTĂ

- Nu pot fi încărcate simultan mai multe telefoane.
- O husă pentru telefon prea groasă poate împiedica încărcarea.
- Puteți activa sau dezactiva încărcarea wireless, de pe ecranul tactil al sistemului multimedia.

NOTĂ

- Pe drumuri denivelate, este posibil ca încărcarea wireless a telefonului să se întrerupă intermitent și apoi să fie reluată.
- Încercați să vă asigurați că suprafața pe care este amplasat telefonul mobil este paralelă cu modulul de încărcare. Dacă telefonul se deplasează din zona pentru încărcare wireless și încărcarea se întrerupe, puneți-l înapoi.
- Dacă telefonul nu poate fi încărcat corespunzător, asigurați-vă că nu există obiecte străine în zona încărcătorului wireless sau așteptați ca zona încărcătorului wireless să se răcească, înainte de a încerca din nou. Dacă în continuare telefonul nu poate fi încărcat, contactați un dealer sau service autorizat BYD.
- După dezactivarea alimentării cu tensiune a vehiculului, dacă telefonul se încarcă în continuare și se deschide ușa șoferului, grupul de instrumente activează o alarmă și se afișează 5 secunde mesajul de avertizare „Please take your cell phone with you” (luați telefonul mobil cu dvs.).

06 ÎNTREȚINEREA

Măsuri de siguranță pentru întreținere	174
Întreținere periodică.....	176
Întreținere efectuată de utilizator	181

Măsuri de siguranță pentru întreținere

Intervale și lucrări de întreținere

Planul de întreținere

- Planul de întreținere este conceput pentru a asigura deplasarea fiabilă, sigură și economică, precum și reducerea numărului de defecțiuni.
- Programul de întreținere prezintă toate elementele de întreținere necesare pentru a menține permanent vehiculul în stare optimă de funcționare.
- Elementele din programul de întreținere sunt importante, iar intervalul de timp pentru întreținerea acestora trebuie respectat.
- Furtunurile care prezintă deteriorări sau defecțiuni trebuie înlocuite imediat. Furtunurile din cauciuc (pentru sistemele precum cel de aer condiționat, încălzire și frânare) trebuie verificate de tehnicieni specializați, în conformitate cu programul de întreținere.

Dacă vehiculul este utilizat în principal într-una sau mai multe dintre următoarele situații speciale, întreținerea unor elemente trebuie efectuată mai frecvent.

- Condiții de deplasare
 - Pe drumuri acoperite cu noroi, nisip sau zăpadă.
 - Pe drumuri cu mult praf.
- Condiții de rulare
 - Tractarea unei remorci, a unei rulote sau utilizarea portbagajului de plafon*.
 - Deplasarea frecventă pe distanțe mai scurte de 8 km, la temperaturi exterioare negative.

- Utilizarea prelungită la ralanti și/ sau deplasarea pe distanțe lungi la viteză redusă, de exemplu, utilizarea vehiculului ca mașină de poliție, taxi sau pentru transport de mărfuri.

Programul de întreținere

Întreținerea vehiculului se efectuează în funcție de numărul de kilometri sau de luni, oricare dintre situații survine prima.

Cerințe privind programul de întreținere

Vehiculul trebuie întreținut conform programului de întreținere periodică.

Articol	Interval
Discuri și plăcuțe de frână	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Conducte și furtunuri de frână	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Volan și bielete de direcție	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Burdufuri planetare	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Pivot și burduf	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Suspensii față și spate	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Stare și presiune anvelope, inclusiv TPMS	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Uzură anvelope (dacă uzura inegală a anvelopelor depășește 2 mm, verificați geometria roților față și spate)	Verificați în timpul întreținerii și efectuați permutarea anvelopelor, dacă este cazul. În condiții dificile de deplasare, verificați mai frecvent și efectuați permutarea anvelopelor, dacă este cazul.
Oxidarea sau corodarea conectorilor casetei de direcție, inclusiv a punctului de conectare la masă al instalației electrice	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Nivel lichid de răcire din vasul de expansiune	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Lichid de frână	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Denivelări sau deformări ale compartimentului bateriei de înaltă tensiune, barei de impact, scutului și supapei de protecție la explozie, precum și pierderile grupului motopropulsor	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Filtru A/C	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km și înlocuiți dacă este cazul. În condiții dificile de deplasare, verificați la fiecare șase luni și înlocuiți dacă este cazul.
Lichid de răcire motor electric de tracțiune	Înlocuiți lichidul de răcire pe bază de acid organic cu acțiune îndelungată la fiecare 6 ani sau 90.000 km.
Lichid de frână	Verificați în timpul întreținerii și înlocuiți la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Ulei de transmisie	Prima dată, înlocuiți uleiul și filtrul de ulei de transmisie după 24 de luni sau 30.000 km, apoi la fiecare 24 de luni sau 48.000 km.
Notă: la verificarea articolului 1, dacă se constată deteriorări anormale, înlocuiți piesele șasiului la timp.	

ATENȚIE

- În condiții meteorologice dificile, plăcuțele și discurile de frână trebuie verificate mai frecvent.

NOTĂ

- Pentru a menține bateria de înaltă tensiune în stare optimă, încărcați și descărcați complet vehiculul, în mod periodic (cel puțin o dată la 6 luni sau la 72.000 km, oricare dintre situații survine prima), pentru ca bateria să se autocalibreze. De asemenea, pentru testarea și calibrarea capacității puteți contacta un dealer sau service autorizat BYD.

Condițiile dificile de deplasare se referă la:

- Deplasarea frecventă în zone cu praf sau expunerea frecventă la aer sărat.
- Deplasarea frecventă pe drumuri denivelate, cu bălți, sau pe drumuri de munte.
- Deplasarea pe vreme rece.
- Frânarea frecventă și bruscă.
- Utilizarea frecventă pentru tractarea unei remorci.
- Utilizarea ca taxi.
- Deplasarea în zone urbane aglomerate, la temperaturi mai mari de 32 °C, mai mult de 50% din timpul total de deplasare.
- Deplasarea la viteze mai mari de 120 km/h, la temperaturi mai mari de 30 °C, pentru mai mult de 50% din timpul total de deplasare.
- Deplasarea frecventă cu sarcină maximă.

Întreținere periodică

Întreținere periodică

- Pentru maximizarea eficienței și reducerea apariției defectăunilor, asigurați-vă că întrețineți vehiculul conform programului de întreținere.
- Pentru intervalele de întreținere periodică, șoferii pot consulta planul de întreținere în funcție de kilometraj sau intervalul de timp, oricare dintre situații survine prima.
- Pentru elementele la care intervalul de întreținere a fost depășit, trebuie utilizat același interval de timp pentru întreținere.
- Se recomandă ca întreținerea să fie efectuată în conformitate cu standardele și specificațiile BYD Auto Co., Ltd., de către un dealer sau service autorizat BYD.
- Programul de întreținere prezintă elementele de întreținere și timpul sau distanța parcurse, presupunând că vehiculul este utilizat ca mijloc normal de transport, pentru a transporta pasageri și bagaje în condiții de sarcină maximă.

ATENȚIE

- Întrețineți periodic vehiculul, conform cerințelor privind garanția și întreținerea din manualul de utilizare BYD.

Întreținerea vehiculului

- Acordați atenție performanțelor vehiculului, schimbărilor de sunet și observațiilor vizuale care indică necesitatea unei intervenții în service. În oricare dintre situațiile următoare, este posibil ca vehiculul să trebuiască verificat sau reparat și se recomandă trimiterea acestuia la un dealer sau service autorizat BYD cât mai curând posibil:
 - Motorul generează zgomote neobișnuite la pornire.
 - Lichidul de răcire rămâne supraîncălzit, nu circulă sau prezintă pierderi.

- Motorul se blochează și generează zgomot anormal.
- Motorul funcționează cu vibrații excesive.
- Motorul nu pornește.
- Ansamblul electric prezintă scurgeri de ulei.
- Ansamblul electric emite mirosuri.
- Puterea scade semnificativ.
- Pierderi de apă pe sub vehicul (condensul provenit de la aerul condiționat este normal).
- Anvelopele se dezumflă; anvelopele generează zgomote excesive în viraje; uzura anvelopelor este neuniformă.
- Vehiculul trage într-o parte la deplasarea în linie dreaptă pe o suprafață plană.
- Mișcările ansamblului suspensiei generează zgomote neobișnuite.
- Frânarea este inefficientă; senzație elastică la apăsarea pedalei de frână; pedala aproape că intră în contact cu podeaua; vehiculul trage într-o parte la frânare.
- Temperatura lichidului de răcire motor rămâne ridicată.
- Capacitatea bateriei scade semnificativ.
- Temperatura ridicată a bateriei sau protecția la supraîncălzire persistă sau nu există forța de tracțiune.

ATENȚIE

- Nu continuați deplasarea cu un vehicul care nu a fost verificat, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea gravă a vehiculului și consecințe grave.

Prevenirea coroziunii vehiculului

Cele mai frecvente cauze ale coroziunii vehiculului sunt:

- Podeaua vehiculului este acoperită cu sare, praf sau umezeală.
- Vehiculul sau unele dintre componentele sale sunt expuse o perioadă lungă de timp la umiditate și temperaturi ridicate.
- Stratul de vopsea sau de grund este zgâriat de o coliziune minoră ori de pietre și pietriș.

Pentru a preveni coroziunea vehiculului, trebuie respectate regulile următoare:

- Spălați frecvent vehiculul.
 - Dacă conduceți iarna pe drumuri pe care s-a împrăștiat sare sau locuiți în zone de coastă, spălați zona inferioară a vehiculului cel puțin o dată pe lună și curățați șasiul și capacele de roată cu abur sau jet de apă la presiune ridicată, pentru a reduce coroziunea. Spălați bine șasiul după trecerea iernii.
- Verificați vopseaua și ornamentele vehiculului.
 - Pentru a preveni coroziunea, orice ciobitură sau fisură din vopsea trebuie reparată imediat. Dacă se desprind fragmente de pe suprafața metalică sau dacă apar crăpături, se recomandă să mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea reparării vehiculului.
- Verificați interiorul vehiculului.
 - Acumularea de praf și umezeală sub mochete poate provoca apariția coroziunii. Verificați frecvent dosul mochetelor, pentru a vă asigura că aceste zone sunt uscate.

- O atenție deosebită trebuie acordată dacă vehiculul transportă substanțe chimice, detergenți, îngrășăminte, sare și alte substanțe. Aceste substanțe trebuie păstrate în recipiente adecvate pentru transport. Dacă se constată surgeri sau pierderi, curățați imediat și uscați zona.
- Utilizați apărători de noroi.
- Apărătorile de noroi protejează vehiculele în zonele în care s-a împrăștiat sare pe carosabil sau pe drumurile pietruite. Cu cât apărătorile de noroi sunt mai mari și mai aproape de sol, cu atât mai bine.
- Parcați într-o zonă bine ventilată și uscată.
- Trebuie utilizate produse de lustruire și ceară de bună calitate. Dacă finisajul caroseriei este afectat grav de intemperii, pe lângă ceară utilizați pastă de lustruire auto. Respectați cu atenție instrucțiunile și măsurile de siguranță comunicate de producător. Suprafețele cromate trebuie lustruite și ceruite la fel ca suprafețele vopsite.

ATENȚIE

- Dacă vehiculul este revopsit și amplasat într-un cuptor pentru vopsitorie, bara de protecție din plastic a vehiculului trebuie demontată, pentru a evita deteriorarea cauzată de temperaturile ridicate.

Sfaturi de întreținere a vopselei

- Nu vopsiți dacă suprafața nu prezintă zgărieturi vizibile, pentru a preveni apariția diferențelor de culoare sau incompatibilitatea culorilor.
- Dacă vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, acesta trebuie parcat într-un garaj sau într-un spațiu bine ventilat, iar pe timpul iernii trebuie acoperit cu o husă specială. Pentru parcare temporară, alegeți un loc umbros.
- Preveniți impacturile puternice, lovirea sau zgărierea suprafețelor vopsite. Dacă suprafața vopsită este zgâriată, îndoită sau cojită, trebuie reparată la timp, de preferință de un specialist în detailing auto.
- Nu atingeți suprafețele vopsite cu mâna sau cu o cârpă uleioasă. Pentru a evita reacțiile chimice, nu amplasați scule uleioase și nu frecăți cu solvenți organici caroseria vehiculului.
- Vehiculul trebuie ceruit o dată pe lună sau ori de câte ori performanțele de rezistență la apă ale acestuia scad, și trebuie dus la un specialist în detailing auto, pentru întreținere, o dată la trei luni.

Curățarea vehiculului

- Pentru a preveni exfolierea vopselei sau coroziunea caroseriei ori pieselor vehiculului, acesta trebuie spălat la timp în următoarele situații:
 - Dacă este utilizat la malul mării.
 - Dacă este utilizat pe drumuri pe care sunt împrăștiate substanțe antiîngheț.
 - La deplasarea pe drumuri acoperite cu gudron.
 - Dacă vehiculul este contaminat cu rășină, excremente de păsări sau resturi de insecte.
 - La deplasarea în zone cu o cantitate mare de fum, funingine, praf, pilături de fier sau substanțe chimice.
- Dacă vehiculul prezintă urme vizibile de contaminare cu praf sau noroi.
- După ploaie.

Spălarea manuală a vehiculului

Înainte de spălarea vehiculului, parcați-l la umbră și așteptați să se răcească suficient.

1. Utilizați un furtun, pentru a spăla cu apă murdăria desprinsă și tot noroiul sau substanțele saline din zona podelei și pasajelor de roată ale vehiculului.
2. Spălați vehiculul cu agenți neutri, amestecați în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Înmuiați o cârpă moale cu soluție de curățare și ștergeți ușor în jos, în direcția fluxului de apă. Nu ștergeți circular sau pe orizontală.
3. Clătiți bine - când agentul de spălare se usucă, lasă urme. După spălarea vehiculului pe vreme caldă, clătiți toate elementele în mod corespunzător.
4. Uscați vehiculul cu un prosop moale și curat, pentru a preveni formarea dărelor de apă. Pentru a preveni zgârierea, nu frecăți și nu aplicați forță prea mare pe suprafețele vopsite.

! NOTĂ

- Nu utilizați pulbere de spălare alcalină, apă cu săpun, detergenți, detergenți de îndepărtare a cerii sau substanțe volatile (benzină, kerosen sau solvent).
- La curățarea grupurilor optice, nu ștergeți suprafața acestora cu alcool sau lichid de spălare, cetone precum diluant și soluție pentru îndepărtarea insectelor sau alți solvenți chimici cum ar fi benzină, diluant și tetraclorură de carbon. În caz contrar, carcasa grupurilor optice se vor crăpa.
- Se recomandă ca vehiculele utilizate în zone de coastă sau foarte poluate să fie spălate o dată pe zi.

! NOTĂ

- Nu utilizați lame sau benzină pentru a îndepărta murdăria persistentă de pe caroseria vehiculului. Substanțele organice deteriorează foarte ușor capacele de roată din plastic. Dacă ornamentele vehiculului sunt contaminate cu o substanță organică, îndepărtați-o cu apă și verificați dacă ornamentul este deteriorat. Înlocuiți la timp capacele de roată din plastic deteriorate grav. În caz contrar, capacul poate cădea de pe roată în timpul deplasării vehiculului și provoca un accident.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi pentru a curăța bara sau grupurile optice.
- Curățați piesele metalice lustruite cu un agent de curățare cu carbon, iar pentru a le proteja, ceruiți-le periodic.

Spălarea automată a vehiculului

Dacă spălați vehiculul într-o spălătorie automată, aveți grijă la anumite tipuri de perii, apă de clătire nefiltrată sau proceduri de clătire specifice spălătoriei, care pot zgâria vopseaua și afecta luciul și durabilitatea acesteia, în special în cazul culorilor mai închise. Înainte de a spăla vehiculul, vă recomandăm să consultați personalul furnizorului de servicii de spălătorie auto, pentru a înțelege care proceduri de spălare sunt cele mai sigure pentru luciul vopselei.

Curățare interior

! NOTĂ

- În timpul spălării vehiculului, preveniți stropirea directă cu apă a planșei de bord sau podelei, deoarece acest lucru poate provoca apariția defecțiunilor electrice.
- Pentru a preveni coroziunea, nu spălați cu apă podeaua vehiculului.

Mochetă

- Curățați mochetele cu un detergent spumant de calitate.
- Utilizați un aspirator, pentru a îndepărta cât mai mult praf posibil. Pot fi utilizate mai multe tipuri de detergenți spumânți. Unii sunt ambalați la spray, iar alții sub formă de pulberi sau lichide ce produc spumă prin amestecarea cu apă. Curățați mochetele cu un burete sau o perie înmuiată în spumă și frecați cu mișcări circulare.
- Nu utilizați doar apă și păstrați mochetele cât mai uscate posibil.

Centurile de siguranță

- Centurile de siguranță pot fi curățate cu apă și săpun neutru sau cu apă caldă.
- Frecați centurile de siguranță cu un burete sau o cârpă moale. Verificați dacă centurile de siguranță prezintă uzură excesivă, rupturi sau urme de tăieturi.

ATENȚIE

- Nu curățați centura de siguranță cu colorant sau înălbitor. Aceste substanțe pot reduce rezistența centurii de siguranță.
- Nu utilizați centura de siguranță dacă nu este uscată.

Uși și geamuri

- Ușile și geamurile pot fi curățate cu detergenți obișnuiți.
- Verificați periodic opritoarele ușilor. Dacă un opritor pentru ușă prezintă o acumulare vizibilă de praf, ștergeți-l cu o cârpă moale și umedă.

ATENȚIE

- La curățarea interiorului lunetei, aveți grijă să nu zgâriați sau deteriorați circuitele ori conexiunile electrice ale sistemului de încălzire.

Panoul de comandă pentru aerul condiționat, difuzoarele, plașa de bord, panoul de comandă și butoanele

- Curățați panoul de comandă pentru aerul condiționat, difuzoarele, plașa de bord, panoul de comandă și butoanele, cu o cârpă moale și umedă.
- Ștergeți ușor praful, cu o cârpă moale și curată înmuiată în apă caldă.

ATENȚIE

- Nu utilizați substanțe organice (de exemplu, solvenți, kerosen, alcool și benzină), ori soluții acide sau alcaline. Aceste substanțe chimice pot provoca decolorare, pătare sau exfoliere.
- Verificați că detergentul sau agentul de lustruire care urmează să fie utilizat nu conține substanțele de mai sus.
- Dacă se utilizează un agent de spălare de tip nou, nu stropiți cu aceasta interiorul vehiculului, deoarece poate conține substanțele de mai sus. Dacă observați stropi, ștergeți imediat cu atenție.

Pielea

- Tapițeria din piele poate fi curățată cu un detergent neutru pentru piele.
- Utilizați o cârpă moale și soluție de detergent neutru, pentru a șterge praful, apoi utilizați o cârpă umedă și curată, pentru a șterge bine detergentul rezidual.
- Dacă pielea se udă, ștergeți-o cu o cârpă moale și curată și uscați-o la aer într-un loc răcoros și ventilat.
- Pentru orice întrebări referitoare la curățarea vehiculului, consultați un dealer sau service autorizat BYD.

ATENȚIE

- Dacă murdăria nu poate fi curățată cu un detergent neutru, curățați-o cu un detergent care nu conține solvenți organici.

ATENȚIE

- Nu curățați pielea cu niciun fel de substanță organică, cum ar fi ulei volatil, alcool, benzină, soluție acidă sau alcalină, deoarece acestea vor provoca decolorare.
- Nu curățați pielea cu o perie de nailon sau cu o cârpă din fibre sintetice, deoarece acestea pot zgâria modelele fine de pe suprafața pielii.
- Pe tapițeria din piele murdară poate apărea mucegaiul. Trebuie acordată o atenție specială pentru a evita petele uleioase, iar tapițeria trebuie păstrată întotdeauna curată.
- Expunerea prelungită la lumina soarelui va provoca întărirea sau încrețirea pielii. De aceea, vehiculul trebuie parcat într-un loc umbros și răcoros, în special pe timpul verii.
- Pe vreme caldă, temperatura din habitacul crește mult. Evitați amplasarea obiectelor din vinilin sau a celor ceruite pe tapițerie, deoarece la temperaturi ridicate acestea se pot lipi pe piele.
- Curățarea necorespunzătoare a tapițeriei din piele poate provoca decolorare sau pete.

Întreținere efectuată de utilizator

Întreținere efectuată de utilizator

Măsuri de siguranță la întreținerea efectuată de utilizator

- Dacă lucrările de întreținere sunt efectuate de utilizator, asigurați-vă că urmați pașii corecți specificați în această secțiune.
- Întreținerea necorespunzătoare sau incompletă va afecta utilizarea vehiculului.

- Această secțiune prezintă instrucțiuni privind numai lucrările simple de întreținere, care pot fi efectuate de către utilizator. Există însă multe lucrări care trebuie efectuate de tehnicieni specializați, folosind scule speciale.
- Pentru a preveni rănirea accidentală, întreținerea vehiculelor trebuie realizată cu atenție deosebită. Asigurați-vă că respectați următoarele:

AVERTISMENT

- Dacă motorul este foarte fierbinte, pentru a preveni arsurile nu demontați sau slăbiți capacul vasului de expansiune.
- Pentru a evita scânteile sau flăcările deschise care pot provoca incendii, nu fumați în interiorul sau în apropierea vehiculului.
- Procedați cu atenție atunci când manipulați bateria de joasă tensiune, deoarece conține acid sulfuric toxic și coroziv.
- Nu intrați niciodată sub un vehicul susținut doar de cric. Înainte de a intra sub vehicul, asigurați-vă că acesta este susținut atât de cric, cât și de un suport.
- În timpul lucrului în interiorul vehiculului sau sub acesta, purtați întotdeauna ochelari de protecție, pentru a vă proteja ochii împotriva obiectelor care sunt proiectate sau cad ori a lichidului împrăscat.
- Deoarece lichidul de frână poate afecta pielea sau ochii, aveți grijă când îl utilizați pentru umplere. Dacă pielea sau ochii sunt expuși la lichid de frână, clătiți imediat cu apă curată. Dacă disconfortul persistă, solicitați imediat asistență medicală.

ATENȚIE

- Aveți grijă la scurtcircuite, deoarece prin unele circuite și componente ale vehiculului trece curent la tensiune sau intensitate ridicată.

ATENȚIE

- Dacă se scurge lichid de răcire, ștergeți cu o cârpă sau un șervețel uscat, pentru a preveni deteriorarea componentelor sau vopselei vehiculului.
- Dacă se scurge lichid de frână, clătiți cu apă, pentru a preveni deteriorarea componentelor sau vopselei vehiculului.
- La înlocuirea lamelelor ștergătoarelor, nu permiteți ștergătoarelor să zgârie suprafața geamului.
- Înainte de a închide capota, verificați dacă există scule sau cârpe rămase în compartimentul motorului.

Verificări

În funcție de condițiile de utilizare sau de kilometrajul specificat, trebuie verificate următoarele elemente:

- Lichid de spălare - verificați lunar nivelul de lichid de spălare din rezervor. Dacă lichidul de spălare este utilizat frecvent, verificați nivelul cu ocazia fiecărei încărcări.
- Ștergătoare de parbriz - verificați lunar starea ștergătoarelor. Dacă ștergătoarele nu funcționează, verificați dacă acestea prezintă uzură, fisuri sau alte deteriorări.
- Nivel lichid de frână - verificați lunar nivelul.
- Pedală de frână - verificați dacă pedala de frână funcționează corespunzător.
- Buton EPB - verificați dacă butonul este funcțional.
- Bateria de joasă tensiune - verificați starea bateriei și verificați lunar dacă bornele prezintă coroziune.
- Sistemul de aer condiționat - verificați săptămânal funcționarea componentelor sistemului de aer condiționat.

- Anvelope - verificați lunar presiunea în anvelope. Verificați uzura profilului și existența obiectelor străine încorporate.
- Degivrare parbriz - verificați lunar fantele pentru degivrare.
- Lumini - verificați lunar starea farurilor, lămpilor de poziție, lămpii suplimentare de frână, lămpilor de semnalizare, lămpilor de ceață spate, lămpilor de frână și lămpii numărului de înmatriculare.
- Uși - verificați dacă ușile și capota portbagajului (inclusiv ușile din spate) pot fi deschise liber și încuiate în siguranță.
- Claxon - verificați dacă claxonul funcționează corespunzător.

NOTĂ

- Nu continuați deplasarea cu un vehicul care nu a fost verificat, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea gravă a vehiculului și consecințe grave.

Grupurile optice

Grupurile optice față

- Poziția grupurilor optice față este reglată înainte de livrarea vehiculului. Dacă vehiculul transportă frecvent sarcini grele, este posibil ca grupurile optice față să trebuiască realiniate. Se recomandă ca grupurile optice față să fie reglate de un dealer sau service autorizat BYD.

Aburirea lămpilor

- După o ploaie puternică sau după spălare, grupurile optice, lămpile de poziție și lămpile de semnalizare de pe oglinzile exterioare se pot aburi. Acest lucru este similar cu condensul format pe geamurile laterale dacă afară plouă. Nu înseamnă că vehiculul prezintă o problemă.

- Lămpile au o suprafață relativ închisă și îngustă. În momentul aprinderii, temperatura este foarte ridicată (geamul și oglinda se pot arde și deforma ușor), așadar este necesară disiparea căldurii. Carcasa lămpii dispune de orificii de disipare a căldurii prin convecție. Cu cât diferența de temperatură este mai mare, cu atât procesul de convecție este mai activ. În timpul convecției, umiditatea din aer intră în mod inevitabil în lampă. La temperaturi scăzute, factori cum ar fi expunerea la lumina soarelui, convecția și încălzirea becurilor pot provoca condensarea ușoară a umezelii din aer și transformarea acesteia în ceață sau picături de apă pe suprafața lămpii. Acest lucru poartă denumirea de aburirea lămpilor.

! NOTĂ

- Dacă interiorul farurilor și lămpilor de semnalizare de pe oglinzile retrovizoare exterioare se aburește, acest lucru poate avea drept cauză umiditatea ridicată a aerului sau diferența semnificativă de temperatură dintre vehicul și mediul înconjurător. În acest caz, aprindeți farurile sau activați lămpile de semnalizare înainte de a porni la drum. După o scurtă perioadă de timp, ceața se va evapora.
- Nu ceruiți geamul lămpilor, pentru a preveni deteriorarea acestora.
- Dacă în interiorul lămpilor există o cantitate de apă considerabilă, vă recomandăm să duceți vehiculul la cel mai apropiat dealer sau service autorizat BYD, în vederea remedierii problemei.

Întreținerea plafonului

- Ștergeți cu o cârpă umedă praful sau nisipul de pe chederale exterioare ale trapei de plafon, pentru a evita zgârieturile care pot afecta etanșarea acestora.
- Ștergeți cu o cârpă umedă praful sau nisipul de pe marginile de etanșare ale geamului față, pentru a evita zgârieturile care pot afecta etanșarea acestuia.
- Curățați frecvent șinele de pe ambele părți și canalele din față, pentru a evita acumularea materialelor străine precum praful, nisipul și frunzele și a preveni blocarea unor astfel de resturi în orificiile de drenare, ceea ce ar putea duce la probleme de drenare ale trapei de plafon.
- La spălarea vehiculului, asigurați-vă că jetul de apă la presiune ridicată se află la o distanță suficientă de vehicul. Nu îndreptați jetul spre chedere, pentru a preveni deformarea sau chiar deteriorarea chederelor din cauza presiunii ridicate, precum și pătrunderea apei în vehicul.

Păstrarea vehiculului

- Dacă vehiculul trebuie parcat o perioadă lungă de timp (mai mult de o lună), trebuie efectuate următoarele pregătiri. Pregătirea adecvată ajută la prevenirea degradării și asigură repunerea rapidă în funcțiune a vehiculului. Dacă este posibil, parcați vehiculul în interior.
- Încărcați vehiculul la timp.
- Curățați și uscați bine suprafața caroseriei.
- Curățați interiorul vehiculului, pentru a vă asigura că mochetele și covorașele sunt complet uscate.
- Dezactivați frâna de parcare și treceți transmisia în poziția parcare.
- Deschideți puțin un geam (dacă vehiculul este păstrat în interior).
- Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune.

- Înfășurați brațele ștergătoarelor de parbriz într-un prosop sau o cârpă împăturită, pentru a nu intra în contact cu parbrizul.
- Aplicați lubrifiant siliconic pe toate chederele ușilor și ceară de caroserie pe suprafețele vopsite care vin în contact cu chederele ușilor, pentru ca acestea să nu se lipească.
- Acoperiți caroseria vehiculului cu o husă respirabilă din material poros, cum ar fi bumbacul. Materialele neporoase, cum ar fi folia de plastic, pot acumula umiditate și deteriora vopseaua.
- Dacă este posibil, porniți vehiculul periodic (de preferință o dată pe lună). Dacă vehiculul este parcat de cel puțin un an, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, pentru o întreținere completă.

Capotă

Deschiderea capotei

1. Trageți de două ori maneta de sub planșa de bord. Capota se deblochează și se deschide ușor.



2. Ridicați capota la o înălțime corespunzătoare; apoi aceasta se va ridica automat în poziția deschis.



Închiderea capotei

1. Pentru a închide capota, coborâți-o la o înălțime corespunzătoare și apăsați-o ușor până când se blochează parțial. Apoi, pentru a o bloca complet, apăsați încet și uniform cu ambele mâini în zona albastră, după cum se vede în imagine. Țineți mâinile la o distanță de siguranță și nu apăsați pe margini.



2. După închiderea capotei, verificați dacă încuietorea este bine blocată.

! NOTĂ

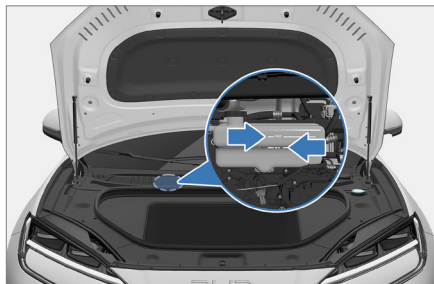
- Asigurați-vă că este închisă și blocată corespunzător capota. În caz contrar, capota se poate deschide brusc în timpul deplasării și poate provoca un accident.
- Nu forțați închiderea capotei.
- Nu închideți capota cu o singură mână, deoarece aceasta poate concentra forța într-o singură zonă și provoca deteriorarea capotei.

! NOTĂ

- Nu apăsați marginea din față a capotei, pentru a preveni deteriorarea vehiculului.

Sistem de răcire

- Nivelul lichidului trebuie să fie între semnele de maxim (MAX) și minim (MIN) de pe vasul de expansiune.
- Lichidul de răcire trebuie să aibă întotdeauna aceeași specificație ca lichidul original, fără a adăuga niciun amestec. Nu trebuie amestecate diferite mărci și tipuri de lichid de răcire.



- Dacă nivelul lichidului de răcire este sub semnul MIN, completați cu lichid de răcire până la semnul MAX. Verificați etanșeitatea sistemului de răcire.

! ATENȚIE

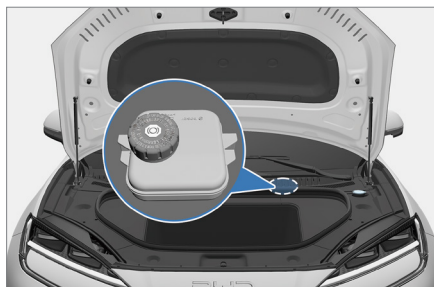
- Nu adăugați inhibitor de rugină sau alți aditivi în sistemul de răcire, deoarece este posibil ca aceștia să fie incompatibili cu lichidul de răcire sau componentele motorului.

! ATENȚIE

- Înainte de a deschide bușonul rezervorului, asigurați-vă că motorul, ansamblul electronic de comandă a sistemului de înaltă tensiune, rezervorul de agent frigorific și radiatorul sunt reci. Deschiderea vasului de expansiune pentru lichidul de răcire, dacă motorul nu s-a răcit complet, poate provoca țâșnirea cu forță a lichidului de răcire, ceea ce poate provoca arsuri grave.

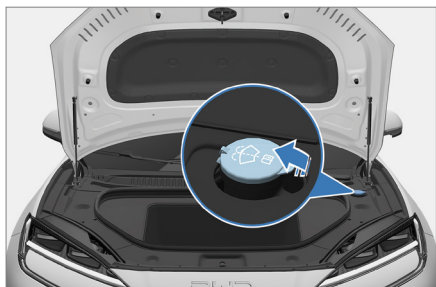
Sistem de frânare

- Verificați lunar nivelul din rezervorul de lichid și faceți schimbul lichidului de frână în funcție de intervalul de timp și kilometrajul specificate în programul de întreținere.
- Asigurați-vă că utilizați lichid de frână cu aceeași specificație ca lichidul de frână original și că nu amestecați tipuri diferite de lichid de frână.
- Nivelul lichidului din rezervor trebuie să fie între semnele „MAX” (nivel maxim) și „MIN” (nivel minim).
- Dacă nivelul este sub semnul MIN, verificați etanșeitatea sistemului de frânare și starea plăcuțelor de frână.



Spălător de parbriz

- În timpul utilizării normale, verificați nivelul lichidului de spălare cel puțin o dată pe lună.
- Dacă spălătorul de parbriz este utilizat frecvent, nivelul lichidului din rezervor trebuie verificat mai des.
- Pentru a îmbunătăți îndepărtarea petelor și a preveni înghețarea pe vreme rece, trebuie utilizat lichid de spălare de bună calitate.



- La alimentarea cu lichid de spălare, curățați lamelele ștergătoarelor cu o cârpă curată înmuiată în lichid de spălare. Acest lucru ajută la menținerea în stare bună a lamelelor ștergătoarelor.

ATENȚIE

- Nu utilizați soluție de apă cu oțet în rezervorul cu lichid de spălare.
- Se recomandă utilizarea unui lichid de spălare certificat.

Sistem de aer condiționat

- Sistemul de aer condiționat este un sistem închis, iar orice lucrări de întreținere importante trebuie efectuate de specialiștii unui dealer sau service autorizat BYD.
- Următoarele practici contribuie la funcționarea eficientă a sistemului de aer condiționat.
 - Verificați periodic radiatorul și condensatorul sistemului de aer condiționat.

- Îndepărtați frunzele, insectele și praful de pe radiatorul sistemului de aer condiționat. Aceste depuneri afectează fluxul de aer și reduc efectul de răcire.
- Pe vreme rece, activați aerul condiționat timp de 10 minute cel puțin o dată pe săptămână, pentru a circula uleiul de ungere a compresorului.
- Dacă eficiența răcirii sistemului de aer condiționat se reduce, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea remedierii problemei.

ATENȚIE

- În timpul oricărei intervenții la sistemul de aer condiționat, service-ul trebuie să utilizeze un sistem de reciclare a agentului frigorific. Sistemul poate recicla agentul frigorific, pentru a evita poluarea mediului cauzată de descărcarea directă a acestuia în atmosferă.


Lamele ștergătoare

Lamelele realizate din cauciuc sintetic sunt piese sensibile. Diferite medii și moduri de utilizare a vehiculului pot provoca deteriorarea lamelelor. Prin urmare, respectați următoarele recomandări, pentru a asigura o durată lungă de utilizare a lamelelor și siguranța la volan:

- Nu utilizați lamelele pentru a îndepărta gheața de pe suprafața parbrizului. Utilizați o racletă specială.
- Nu răzuți suprafața parbrizului dacă este murdară sau prezintă urme de ceară sau grăsimi.
- Păstrați curată suprafața parbrizului. Nu răzuți praful, nisipul, insectele sau corpurile străine de pe suprafața parbrizului.

- În timpul spălării și întreținerii suprafețelor vopsite ale caroseriei, parbrizul nu trebuie ceruit, deoarece stratul de ceară reflectă impropriu lumina și afectează vizibilitatea și siguranța la volan. După spălarea vehiculului, clătiți lamelele cu apă curată și utilizați un agent special pentru curățarea cerii, pentru a îndepărta stratul de ceară de pe parbriz.
- Pentru a preveni deteriorarea lamelelor ștergătoarelor de către presiunea excesivă a apei, nu le spălați cu jet de apă.

Reguli de întreținere

- Curățați periodic parbrizul și lamelele (ideal o dată pe săptămână sau o dată la două săptămâni).
- Ștergeți periodic ștergătoarele (de preferință o dată pe zi sau o dată la două zile). Dacă utilizați lamelele pentru a șterge parbrizul, udați-l bine în prealabil. (Dacă nu plouă, utilizați în prealabil lichidul de spălare).
- Curățați parbrizul cu lichid de spălare special.
- Curățați imediat cu o cârpă noroiul și resturile de insecte lipite de parbriz.
- Dacă parbrizul prezintă lovituri provocate de pietriș, acestea trebuie reparate în timp util. (Se recomandă utilizarea rășinilor de reparare a parbrizului și înlocuirea parbrizului, dacă semnele sunt prea mari sau prea multe.)
- Înlocuiți periodic lamelele ștergătoarelor, de preferință o dată la șase luni.
- La curățarea parbrizului, ridicați în prealabil brațele ștergătoarelor. Metoda specifică de utilizare este următoarea:
 1. Accesați ecranul tactil al sistemului multimedia și selectați poziția →  → **Service** → **Overhaul** (întreținere) pentru a activa **Front wiper check** (verificare ștergătoare de parbriz). Ștergătoarele se rotesc în sus.
 2. Apucați capătul superior al brațului ștergătorului și ridicați-l cu grijă împreună cu lamela.

Anvelope

- Pentru siguranță la volan, anvelopele trebuie să aibă compoziția și dimensiunile corecte pentru vehicul, să nu fie uzate excesiv și să fie umflate la presiunea corespunzătoare.
- Această secțiune oferă detalii privind verificarea presiunii în anvelope, a stării și uzurii acestora, precum și modul în care trebuie efectuată permutarea anvelopelor.

AVERTISMENT

- Utilizarea anvelopelor cu uzură excesivă sau umflate insuficient/excesiv poate duce la accidente cu urmări grave.
- Respectați toate instrucțiunile din acest manual cu privire la umflarea și întreținerea anvelopelor.

Umflarea anvelopelor

- Mențineți anvelopele umflate corespunzător, pentru a asigura cea mai bună combinație între manevrabilitate, durată de utilizare a profilului și confort la volan.
- Presiunea prea mică în anvelope poate provoca uzura inegală a acestora, afecta manevrabilitatea și consumul de energie și cauza pierderi de aer din cauza supraîncălzirii.
- Presiunea prea mare în anvelope reduce confortul la rulare și predispune anvelopele la deteriorări generate de gropile din carosabil. În cazuri grave, riscul de explozie a anvelopelor pune în mare pericol siguranța vehiculului în ansamblu. De asemenea, presiunea prea mare în anvelope provoacă uzura neuniformă a acestora și afectează durata de utilizare a anvelopelor.
- Dacă anvelopele sunt reci, puteți decide dacă umflați anvelopele la valorile de presiune afișate în cadrul grupului de instrumente.

- Presiunea în anvelope trebuie măsurată în timp ce temperatura anvelopelor este egală cu cea exterioară. Acest lucru înseamnă că presiunea anvelopelor trebuie măsurată după cel puțin 3 ore de la oprirea vehiculului. Dacă trebuie să utilizați vehiculul înainte de măsurarea presiunii în anvelope, acestea pot fi considerate ca fiind la temperatura exterioară dacă distanța parcursă nu depășește 1,6 km.
- Este normal ca presiunea măsurată în anvelopele fierbinți (după parcurgerea mai multor kilometri) să fie cu 0,3 – 0,4 bari mai mare decât atunci când anvelopele sunt reci. În acest caz, nu dezumflați anvelopele până la valoarea specificată a presiunii în anvelopele reci; în caz contrar, presiunea în anvelope va fi prea mică.
- În profilul anvelopelor sunt integrați indicatori de uzură. Dacă profilul ajunge la nivelul indicatorului de uzură, grosimea profilului este mai mică de 1,6 mm. Aderența anvelopelor uzate până în acest punct este foarte redusă pe carosabil ul.
- Anvelopele cu indicatori de uzură expuși au performanțe foarte reduse și, prin urmare, trebuie înlocuite.



! NOTĂ

- Presiunea recomandată în anvelopele reci este indicată pe eticheta de pe cadrul ușii șoferului.
- Anvelopele fără cameră au o funcție de auto-etanșare atunci când suferă o pană. Cu toate acestea, deoarece de obicei pierderea de aer este foarte lentă, căutați cu atenția zona de pierdere, imediat ce anvelopa începe să piardă presiune.

Verificări

- De fiecare dată când verificați presiunea în anvelope, verificați dacă acestea prezintă deteriorări, perforații provocate de corpuri străine și uzură.
- Dacă observați deformări sau deteriorări ale profilului și talonului, înlocuiți anvelopa. În toate situațiile de mai sus, anvelopele trebuie înlocuite.
- Dacă prezintă tăieturi în zona talonului sau dacă țesătura sau cordonul devin vizibile, înlocuiți anvelopa.
- Înlocuiți anvelopele cu uzură excesivă a profilului.

Întreținerea

- Pe lângă umflarea corectă, geometria corectă a roților permite, de asemenea, reducerea uzurii profilului.
- Dacă se constată o uzură neuniformă a anvelopelor, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, pentru a verifica geometria roților.
- Deși roțile vehiculului au fost echilibrate în fabrică, după o anumită perioadă de utilizare acestea trebuie echilibrate din nou.
- Dacă există anumite vibrații continue la viteze mari (peste 80 km/h), dar nu și la viteze mici, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD și verificați anvelopele.
- Dacă o anvelopă a fost reparată, aceasta trebuie reechilibrată.
- După montarea unei anvelope noi sau înlocuirea unei roți cu una nouă, echilibrați întotdeauna anvelopa.

! ATENȚIE

- Plumbii de echilibrare necorespunzători se pot desprinde în timpul deplasării, pot cădea și provoca deteriorarea vehiculului sau a obiectelor din apropiere.
- Plumbii de echilibrare necorespunzători provoacă deteriorarea jantelor din aluminiu ale vehiculului. Prin urmare, se recomandă utilizarea de plumbi originali pentru echilibrarea anvelopelor.

Permutarea anvelopelor

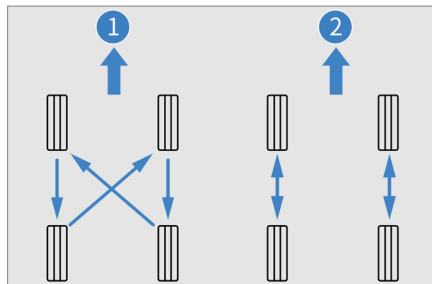
- Pentru ca anvelopele să se uzeze uniform și pentru a prelungi durata de utilizare a acestora, se recomandă verificarea profilului pe interiorul și exteriorul anvelopelor la fiecare 10.000 km, precum și permutarea anvelopelor și reglarea geometriei roților, dacă este cazul.
- Nu efectuați permutarea anvelopelor dacă vehiculul utilizează o roată de rezervă*.
- După înlocuirea anvelopelor, mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea verificării presiunii în anvelope.

Jante și anvelope cu sens de rotație

- La achiziția anvelopelor de schimb, este posibil să constatați că unele anvelope dispun de sens de rotație, ceea ce înseamnă că se pot roti într-o singură direcție. Dacă sunt utilizate anvelope cu sens de rotație, acestea pot fi permutate numai de pe față pe spate și invers.
- Imaginea prezintă permutarea anvelopelor în cazul vehiculelor cu tracțiune integrală:

① Jante și anvelope fără sens de rotație.

② Jante și anvelope cu sens de rotație.



! AVERTISMENT

- Deoarece vehiculele cu tracțiune spate dispun de anvelope mai late pe spate, permutarea anvelopelor poate fi făcută numai pe aceeași punte. Dacă vehiculele cu tracțiune spate dispun de anvelope cu sens de rotație, permutarea anvelopelor nu este posibilă.

Înlocuirea jantelor și anvelopelor

- Anvelopele originale maximizează performanțele și asigură în același timp cea mai bună combinație între manevrabilitate, confort la volan și durată de utilizare.
- Se recomandă înlocuirea anvelopelor cu unele originale, la un dealer sau service autorizat BYD.
- Înlocuirea anvelopelor cu unele cu dimensiuni, indice de sarcină, indice de viteză și presiune maximă la rece (marcate pe talonul anvelopei) diferite sau combinarea anvelopelor cu profil radial și diagonal poate reduce capacitatea de frânare, forța de tracțiune (aderența la sol) și precizia direcției.
- Anvelopele necorespunzătoare afectează manevrabilitatea și stabilitatea vehiculului și pot provoca accidente.
- Nu înlocuiți o singură anvelopă; în caz contrar, acest lucru va afecta semnificativ manevrabilitatea vehiculului.

- Sistemul ABS funcționează prin compararea vitezei de rotație a roților. La înlocuirea unei anvelope, utilizați una care are aceleași dimensiuni cu anvelopa originală. Dimensiunile și structura anvelopei afectează viteza de rotație a roții și poate provoca funcționarea anormală a sistemului.
- Dacă o jantă trebuie înlocuită, asigurați-vă că specificațiile jantei noi corespund cu cele ale jantei originale. Jantele noi pot fi achiziționate de la dealerii sau serviciile autorizate BYD. Înainte de înlocuirea jantelor, consultați un dealer sau service autorizat BYD.

NOTĂ

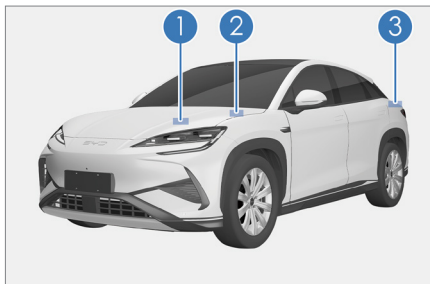
Pentru a asigura manevrabilitatea și controlul corespunzătoare ale vehiculului, luați următoarele măsuri de siguranță.

- Nu utilizați în același timp pe vehicul anvelope radiale și diagonale.
- Nu utilizați anvelope cu alte dimensiuni decât cele recomandate de producător.

Siguranțe

Pentru a preveni scurtcircuitul sau suprasarcinile, toate circuitele vehiculului sunt echipate cu siguranțe. Siguranțele sunt montate în panoul de siguranțe de sub capotă (PDB), în panoul de siguranțe de pe planșa de bord și în panoul de siguranțe din compartimentul spate. Aceste panouri includ etichete care prezintă componentele electrice protejate de siguranțe.

- ① Panoul de siguranțe de sub capotă
- ② Panoul de siguranțe de pe planșa bord
- ③ Panoul de siguranțe din compartimentul spate



- Siguranțele de sub capotă sunt amplasate în partea din stânga spate a compartimentului motorului. Pentru deschidere, scoateți mai întâi masca și apăsați cleva.
- Panoul de siguranțe de pe planșa de bord este amplasat pe partea laterală a acesteia, în dreptul ușii. Pentru a verifica siguranțele, demontați partea inferioară a planșei de bord.
- Înlocuirea siguranțelor arse cu unele cu intensitate mai mare poate crește semnificativ riscul de deteriorare a sistemului electric.
- Dacă nu există o siguranță de rezervă cu aceeași intensitate, utilizați o siguranță cu intensitate mai mică.

NOTĂ

- Nu utilizați siguranțe cu intensitate mai mare decât valoarea nominală sau orice altă soluție pentru a înlocui siguranțele, deoarece acest lucru poate provoca defecțiuni grave sau chiar un incendiu.
- Dacă o siguranță se arde, se recomandă verificarea sau înlocuirea acesteia la un dealer sau service autorizat BYD.

07 ÎN CAZ DE DEFECȚIUNI

În caz de defecțiuni..... 192

În caz de defecțiuni

Vestă reflectorizantă

- Vestă reflectorizantă se află în trusa de scule.
- Pentru a garanta siguranța în caz de urgență, purtați întotdeauna în mod corespunzător vesta reflectorizantă, înainte de a verifica dacă există defecțiuni sau de a gestiona accidente.

Dacă bateria cheii inteligente este descărcată

Dacă indicatorul cheii inteligente nu clipește și vehiculul nu poate fi pornit cu ajutorul funcției de pornire, este posibil ca bateria cheii inteligente să fie descărcată. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD cât mai curând posibil, în vederea înlocuirii bateriei. În acest caz, puteți porni vehiculul în modul baterie descărcată cheie.

ATENȚIE

- Nu amplasați cheia în zone cu temperaturi ridicate.
- Câmpurile magnetice generate de stațiile radio din apropiere, antene sau transmițătoarele radio ale aeroporturilor pot afecta funcționarea normală a cheilor electronice inteligente.
- După încuierea vehiculului și armarea sistemului de alarmă antifurt al acestuia, nu vă apropiați cu cheia de vehicul, dacă nu intenționați să-l utilizați; în caz contrar, sistemul automat de găsimire a cartelei vehiculului va consuma bateria de joasă tensiune și pe cea a cheii inteligente.

Pornirea vehiculului dacă bateria cheii electronice inteligente este descărcată:

1. Utilizați cheia mecanică pentru a descuria vehiculul.
2. Amplasați cheia inteligentă în apropierea indicatorului de baterie descărcată din compartimentul de depozitare.
3. Pentru a porni vehiculul, apăsați butonul START/STOP și pedala de frână.



Sistem de oprire de urgență

- Sistemul de oprire de urgență este activat și sistemul de înaltă tensiune este dezactivat automat dacă sunt îndeplinite condițiile următoare:
 - Airbagurile nu se declanșează după o coliziune frontală.
 - Survine o coliziune în spate.
 - Sistemul vehiculului este defect.
- Dacă survine oricare dintre situațiile de mai sus, indicatorul OK se stinge.
- Activarea sistemului de oprire de urgență în tipurile de coliziune menționate minimizează riscul de consecințe grave.
- După activarea sistemului de oprire de urgență, sistemul vehiculului nu poate fi comutat în starea OK. În acest caz, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD. Sistemul este dezactivat imediat, chiar dacă alimentarea cu tensiune a vehiculului este activată. Contactați un dealer sau service autorizat BYD, cât mai curând posibil.

Măsurii în caz de incendiu

În caz de incendiu, utilizați vehiculul după cum urmează, în funcție de situația reală:

1. Dezactivați alimentarea cu tensiune și părăsiți vehiculul.
2. Cu condiția garanției siguranței persoanelor, dacă incendiul este mic și mocnit, utilizați un extingtor cu pulbere uscată pentru a stinge focul și solicitați imediat ajutor.
3. Dacă incendiul este mare și se propagă rapid, stați departe de vehicul și așteptați serviciile de urgență.

ATENȚIE

- Purtați mănuși electroizolante în timpul dezasamblierii vehiculului. Utilizați extincatoare de tipul corespunzător. Apa sau extinctoarele necorespunzătoare pot provoca electrocutări.
- În cazul proiectării unor obiecte (cum ar fi ornamentele interioare și sticla) din cauza altor circumstanțe speciale, stați departe de vehicul și anunțați imediat un dealer sau service autorizat BYD, în vederea intervenției la fața locului.

Dacă bateria de înaltă tensiune prezintă pierderi

După o coliziune, dacă bateria prezintă pierderi, în habitacul se simte un miros neplăcut, se scurge acid din vehicul sau iese fum din ansamblul bateriilor:

1. Dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului și deconectați bateria de joasă tensiune, dacă condițiile permit acest lucru.
2. Apelați un dealer sau service autorizat BYD și pompierii, informați că vehiculul este echipat cu baterie de înaltă tensiune și așteptați venirea serviciilor de urgență.

În caz de accident

În caz de accident, utilizați vehiculul după cum urmează, în funcție de situația reală:

1. Dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului și deconectați bateria de joasă tensiune, dacă condițiile permit acest lucru.
2. Apelați imediat un dealer sau service autorizat BYD, în vederea recuperării vehiculului.
3. Dacă condițiile permit, efectuați o verificare simplă: verificați dacă marginile carcasei sau compartimentului bateriei de înaltă tensiune sunt fisurate și dacă există scurgeri evidente de lichid.

- Deteriorarea componentelor sistemului de înaltă tensiune nu poate fi identificată în toate situațiile. Nu manipulați componentele deteriorate și nu le atingeți cu bijuterii sau alte obiecte metalice.
- Dacă pielea vine în contact cu lichidul scurs, clătiți imediat cu multă apă, timp de 10 - 15 minute. Dacă disconfortul nu dispăre, aplicați unguent cu gluconat de calciu 2,5% sau înmuiați în soluție cu gluconat de calciu 2% până la 2,5%. Dacă starea nu se ameliorează sau disconfortul persistă, solicitați imediat asistență medicală.
- Nu atingeți cablurile portocalii sau alte componente ale sistemului de înaltă tensiune. Intervențiile la sistemul de înaltă tensiune trebuie realizate numai de personalul de reparații autorizat.
- Nu deteriorați, modificați, dezasamblați sau deconectați cablurile portocalii de înaltă tensiune de la sistemul de înaltă tensiune.
- Informați pompierii și personalul serviciilor de urgență că vehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.

! AVERTISMENT

- Nu atingeți niciun lichid vărsat și nu vă apropiați de un vehicul sau de o baterie de înaltă tensiune care prezintă scurgeri.
- Nu aruncați lichidul scurs în apă, sol sau în alt mediu natural.
- Sistemul vehiculului utilizează curent continuu de tensiune ridicată. Acesta generează multă căldură înainte și după pornirea vehiculului și după dezactivarea alimentării cu tensiune a acestuia. Fiți atenți la presiunile și temperaturile ridicate.
- Nu dezasamblați, deplasați sau modificați componentele bateriei de înaltă tensiune și cablurile de conectare, deoarece conectorii acestora pot cauza arsuri grave sau electrocutare și consecințe grave. Cablurile portocalii fac parte din instalația electrică de înaltă tensiune. Utilizatorii nu trebuie să repare personal sistemul de înaltă tensiune al vehiculului. Dacă sunt necesare reparații, vă recomandăm să mergeți la un dealer sau service autorizat BYD, în vederea reparării.
- Cheia cu telecomandă și componentele sistemului de înaltă tensiune ale vehiculului pot afecta persoanele care poartă dispozitive medicale.

Dacă vehiculul trebuie tractat

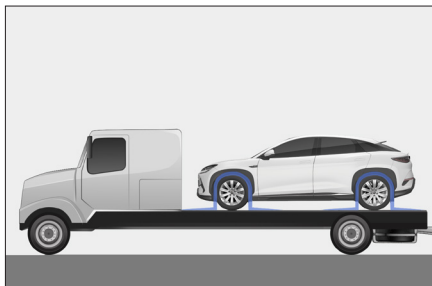
Dacă vehiculul trebuie tractat, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD, a unui serviciu profesionist de tractare sau a organizației la care v-ați înscris pentru asistență rutieră.

! ATENȚIE

- Vehiculul nu trebuie tractat de alte vehicule folosind numai cabluri sau lanțuri.

Metoda de tractare recomandată:

- Platformă
- Dacă vehiculul se defectează și trebuie tractat, se recomandă utilizarea unei autoplatforme. Vehiculul nu trebuie tractat cu roțile pe sol. Tractarea vehiculului cu roțile din față sau din spate pe sol poate provoca defectarea componentelor sistemului de înaltă tensiune.



! NOTĂ

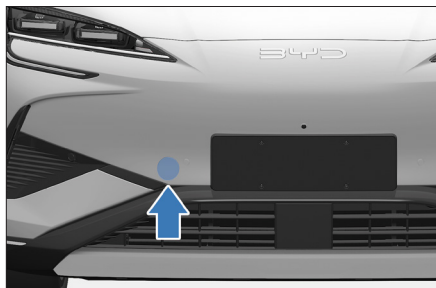
- În timpul transportului vehiculului pe o autoplatformă, asigurați-vă că acesta este asigurat corespunzător, pentru a preveni alunecarea spre înapoi.
- Se recomandă utilizarea chingilor de ancorare și a dispozitivelor de tensionare speciale, precum și imobilizarea roților vehiculului.
- La asigurarea vehiculului, evitați trecerea chingilor de ancorare, cablurilor sau altor dispozitive de fixare prin roți ori fixarea acestora pe elementele șasiului, suspensiei sau caroseriei, pentru a preveni deteriorarea.
- În timpul transportului, asigurați-vă că roțile vehiculului sunt imobilizate, pentru a preveni eventualele deteriorări.

Inel de tractare

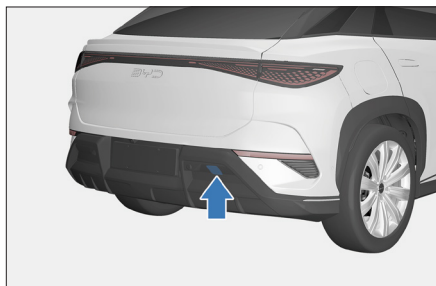
Vehiculul este echipat în față și în spate cu orificii pentru fixarea inelelor de tractare. Montați inelul de tractare după cum urmează:

1. Deschideți capacul.
2. Montați inelul de tractare în orificiul special desemnat.

În imagine este prezentat punctul de montare din față.



În imagine este prezentat punctul de montare din spate.



- Dacă vehiculul trebuie tractat, contactați un serviciu de asistență rutieră specializat sau apelați serviciul relații clienți.
- În situații de urgență în care vehiculul trebuie tractat, respectați măsurile de siguranță de mai jos. Dacă aceste măsuri de siguranță diferă de regulamentele în vigoare, respectați întotdeauna regulamentele în vigoare, pentru a evita consecințele grave.

- Vehiculul utilizat pentru tractare trebuie să fie în stare bună, iar transmisia vehiculului tractat trebuie să fie în punctul neutru. Viteza de tractare nu trebuie să fie mai mare de 5 km/h.
- Nu efectuați niciodată manevre bruște la tractare.
- În vehiculul tractat nu trebuie să se afle nicio persoană în afară de șofer; de asemenea, vehiculul tractat nu trebuie la rândul său să tracteze o remorcă.
- Atât vehiculul tractat, cât și cel utilizat pentru tractare trebuie să aibă activate luminile de avarie.
- Pentru a evita deteriorarea vehiculului, trebuie utilizat exclusiv inelul de tractare al vehiculului.
- La tractare, distanța dintre vehicule trebuie să fie cuprinsă între 4 și 10 metri.
- Lățimea și greutatea vehiculului tractat nu trebuie să fie mai mari decât cele ale vehiculului utilizat pentru tractare.
- Dacă vehiculul este tractat, asigurați-vă că împrejurimile nu sunt obstrucționate, că există spațiu suficient și că în apropierea dispozitivului de tractare nu se află nicio persoană.
- La decuplarea vehiculului, controlați deplasarea acestuia în direcția de tractare. Tragerea vehiculului în lateral sau pe verticală este interzisă.
- Vehiculul tractat trebuie să fie controlat de un șofer aflat în habitacul, iar sistemele de direcție și de frânare trebuie să funcționeze normal.

ATENȚIE

- Nu tractați niciodată folosind inelul de tractare un vehicul blocat sau cu centrul de greutate ridicat. Contactați un serviciu de asistență rutieră specializat sau apelați serviciul relații clienți.

⚠ ATENȚIE

- Dacă sistemul de direcție sau de frânare al vehiculului tractat se defectează, contactați un serviciu de asistență rutieră specializat sau apelați serviciul relații clienți. Nu tractați direct vehiculul.

În caz de pană de cauciuc

- Mențineți poziția pe bandă și încetiniți treptat vehiculul. Trageți vehiculul pe dreapta, într-un loc sigur. Parcați pe o suprafață tare și plană și evitați intersecțiile de pe autostradă.



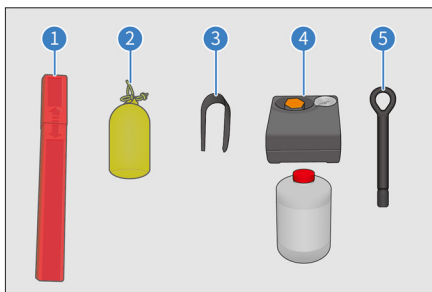
- Pentru a parca, efectuați pașii următori:
1. Apăsați pedala de frână pentru a opri lin vehiculul, apoi apăsați butonul „P” și treceți transmisia în poziția parcare. În acest caz, se aprinde indicatorul poziției parcare a transmisiei, din cadrul grupului de instrumente.
 2. Apăsați butonul START/STOP.
- Dezactivați alimentarea cu tensiune a vehiculului și activați luminile de avarie.
 - Asigurați-vă că toți pasagerii coboară din vehicul și solicitați-le să meargă într-un loc sigur, departe de traficul aglomerat.
 - Pentru a preveni alunecarea, asigurați vehiculul prin blocarea roții de pe diagonala celei cu pană de cauciuc.

⚠ ATENȚIE

- Nu vă continuați călătoria cu o pană de cauciuc. Parcurgerea chiar și a unei distanțe scurte cu o pană de cauciuc poate provoca daune ireparabile.

Sculele de la bord

- Sculele de la bord se află în trusa de scule.
- ① Triunghi reflectorizant
 - ② Vestă reflectorizantă
 - ③ Clemă de demontare a capacelor piulițelor de roată
 - ④ Kit de pană
 - ⑤ Cârlig de remorcare



- Într-o situație de urgență în care trebuie să deparați personal vehiculul, trebuie să știți cum să utilizați sculele de la bord și să cunoașteți locația acestora.

Amplasarea triunghiului reflectorizant

ⓘ NOTĂ

- Când parcați pentru reparații, amplasați triunghiul cu partea roșie îndreptată spre vehiculele care vin din spate, la 100 - 200 metri distanță de vehicul. Dacă reglementările locale specifică o distanță diferită, respectați reglementările respective. După reparație, recuperați triunghiul reflectorizant, în vederea utilizării ulterioare.

Triunghiul reflectorizant este utilizat pentru a avertiza șoferii vehiculelor care vin din spate și pentru a evita coliziunile ca urmare a vitezei mari sau frânării cu întârziere.

Cum se utilizează triunghiul reflectorizant:

1. Scoateți triunghiul reflectorizant din cutie.
2. Fixați capetele, pentru a forma un triunghi.
3. Montați suporturile conform indicațiilor din imagine.



Utilizarea kitului de pană

- Kitul de pană este utilizat pentru a etanșa tăieturi mici, în special la nivelul profilului anvelopei. Este doar o soluție de urgență, pentru deplasare la cea mai apropiată vulcanizare, și trebuie utilizat numai pe distanțe scurte, chiar dacă anvelopa nu este dezumflată.

! AVERTISMENT

- Kitul de pană este adecvat numai pentru deteriorări minore ale anvelopelor. Dacă o jantă este deteriorată, nu utilizați kitul de pană.
- Etanșezatorul pentru anvelope este foarte inflamabil și dăunător sănătății. Luați măsurile de siguranță necesare pentru a preveni incendii și evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea; nu lăsați la îndemâna copiilor și nu inhalați vaporii.

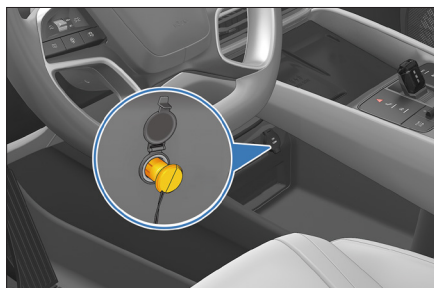
! AVERTISMENT

În caz de contact cu etanșezatorul pentru anvelope:

- Dacă etanșezatorul pentru anvelope vine în contact cu pielea sau intră în ochi, clătiți imediat partea afectată a corpului cu multă apă curată.
- Schimbați imediat îmbrăcămintea contaminată.
- În cazul unei reacții alergice, solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă etanșezatorul pentru anvelope este ingerat accidental, clătiți bine gura și beți imediat multă apă. Nu provocați vărsături, ci solicitați imediat asistență medicală.

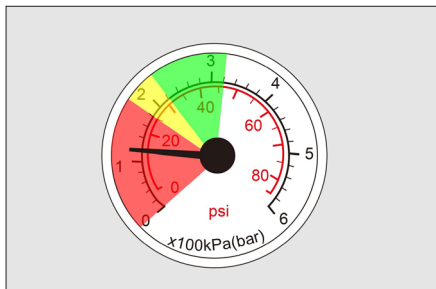
Utilizarea kitului de pană

- Pentru utilizarea kitului de pană, consultați etichetele compresorului și recipientului cu etanșezator.
- În cazul în care compresorul trebuie conectat la o sursă de alimentare cu tensiune, conectați-l la priza de 12 V a vehiculului, porniți vehiculul și compresorul. Etanșezatorul pentru anvelope trece în anvelopă prin furtunul compresorului, împreună cu aerul.

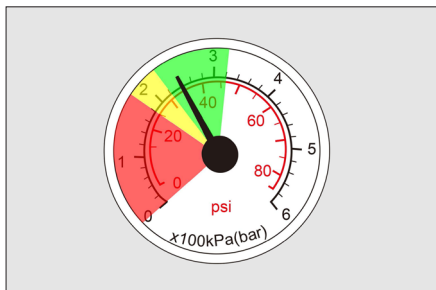


! NOTĂ

- La conectarea ștecherului de alimentare la priza de 12 V a vehiculului, asigurați-vă că butonul compresorului este în poziția oprit.
- Compresorul poate fi pornit numai timp de până la 10 minute.
- Monitorizați valoarea presiunii indicată de manometrul compresorului.
- Dacă presiunea în anvelopă nu atinge 1,8 bari în decurs de 10 minute (zona roșie indicată în imagine), opriți compresorul. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.



- Dacă presiunea în anvelopă este cuprinsă între 1,8 și 3,2 bari (zonele galbenă și verde indicate în imagine), deconectați compresorul cât mai curând posibil și conduceți cu o viteză mai mică de 80 km/h timp de un 1 minut, cel mult 10 km, astfel încât etanșezatorul să se distribuie uniform în anvelopă.



- Opriți pentru a verifica anvelopa reparată și valoarea presiunii indicate pe manometrul compresorului.

- Dacă presiunea în anvelopă este mai mare de 2,2 bari, conduceți până la cel mai apropiat service, cu o viteză mai mică de 80 km/h.
- Dacă presiunea în anvelopă este cuprinsă între 1,3 și 2,2 bari, umpleți din nou cu etanșezator anvelopa și monitorizați valoarea presiunii indicate de manometrul compresorului.
- Dacă presiunea în anvelopă nu atinge 1,3 bari, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.

! NOTĂ

- Utilizarea kitului de pană pe anvelopele deteriorate este doar o soluție de urgență. Înlocuiți anvelopele la o vulcanizare specializată, cât mai curând posibil. Se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD și informarea tehnicianului de întreținere că anvelopele conțin etanșezator.
- După repararea unei anvelope cu ajutorul kitului de pană, se recomandă achiziționarea unui etanșezator pentru anvelope și a unui furtun pentru compresor noi, de la un dealer sau service autorizat BYD.
- Evitați accelerațiile bruște și abordarea cu viteză mare a virajelor.
- Nu depășiți limita maximă de viteză de 80 km/h și înlocuiți anvelopele cu pană cât mai curând posibil. Dacă vehiculul prezintă vibrații puternice, instabilitate sau zgomot, nu continuați utilizarea acestuia.
- Dacă se apropie data expirării termenului de valabilitate al etanșezatorului pentru anvelope (pentru data exactă, consultați eticheta de pe recipient), înlocuiți-l cu unul nou.

08 DATE TEHNICE

Datele vehiculului	200
Informații.....	204
Declarații de conformitate.....	206

Datele vehiculului

Fișă tehnică

Dimensiuni

Articol	Parametru
Lungime (mm)	4830
Lățime (mm, fără oglinzi exterioare)	1925
Înălțime (mm)	1620
Ampatament (mm)	2930
Ecartament față (mm)	1660
Ecartament spate (mm)	1660
Consolă față (mm)	900
Consolă spate (mm)	1000
Unghi de atac (°)	16
Unghi de degajare (°)	19

Masă vehicul

Articol	Parametru			
	Model	Configurație 1	Configurație 2	Configurație 3
Masă proprie (kg)		2225	2340	2435
Sarcină pe puntea față (kg)		1042	1151	1200
Sarcină pe puntea spate (kg)		1183	1189	1235
Masă totală max. autorizată (kg)		2635	2750	2845
Sarcină pe puntea față la masă totală max. autorizată (kg)		1159	1271	1317
Sarcină pe puntea spate la masă totală max. autorizată (kg)		1476	1479	1528
Număr de pasageri (persoane)		5	5	5

Motor electric de tracțiune

Articol		Parametru	
Model	Configurație 1	Configurație 2	Configurație 3
Model	Spate: TZ200XYT	Față: YS210XYA Spate: TZ200XYT	
Tip	Spate: motor sincron cu magnet permanent	Față: motor asincron CA Spate: motor sincron cu magnet permanent	
Tip de tracțiune	Spate	Integrală	
Putere nominală/turație/cuplu (kW/rpm/Nm)	Spate: 70/4.456/150	Față: 75/7.958/90 Spate: 70/4.456/150	
Putere maximă/turație/cuplu (kW/rpm/Nm)	Spate: 230/23.000/380	Față: 160/20.500/310 Spate: 230/23.000/380	

Performanțe și consum de energie

Articol		Parametru	
Model	Configurație 1	Configurație 2	Configurație 3
Viteză maximă constructivă (km/h)	215	215	215
Rampă max. abordabilă (%)	30	50	50
Consum de energie la 100 km în ciclu mixt (kW·h/100 km)	19,9	21,4	21,9

NOTĂ

- Consumul real de energie depinde de factori precum starea vehiculului, condițiile de deplasare și stilul de condus.

Baterie de înaltă tensiune

Articol		Parametru	
Model	Configurație 1	Configurație 2	Configurație 3
Tip	Baterie litiu fier fosfat		
Capacitate nominală baterie de înaltă tensiune (Ah)	150	150	170

Jante și anvelope

Articol	Parametru		
	Model	Configurație 1	Configurație 2 Configurație 3
Specificații anvelope		235/50 R19; 255/45 R19	245/45 R20
Presiune în anvelope (bari)		Față/spate: 2,9/2,9	
		Față/spate (la tractarea unei remorci): 2,9/3,1	
Cerința privind echilibrarea dinamică a roților (g)		< 10	

Valori de geometrie a roților (la masă proprie)

Articol	Parametru
Unghi de cădere față (°)	-0,5 ± 0,75
Unghi de convergență față (°)	0,1 ± 0,08 (lateral)
Convergență totală roți față (°)	0,2 ± 0,16
Unghi de înclinare transversală a pivotului (°)	8,33 ± 0,75
Unghi de fugă (°)	6,09 ± 0,75
Unghi de cădere spate (°)	-1 ± 0,5
Unghi de convergență roți spate (°)	0,12 ± 0,08 (lateral)
Convergență totală roți spate (°)	0,24 ± 0,16

Sistem de frânare

Articol	Parametru
Cursă liberă pedală de frână (mm)	1-5
Grosime standard discuri de frână față (mm)	32
Grosime minimă discuri de frână față (mm)	30
Grosime standard discuri de frână spate (mm)	20
Grosime minimă discuri de frână spate (mm)	18
Grosime standard plăcuțe de frână față (mm)	12
Grosime minimă plăcuțe de frână față (mm)	2
Grosime standard plăcuțe de frână spate (mm)	6,5
Grosime minimă plăcuțe de frână spate (mm)	2,5

Scaune

Articol	Parametru
Spațiu de deplasare înainte și înapoi pentru scaunele din față (măsurat la adâncimea șezutului scaunului)	260 mm înainte de la capătul din spate al cursei glisierii
Unghi spătar scaune față (măsurat la adâncimea șezutului)	23°
Condiții normale de utilizare spătare scaune față	16° înainte și 50° înapoi din poziția standard; glisieră: 200 mm înainte și 60 mm înapoi; înclinare glisieră: 4,5°
Spațiu de deplasare înainte și înapoi pentru scaunele din spate (măsurat la adâncimea șezutului scaunului)	Fără reglare
Unghi spătar scaune spate (măsurat la adâncimea șezutului)	27°
Condiții normale de utilizare spătare scaune spate	6° înainte și 14° înapoi din poziția standard; fără glisieră

Tip și cantitate de ulei recomandate

Articol	Parametru		
Model	Configurație 1	Configurație 2	Configurație 3
Tip ulei de transmisie față	-	Castrol BOT-383	
Cantitate ulei de transmisie față (l)	-	1,6 ± 0,05	
Tip ulei de transmisie spate	Castrol BOT-383		
Cantitate ulei de transmisie spate (l)	1,55 ± 0,05		
Tip lichid de frână	HZY6/DOT4		
Cantitate lichid de frână (l)	1,15 ± 0,05		
Tip lichid de răcire controler motor	Antigel antirugină de tip glicol organic, acțiune îndelungată		
Cantitate lichid de răcire motor (l)	6,05 ± 0,2	6,65 ± 0,2	



ATENȚIE

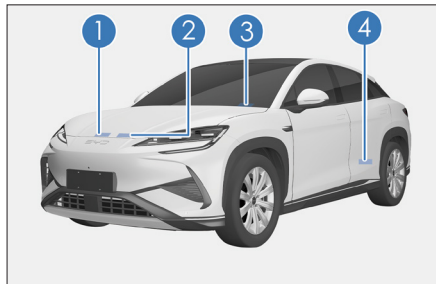
- Tipurile de ulei recomandate au fost testate și aprobate de BYD. Utilizarea altor tipuri de ulei poate afecta performanțele vehiculului și provoca defecțiuni sau deteriorarea componentelor.

Informații

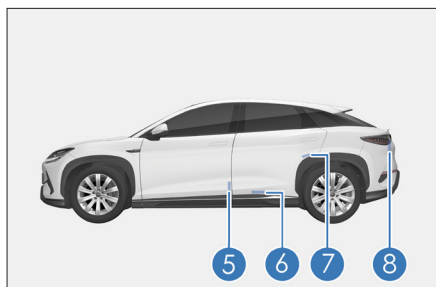
Număr de identificare vehicul (VIN)

Pozițiile VIN pe vehicul:

- ① Pe partea stângă a traversei barei de protecție față
- ② Pe partea stângă a inelului de blocare a capotei
- ③ Pe partea stângă a traversei parbrizului
- ④ Pe motorul spate

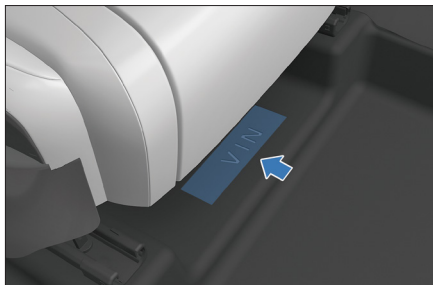


- ⑤ În colțul inferior al ușii stânga față
- ⑥ Pe pragul ușii stânga spate
- ⑦ Pe pasajul de roată stânga spate
- ⑧ În partea stângă a capotei portbagajului



Pozițiile ștanțate ale VIN pe vehicul:

VIN este ștanțat pe traversa inferioară a scaunului pasagerului față. După conectarea VDS, VIN poate fi citit în colțul din dreapta sus al ecranului pentru modelul respectiv. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare VDS.



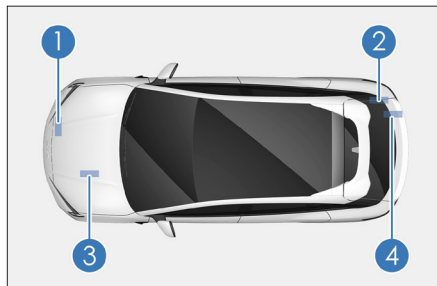
Plăcuța de identificare a vehiculului

Plăcuța de identificare a vehiculului este amplasată în partea inferioară a stâlpului B dreapta.



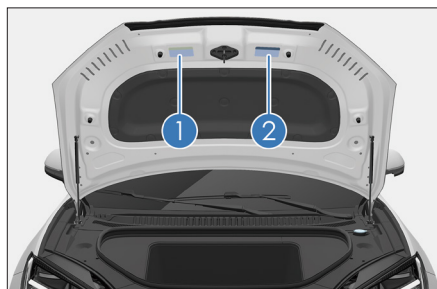
Modelul și numărul de serie ale motorului electric de tracțiune

- ① Modelul și numărul de serie ale motorului electric de tracțiune față* se regăsesc în partea superioară a panoului interior al capotei.
- ② Modelul și numărul de serie ale motorului electric de tracțiune spate se regăsesc în partea dreaptă a capotei portbagajului.
- ③ Modelul și numărul de serie ale motorului electric de tracțiune față* sunt ștanțate pe carcasa acestuia.
- ④ Modelul și numărul de serie ale motorului electric de tracțiune spate sunt ștanțate pe carcasa acestuia.



Etichete de avertizare

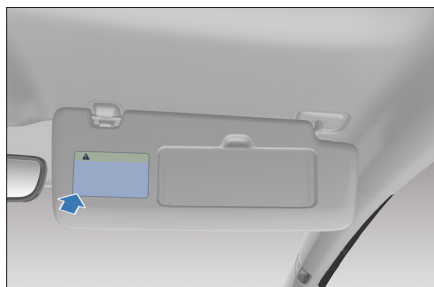
- ① Etichetă sistem de aer condiționat și ventilator de răcire
- ② Etichetă poziție baterie



Etichetele de avertizare ale airbagurilor laterale se regăsesc în partea inferioară a stâlpilor B și C stânga și dreapta.



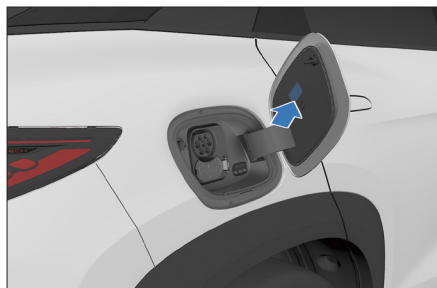
Eticheta de avertizare airbag se regăsește pe parasolarul pasagerului față.



Eticheta cu presiunea în anvelope se regăsește în partea inferioară a stâlpului B de pe partea șoferului.



Eticheta de avertizare pentru încărcare se regăsește pe interiorul capacului portului de încărcare.



Declarații de conformitate

Declarații de conformitate

Declarație privind frecvențele radio



Vehiculul dispune de diferite tipuri de echipamente radio. Producătorii echipamentelor radio declară că modulele RF sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Denumire componentă	Frecvență	Putere maximă
Modul de monitorizare presiune în anvelope	314,9 MHz ± 25 kHz	86 dBμV/m ± 3 dB
	315 MHz ± 45 kHz	-58~-52 dBm (rază de 3 metri)
	433,92 MHz ± 44 kHz	87 dBμV/m ± 2 dB
	433,92 MHz ± 40 kHz	-58~-52 dBm (rază de 3 metri)
Antenă de detectare interioară	125 KHz ± 3 kHz	10 W
Cheie electronică inteligentă	433,92 MHz ± 60 kHz	10 dbm
Modul de înaltă frecvență	433,92 MHz	0,48 W
Modul încărcător wireless	127,7 KHz ± 30 kHz	50 W (o parte)
Antenă GPS ECALL	1575,42 MHz ± 1,023 MHz	0,066 W
	1561,098 MHz ± 2,046 MHz	
Antenă 4G ECALL	700 – 960 MHz	/
	1710 – 2690 MHz	
Sursă Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz	20 dBm
Antenă 4-în-1 pentru comunicații în rețea (4G)	700 – 960 MHz	/
	1710 – 2690 MHz	
Sursă pentru comunicații în rețea (4G)	850 – 1900 MHz	23 dBm

Amplificator antenă radio FM	76 – 108 MHz	1,2 W
Sursă de difuzare radio FM	87 – 108 MHz	/
Amplificator antenă AM	520 – 1710 kHz	1,2 W
Sursă AM	520 – 1620 kHz	0,5 W
Amplificator antenă DAB	170,928 – 239,2 MHz	0,5 W
Sursă DAB	170 – 240 MHz	/
Antenă 4-în-1 (GPS, 4G, WiFi/BT)	1575,42 MHz ± 1,023 MHz; 1561,098 MHz ± 2,046 MHz (GPS) 700 – 960 MHz; 1710 – 2690 MHz (4G)	0,066 W
Dispozitiv NFC exterior	13,56 MHz	1 W
Dispozitiv NFC interior	13,56 MHz	1,5 W
Radare de frecvență înaltă față	76,0 GHz – 77,0 GHz	/
Radare de frecvență înaltă spate	76,0 GHz – 77,0 GHz	/

Declarație privind cheia inteligentă



Uzbekistan
Model: D1-92



Țările UE
Model: D1-92



Brazilia
Model: D1-92

Acest echipament nu include protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate cauza interferențe sistemelor autorizate în mod corespunzător.

ID FCC: 2A5DHD1-315

Statele Unite
Model: D1-315



® 214-118832

Japonia
Model: D1-315

Declarație privind radarele de frecvență înaltă



Țările UE

ID certificat: T.2021.08.0001



R

214-118832

Japonia

ID certificat: 219-210015



13120-22-14807

Brazilia

ID certificat: 15210-21-03745

Acest echipament nu include protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate cauza interferențe sistemelor autorizate în mod corespunzător.

Abrevieri

Abrevieri

Terminologie	Denumire
ACC	Control adaptiv viteză de croazieră
AEB	Frânare automată de urgență
AFL	Faruri adaptive
AVAS	Sistem de avertizare sonoră vehicul
AVH	Frânare automată vehicul
BSA	Asistență pentru unghiul mort
BSD	Detectare prezență în unghiul mort
CDP	Decelerare controlată pentru frâna de parcare
CST	Parcare ușoară
DMS	Sistem de monitorizare șofer
DOW	Avertizare ușă deschisă
E-Call	Apel de urgență
ECU	Unitate electronică de comandă
EDR	Înregistrare date evenimente
ELKA	Asistență la păstrarea benzii de rulare în situații de urgență
ELR	Retractor cu blocare de urgență
EPB	Frână de parcare electrică
ESC	Control electronic al stabilității
FCTA	Avertizare trafic lateral din față
FCTB	Frânare trafic lateral din față
FCW	Avertizare de coliziune frontală
HBA	Asistență hidraulică la frânare
HHC	Asistență la pornirea din pantă
HUD	Afișaj pe parbriz
ICC	Control inteligent al vitezei de croazieră
ISLC	Limitator de viteză inteligent
ISOFIX	Organizația Internațională de Standardizare Fix
LDA	Asistență la părăsirea benzii de rulare
LDP	Prevenire părăsire bandă de rulare
LDW	Avertizare la părăsirea benzii de rulare
MAX	Maxim
MCB	Frânare multicoliziune
MIN	Minim

RCTA	Avertizare trafic lateral din spate
RCTB	Frânare trafic lateral din spate
RCW	Avertizare coliziune din spate
SOC	Stare de încărcare
TCS	Sistem de control tracțiune
TPMS	Sistem de monitorizare presiune în anvelope
TSR	Recunoaștere indicatoare rutiere
VDC	Control dinamică vehicul
VIN	Număr de identificare vehicul

Index

A

Actualizare OTA.....	151
Afișaj pe parbriz (HUD)*	130
Afișajul autonomiei	91
Airbaguri frontale șofer și pasager.....	16
Airbaguri laterale	17
Airbaguri tip cortină.....	17
Anvelope.....	187
Apel de urgență (E-Call).....	73
Asistență la părăsirea benzii de rulare (LDA)	125
Asistență la păstrarea benzii de rulare în situații de urgență (ELKA).....	127
Asistență pentru unghiul mort (BSA)	128
Audio	152
Avertizare de coliziune frontală (FCW) și frânare automată de urgență (AEB)	118
Avertizare trafic lateral din față (FCTA) și frânare trafic lateral din față (FCTB).....	121

B

Bara de navigare	151
Bateria de înaltă tensiune.....	91
Bateria de joasă tensiune	94
Bluetooth	152
Butoanele de comandă de pe volan.....	61
Butoanele de pe ușa șoferului	68
Butoanele sistemului de aer condiționat..	155
Butoane lumini interioare.....	74
Butoane moduri	70
Butoane parasolar	72
Butoane sisteme de asistență pentru șofer.....	70
Buton airbag frontal pasager	71

Buton de comandă geam pe partea pasagerului.....	70
Buton kilometraj.....	70
Buton lumini de avarie	72
Buzunare pe spătarele scaunelor.....	167
Buzunare uși.....	165
BYD Assistant.....	152

C

Capotă.....	184
Centrul individual și managementul vehiculului.....	163
Cheia electronică inteligentă	44
Cheia mecanică.....	45
Cheie digitală Bluetooth*	164
Cheie NFC*	46, 163
Colectarea și prelucrarea datelor	26
Comenzi schimbător de viteze	106
Compartiment de depozitare în consola centrală.....	166
Compartiment de depozitare în cotieră ...	166
Condiții și măsuri de siguranță la declanșarea airbagurilor	18
Conducusul	106
Control adaptiv viteză de croazieră (ACC).....	113
Control inteligent al vitezei de croazieră (ICC).....	117
Cu ajutorul cablului de încărcare mod 2	81
Cuprins	7
Curățarea vehiculului.....	178
Curățare interior.....	179

D

Dacă bateria cheii inteligente este descărcată	192
Dacă bateria de înaltă tensiune prezintă pierderi.....	193
Dacă vehiculul trebuie tratat	194
Declarații de conformitate.....	206
Depozitare	165
Descrierea funcțiilor.....	157
Despre aplicația BYD	162
Detectare prezență copii (CPD).....	144

E

Economisirea energiei și prelungirea duratei de utilizare a vehiculului	99
Ecranul tactil al sistemului multimedia.....	150
Etichete de avertizare.....	205

F

Fante de ventilație	160
Faruri adaptive (AFL).....	124
Fișă tehnică	200
Frână de parcare electrică (EPB).....	107

G

Gestionarea fișierelor	153
Gesturi și răspunsuri.....	151

I

Imobilizare automată vehicul (AVH)	110
Indicatoare grup de instrumente.....	33
Instrucțiuni privind alimentarea cu tensiune de la vehicul	88
Instrucțiuni privind încărcarea.....	76
Interfață de comandă A/C.....	155
Interfață pentru cartela SD	169
Intervale și lucrări de întreținere	174

Î

În caz de pană de cauciuc.....	196
Încărcarea.....	81
Încărcarea inteligentă	85
Încărcător wireless pentru telefon.....	169
Încuierea/Descuierea ușilor	46
Înregistrarea contului	162
Întreținerea plafonului.....	183
Întreținere efectuată de utilizator	181
Întreținere periodică.....	176

L

Lamele ștergătoare.....	186
Lanțuri antiderapante.....	103
Limitator de viteză inteligent (ISLC).....	123

M

Mânere de prindere	167
Manetă de lumini	64
Manetă ștergătoare	67
Măsuri de siguranță în timpul deplasării..	111
Măsuri de siguranță privind scaunele	56
Măsuri în caz de incendiu.....	193
Măsuri pentru siguranța la volan	98
Monitorizarea directă a presiunii în anvelope.....	131
Monitorizare automată a vehiculului (AVM).....	133

N

Număr de identificare vehicul (VIN).....	204
--	-----

O

Oglindă retrovizoare interioară automată, antiorbire.....	145
Oglinzi exterioare reglabile electric.....	146

P

Parasolar	167
Păstrarea vehiculului	183
Perioada de rodaj	96
Pornirea vehiculului	104
Porturi USB.....	168
Prevenirea coroziunii vehiculului	177
Prevenirea incendiilor.....	102
Prezentare generală a centurilor de siguranță.....	12
Prezentare generală airbaguri	15
Priză 12 V	168
Proiectarea telefonului.....	153

R

Rabatarea banchetei din spate.....	60
Recomandări privind utilizarea vehiculului.....	98
Recunoaștere indicatoare rutiere (TSR)..	122
Reglarea scaunelor din față.....	57
Reglarea tetierelor banchetei spate.....	60
Reglarea volanului.....	64

S

Scaun pentru copii.....	21
Sfaturi de întreținere a vopselei.....	178
Siguranțe	190
Sistem de aer condiționat	186
Sistem de alarmă antifurt.....	26
Sistem de asistență la parcare	135
Sistem de avertizare sonoră vehicul (AVAS).....	133
Sistem de blocare pentru protecția copiilor	56
Sistem de frânare	185
Sistem de oprire de urgență	192
Sistem de răcire.....	185

Sisteme de asistență la condus.....	138
Sistemele de monitorizare a șoferului (DMS)	143
Sistem inteligent de acces și pornire	54
Sistem inteligent de adaptare a cuplului (iTAC)*	142
Sistemul de aer condiționat	155
Sistemul de imobilizare a portului de încărcare.....	90
Sistemul de purificare a aerului	160
Spațiu de depozitare în compartimentul motorului.....	165
Starea și controlul vehiculului	162
Suporturi pentru pahare.....	166

Ș

Ștergătoare.....	147
------------------	-----

T

Tipuri de airbaguri.....	16
Torpedo.....	165
Tractarea unei remorci	97
Transportul bagajelor.....	100
Traversarea vadurilor	101

U

Utilizarea centurilor de siguranță	12
Utilizarea stațiilor de încărcare CA	83
Utilizarea stațiilor de încărcare CC	85

V

Vestă reflectorizantă	192
Vizualizare grup de instrumente	32
Volanul.....	61

BUILD YOUR DREAMS

Data versiune: 07.2024, RO_V0